Tiên đoán « CSBV sẽ mở vài trận đánh lớn nhân hội nghị thượng đỉnh » nhưng Nixon quả quyết

Đ.N.Á SẼ CÓ HÒA BÌNH LÂU DÀI VÀ MỸ-NGA CÙNG LỢI

Năm Thứ 9 — Số 2.466 — Thứ Ba 23-5-1972 (Ngày 11 Tháng 4 Năm Nhâm Tý)

12 Trang 25 Đồng
Miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 28 đồng, công sở gấp đôi

Chính Luận

CHỦ-NHIỆM KIÊM CHỦ-BÚT : ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244 O Cố Thư Ký Tòa Soạn sáng lập : TỪ-CHUNG

12 TRANG 25 Đ.

Vấn đề Việt Nam là vấn đề then chốt thảo luận nhưng

Breznev cứ việc tiếp đón Nixon

B.V. cứ việc bị bom và rào mìn

KISSINGER HÉ LỘ « NGA ƠN MỸ CHƯA CÓ CĂN CỨ NGOÀI TRÁI ĐẤT »

SALZBURG, 21-5 (UPI).— Tổng Thống Hoakỳ Richard Nixon hôm nay xác định quyết tâm kết thúc mau chóng chiến tranh VN của chính phủ Mỹ trong khi Cố Vấn Bạch Cung Henry Kissinger minh xác Hoakỳ tiếp tục dội bom mục tiêu quân sự trên toàn bộ lãnh thổ Bắc Việt và rào mìn 7 cảng BV, tiên đoán quân CSBV sẽ mở vài trận tấn công lớn tại NVN trong thời gian hội nghị Nixon—Brezhnev tiến hành ở Mạc tư Khoa và một nền hòa bình lâu dài tại Đông Nam Á sẽ mang lợi ích lại cho cả Nga xô lẫn Hoakỳ.

Sáng 21-5, trước khi hội đàm với Thủ Tướng Áo Bruno Kreisky tại khách thính trong cổ thành Klessheim dành cho Nixon cư ngụ trong thời gian công du nước Áo, Nixon đã cùng Kissinger đi bách bộ trong sân tòa lâu đài được xây cất từ thế kỷ 18. Đến gần công chính 1 thiếu phụ tóc vàng tiến lại xin chữ ký. Nixon quay lại đùa với Kissinger rằng : «Sướng chưa, người đã đẹp mà lại chưa chồng nữa chứ», rồi giới thiệu Kissinger với giai nhân rằng «Người hào hoa Kissinger rất lịch lắm, từng du lịch nước Nga và nước Tàu và rất được lòng phái đẹp ở Hollywood». Tiếp chuyện xong người đẹp tóc vàng, Nixon bước ra tiếp xúc với trên 300 thị dân Salzburg đến chào mừng ông. Trong cuộc đối đáp với ký giả đứng bên phỏng vấn, Nixon nhận định rằng, so với các cuộc thương nghị từ trước tới nay, hội nghị thượng đỉnh Mạc Tư Khoa được coi là cam go nhất nhưng hứa hẹn nhiều thành quả cụ thể nhờ 2 bên đã chuẩn bị kỹ càng. Điều Nixon có thể chắc chắn được là 2 bên sẽ bàn thẳng vào mọi vấn đề, những điểm bất đồng cũng như những điểm tương thuận. Nixon tin rằng vài vấn đề gai góc sẽ được bàn cãi rất sôi nổi, cho biết ông từng gặp mặt Brezhnev hồi ông tranh luận với cố Thủ tướng Nga Kruschev năm 1959 tại Điện Cẩm Linh nhưng chưa được tiếp chuyện Brezhnev và nghĩ rằng lần này 2 người sẽ nhận ra nhau ngay.

Sau cuộc hội đàm với Thủ Tướng Áo, Nixon được đưa lên tiệm ăn Kobenzl trên đỉnh 1 ngọn đồi cao 800 thước thuộc rặng Gaisberg dự bữa ăn trưa do Thủ tướng Kreisky khoản đãi phái đoàn Mỹ. Kreisky nâng ly chúc Nixon gặp nhiều may mắn tại hội nghị thượng đỉnh MTK mà Kreisky cho là hội đàm lịch sử quan trọng nhất trong nhiều năm qua, hi vọng hội nghị thành công để đáp ứng kỳ vọng của những nước nhỏ mong ước được yên sống hòa bình nhưng lại tự mình không đủ sức để giữ mình khỏi bị nước lớn nạt nộ, tác oai tác phúc. Trong phần đáp từ, Nixon xác định 1 trong những mục tiêu của ông tại MTK là đem lại gần hơn cái ngày mà tất cả các quốc gia, lớn cũng như nhỏ, có quyền tự định đoạt lấy định mạng của xứ sở.

Trong cuộc họp báo sau bữa ăn, Thủ Tướng Áo cho biết Nixon đã đoan chắc với ông là chính phủ Hoa Kỳ cương quyết kết thúc mau chóng chiến tranh VN.

Trước đây, thể theo lời yêu cầu của đoàn báo chí tháp tùng, Kissinger xác định, trong khi hội nghị MTK tiến hành, Hoa Kỳ vẫn [illegible] tục oanh tạc BV và rào [illegible] BV, tin rằng quân [illegible] đánh vài trận lớn trong [illegible] này. Kissinger cho biết trong [illegible] giữa ông và Brezhnev hồi hạ thàng Tư vừa qua, 2 bên không [illegible] thỏa thuận với nhau về việc Mỹ phong tỏa Hải Phòng. Brezhnev không hề được báo trước về 4 biện pháp đặc biệt của Nixon nhưng Brezhnev biết rằng thế nào Nixon cũng phản ứng quyết liệt đối với cuộc tấn công lớn của CSBV ở NVN.

Kissinger nhấn mạnh việc rào mìn Hải phòng không thể nào được hiểu là 1 hành động chống Nga Xô. Trước kia, chiến tranh VN được 2 bên coi là 1 vấn đề ngoại vi, nhưng cuộc xâm lăng Nam VN bất ngờ của CSBV đã biến VN thành vấn đề then chốt của Hội nghị MTK. Tuy vậy Hội nghị MTK không thể được coi là hội nghị về VN như người ta tưởng, mặc dầu cả 2 bên đều khó chịu vì cuộc tấn công của Cộng Sản Bắc Việt và việc rào

1 XEM TIẾP TRANG 11

OCT 4 1972
Cornell University Library

Giao tranh liên tiếp trên vòng đai phòng thủ Kontum, địch 147 chết, ta 28 tử trận 76 bị thương

CSBV tấn công định chọc thủng PT Mỹ Chánh

200 tên bị hạ, 5 tăng bị hủy, 90 súng bị tịch thu

6g30 sáng 22-5, CSBV có xe tăng và đại pháo yểm trợ lại tấn công phòng tuyến Mỹ Chánh

1 oanh tạc cơ VNCH chở đầy bom rơi trúng 1 quân xa Mỹ, 1 đại tá, 1 thiếu tá Mỹ tử thương

SAIGON, 22-5.— Bản tin quân sự chính thức của VNCH sáng nay loan báo lúc 11g00 hôm qua, một lực lượng Cộng quân không rõ quân số, có chiến xa yểm trợ, pháo kích và tấn công một vị trí VNCH ở 9 cây số ĐB Mỹ Chánh. Binh sĩ VN, được pháo binh và phi cơ yểm trợ đẩy lui cuộc tấn công. Tin tức sơ khởi cho hay có trên 200Cộng quân bị hạ sát tại trận, 5 chiến xa địch bị phá hủy, và 90 vũ khí đủ loại bị tịch thu. Chưa có tin về tổn thất của VNCH.

Lúc 17g25, một thành phần khác của VNCH giao tranh với một lực lượng CSBV tại vùng 2 cây số Đông Nam căn cứ King, phía Tây thị xã Huế, hạ sát 65 tên tại trận, tịch thu 9 vũ khí. Phía VNCH có 15 binh sĩ bị thương.

Hãng AP thuật theo những tin tức từ chiến trường gửi về, một lực lượng CSBV khoảng một đại đội có chiến xa dẫn đầu sáng sớm chủ nhật đã tấn công vào một vùng dân cư ở bờ biển thường gọi là «giẫy phố đìu hiu», vượt qua sông Mỹ Chánh tại một địa điểm trọng yếu của tuyến phòng thủ ở 35cs Bắc Huế. Lực lượng CSBV đã uy hiếp 1 đơn vị NQ tỉnh khiến đơn vị này di chuyển chiến thuật khỏi vị trí và đồng thời bao vây một tiền đồn TQLC nhưng sau đó không lực Hoa Kỳ và trọng pháo VN đã can thiệp khiến Cq phải rút lui. Có 8 chiến xa CSBV bị phá hủy và 160 Cq bị hạ.

Theo UPI, CQ đã pháo kích nặng nề vào một hỏa cứ VNCH ở ngót 2 cây số Nam Mỹ Chánh trên quốc lộ và quận lỵ Phong Điền, 8cs Nam Mỹ Chánh.

Binh sĩ VNCH đã di chuyển chiến thuật khỏi hỏa cứ này (không rõ tên) sau khi hai khẩu 105 ly tại đây bị trúng đạn pháo kích. Tin tức cũng cho hay một phần quận lỵ Phong Điền đã phát cháy vì đạn đại bác 130 ly của CSBV.

Cuộc tấn công nói trên của CSBV có chiến xa yểm trợ là một trong những cố gắng đầu tiên của địch toan xuyên thủng phòng tuyến Việt Nam Cộng Hòa tại sông Mỹ Chánh được thiết lập sau khi Quảng Trị bị Cq tạm chiếm cách nay 3 tuần.

Bản tin quân sự Hoakỳ loan báo các phi cơ Hoakỳ chiều thứ Bảy đã phá hủy một chiến xa CSBV và làm hư hại một chiếc khác tại Quảng Trị. Pháo đài bay B-52 trong ngày hôm qua đã thực hiện 7 phi vụ bỏ bom tại hai tỉnh Quảng Trị Thừa Thiên.

Tại Đà Nẵng, một oanh tạc cơ VNCH, cất cánh từ phi trường Đà Nẵng không biết vì nguyên nhân gì đã rơi xuống đất trúng vào một chiếc quân xa khiến một đại tá và một thiếu tá Mỹ ngồi trên xe bị thiệt mạng. Chiếc phi cơ chở đầy bom và chiếc xe cam nhông bốc cháy dữ dội. Viên phi công VN bị phỏng nặng.

Từ 13g đến 15g hôm qua, giao tranh đã xảy ra ở vùng 4cs Tây Bắc Điện Bàn. Kết quả 14 Cộng quân bị hạ 1 bị bắt. Ta tịch thu 5 súng cá nhân.

Tại Quảng Ngãi, Cq hôm qua bắn [illegible] quả 82 vào chi khu Đức Phổ và [illegible]7 quả 82 vào chi khu Ba tơ nhưng không gây thiệt hại nhân mạng.

Giao tranh đã bùng nổ ở 9cs TN quận Hiếu Xương thuộc tỉnh Phú yên lúc 9 giờ sáng hôm qua. Bên ta 3 bị thương, thu 12 súng cá nhân. Cộng quân bị hạ 34 bị bắt 12.

7 XEM TIẾP TRANG 11

CSBV DỒN NỖ LỰC CHỐNG GIẢI TỎA

Mặt trận An Lộc còn gay go

SAIGON, 22-5. — Cuộc tiến quân giải tỏa An Lộc của quân lực VNCH đã gặp sức phản ứng mãnh liệt của Cộng quân BV.

Phát ngôn nhân quân lực VNCH trưa hôm qua cho biết cánh quân tiền phương của ta vẫn còn khựng lại tại vùng 3cs Nam An Lộc, trong khi đại quân của ta chưa tiến được thêm bước nào tại vùng 11cs ở phía dưới tỉnh lỵ này.

Theo tin Tổng Cục Chiến Tranh Chính Trị, giao tranh đã diễn ra nhiều lần trong ngày Chúa Nhật tại hai nơi trên. Quân ta, với phi pháo yểm trợ, đã hạ được 122 Cq và bắt sống hai tên khác. Phía ta chỉ có 22 bị thương.

Đồng thời trong khoảng từ 6giờ chiều thứ Bảy đến 6giờ chiều Chúa Nhật, Cq bắn khoảng 1.900 quả đạn đủ loại vào bên trong thị xã An Lộc, trong khi 2 bên giao tranh lẻ tẻ chung quanh thành phố này. Có 1 Cq bị giết. Thiệt hại phía ta được coi là nhẹ.

Theo các nguồn tin tình báo thì hiện nay Cq đang di chuyển các đơn vị từ phía Tây Bắc xuống tăng cường tuyến phòng thủ Xa Cam là nơi cánh quân tiền phương VNCH đang cố gắng, với sự yểm trợ tối

5 XEM TIẾP TRANG 12

Chính phủ đã quyết định hủy bỏ tổ chức Biệt Đoàn Trừ Bị

BĐ trừ bị coi như quân nhân biệt phái ở hay đi là do nhu cầu xí nghiệp

Thể thức lập và hạn chót nộp hồ sơ hoãn dịch cho tu sĩ

Sắc tộc được cấp giấy chứng nhận từ nay đến 15-7-72.

SAIGON, 20-5.— Thủ Tướng Trần Thiện Khiêm đã quyết định hủy bỏ tổ chức Biệt Đoàn Trừ Bị và Bộ Quốc Phòng cho biết tất cả đoàn viên Biệt Đoàn Trừ Bị sẽ được xem như quân nhân biệt phái ngoại ngạch, quyết định này sẽ được công bố nay mai.

Việc trở lại hàng ngũ của đoàn viên BĐTB sẽ tùy thuộc vào những tiêu chuẩn căn bản của Ủy Ban Quốc Gia Nhân Lực hội họp vào thứ Tư 24-5-72 này, ấn định thể thức xin hoãn dịch cho tuổi đôn quân 39-43 và lưu giữ quân nhân biệt phái cũng giải quyết trường hợp đoàn viên Biệt Đoàn Trừ Bị.

Nay BĐTB đã được giải quyết căn bản, và họ xem như quân nhân biệt phái và họ sẽ được lưu giữ bởi đề nghị của các xí nghiệp, qua Ủy Ban Quốc Gia Nhân Lực.

Một nhân vật thẩm quyền trong Nội Các tiết lộ tin trên. Nguồn tin này không đề cập đến trường hợp các đoàn viên BĐTB hiện đang ở ngoài các xí nghiệp.

Thứ Trưởng Công Kỹ Nghệ Phạm Minh Dưỡng cho biết, những tiêu chuẩn ưu tiên được hoãn đôn quân và lưu giữ quân nhân biệt phái là những xí nghiệp nào đáp ứng trực tiếp nhu cầu chiến đấu và tiện ích công cộng, đó là những xí nghiệp có ký giao kèo cung cấp quân nhu cho BQP và các xí nghiệp điện, nước, xăng...

Nhưng quan điểm của Tổng Đoàn Công Kỹ Nghệ, Phòng Thương Mại và Bộ Lao Động thì cũng muốn đặt ngang hàng với các tiêu chuẩn trên các xí nghiệp sản xuất, đáp ứng nhu cầu ổn định và phát triển nền kinh tế quốc gia. Tất cả quan điểm sẽ được dung hòa trong phiên họp thứ Tư tới và sẽ được chuyển danh sách đến Bộ Quốc Phòng.

Đại diện của Bộ Quốc Phòng trong UBQGNL tuy không giải thích trắng lý do vì những mặc cảm dư luận công kích mỗi trường hợp được hoãn miễn dịch, nhất là đối với các xí nghiệp giấy cỏ, nhưng đã nói thẳng là Bộ QP chủ trương gọi tất, để tránh những «phiền toái».

Nhân dịp này, Thứ trưởng công kỹ nghệ Phạm Minh Dưỡng xác nhận với phái viên Chính Luận là những nhà in lớn có đầu tư quan trọng đều được xem là 1 xí nghiệp, các nhà in và tòa soạn báo chí đều xem là xí nghiệp và sẽ được giải quyết chung trong khuôn khổ Ủy Ban Quốc Gia Nhân Lực.

Hiện nay các xí nghiệp công kỹ nghệ đã được khai báo chỉ có lối 400 quân nhân biệt phái và 600 thuộc Biệt Đoàn Trừ Bị. Con số 1000 quân nhân biệt phái cũ và mới đó Thứ Trưởng Dưỡng nói chẳng là bao nhiêu so với khối nhân lực quan trọng của tuổi đôn quân, con số này chiều nay mới được tổng kết và đó mới là thành phần quan trọng mà UBQGNL sẽ đặt vấn đề xin tiếp tục xử dụng họ vào mục đích sản xuất.

Mặt khác, một viên chức chính phủ hôm nay đoan quyết rằng, dù có trình diện nhập ngũ tuổi đôn quân, cũng chỉ 3 tháng sau cũng được trở về, nhưng yếu tố để trở về sau 3 tháng theo viên chức này, là vì cuộc chiến chấm dứt.

Việc hoãn dịch Tu Sĩ

SAIGON, 22-3.— Ngày 16-5-72 vừa qua, các Giáo Hội đã nhận được văn thư của Bộ QP nói về việc hoãn dịch cho các tu sĩ sinh năm 1955 và sinh từ 1933 đến 1929.

Theo đó, theo luật TĐV, nam công dân thuộc tuổi trên nếu là tu sĩ hội đủ điều kiện tu tập hoặc hành

8 XEM TIẾP TRANG 12

Sáng nay (22-5) các Đại Học hoàn toàn vắng hoe

Biệt Đoàn Ký Giả NDTV buộc phải dự huấn luyện tác xạ và võ trang

▽ Công chức NDTV được nộp hồ sơ hoãn dịch ngay ở cơ quan mình phục vụ

SAIGON.— Biệt Đoàn Ký Giả NDTV Đô Thành trân trọng thông cáo: Thi hành văn thư số 1853/PKĐT/P3/HL của Đại tá Đô Trưởng kiêm Chủ Tịch Ủy Ban Nhân Dân Tự Vệ Đô Thành, Ban Chấp Hành Biệt Đoàn Ký Giả NDTV Đô Thành trân trọng kính mời toàn thể nhân viên của Biệt Đoàn đến ghi tên tham dự vào đoàn ngũ Nhân Dân Tự Vệ Chiến Đấu, thành lập các toán và liên toán để tiện việc sắp xếp chương trình huấn luyện tác xạ và võ trang do Phân Khu Đô Thành tổ chức.

Thời gian ghi tên được bắt đầu từ ngày ra thông cáo này đến hết ngày 31-5-72 vào mỗi buổi chiều từ 4 giờ đến 6 giờ tại Phòng Báo Chí Tòa Đô Chánh.

Lịch trình huấn luyện sẽ được ấn định trong một thông cáo sau.

Trước tình trạng khẩn trương hiện nay, Ban Chấp Hành Biệt Đoàn mong mỏi tất cả Đoàn Viên hãy tốt sáng ghi tên huấn luyện tác xạ để được võ trang hầu góp phần hữu hiệu trong việc củng cố hậu phương, giúp tiềm năng chiến đấu của quân đội ngoài tiền tuyến.

Đoàn viên nào từ chối không ghi tên huấn luyện tác xạ được coi như tự ý rút lui khỏi Biệt đoàn.

— Để giúp các công chức thuộc thành phần NDTV cơ sở của các cơ quan Chánh Phủ trong hạng tuổi đôn quân sanh năm 1955 và sanh năm 1929 đến 1933 khỏi phải mất thời giờ chen lấn và chờ đợi nộp đơn xin hoãn dịch về hạng tuổi đôn quân, Tòa Đô Chánh hôm nay cho hay hồ sơ hoãn

4 XEM TIẾP TRANG 12

Nhằm kêu cứu với thế giới vào dịp Nixon qua thăm

Dân thiểu số ở Nga nổi dậy tự thiêu, biểu tình, bạo động

300 người Nga gốc Do Thái gởi thư cho Nixon.

MẠC TƯ KHOA 21-5. (AP). 300 người Nga gốc Do Thái gửi thư yêu cầu TT Hoa Kỳ Richard Nixon can thiệp với chính phủ Nga cho dân Do Thái được di cư khỏi Nga và hàng ngàn dân Công giáo xuống đường đánh nhau với bộ đội Nội An và lính dù Nga tại Kaunas đòi trả tự do tín ngưỡng cho giáo dân và tự do cho nước Lithuanie bị Nga thôn tính đầu Thế chiến 2 sau khi 1 công nhân tự thiêu đòi tự do.

Bức thư chung gửi Nixon do 302 chuyên viên khoa học thất nghiệp trong có Vladimir Slepak, chuyên viên tia sáng Laser, được nộp cho sứ quán Mỹ và phân phát cho ký giả Tây phương tại Mạc tư Khoa một ngày trước khi Nixon đến thủ đô Nga. 302 người Do Thái này cư ngụ tại Mạc tư Khoa, Minsk, Vilnius, Kaunas, Riga, Tallinn và Kiev. Slepak và 5 chuyên viên khác đã bị đưa ra tòa và kêu án 10 ngày tù ở vì tình nghi chuẩn bị 1 hành động phá rối trị an. Slepak trước kia được chính quyền trọng dụng nhưng bị sa thải sau khi nộp đơn xin thiên cư ra nước ngoài và có lần bị dọa là sẽ bị truy tố vì tội du đãng nghĩa là vì không có công ăn việc làm. 301 chuyên viên còn lại cũng cùng 1 cảnh ngộ như Slepak. Cách đây vài ngày, nhiều nhóm công dân gốc Do Thái đã nộp đơn xin biểu tình bất bạo động, xin gặp Nixon, dọa tuyệt thực tập thể trong thời gian Nixon Nga du, và ít nhất cũng có 2 thanh niên thuộc những nhóm này được mời trình diện học lớp huấn luyện quân nhân trừ bị.

Trong ngày, Kaunas, thành phố lớn thứ hai tiểu bang Xô viết Lithuanie bị Nga thôn tính từ tháng 6 năm 1940, tương đối yên tĩnh nhưng cảnh sát và bộ đội Nội An canh gác chặt chẽ công trường trung ương và bắt giữ hàng trăm thanh niên tóc dài lảng vảng trong vùng. Nhật báo Kauno Tiesa của đảng bộ CS địa phương tiết lộ bác sĩ khám nghiệm tử thi Roman Talanta, công nhân gốc đạo Gia Tô tự thiêu chủ nhật 14-5, xác nhận Talanta nghiện ma túy và mắc bệnh thần kinh. Tuy nhiên, theo 1 số dân địa phương gọi giây nói cho ký giả James Pripert của AP, trưa ngày 14-5, Talenta đến công trường trung ương tưới 3 lít xăng lên người rồi điềm nhiên quẹt diêm tự thiêu và chết 12g00 sau tại bệnh viện. Talenta đã tự hi sinh trước khi Nixon sang MTK để thu hút chú tâm của thế giới đối với khát vọng tự do tín ngưỡng và độc lập quốc gia của 3 triệu rưỡi dân công giáo Lithuanie thuộc Nga nói chung

3 XEM TIẾP TRANG 12

Đài BBC sắp tăng thêm giờ phát thanh

Một ngoại kiều mua hết báo Việt đem đi An Lộc cho các chiến sĩ VNCH

▽ Ấn Quang kêu gọi các nước Đông Nam Á thiết thực kiến tạo khối Liên Hữu Quốc Gia

SAIGÒN, 22-5 : Sáng nay có một người ngoại quốc tới coi triển lãm chiến xa địch tại công viên trước Tòa Đô Chánh Saigon đã bỏ tiền ra mua tất cả những nhật báo Việt ngữ xuất bản trong ngày ở các sạp kế cận. Thấy lạ, mọi người xúm lại hỏi thì được biết người ngoại quốc này tên Graham Veale làm phóng viên điện ảnh cho Đài BBC. Ông ta nói là mua những số báo này để phân phát cho các chiến sĩ VNCH đang chiến đấu tại Chơn Thành đến An Lộc. Theo ông Graham Veale, các binh sĩ VNCH rất thiếu báo đọc và họ muốn biết tất cả tin tức xảy ra trên tất cả chiến trường, nhất là ở An Lộc.

Ông Graham Veale cho biết đây không phải là lần đầu tiên ông mua báo phát cho binh sĩ VNCH, ông đã làm như vậy rất nhiều lần. Và binh sĩ VNCH đã gửi ông những lá thư nhờ chuyển về hậu tuyến cho vợ con gia đình họ. Ông Graham Veale đã tới VN 3 tuần lễ và ông đã đi quay phim trên tất cả chiến trường. Theo sự nhận xét của ông, tinh thần chiến đấu của binh sĩ VNCH rất anh dũng. (TN)

Đài BBC tăng giờ phát thanh

Nguồn tin thông thạo cho biết Đài Phát thanh BBC sẽ tăng giờ phát thanh từ 45 phút mỗi ngày lên 1giờ. Buổi sáng đài sẽ phát thanh nửa tiếng thay vì 15 phút như hiện nay, còn buổi chiều vẫn như cũ.

Đầu mùa thu này việc tăng cường phát thanh sẽ được đài BBC thực hiện.

Ấn Quang kêu gọi

Một Phái đoàn Phật giáo Ấn Quang do TT Minh Châu hướng dẫn ngày mai sẽ lên đường sang Thái Lan tham dự «Đại Hội Phật Giáo Liên Hữu Thế Giới» cử hành trong 2 ngày từ 25 đến 27-5 sắp tới.

Đại Hội Phật Giáo này qui tụ cả [illegible] đại Diện Phật giáo của từ 40 đến 50 quốc gia trên thế giới nhóm họp 2 năm 1 lần nhằm kết chặt tình thân hữu của các quốc gia Phật giáo.

[illegible] năm nay Đại Hội sẽ đặt [illegible] quan tâm nặng nề là vấn đề [illegible] của toàn vùng ĐNÁ mà điểm

6 XEM TIẾP TRANG 11

Lập trường Nga và CSVN đối chọi nhau chan chát về vụ Nixon

Nga : Đi với Mỹ để củng cố hòa bình

CSBV : Đánh bại Mỹ mới có hòa bình

Nga : Trung Cộng phản Lê nin mới chống đối chính sách Nga

CSBV : Tình nghĩa quốc tế không cho phép đặt dân tộc lên trên

MẠC TƯ KHOA, 22-5.— Một ngày trước khi Nga xô đón tiếp tại Mạc Tư Khoa vị Tổng Thống đầu tiên của nước Mỹ thăm viếng Nga xô trong thời bình, Nga xô và CSBV đồng thời phát biểu những lập trường quốc tế đối chọi chan chát qua 2 bài báo, một đăng trên tờ Pravda của Nga, và một đăng trên tờ Quân Đội Nhân Dân của CSBV cũng trong số ra ngày 21-5-1972.

Bài báo của Nga

Trong bài xã luận dài 2500 chữ đăng trên báo Pravda số ra ngày 21-5, Nga Xô vạch rõ rằng việc cải thiện bang giao với Mỹ được ủy ban trung ương của đảng CS Ngaxô vừa thông qua là nằm trong chính sách ngoại giao Leninit do đại hội lần thứ 24 của đảng CS Nga đề ra và được « toàn đảng, toàn dân Liên xô nhất trí ủng hộ ».

Báo Pravda viết :

«Trong lãnh vực quan hệ quốc tế, Liên Xô xuất phát từ nguyên tắc Lê Nin Nít chung sống hòa bình giữa các nước có chế độ xã hội khác nhau, chủ trương giải quyết những vấn đề quốc tế bằng phương pháp chính trị hòa bình, đó là nguyên tắc quyết định trong việc tìm con đường giải quyết hòa bình những vấn đề tranh chấp cả với Mỹ nước tư bản lớn nhất».

Báo Pravda viết tiếp : « Liên Xô chủ trương bình thường hóa quan hệ với Mỹ. Tại đại hội lần thứ 24 của đảng CS Liên Xô, vấn đề này được nêu lên một cách thích ứng trong chương trình chung đấu tranh để củng cố hòa bình, làm dịu tình hình quốc tế căng thẳng. Trong tình hình quốc tế ngày nay, cuộc đàm phán giữa Liên xô và Mỹ nhằm bình thường hóa quan hệ giữa hai nước hoàn toàn phù hợp với quyền lợi của chủ nghĩa xã hội thế giới, và củng cố nền hòa bình chung. Liên xô giữ một thái độ thực tế và thiết thực đối với việc đi thăm Liên Xô sắp tới của TT Mỹ Nixon».

Báo Pravda vạch rõ rằng lập trường của Nga xô đối với CSVN vẫn không thay đổi, nghĩa là Nga vẫn ủng hộ và giúp đỡ CSVN, vẫn tán thành yêu sách 7 điểm của CSVN.

Riêng đối với TC, báo Pravda viết « chính sách phản chủ nghĩa Lê Nin của các nhà lãnh đạo mới CHNDTH đi trái ngược với sự nghiệp hòa bình thế giới».

Báo chí của các đảng CS ĐôngÂu đặc biệt là đảng CS Hung trong các bài xã thuyết đăng tải hôm 21-5 đã tán thành quan điểm trên đây của Nga.

CSVN trả lời Nga Xô

Người Bình Luận của báo Quân Đội Nhân Dân đã «vạch tội» của vị thượng khách mà Nga xô sắp đón tiếp và cho rằng chỉ có cách đánh bại Mỹ ở VN thì mới bảo vệ được

15 XEM TIẾP TRANG 12

TC nhắn nhe CSVN nhân dịp Nga đón tiếp Nixon

Các nước nhỏ lập mặt trận theo Mao sẽ đánh bại được liên minh Nga-Mỹ

△ TC đánh tiếng đang chở hàng bằng xe lửa cho CSBV

● TC cũng đang xét việc cho công binh trở lại BV

BẮC KINH. 21.5 (Reuter).— Phó Thủ tướng TC Lý Tiên Niệm tuyên bố trong dạ tiệc hôm Chủ Nhật khoản đãi Ngoại trưởng Abdel Khaddam nước Syrie là dầu chiến tranh VN xảy ra dưới hình thức gì chăng nữa, TC cương quyết tiếp tục ủng hộ CSĐD.

Lý Tiên Niệm nói lập trường của TC là cương quyết và không lay chuyển và ông cho sự hăm dọa quân sự và những kế hoạch chính trị của Mỹ không thể cứu Mỹ khỏi sự thất bại.

Đề cập đến vấn đề Trung Đông, họ Lý tố cáo hiện nay hai siêu cường (Mỹ và Nga) «đang mưu toan quyết định số phận cho Nhân Dân Ả Rập và chia xẻ các vùng ảnh hưởng.»

Tờ Nhân Dân Nhật báo, cơ quan của đảng CS Trung Hoa hôm thứ Bảy đăng một bài của nhóm công nhân hải cảng Tập hoài đảo kịch liệt đả kích sự cấu kết của « đế quốc Mỹ và nhóm xã hội đế quốc xét lại Liên xô ». Bài báo viết rằng hai siêu cường Nga—Mỹ ngày nay là kẻ phạm tội lớn nhất trói buộc các nước nhỏ và yếu.

Bài báo viết cả Nga lẫn Mỹ hãy còn nuôi giấc mộng làm bá chủ thế giới « hai cường quốc siêu đẳng này vừa câu kết với nhau vừa tranh giành nhau, chúng hoạt động bành trướng và xâm lược ở khắp Á-Phi-La cho đến Âu châu». Người

11 XEM TIẾP TRANG 12

Tin Điện

NAM VANG.— Bộ Tư lệnh Kampuchea hôm chủ nhật loan báo quân CS chiếm giữ đền Angkor wat ở vùng Bắc KPC đã sử dụng hơi độc chống lại quân đội KPC và hôm thứ Bảy đã có 22 binh sĩ KPC bị thương vì hơi độc.

VỌNG CÁC.— Cảnh sát Thái hôm thứ Năm đã bắt được hai người [illegible] ông họ tổng [illegible] xe vận tải chở nhiều vũ khí [illegible] Mỹ ở chiến trường Đông Dương từ Lào qua tỉnh Kalasin cách Đông Bắc Vọng các 540cs để bán cho nhóm cựu binh sĩ Trung Hoa quốc gia có dính líu đến vụ buôn lậu nha phiến.

HOA THỊNH ĐỐN.— Một bản nghiên cứu của Ủy Ban Kinh Tế Lưỡng Viện Quốc Hội Mỹ tiên đoán nhân số 800 triệu dân hiện nay

2 XEM TIẾP TRANG 12

Ý KIẾN

Tình nghĩa Quốc tế

Như bữa cúng tiên thường trong lễ giỗ, hôm chủ nhật, tức mười mấy tiếng đồng hồ trước khi các nhà lãnh đạo Nga-xô hoan hỉ đón tiếp nhà lãnh đạo Mỹ, báo Nhân Dân -- cơ quan ngôn luận của Cộng đảng Việt-Nam -- đã trịnh trọng viết một bài xã thuyết đặt dưới tiêu đề «Tình nghĩa quốc tế cao cả».

Bài báo của tờ Nhân Dân, như là hành vi đốt một nén nhang cung kính cắm lên bàn thờ, công bố việc Tôn đức Thắng, căn cứ vào nghị quyết của quốc hội CSBV, ký lệnh truy tặng huân chương lao động hạng nhất cho một thủy thủ trưởng một tàu Nga bị chết tại Quảng Ninh ngày 10-5-72 trong dịp hải cảng này bị Mỹ oanh tạc. Nhưng sau nén nhang cung kính của tờ Nhân Dân, thì không phải là lời xưng tụng công đức cao dày của các đảng tiên liệt mà là lời chì chiết ai oán của tờ Quân Đội Nhân Dân. Báo QĐND là tiếng nói đại diện cho lực lượng tiền phong của Cộng đảng VN -- lực lượng đang được đốt trên chiến trường Đông-Dương để thực hiện điều đã được Breznev gọi là « giang trị trong tinh thần không nhân nhượng » để cho tại Mạc-Tư-Khoa Breznev có điều kiện thuận lợi hơn mà thực thi vế thứ hai trong nghị quyết của Cộng đảng Xô-Viết lần thứ 24 là « hợp tác (với Mỹ) để củng cố lợi».

Có lẽ chưa bao giờ cơ quan tuyên truyền của CSVN lại dùng đến những từ ngữ, những hình ảnh ghê gớm đến như thế để mô tả con người mà mười mấy tiếng đồng hồ sau, khi bài báo được phổ biến, sẽ là « thượng khách» ngủ đêm tại điện Cẩm Linh, nơi ngự trị của cặp [illegible] vĩ đại

(XEM TIEP TRANG 11)

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Khố Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Dai Học Cornell)

Chính Luận

Câu chuyện hôm nay

3 điểm hay 8 điểm ?

NGUYỄN-VĂN.

Tại Mạc Tư khoa, chắc chắn TT Nixon sẽ bàn với các lãnh đạo Nga Sô về vấn đề VN.

Và nếu vậy, ông sẽ nhắc lại đề nghị mới nhất, vừa đưa ra hôm 8/5 :

1 — Phóng thích tù binh Mỹ ;

2 — Ngừng bắn trên toàn cõi Đông Dương, với giám sát quốc tế :

3 — Sau đó, Mỹ sẽ chấm dứt mọi hoạt động quân sự tại khắp Đông Dương, và rút hết quân trong 4 tháng.

Sáng kiến này lại được Thượng Viện Mỹ gián tiếp chấp nhận khi biểu quyết cắt quân phí 4 tháng sau khi ngừng bắn nếu tù binh Mỹ được thả về (16/5).

Câu hỏi cần đặt ra, về phía VNCH, là *đề nghị mới có thay thế hay không đề nghị 8 điểm đưa ra hôm 25/1/72 ? hoặc là chỉ sửa đổi mấy điểm liên quan đến tù binh, ngừng bắn, và triệt thoái ?*

xXx

— Ở trường hợp thứ nhất, 8 điểm sẽ không còn là căn bản thương thuyết, nhất là các điểm chánh trị mà HK sẽ không nêu ra nữa ? như sự từ chức của TT Nguyễn Văn Thiệu và cuộc tuyển cử (điểm 3) sự tôn trọng hiệp định Genève (điểm 4) sự điều đình giữa Nam, Bắc, Mên, Lào về các vấn đề chung (điểm 5) về sự triệu tập và tham gia một hội nghị quốc tế đảm bảo quyền lợi căn bản của các dân tộc và quốc gia Đông Dương (điểm 8)

Phải chăng sau bao lần bị bác bỏ, phần chánh trị đã được chánh phủ Nixon dẹp lại ?

— Trong trường hợp thứ hai, phần này vẫn được giữ nguyên, để hai bên thảo luận nếu BV chịu nói chuyện nghiêm chỉnh ?

Không thấy sự minh xác nào của chánh quyền Mỹ, ngay trong cuộc họp báo ngày 10/5 của Cố Vấn Kissinger.

Nếu căn cứ vào bản văn Thông điệp 8-5 của TT Nixon, thì 3 điểm kể trên không phải là giải pháp mới về vấn đề VN, mà có lẽ chỉ là *những điều kiện bãi bỏ* vụ thả mìn trong hải phận BV cùng sự tận dụng Không lực và Hải lực Mỹ để đối phó với cuộc tấn công của BV.

Nixon đã nói : những biện pháp mà tôi đã quyết định, sẽ chỉ chấm dứt khi nào 3 điểm được chấp nhận (These actions I have ordered will cease when the following conditions are met).

Nixon còn nói tiếp rằng : điều kiện đó, một khi được chấp nhận, sẽ cho phép người VN điều đình với nhau về giải pháp chánh trị (They would allow negociatons on a political settlement between the Vietnamese themselves).

Như vậy là tách rời hẳn vấn đề quân sự và tù binh, khỏi vấn đề chánh trị mà Mỹ sẽ không góp sức giải quyết nữa ?

Mỹ chỉ còn cần được thoả mãn về 3 điểm do ô. Nixon kể rồi: triệt thoái trong danh dự ; chấm dứt cuộc bắn giết ; đưa tù binh về nước.

Nếu thế, trong 8 điểm, sẽ chỉ còn 3 ? và Mỹ sẽ không còn tham gia cuộc thương thuyết về giải pháp chính trị ?

Câu hỏi này đã được một nhà báo đặt cho Kissinger, Cố Vấn trả lời :

—HK lúc nào cũng sẵn sàng thương thuyết theo cả hai lối để đi tới giải pháp chánh trị và giải pháp quân sự, hoặc về một giải pháp quân sự mà thôi.

Nếu không thể bàn về giải pháp chánh trị, thì HK bằng lòng bàn riêng về giải pháp quân sự và để cho người VN nói chuyện với nhau về giải pháp chánh trị.

Cho tới nay, đã gặp trở lực khi muốn bàn về giải pháp chánh trị : vì phe CS đòi trước hết gạt bỏ chánh quyền miền Nam, thay bằng một chánh quyền CS ; phía Mỹ thì muốn thấy một cơ chế nào đem lại cho mọi thực lực chánh trị một cơ hội phát huy : Mỹ sẵn sàng bàn về điểm đó.

xXx

Các lời tuyên bố của TT Nixon và CV Kissinger có thể cho hiểu rằng : bây giờ Mỹ chỉ biết về phần Mỹ mà thôi, miễn sao ngừng bắn, rút quân và lấy lại tù binh ; sau đó và ngoài ra, mặc các ông với nhau.

Lập trường này thật ra không có chi mới lạ, mà chính là của Kissinger, đã do ông ta trình bày trên báo Foreign Affairs trước khi nhậm chức Cố Vấn An Ninh Quốc Gia : người ta đã bình luận khá nhiều, giữa tháng 12/1968.

Khi đó, ông đã đề nghị : HK nói chuyện với BV về vấn đề quân sự; VNCH nói chuyện với MTGPMN về vấn đề chánh trị.

Sau hơn 3 năm đi sâu vào vấn đề VN, hẳn là ông đã nhận ra rằng thực tế không giản dị như ông đã thấy, không thể tách rời một cách quá gọn ghẽ quân sự chánh trị và nhất là phân biệt BV và MTGPMN. Tại sao ông đã phải mấy lần nói chuyện với Lê Đức Thọ, về cả chánh trị lẫn quân sự ? Tại sao ông không gặp Nguyễn Thị Bình ? Và giả thử VNCH chỉ nói chuyện với Nguyễn Thị Bình mà không biết đến BV, thì liệu có đi tới kết quả gì không ?

Nghiên cứu vấn đề VN tại viện Đại học Harvard, và nghiên cứu vấn đề VN với hồ sơ của tòa Bạch Ốc, không thể nào đưa tới những kết luận giống nhau. Nên Kissinger cùng Nixon đã đi đến 8 Điểm ngày 25-1-72.

Dù sao, thắc mắc bị nêu ra lúc này, là 8 Điểm có còn được chánh phủ Mỹ đòi nhận làm căn bản hội đàm nữa không ? Hay là lập trường đã bị đổi theo 3 điểm mới ?

Hoặc 3 điểm mới chỉ là những điều kiện đặt riêng cho sự giải tỏa hải phận BV và đình chỉ oanh tạc pháo kích BV.

Đúng như vậy, nếu theo nguyên văn bản tuyên bố của TT Nixon ngày 8-5 (Once prisoners of war are released, once the internationally supervised ceasefire has begun, we will stop all acts of force throughout Indochina).

Nhưng lại có lời hứa hẹn triệt thoái hết quân Mỹ trong vòng 4 tháng : như thế thì không những là điều kiện chấm dứt các biện pháp cứng rắn đang áp dụng, mà còn có sự nhượng bộ thay đổi khá nhiều căn bản 8 điểm ngày 25-1-72.

Theo Điểm 1 ngày 25-1-72, thì quân Mỹ và đồng minh chỉ rút hết trong vòng 6 tháng kể từ ngày ký kết một thỏa hiệp, và sẽ theo nhịp thả tù binh.

Nay HK lại hứa rút ngắn thời hạn trên xuống 4 tháng sau khi tất cả tù binh được phóng thích.

Theo Điểm 6 cũ, thì sẽ bắt đầu ngừng bắn từ khi một thỏa hiệp được ký kết. Thỏa hiệp về phương diện nào ? Hẳn là thỏa hiệp về toàn diện vấn đề VN và Đông Dương, vì mấy lần, chỉ thấy nói đến «an agreement» «the agreement» mà thôi.

Nên không thể kết luận dứt khoát là 3 Điểm mới có thay thế hẳn 8 Điểm cũ không ?

Nếu có, thì Mỹ bây giờ chỉ nghĩ đến phần mình.

Nếu không, thì 3 Điểm hay 8 Điểm hoặc 3 -I- 8 Điểm phải được coi là căn bản hội đàm, nếu các phe lại tiếp tục nhóm họp tại Ba Lê ?

Quả là thiếu minh bạch. Chẳng lẽ nào giới hữu trách VNCH không yêu cầu xác định gấp ?

Đọc và cổ động

Chính-Luận

Một căn bản chiến hòa, lạ mà không phải chuyện rỡn

YẾU TỐ CHIẾN LƯỢC GIỮA CÁC ĐẠI CƯỜNG VỀ VẤN ĐỀ VIỆT NAM ◆ CÁI DỄ VÀ CÁI CỦA KHÓ CỦA MỸ ◆ ĐẠI CƯỜNG PHẢI BIẾT NHAU ◆ CÁI SỰ KỲ QUÁI TRONG CUỘC NGA DU CỦA NIXON ✱ GIỮA ĐẠI CƯỜNG, CHỈ LÀ CHUYỆN CHIA BÁNH ◆ ĐẠI CƯỜNG ĐÃ BIẾT NHAU THÌ KHÔNG CẦN ĐỂ Ý ĐẾN NHỮNG ĐỔI THAY Ở MẶT TRẬN.

Bài của TRẦN-TRIỆU-VIỆT.

Nếu không có sự kiện nào quá đặc biệt, thì lúc này, ông Nixon đã ở Mạc Tư Khoa. Cuộc nói chuyện then chốt về vấn đề chiến tranh và hoà bình đã được mở ra. Các nhà quan sát đã quan tâm rất nhiều về cuộc hội đàm này, và cho rằng cuộc hội đàm thượng đỉnh Nga-Mỹ sẽ là yếu tố then chốt để đem lại hoà bình cho Việt Nam.

Một trong các yếu tố then chốt

Tuy nhiên, sự thỏa hiệp Nga—Mỹ về chiến tranh và hòa bình tại VN (đúng hơn là Đông Dương) sẽ không thể là yếu tố duy nhất, mà sẽ chỉ là một trong những yếu tố then chốt mà thôi.

Yếu tố then chốt thứ hai là sự thỏa thuận giữa Mỹ và TC—mà người ta bảo là trước đây đã có, nhưng bây giờ người ta bảo là vấn đề đã phải đặt lại vì những biến chuyển mới trong thời cuộc hoặc vì những trù tính thỏa hiệp mới, theo nguyên tắc, giữa Nga và Mỹ.

Còn những yếu tố tuy là phụ, nhưng cũng không kém phần quan trọng, là những diễn biến trên chiến trường, tức là những hành động quân sự của Mỹ, của BV, của VNCH.

Một số những nhà quan sát đã nêu lên các sự kiện trên. Như khi người ta nói đến sự nóng nảy của TC, trước cuộc Nga du của Nixon và trước những tin tức nói rằng Nga và Mỹ có thể có những thỏa hiệp trong đó TC phải chịu thiệt.

Những nhà quan sát Pháp lại trông thấy rằng Nga phải xáp lại gần Trung Cộng, o bế Trung Cộng, — là vì lúc này, Nga không còn đường nào để tiếp tế cho Bắc Việt nữa (đã mất đường Campuchia, mất các hải cảng Bắc Việt, và không thể nào lập cầu hàng không khi mà các kho xăng ở Bắc Việt đã bị phá và các phi trường cũng không còn) — và do đấy, Nga chỉ còn trông cậy vào con đường tiếp tế bằng xe lửa chạy ngang qua Trung Cộng cho đến biên giới Hoa-Việt tại Lạng Sơn. Bắc Việt cũng ở trong cảnh ngộ phải trông cậy ở TC. Nhưng, mấy năm trước đây, TC đã cấm chỉ mọi cuộc vận chuyển võ khí của Nga bằng đường bộ cho BV ngang qua TC. Vấn đề vận chuyển võ khí tất nhiên là phải được đề cập đến giữa hai đại cường CS, và sẽ có kết quả hay không thì còn tùy.

Nhưng, ngay từ bây giờ, người ta đã bảo rằng thế của TC trước Nga và tại BV đã tăng gia, và Nga-TC đã xáp lại gần nhau hơn.

Nói tóm lại, là trước tình hình lúc Nixon sang Nga, có những lập luận trái ngược hẳn nhau, người thì bảo là Nga và TC kình chống nhau hơn, người thì bảo rằng 2 nước đó xáp lại gần nhau hơn.

Những đại cường phải biết rõ nhau

Yếu tố chính là ở các đại cường. Yếu tố này bắt nguồn từ những thời thế chiến, tại các hội nghị Postdam, Yalta. Chiến tranh Việt Nam, Đông Dương lòng dòng, được kể như một trong những điểm còn sót lại sau thế chiến, cũng như các vấn đề nước Đức, nước Cao Ly mà gần đây, người ta cố giải quyết bằng sự chấp nhận hiện trạng.

Ngược giòng thời gian về thời thế chiến, người ta hiểu rằng phe Đồng Minh, vào lúc làm thịt phe Trục, đã tự chia ảnh hưởng rồi, bằng giải pháp tiến đánh và giới hạn đóng quân. Cho nên Nga mới xực được Ba Lan, Lỗ mã Ni, Hung Gia Lợi, Đông Đức, Bảo gia Lợi, và dù các nước này có nổi dậy, thì Mỹ cũng làm lơ, vì những ràng buộc từ những hội nghị Yalta và Postdam. Ngoài ra, chỉ còn tùy ở các nước đó có tự nổi dậy và thành công được không (như Nam tư, và có thể là Lỗ ma Ni), hoặc tùy ở những cuộc tranh chấp nội bộ trong khối Cộng (như Trung Cộng xơi mất An ba ni của Nga).

Tại Á Châu, Nga được Bắc Cao, nhưng TC lại cướp mất ảnh hưởng sau thời chiến tranh Cao Ly. Mỹ vẫn giữ ảnh hưởng tại Nam Hàn. VN chia đôi, nhưng sự chia ảnh hưởng tại đây từ hồi thế chiến đã trở nên phức tạp, vì thoạt đầu là THQG chiếm đóng miền Bắc, và Anh Quốc tiến vào miền Nam THQG lại phải ra hải đảo, nhường chỗ cho TC và TC tự coi là thừa kế chánh thức các ảnh hưởng tại BV.

Còn theo chân lính Anh, lại là lính Pháp. Pháp rút đi vì không đủ sức theo đuổi cuộc chiến,— và rồi VN lại vẫn chia đôi, lần này không phải tại vĩ tuyến 16 (ngang Quảng Nam) mà tại vĩ tuyến 17. Hai quốc gia thành hình, và miền Nam kêu gọi Mỹ bảo vệ khi bị CS xâm lăng. Mỹ đã tiến vào miền Nam VN và tiến hành một cuộc chiến tranh chưa từng thấy trong lịch sử loài người về nhiều phương diện để bảo vệ miền Nam VN và cũng để đặt vững ảnh hưởng của Mỹ.

Tại địa phương, chiến tranh là một cuộc tranh chấp Quốc—Cộng. Nhưng trên cấp chiến lược cao, là một cuộc chiến để xác định ảnh hưởng của các đại cường. Chiến tranh lan sang Lào và Campuchia, và có thêm một cuộc tranh chấp ảnh hưởng giữa các đại cường. Vấn đề trở nên gai góc hơn khi Nga và TC chống nhau, vì phải xảy ra những cuộc tranh chấp Nga — TC tại BV, Ai Lao, Campuchia, cũng như trong việc điều hành chiến tranh giúp cho BV.

Cái khó và cái dễ cho Mỹ và VNCH

Sự tranh chấp Nga-Trung Cộng là cái dễ mà cũng là cái khó cho VNCH và Mỹ. Cứ thử tưởng tượng Nga và Trung Cộng đồng tình với nhau để giúp cho Bắc Việt—thì Mỹ và VNCH còn phải điêu đứng hơn nhiều, hoặc là Mỹ đã phải dồn cả lực lượng lớn hoặc phải chơi cả những võ khí tối tân hơn nữa, nhưng nhờ sự tranh chấp Nga-Trung Cộng mà cuộc chiến của Bắc Việt Cộng Sản giảm kém đi rất nhiều—đến nỗi Mỹ chèn vào vận động giữa hai đại cường CS mà rồi cả 2 đại cường đó cũng không dám phản ứng mạnh với Mỹ (Mỹ tự do oanh tạc, tự do xử dụng hạm đội 7 mà cả Nga và TC không làm gì để cứu đàn em; Mỹ đem cả đại quân sang VN mà Nga và TC vẫn trông nhau chứ không đem quân sang BV. Từ trước đến nay, Nga và TC đều chỉ giúp BV võ khí để đánh VNCH chứ không giúp võ khí để có thể tiêu diệt được những căn cứ Mỹ hoặc hạm đội 7 của Mỹ—thí dụ như những hỏa tiễn có tầm xa một vài trăm cây số).

Tuy nhiên, cái dễ đó cũng là cái khó, vì khi đặt vấn đề ra để giải quyết việc chia ảnh hưởng, thì không phải là Mỹ chỉ chia với một mình TC hay với một mình Nga Xô, mà lại phải chia với cả 2 nước, trong khi 2 nước đó lại kình chống nhau. Vì thế mà Nixon vừa đóng vai địch thủ chống cả Nga và TC, vừa đóng vai sứ giả trung gian giữa 2 nước Cộng Sản đó.

Chuyện kỳ quái

Và đó thật là chuyện kỳ quái ! Cái gì mà một TT Nixon lại sang Bắc Kinh rồi sang Mạc Tư Khoa ? Trong thời chiến, có khi nào một Roosevelt hay một Churchill lại có thể đi gặp Hít Le ? Bởi thế, cuộc chiến này vẫn trong vòng hạn chế, giữa những đại cường biết tự kềm hãm và vẫn tỏ ra thiện chí rất lớn khi mà họ đã tự hiểu biết lẫn nhau. Nga và Trung Cộng tự kềm hãm trong việc không trực tiếp can thiệp và không xử dụng những võ khí có thể phạm vào hạm đội 7 và không quân của Mỹ. Mỹ cũng có thiện chí trong chiến tranh thế thủ, không đổ bộ Bắc Việt (cho đến nay) hoặc không xử dụng võ khí có mức tàn phá lớn. Và Mỹ lại có thiện chí đặc biệt trong việc báo trước các hành động của mình cho Nga và Trung Cộng biết. Mỹ cũng có cả một Tổng Thống, con người tối cao, sang tận Mạc Tư Khoa và Bắc Kinh, Mỹ lại chỉ viện trợ hạn chế cho VNCH.

Nhưng chính chuyện kỳ quái ấy đã cho người ta thấy rằng Mỹ đã nắm vững thế trận trên bàn cờ ở Đông Dương rồi.

Đối với các nhà lãnh đạo Nga xô và TC, rất có thể Mỹ không cần đặt vấn đề An Lộc, Kontum hay Quảng Trị, Thừa Thiên, cũng không cần đặt ra một giải pháp chánh trị nào cho các vấn đề ĐD, cũng không cần sự nhúng tay của LHQ hay sự nhúng mũi của Pháp quốc, mà Mỹ chỉ cần đặt một vấn đề duy nhất, bảo rằng «các anh có thể tính những thế ảnh hưởng khác, còn phần tôi là miền Nam VN ».

Vấn đề căn bản ấy thật hết sức dản dị, và Nixon đã chứng minh đầy đủ ý định của mình để ai cũng hiểu rằng cả việc rút hết quân Mỹ cũng không thành vấn đề nào nữa hay cũng chỉ là vấn đề phụ thuộc, trước việc chia đất ảnh hưởng.

Nixon không cần nói ra điều nào hết về việc đó. Trên nửa triệu quân Mỹ từng ở VN, những số tiền khổng lồ đã được tiêu phí, cuộc huy động khổng lồ vừa qua, những cuộc oanh tạc lớn, cuộc phong tỏa, sự kiện một nước khổng lồ nhất định thắng, v.v... những cái đó khiến cho Nga (cũng như TC) phải hiểu rõ rằng họ không thể đẩy Mỹ ra khỏi miền Nam VN (cũng như Hàn Quốc, hay Phi luật Tân, hay Thái Lan — dù là Mỹ còn quân hay hết quân)

Người ta đã biết những đại diện đại cường ngồi trước tấm bản đồ tại Yalta, Postdam... và vạch lên đó những miền nào của Anh, của Nga, của Mỹ.

Họ chia đất như chia miếng bánh, y như trong con mắt các ông họa sĩ châm biếm. Tại MTK, vấn đề căn bản đặt ra là «Mỹ ở đâu, Nga ở đâu, TC ở đâu», họ sẽ vẽ lên bản đồ như lấy dao cắt miếng bánh, đó là giải pháp căn bản. Rồi các giải pháp khác, gọi là chính trị, với những điểm này điểm nọ, để rửa mặt hay để rửa chân cho phe này hay phe kia, sẽ phụ thuộc vào giải pháp căn bản. Thí dụ như có chuyện cắt bớt đất miền Nam, thì bom Mỹ lại sẽ ném đi đâu đâu. Thí dụ như Mỹ và miền Nam VN phải thắng, thì Mỹ lại nhận thêm vài cái nút chiến tranh nữa trong khi Nga cứ nằm êm hoặc là Nga sẽ rì tai BV, là xong.

Chuyện giữa đại cường sẽ không phức tạp. — chỉ phức tạp chăng là do sự chia chác giữa Nga và TC chưa biết phải làm thế nào. Và bởi đại cường đã quá hiểu nhau, cho nên không cần có gì đặc biệt trên mặt trận nữa, cho đến khi Nga — Mỹ nói chuyện xong.

Chuyện mặt trận

Đó là nhận xét của một phần lớn quan sát viên. Lý do không thiếu.

Cái gì mà BV phải chứng tỏ, thì đã chứng tỏ rồi, sau khi Mặt trận Giải Phóng tan vỡ. BV có sức mạnh, được rồi.

Cái gì mà VNCH phải chứng tỏ, thì cũng đã chứng tỏ rồi. VNCH cũng mạnh, vì đã đứng vững được. Và còn huy động nữa.

Và cái gì mà Mỹ đã chứng tỏ, thì đã chứng tỏ rồi. Không phải là Mỹ chứng tỏ đã tàn phá tiềm lực quân sự BV, mà Mỹ chứng tỏ một quyết tâm để thắng. Chứ còn Mỹ như thế nào, thì Nga đã quá hiểu (trong thế chiến, Nga từng được Mỹ viện trợ cả vạn chiến xa, hàng vạn đại bác, hàng trăm tàu biển).

Cho nên BV không cần phải đánh thêm, mà VNCH cũng không cần phải hối hả chiếm lại hết đất đai. Mỹ cũng không cần phải làm gì hơn.

Cứ từ từ chờ kết quả cuộc nói chuyện Mạc Tư Khoa.

Có người hỏi : Nếu như BV sẽ bất thần đánh lớn thì sao ?

Người ta trả lời : «Thì đó là BV tự ý hành động và như thế là dại. Sẽ thiệt quân một cách vô ích—và không phải là thêm một chút đất mà ảnh hưởng được vào Mỹ và Nga».

EXPRESS 15/21-5-72

CHIẾN-TRANH TỚI ĐÂU ?

Bây giờ, một ván cờ tay ba đang diễn ra : chỉ có những khối óc điện tử mới biết chơi ván cờ ấy. Hôm thứ Tư, tại Bạch Cung, một trong các phụ tá đặc biệt của Nixon là William Safire tiếp phái viên của tờ Express và dùng ván cờ để so sánh với tình hình quốc tế sau các quyết định của Nixon hôm thứ Hai. Điều lạ là Safire đã trình bầy giống như chuyên viên thăm dò dư luận Lou Harris đã trình bầy 4 ngày trước đó tại Nữu Ước.

Tìm cách tiên đoán điều Nixon sắp làm, ông ta nói : «Đây là cuộc thương thuyết tay ba giữa Mỹ, Nga, và TC. Rất phức tạp vì không phải chỉ có vấn đề VN. Nixon biết các luật chơi nhưng mối nguy thật là hết sức lớn.»

Chiều hôm thứ Hai, khi nghe bài diễn văn của Nixon qua máy truyền hình, một số đông thanh niên Mỹ nghĩ rằng đây không phải là một trò chơi. Họ nói : «Ông ta điên. Điên rồi». Hôm thứ Ba, thị trưởng Nữu ước John Lindsay nói : « Nixon hành động như một ứng cử viên chứ không phải như một Tổng thống ». Nhưng theo các cuộc thăm dò thì đa số lớn dân Mỹ tán thành sáng kiến của Nixon. Nhưng Lou Harris giải thích rằng dân Mỹ luôn luôn đồng ý với tổng thống của họ, dầu cho vị tổng thống ấy làm việc gì. Làm bất cứ việc gì.

TT Mỹ có điên không, có chịu trách nhiệm không, có chơi cái trò mà chỉ có những bộ óc điện tử mới chế ngự được không ? Tại Hoa thịnh đốn, người ta nhận thấy sự thật tế nhị hơn. Thí dụ phải biết rằng liên lạc với Mạc tư Khoa đã được duy trì thường trực, qua trung gian của nhân vật then chốt là đại sứ Nga Dobrynin. Nhân vật ấy có mặt tại Mỹ từ hồi có cuộc khủng hoảng Cuba. Từ đó đến nay, người Mỹ tin cậy ông ta và tin tưởng ở sự chuyển tin tức của ông ta về Mạc tư Khoa. Còn có một cách liên lạc trực tiếp và mật giữa Brezhnev và Nixon.

Rồi lại còn đường giây đỏ với điện Cẩm Linh. Chưa dùng tới đường giây ấy nhưng nó vẫn có thể được dùng vào lúc khó khăn nhất.

Hiển nhiên là Nixon đã mạo hiểm ghê gớm với nước cờ mới nhưng ông ta đã theo trò chơi ấy từ lâu. Bây giờ, Nixon tin rằng mình không có quyền thua ván cờ đó. Ben Bradlee (tổng thư ký tờ Washington Post tờ báo ảnh hưởng nhất nước Mỹ) tâm sự : Cách đây một năm, nếu người ta bảo rằng tôi sẽ cho đặt tít chạy khắp trang nhất về vấn đề VN thì có lẽ tôi đã cho rằng không thể có việc ấy vì người ta coi vấn đề VN như đã được giải quyết rồi. Không ai ở Hoa thịnh Đốn nghĩ đến VN nữa. Vì mọi người thấy rõ là Nixon muốn ra khỏi VN». Quả thật là Nixon đã thử giải quyết bằng mọi cách theo ý ông ta. Ít ra thì cũng đã thử những gì mà ông ta tưởng có thể làm được. Chuyến đi Nga của Kissinger một tháng trước khi có cuộc gặp gỡ thượng đỉnh có mục đích xác nhận với Nga rằng Mỹ có ý tuyệt đối mong giải quyết vấn đề VN cách nào mau lẹ nhất để còn có thể nói những chuyện khác lớn lao hơn.

Khi Nga khuyên Kissinger nối tiếp với BV những cuộc nói chuyện ở Balê, Kissinger yên trí rằng mọi sự đã được dàn xếp xong. Sự thất vọng và có thể nói là sự giận dữ của ông ta càng mạnh hơn. Vì Lê Đức Thọ đã làm cho Kissinger thất vọng. Đó là ngày 2-5. Sau sự thất bại nặng nề ấy, Nixon để một tuần trôi qua rồi mới rút ra những kết luận. Ông ta đã quyết định một mình. Hoặc gần như một mình.

Trong tuần lễ ấy, có một người đã nổi bật một cách bất ngờ : đó là John Connally cựu thống đốc Dân chủ của tiểu bang Texas, bị thương ở Dallas và đang là bộ trưởng ngân khố của Nixon. Connally đã làm cho các đồng minh của Mỹ điêu đứng trong cuộc khủng hoảng tiền tệ và bây giờ có thể sẽ là ứng cử viên Tổng Thống Mỹ năm 1976.

Connally đã đặc biệt khuyên Nixon xác nhận có cuộc gặp thượng đỉnh ở MTK. Và ông ta tin sẽ có cuộc gặp gỡ ấy, dầu cho quân miền Nam có phải chịu những thiệt hại mới. Nixon đã theo ý kiến của Connally và coi Connally không phải như một bộ trưởng trung thành nhưng là đại diện cho khối đa số thầm lặng của Mỹ.

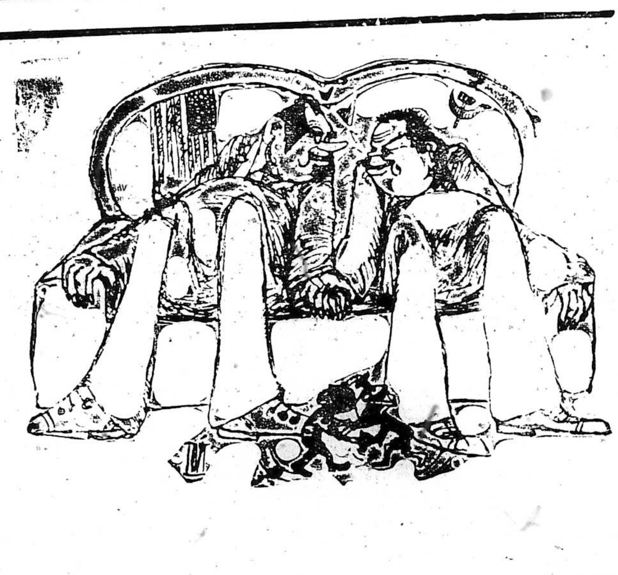
Bây giờ, Connally thân cận với Nixon hơn cả Kissinger. Về mọi vấn đề, Nixon hỏi : «ông đã nói với Connally chưa?».

Một nhân vật khác cũng được tham khảo là John Mitchell, cựu bộ trưởng tư pháp. Mitchell đang điều khiển công cuộc vận động tranh cử cho Nixon và Mitchell cũng là người của khối đa số thầm lặng mà Nixon hi vọng sẽ được khối ấy dồn phiếu.

Trong những ngày nghiêm trọng này, Nixon gợi cảm hứng ở điều mà ông ta coi là đức tính tiên quyết của nước Mỹ : đó là khả năng đối phó với mọi cuộc khủng hoảng. Dầu cho chính nước Mỹ đã góp phần gây ra cuộc khủng hoảng ấy.

Nixon sẽ đi tới đâu ? Đi cho đến cùng. Ông ta tin rằng Nga cũng như Mỹ muốn chấm dứt cái trang sử đẫm máu của cuộc tranh chấp VN.

Ông ta không tin rằng Nam VN sụp đổ hoàn toàn ngay hoặc trong một tương lai ngắn. Ông ta tin rằng việc thương thuyết ở Mạc Tư Khoa là chìa khóa của tất cả. Bây giờ, còn phải chờ xem lời đánh cá ấy có bị thua ở trên bộ, trên các chiến trường Huế, Kontum và An Lộc không.



Thứ Ba 23-5-1972

Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Thông cáo mới nhất của Bộ Quốc Phòng về việc gọi nhập ngũ Sinh Viên Học Sinh

S.V.H.S. không còn hội đủ điều kiện hoãn dịch theo tiêu chuẩn mới

PHẢI TRÌNH DIỆN NHẬP NGŨ KỂ TỪ 12-6 ĐẾN 31-7-1972

◎ Hội Đồng Nội Các có thể cứu xét lại vài chi tiết liên quan đến việc đôn quân

★ Đang ấn định lại các tiêu chuẩn biệt phái công nhân các xí nghiệp tư và quốc doanh

◎ Chưa có kế hoạch gọi quân nhân biệt phái ◎ Bộ Quốc Phòng ra lệnh không được làm khó dễ tuổi đôn quân

SAIGON, 22-5.— Các Sinh viên và Học sinh không còn đủ điều kiện để được hoãn dịch về lý do học vấn theo tiêu chuẩn mới sẽ phải trình diện nhập ngũ ngay. Bộ Quốc phòng vừa ra thông cáo về vấn đề trên, nguyên văn như sau :

Bộ Quốc Phòng trân trọng thông báo :

1) Sinh-viên và Học-sinh thuộc các thành phần dưới đây, nếu không còn hội đủ điều kiện tuổi tối đa để được hoãn dịch về lý do học vấn theo tiêu chuẩn mới, sẽ trình diện nhập ngũ theo lịch trình sau :

a) SV năm 1952 trở về trước (từ 20 tuổi trở lên) thuộc các Trường Đại học, Cao đẳng Chuyên nghiệp công và tư, trình diện nhập ngũ khóa SQTB :

— Từ 12-6 đến 14-6-1972 : Sinh viên có chứng chỉ HL/DBSVSQTB cấp 1, 2 hoặc 3.

— Từ 26-6 đến 28-6-1972 : Sinh viên không có Chứng chỉ HL/DBSVSQTB.

b) Học sinh sinh năm 1954 được hoãn dịch học vấn NK, 1971-1972 gồm 2 thành phần :

(1) Học lớp 10 Kỹ thuật, Nông lâm súc hoặc Chuyên nghiệp tương đương.

(2) Quốc gia Nghĩa tử và Cô Nhi tử sĩ học lớp 9 Kỹ thuật, Nông Lâm súc hoặc Chuyên nghiệp tương đương và lớp 10 Phổ thông trình diện nhập ngũ khóa Hạ sĩ quan TB từ 16-7 đến 31-7-1972

2) Nơi trình diện : — Phòng Tuyển mộ và Nhập ngũ Saigon và các Tỉnh nơi thuận tiện.

3) Giấy tờ cần mang theo :

— Thẻ căn cước.

— Chứng chỉ Tình trạng Quân dịch hoãn học vấn NK.1971-1972.

— Văn bằng cao nhất (hoặc học bạ hay chứng chỉ học trình đối với học sinh).

— Chứng chỉ HL/DB SVSQTB cao nhất (nếu có).

4) Xin nhắc lại là tiêu chuẩn tuổi tối đa để được hoãn dịch đối với Sinh viên và Học sinh ấn định trong Thông cáo ngày 16-5-72 của Liên Bộ Giáo Dục Quốc Phòng như sau :

a)— HS nhập học lớp 11 Phổ thông là 16 tuổi.

— HS nhập học lớp 12 Phổ thông là 17 tuổi.

b) SV nhập học năm đầu Đạihọc là 18 tuổi và cứ mỗi năm học kế tiếp của học trình được tính thêm 1 tuổi.

c) Học sinh các Trường Chuyên nghiệp -Kỹ Thuật—Nông Lâm Súc và Sinh viên các Trường Đại học hay Cao đẳng Chuyên nghiệp có thi tuyển được tăng thêm 1 tuổi so với tiêu chuẩn trên.

d) Học sinh và Sinh viên thuộc thành phần Quốc gia Nghĩa tử và Cô nhi Tử sĩ được gia tăng 1 tuổi so với học sinh và Sinh viên đồng lớp.

5) Vậy yêu cầu SV và HS thuộc các thành phần nêu trên đoạn 1 hãy sốt sắng trình diện nhập ngũ theo đúng lịch trình ấn định trong Thông cáo này để cùng sát cánh với quân dân ta tiêu diệt CS xâm lăng và bảo vệ Tổ Quốc.

Vấn đề biệt phái và hoãn dịch công nhân các xí nghiệp

— Bản tin Việt Tấn Xã sáng nay loan tin : Ông Tổng trưởng Lao Động Đàm Sỹ Hiến, kiêm Tổng Thư ký Uỷ Ban Quốc Gia Nhân Lực sáng 20-5 đã chủ tọa một phiên họp tại Bộ Lao Động giữa các Vị đại diện các tổ chức chủ nhân, công nhân xí nghiệp và đại diện của các Bộ Kế Hoạch, Quốc Phòng, Kinh Tế, Giáo Dục để cứu xét các tiêu chuẩn biệt phái công nhân tại các xí nghiệp tư và quốc doanh.

Những tiêu chuẩn này sau khi ấn định xong sẽ đệ trình lên chính phủ quyết định.

Một buổi họp khác của Uỷ Ban sẽ được nhóm vào đầu tuần tới.

Số báo cuối tuần Chính Luận đã loan tin về buổi họp trên. Mọi chi tiết về nội dung phiên họp đều được giữ quá kỹ, báo chí cố dọ hỏi mà hôm đó vẫn không được biết một tý gì.

Việc kiểm soát hạng tuổi đôn quân

Bộ Quốc Phòng đã yêu cầu Bộ TTM chỉ thị các Quân Khu, Tiểu khu, Phân khu và Bộ chỉ huy QC không được gây trở ngại hoặc bắt giữ các công dân trong hạng tuổi đôn quân chưa hết hạn trình diện.

Nhân dịp này Bộ Quốc Phòng nhắc lại thời hạn chót trình diện cho các tuổi đôn quân là :

— 15-6-72 cho các hạng tuổi từ 39 đến 43.

— 30-6-72 cho các thanh niên 17 tuổi sinh năm 1955, không ghi ngày

XEM TIẾP B TRANG 10

— Đại lễ Phật Đản 2.516 và khánh thành ngôi Bảo Tháp Chùa Vĩnh Nghiêm đã khai mạc trọng thể hồi 10 giờ sáng 20-5 tại chùa Vĩnh Nghiêm đường Công Lý Saigon dưới sự chủ tọa của Thủ Tướng Trần Thiện Khiêm và Phu nhân.

Thủ Tướng và Phu nhân đã viếng thăm bảo tháp cùng các cơ sở chùa Vĩnh Nghiêm như Thư viện, Chẩn y viện... Dịp này, Thủ Tướng đã ký sổ vàng, trao tặng chùa Vĩnh Nghiêm 100.000 đồng.

— Bà TT Khiêm chiều 20-5 đã tới dự lễ cung nghinh Kim thân Đức

Xem tiếp Q trang 10

Năm ngàn người biểu tình tại Hoa Thịnh Đốn trong ngày Chủ Nhật

BIỂU TÌNH BÀI HOA KỲ TẠI ÁO QUỐC

có cả con trai Thủ tướng Áo tham dự

◎ Fulbright : Nga du gián tiếp giúp chấm dứt chiến tranh V.N.

◎ Đức Giáo Hoàng : Nga du là ngày trọng đại của thế giới

HOA THỊNH ĐỐN, 21-5 (AP).— Khoảng 5 ngàn người (theo AFP thì 10 ngàn) biểu tình phản chiến hôm Chủ nhật ôn hòa trên tới tòa nhà Quốc hội Mỹ thì một vài trăm người thuộc phe bạo động tách rời ra tới trước bộ Tư Pháp và đốt hình nộm TT Nixon, liệng đá và xô xát với Cảnh binh.

Đoàn biểu tình hô khẩu hiệu đòi ngưng dội ngưng oanh tạc BV, một số mang cờ VC. Trước sân cỏ Quốc hội, các diễn giả trong đám biểu tình lên tiếng đòi quân đội Mỹ triệt thoái khỏi VN và chấm dứt phong tỏa BV.

Tại Nữu Ước, khoảng 60 tu sĩ và bà phước và giáo dân Công giáo tụ họp tại nhà thờ St Patrick hôm chủ nhật để kêu gọi giáo hội Công giáo hãy lãnh đạo cuộc chống đối Mỹ tham chiến tại Việt Nam. Phi trường Hoa Thịnh Đốn hôm Chủ nhật đã phải đóng cửa 1 giờ vì bị đe dọa đặt bom nhưng sau đó Cảnh sát đã không thấy gì.

Ngoài ra vài ba cuộc biểu tình phản chiến đã diễn ra tại các tiểu bang New Jersey, California, Massachusetts. Cuộc biểu tình ở Hoa Thịnh Đốn được xem như là một số nhỏ so với ước lượng trước cho là có thể lên tới hơn 100 ngàn người tham dự.

Tại Salbzurg, nơi TT Nixon dừng chân ở Áo quốc trên đường Nga du, chỉ một giờ trước khi TT Nixon tới phi trường hôm thứ Bảy, hàng trăm người biểu tình mang cờ đỏ tràn vào phi trường và xô xát với cảnh sát nhiều lần nhưng liền bị Cảnh sát đẩy lui. Nhạc quân hành trỗi lên lúc đó và hình như TT Nixon và phu nhân không biết có cuộc biểu tình.

Có tất cả 25 người bị thương và 3 bị bắt trong các cuộc biểu tình chống TT Nixon ở Áo. Sáng Chủ nhật, khoảng vài trăm người biểu tình lại trở lại trước tòa nhà dành cho

XEM TIẾP X TRANG 10

Phi cơ Mỹ lại oanh kích

VÙNG HÀ NỘI TRONG NGÀY CHỦ NHẬT

HÀ NỘI. 22-5 (AFP).— Phái viên AFP tại Hà Nội cho hay Hà Nội sáng Chúa Nhật lại hai lần báo động. Các máy phóng thanh cho biết cách xa thủ đô ở những vị trí 70cs, 50cs và 30cs. Phi cơ Mig cũng thấy lên nghinh chiến, nhưng chưa rõ tổn thất đôi bên.

Đài Phát thanh Hà Nội loan báo là trong ngày Chúa nhật có hai phi cơ Mỹ bị bắn hạ ở Ninh Bình và Nghệ An. Như vậy theo đài này, trong ba ngày thứ Sáu, thứ Bảy và Chúa nhật có tất cả sáu phi cơ Mỹ bị bắn hạ. Riêng trong thứ Sáu, ngoài việc hai AD6 và A7 của Mỹ bị một đội phòng không ở Hà Tĩnh bắn hạ, còn có một phi công của một trong hai chiếc phi cơ này bị bắt sống.

Đài Hà Nội cũng phổ biến một bản tuyên bố của Bộ Ngoại giao CSBV phản kháng mạnh mẽ cuộc không tập của Mỹ tại nhiều khu «đông dân cư», kể cả ngoại vi Hà nội và Hải phòng trưa thứ Bảy. Ngoài ra Đài này cũng tố cáo các phi cơ Mỹ hôm thứ Sáu đã bắn phá một hệ thống đê điều ở quận Tiền Hải (Thái Bình), gây tổn thất nặng nề cho hệ thống này.

Tại Saigon, Bộ Tư lệnh Quânlực Mỹ hôm chiều thứ Bảy phổ biến 1 thông cáo cho hay các phi công Mỹ đã tập trung không lực mạnh mẽ nhất và ngoạn mục nhất từ trước tới nay để oanh tạc một khu bồn chứa nhiên liệu 20 triệu lít cách trung tâm Hà Nội 5 cây số rưỡi phía Đông Bắc hôm thứ Năm.

75 phần trăm của số nhiên liệu này bị thiêu hủy, gây ra một đám cháy khổng lồ. Đây là nơi cung ứng quan trọng các loại xăng và dầu cần cho quân xa và chiến xa mà CSBV đã sử dụng trong cuộc chiến xâm lăng miền Nam trong 52 ngày qua. Trung bình một tiểu đoàn chiến xa địch 24 chiếc phải dùng khoảng 2.000 lít nhiên liệu để đi được 1 cây số rưỡi.

Bản thông cáo trên cũng cho hay trong hai ngày liền không tập BV thứ Năm và thứ Sáu, các phi công Mỹ đã bay trung bình 350 phi xuất mỗi ngày, tức gia tăng rất nhiều so với con số trung bình 250 phi xuất từ 6-4, là ngày không lực Mỹ tái tục oanh tạc trả đũa cuộc xâm lăng CS BV tại miền Nam.

Bộ Tư lệnh Mỹ cho biết trong các đợt oanh kích cuối cùng, một chiếc phản lực cơ A7 xuất phát từ hàng không mẫu hạm đã bị cao xạ địch bắn rơi ở Vinh (230cs Bắc khu phi quân sự) và viên phi công mất tích. Như vậy có tất cả 22 phi cơ Mỹ bị bắn rơi từ ngày 6-4, và 26 nhân viên phi hành đoàn coi như mất tích trên lãnh thổ BV.

Về cuộc gài mìn phong tỏa các hải cảng BV, Đài Hanội tố cáo là

Xem tiếp K trang 10

Báo chí Anh : Đúng vào dịp Nixon đi Nga

Thương vong nặng, khó khăn nhiều

CSBV VẪN LIỀU MẠNG ĐÁNH HUẾ

LUÂN ĐÔN 21-5.— Tại Saigon người ta vẫn cho hay rằng máy bay vẫn tiếp tục bắn phá vào quân đội CSBV và khiến cho phía CSBV bị thương vong khá nhiều.

Sau những trận oanh tạc của máy bay Hoa Kỳ, người ta đã kiếm thêm được nhiều tử thi quân CSBV. Tại một địa điểm gần Huế, quân đội chính phủ đã phát giác được 110 xác chết của binh lính CSBV.

Trên thị trấn Kontum, Cộng quân lại mở thêm những trận đánh để thăm dò và nay người ta công bố có trên 150 binh sĩ CS đã bị thiệt mạng trong trận đánh ở chung quanh An Lộc, mặc dầu thành phố này vẫn còn bị bao vây.

Phái viên đài BBC vừa trở về Saigon sau khi viếng thămHuế cho hay là phía HK và quân đội Nam VN công bố là đã gây thương vong to tát cho quân đội CS tại những dãy núi phía tây Nam Huế.

Phái viên đài BBC đã cùng với một toán chuyên viên về VTTH tới thăm căn cứ hỏa lực Bastogne hiện nay do quân đội Nam VN tái chiếm, và tường thuật rằng ở đây quân đội Nam VN đã giành được một thắng lợi đáng hoan nghênh.

Theo lời phái viên đài BBC, quân đội CSBV đánh chiếm căn cứ Bastogne ba tuần trước đây đã bị đẩy lui và một lần nữa quân đội Nam VN lại trấn giữ được ngã đường lối chính dẫn tới Huế gọi là đường số 547. Sư đoàn 1 của VNCH dưới quyền chỉ huy

XEM TIẾP L TRANG 10

Lại thêm một số ĐỘC GIẢ CHÍNH LUẬN gửi 103.000đ.

tặng chiến sĩ hữu công

SAIGON 22-5.— «Một số dân tỵ nạn Quảng Trị» độc giả của Chính Luận vừa gửi bưu phiếu 103.000đ (một trăm lẻ ba ngàn đồng) về tòa báo nói rằng «xin gửi số tiền về quý báo, khi nào có trường hợp chiến công anh dũng, chúng tôi sẽ có thư nhờ quý báo chuyển giao số tiền đó sau». Vì khiêm nhường, các vị độc giả trên đã yêu cầu dấu tên thật khi đăng lên báo.

Xin thay mặt các chiến sĩ cám tạ nghĩa cử của quý vị trên và hứa sẽ làm theo đúng ý các vị muốn.

Trong 2 ngày 21, 22-5

16 nhật báo bị tịch thu

SAIGON 22-5.— 13 nhật báo số đề ngày 21-5 đã bị tịch thu, hầu hết đều vì lý do «đã vi phạm điều 28A quy chế báo chí». Đó là các báo : Bút thần, Trắng Đen, CấpTiến, Điện Tín, Thời Cuộc, Thách Đố, Sóng Thần, Xây Dựng, Bút Thép, Đại DânTộc, Dân, Saigon Mới và Chính Luận. Riêng Chính Luận bị tịch thu chỉ vì đã thuật lại nguồn tin của Pháp Tấn Xã nói rằng «trong khi các công tác vớt mìn cửa biển HảiPhòng tiếp tục thì không lực Mỹ cũng tiếp tục đặt thêm mìn và việc tàu bè ra khơi có thể được tái lập trong vài ngày tới nếu chính quyền CSBV mở đèn xanh và các đoàn tàu có thể đi qua lạch dài 20cs ra biển...»

ChínhLuận bị tịch thu vì lý do xâm phạm an ninh QG, không hiểu người tịch thu có lầm lẫn hay không vì nếu tin trên mà bị liệt vào tội xâm phạm an ninh thì phải là xâm phạm an ninh của CSBV mới đúng !

3 nhật báo số đề ngày 22-5 cũng bị tịch thu, đó là các báo SóngThần, Thách Đố và Bút Thần.

Đà Nẵng sắp xử tử 1 tên cướp rất lợi hại

HOÀN TẤT 500 CHIẾC CÒNG TAY

để còng tù binh BV sắp trao đổi

▼ Nhà bài tham nhũng tư đòi khoan hồng Trần đình Yên

◎ 1 Đại Đức nhảy giếng chết vì bị nghi là trộm xe

ĐÀ NẴNG. 23-5 — Bộ Chỉ huy I tiếp vận tại Đà Nẵng vừa hoàn tất 500 chiếc còng tay, dùng để còng 100 tù binh CS thuộc chính quy. Một nguồn tin riêng cho biết Bộ chỉ huy I Tiếp vận phải hoàn tất sớm số còng tay này trong vòng 1 tháng và nói số tù binh CS chính qui BV sẽ được đưa vềSaigon hoặc một địa điểm nào đó trong 1 ngày gần đây để có thể bắt đầu giai đoạn trao đổi tù binh giữa Mỹ và Bắc Việt.

Mặt khác, Bộ chỉ huy Đặc khu Đà Nẵng vừa tóm được tên cướp lợi hại có 20 tiền án tên Mã Thành Kỳ. Tên Kỳ đã bị Tổng Nha CSQG ban lệnh tầm nã và treo giải thưởng cho ai điểm chỉ hoặc hạ sát tại trận. Phụ tá Đặc khu Trưởng Đà Nẵng, Thiếu Tá Huân cho phái viên báo chí biết, QC và CSQG bắt được Mã thành Kỳ trong một trường hợp cực kỳ khó khăn và trong lúc tên này đang thanh toán 1 sĩ quan quân lực VNCH tại ngoại ô Đà Nẵng.

Tin tức cho biết có thể tên nàysẽ bị đưa ra pháp trường cát theo thủ tụckhẩn cấp được Tổng Thốngbanhành tình trạng chiến tranh vừa qua.

Tại Chùa tỉnh giáo hội Phật giáo VNTN vừa xảy ra một vụ tự tử hy hữu. Đại Đức Thích lưu Khánh nhảy xuống giếng và tắt thở sau khi đưa vào bệnh viện. Đại đức này chết, theo tin tức ông bị nghi oan là trộm xe Honda.

Tuy nhiên, tin tức khác lại nói rằng : Đại đức Khánh bị 1 tổ chức trộm xe qui mô thanh toán, nhưng ông đã biết trước và tự tìm cái chết hơn là để cho kẻ khác âm mưu ám hại.

Cái chết này cũng được dư luận lưu ý là sau một vụ nổ tại Thạc gián, có dự mưu và ĐĐ Khánh cùng người chủ chiếc xe mà ông mượn đi, được dẫn tới 1 địa điểm gọi là chuộc xe, nhưng khi vừa tới thì phát nổ khiến chủ xe bị thương tích. Cơ quan an ninh đang tiến hành cuộc điều tra về cái chết bao trùm bí mật này.

(VT)

Nhà bài tham nhũng tư xin

Nhà bài tham nhũng tư, ông Ngô

XEM TIẾP A TRANG 10

Đại Hội Quốc Tế các chủ báo

BRUSSELS 20-5 (Reuter).— Hai trăm đại biểu từ 21 quốc gia tham dự đại hội kỳ thứ 25 của liên đoàn các chủ nhiệm báo chí quốc tế tổ chức tại Brussels hôm thứ Sáu để thảo luận về những diễn biến mới trong làng báo.

Đại hội này, bế mạc hôm thứ Sáu sau 5 ngày nhóm họp, cũng kết thúc các cuộc thảo luận về cuộc khủng hoảng của báo chí ngày hôm qua. Các cuộc bàn cãi về các diễn biến mới trong làng báo xoay quanh vai trò của báo chí trong thế giới đang mở mang.

XEM TIẾP M TRANG 10

Náo loạn ở xóm «chị em ta» Gò Vấp

2 thanh niên bị bắn chết thảm

GIAĐỊNH 22-5 — Một vụ án mạng khủng khiếp vừa xảy ra tại xóm An Nhơn Gò Vấp gây cho 2 thanh niên chết thảm mà nguyên nhân vẫn chưa được xác định.

Phái viên TVC ghi nhận tại chỗ được biết hồi 18 giờ hôm qua, trong khi các ông sồn sồn, các cậu choai choai dập dìu kéo đến xóm An Nhơn tìm hoa, bỗng nhiên phố xá náo loạn, các chị em ta rút vào «chiến khu» và đóng cửa rầm rập thì cùng lúc đó tiếng cãi lộn vang lên đồng thời tiếng súng nổ dòn. Tiếng la «Cứu tôi ! Nó bắn chết tôi !» vừa dứt, thì súng Carbine lại nổ tiếp phần còn lại của băng đạn. Khi hết tiếng súng người ta nhìn ra phố, thấy 2 người đàn ông nằm gục chết trước căn nhà của ông y tá (nhà ông Gia) ngay phía trái nhà thờ An Nhơn. Ngay đó, một quân nhân bận quần trận, cởi trần đi dép chĩa súng carbine lên trời đi khơi khơi giữa phố. Khi quân nhân này rút vào tới đơn vị đồn trú gần đấy đồng bào mới hoàn hồn chạy đi báo nhà chức trách. Kết quả cuộc điều tra sơ khởi, quân nhân này là Hạ sĩ Đ. thuộc căn cứ 10 Quân Nhu (Trung Tâm Thực Phẩm) đã xách súng carbine bắn chết ông Nguyễn văn Định (tức Hai Định 50 tuổi, Trưởng Ấp xóm Cháy) và Ông Lê văn Hiệp (36 tuổi) tức là Đực Cao Bồi, tay anh chị khét tiếng An Nhơn.

Căn cứ theo lời đồng bào, Ông Trưởng Ấp và Đực cao bồi đến kỳ hạn phải nộp tiền xâu cho «xếp» ở trên quận Gò Vấp, còn Hạ sĩ Đ. cũng đi lấy tiền xâu nộp cho «xếp» căn cứ Quân Nhu.

Vì vậy, hai phe tranh giành nhau và gây gổ, Hạ sĩ Đ. chạy về Căn Cứ, xô ngã đồng đội (trong đó có Trung sĩ Nguyễn văn C.) giựt súng chạy hạ sát phe kia.

(TVC)

Lại náo động ở Đại Học Xá Minh Mạng đêm 21-5

1 Phế binh tự sát chết

vì tình nguyện làm xạ thủ xe tăng diệt CSBV mà không được đáp ứng

SAIGON 22-5.— Nguồn tin từ Tổng Hội Phế Binh VN vừa cho biết PB Trần minh Huỳnh (thành phần Biệt Kích Quân) trước đây tình nguyện làm xạ thủ diệt liên trên thiết giáp đã tự sát tại Vũng Tàu. PB Huỳnh chết trên đường tới bệnh viện, và đã được tập thể PB địa phương mai táng trọng thể. Phát ngôn viên Tổng Hội PBVN, Ô. Phùng đức Tân nói rằng : «Nguyện vọng giết Cộng Sản xâm lăng của PB Huỳnh không thành, lòng yêu nước của anh cũng không được giới lãnh đạo quốc gia đáp ứng, anh chết đi mà không được hy sinh tại chiến trường Trị Thiên thì thật đáng tiếc ! »

Nhắc lại trong dịp hội thảo cấp Chủ tịch PBVN toàn quốc ngày 5-4-1972 tại Vũng Tàu, 2 Phế Binh Nguyễn đình Thái—Trần minh Huỳnh (cả hai đều cụt chân) đã làm đơn thỉnh nguyện Tổng Thống VNCH chấp thuận cho 2 anh được ngồi làm xạ thủ diệt liên trên thiết giáp xung trận để chống CSBV tại vùng giới tuyến.

Trong khi đó, tại Biên Hòa Ô. Trương đình Cảnh (Tổng Thư Ký Uỷ Ban TPB/QK3 Yểm Trợ Tiền Tuyến) cho biết trong tuần lễ vừa qua UB đã tiếp nhận được 4.000đ của «một tấm lòng vàng» trong hoàncảnh rất cảm động. Bà vợ của cố PB Trần viết Nghĩa hiện buôn thúng bán bưng nuôi con, đã đến tận văn phòng UB trao 4 ngàn đồng tiền giấy bạc 50 và 20. Bà nói là gửi tặng chiến sĩ 2 ngàn, còn 2 ngàn xin tặng bà Lý thị Kén (người đào bà công chồng dắt 5 con vượt bom đạn ở An Lộc ngày 15-4-72). Tưởng nên biết PB Trần viết Nghĩa trước kia đã tự thiêu trước Trụ sở Quốc hội chống cuộc độc diễn 3-10 (TVC)

Lại náo động ở ĐHX Minh Mạng

10 giờ tối qua, đồng bào khu Ngã Sáu Chợlớn lại giật mình lo âu khi những tiếng hò la vút lên từ trung tâm ĐHX Minh Mạng, từng chập lại từng hồi kèm theo tiếng đập thùng thiếc.. Một vài tiếng súng nổ khô khan... cuộc hò la «hòa hay chiến... hoan hô đả đảo» kéo dài cho đến 2 giờ sáng.

Xem tiếp H trang 10

QVK Dân minh xác :

KHÔNG CÓ BẤT ĐỒNG Ý KIẾN TRONG CHÍNH PHỦ

SAIGON 22-5.— Văn phòng Quốc vụ Khanh Đặc trách Khẩn Hoang Lập Ấp vừa minh xác là không có sự bất đồng ý kiến trong Chính Phủ về nguyên tắc cứu trợ đồng bào nạn nhân chiến cuộc. Chủ trương của Chính Phủ vẫn là giúp đỡ đồng bào đến mức tối đa với sự hợp tác chặt chẽ của mọi đoàn thể nhân dân và đồng bào nạn nhân chiến cuộc tự ý lựa chọn hoặc tạm lánh cư để trở về nguyên quán khi tình hình an ninh cho phép, hoặc tham gia chương trình khẩn hoang lập ấp ở những tỉnh tương đối an ninh.

Phủ Quốc Vụ Khanh đã tổ chức viếng thăm và nghiên cứu tất cả các [illegible] trong toàn quốc, kể cả 3 quận An Lộc, Lộc Ninh, Chơn Thành ở Tỉnh Bình Long. Mặc dầu chính quyền Bình Long đã nhiều lần bảo đảm tình hình an ninh tốt đẹp nhưng Phủ Quốc vụ Khanh cho rằng tỉnh này nằm trên đường xâm nhập của CS có thể từ Kampuchea tràn về bất cứ lúc nào. Vì vậy chưa một địa điểm khẩn hoang lập ấp nào

XEM TIẾP Đ TRANG 10

tin cần biết

Rút thăm mua nhà dành cho chiến nạn

— Tòa Hành Chánh Quận 10 trân trọng thông báo : danh sách đồng bào nạn nhân chiến cuộc thành phần «ở đậu» quận 10 và Quận 3 được niêm yết tại Tòa Hành Chánh Quận 10, Văn phòng Phường và các trại tạm cư, kể từ ngày 18 tháng 5 năm 1972 và cuộc rút thăm mua nhà sẽ tổ chức vào ngày 20 tháng 5 năm 1972, lúc 9giờ tại Tòa Hành Chánh Quận 10, nếu vắng mặt, đại diện sẽ thay thế, mọi sự khiếu nại sẽ không được cứu xét.

— Theo điều Lệ của Tổng Cục Gia Cư, khi được mua nhà phải trả trước 1/4 trị giá căn nhà. Phần còn lại trả góp hàng tháng 4o/o sở phí quản trị trong vòng 15 năm.

Du học sinh được phép về thăm gia đình trong dịp hè

— Du học sinh hợp lệ được phép về thăm gia đình trong dịp hè 1972 sẽ được mua vé máy bay theo hối suất song hành hạn chế loại ba (tức 410đ VN một Mỹ kim).

Tổng Nha Hối Đoái cho biết những gia đình của các du học sinh hợp lệ (tức là những Sinh viên đã được Hội đồng Du học cho chuyển ngân hàng tháng). Nếu muốn mua vé máy bay trả bằng bạc VN. theo hối suất song hành nêu trên cho con em về thăm nhà trong dịp hè 1972, có thể nạp đơn gởi Tổng Nha Hối Đoái. Đơn này phải kèm theo giấy phép hồi hương nghỉ hè của Sứ quán VNCH tại quốc gia các du học sinh đang theo học, và phải qua trung gian của một ngân hàng được thừa nhận.

Thể thức áp dụng «chế độ bảo hiểm đặc biệt» vì rủi ro chiến tranh

— Thủ Tướng chính phủ vừa ký sắc lệnh ấn định thêm thể thức áp dụng «chế độ bảo hiểm đặc biệt» vì những rủi ro chiến tranh và các động tác liên hệ gây ra.

Chế độ đặc biệt bảo hiểm được áp dụng cho toàn thể những tài vật kỹ nghệ, kể cả nhà cửa, dụng cụ và kho dự trữ nguyên liệu hay hóa phẩm hoàn bị ; những sản phẩm hay hàng hóa nhập cảng hoặc biến chế chứa trong kho hàng ; gạo trong kho ; kho hàng gạo và hàng hóa nhập cảng hay biến chế trong lúc chuyên chở và luôn những phương tiện chuyên chở.

Bộ Kinh tế sẽ chiếu theo những tiêu chuẩn của Uỷ ban Kinh tế Tài chánh ấn định để lập danh sách các kỹ nghệ, sản phẩm, kho hàng và phương tiện chuyên chở được chế độ bảo hiểm đặc biệt nhận bảo đảm.

Riêng về gạo và hàng hóa được bảo hiểm những thứ này phải được chuyên chở bằng tàu thuyền, xà lan và xe có động cơ. Những phương tiện chuyên chở này phải được đăng ký tại Việt Nam, phải theo đoàn hộ tống và theo lộ trình do nhà chức trách qui định khi chính quyền có tổ chức hộ tống và ấn định lộ trình.

Sắc lệnh cũng ấn định, việc bảo hiểm nói trên do Quốc Gia Việt Nam nhận bảo đảm tới giá tối đa là : Một tỷ 930 triệu cho mỗi vị trí đối với mỗi cơ sở kỹ nghệ hay thương mại, các kho hàng gồm cả nhà cửa hay hàng hóa.

200 triệu đối với hàng hóa trên mỗi đơn vị chuyên chở, 100 triệu đối với mỗi đơn vị chuyên chở.

Vẫn theo Sắc lệnh trên người nào bảo hiểm có nhiều tài vật ở nhiều nơi và là những rủi ro riêng biệt, được ủy quyền ký một hợp đồng cho một vị trí hay mỗi rủi ro.

Trong mọi trường hợp, phải dùng số tiền được bồi thường vào công cuộc tái thiết hay tái đầu tư về kỹ nghệ hay thương mại thay thế tài sản bị phá hủy chứ không thể dùng để thanh lý các món nợ.

Ngoài ra, Sắc lệnh cũng cho biết, các công ty bảo hiểm tư nhân cũng được khuyến khích tham gia vào chương trình đặc biệt bảo hiểm nói trên của quốc gia theo nguyên tắc cộng đồng bảo hiểm. Các công ty này sẽ được hưởng bao phí xuất có tính cách thương mại do chính phủ ấn định.

Diễn thuyết ngày Phật Đản

— Giáo sư Nguyễn đăng Thục Khoa Trưởng Phân Khoa Văn Học và Khoa Học Nhân văn Đại Học Vạn Hạnh sẽ diễn thuyết đề tài «Sự giải thoát của Đức Phật và của Dân tộc» nhân dịp Đại lễ Phật Đản. Buổi diễn thuyết sẽ bắt đầu lúc 18g ngày 14-4 Â.L. (26-5-72) tại Chùa Ấn Quang 243 đường Sư vạn Hạnh Saigon.

XEM TIẾP C TRANG 10

từ QUÊ ra TỈNH

Quân Y Hải quân kỷ niệm 16 năm thành lập

SAIGON.—Lễ kỷ niệm 16 năm thành lập ngành Quân y Hải quân đã được cử hành sáng 20-5-72 tại bệnh viện quân Hải quân ở Bến Bạch Đằng dưới sự chủ tọa của Y sĩ Thiếu Tướng Vũ Ngọc Hoàn, Cục Trưởng Cục Quân y. Đại tá Hải quân, Y sĩ Đặng tất Khiêm, Trưởng Khối Quân y Hải quân dịp này đã trình bày về những hoạt động Quân y trong quân chủng Hải quân.

Sau đó, Y Sĩ Thiếu Tướng Cục Trưởng Cục Quân Y ngỏ lời hoan nghênh các hoạt động của Quân Y Hải quân, yểm trợ kịp thời và song song với sự bành trướng của Hải quân. Ngoài ra, Thiếu Tướng cũng khuyên mọi y sĩ cần phải nhẫn nại cố gắng làm việc để đóng góp cho xứ sở.

Sau đó Thiếu Tướng Cục Trưởng Quân y và phái đoàn đi viếng thăm các khu vực trong bệnh viện, như sân trực thăng, khu sản khoa, khu giải phẫu, khu điều trị ngoại khoa, khu ngoại chẩn, phòng thí nghiệm, phòng điện tuyến, phòng tai mũi họng, phòng nha khoa, khu điều trị nội khoa.

(VTX)

Dời ngày xử một số SV bị bắt trước đây

SAIGON.— 10 giờ trưa sáng 20-5, Tòa Án Quân sự Mặt Trận nhóm phiên xử 10 SVHS bị bắt trước đây về tội «phá rối trị an». Nhưng trước Tòa chỉ có 4 SVHS hiện diện, đó là các SV Phạm văn Hòa, Nguyễn thị Thu Hiền, Lê văn Nuôi và Nguyễn huy Thông. Người ta ghi nhận được sự vắng mặt của các SVHS khác như Nguyễn xuânThưởng, Lương đình Mai, Trương văn Khuê, Phạm nguyên Bình, Cao Lập và Trần hữu Quang. Luật sư biện hộ cho các SVHS nói trên viện lẽ vắng mặt quá phân nửa tổng số bị cáo nên xin Tòa đình lại vụ xử. Nửa tiếng đồng hồ sau, Tòa tuyên bố đình, dời phiên xử các SVHS vừa kể đến một ngày khác. (CC)

NDTV rủi làm chết người đẹp, bị 6 tháng tù

GIA ĐỊNH.— Sáng 20-5, tòa án Gia Định có xét xử vụ án đáng được chú ý như sau : Khoảng tháng 11-71 Nguyễn vănTàu 17t. đoàn viên NDTV tại khu Nguyễn minh Chiểu (P.N.) trong lúc mang súng đi gác thì gặp cô Nguyễn thị Ngọc Sương 15 tuổi. Cô này quen với Tàu nên giỡn chơi và giành giựt súng, do đó 1 viên đạn nổ trúng Sương từ nách trái xuyên qua phải chết tại chỗ. Tàu bị bắt giữ từ đó đến nay, cuộc điều tra nhận thấy đây là 1 sự rủi ro chớ không phải cố sát nên tòa đổi tội danh ra thành ngộ sát. Do đó tòa tuyên phạt Tàu 6 tháng tù ở. (DL)

Vào nhà ăn trộm bị bắt quả tang

SAIGON.— 6giờ chiều 20-5, cô Vũ thị A. (28t) nhà đường Tôn thất Thuyết đang ngồi nấu cơm trong bếp, thì 1 tên lẻn cửa vào nhà bê cái radio thoát ra đường bỏ chạy. Cô tri hô lên Cảnh sát đi tuần tới nơi chận bắt được tên trộm đưa về bót, y tên Trương văn Á. (17t), tên này bị câu lưu để giải Tòa. (CC)

Vợ bỏ đi, 1 năm sau gặp vợ ngồi sau xe tình nhân

SAIGON — Ông Từ H. (47t) nhà ở đường Phan văn Trị, có vợ chính thức tên Huỳnh thị T. (35t), hai vợ chồng ăn ở với nhau được 6 con (chết 2 còn 4). Cách đây 1 năm, bà T. thừa lúc chồng đi làm vắng cuỗm theo tiền bạc nữ trang bỏ lại 4 con cho chồng theo tình nhân biệt tích. Mất vợ mất cả tiền bạc, ông H. tới bót trình với nhà chức trách. Tình cờ chiều 21-5 ông H. đang đi trên đường Minh Phụng, thấy vợ mình đang ngồi xe Honda với một người đàn ông, ông H. chận lại thì người đàn ông cỡi Honda đánh ông H, thừa lúc đó bà vợ tẩu thoát, rất may Cảnh sát đi tuần tới can thiệp bắt tên gian phu đưa về bót, khai tên Quách triệu H. (44t). Bị cật vấn tên này đã thú nhận ăn ở với T. gần 1 năm nay. (AH)

Nghĩa quân bắn bạn đồng đội ngã gục

GIAĐỊNH.— Khoảng 10g trưa 20-5, đồn Nghĩa quân xã Long Đức quận Nhà Bè phải 1 phen báo động, vì có nhiều tiếng súng nổ trong đồn. Chập sau người ta đến nơi thì thấy 1 thanh niên bị bắn ngã gục nằm lăn lộn trên vũng máu. Sau khi nhận diện người ta biết được nạn nhân là cậu Nguyễn văn Đủ (22t) nghĩa quân tại đây. Trong lúc người ta lo chở cậu này đến bệnh viện cứu cấp thì có người đã vây bắt được thủ phạm. Hung phạm cũng là nghĩa quân đồng đội với cậu Đủ, hắn tên Đinh văn Tr. Theo dư luận thì Đủ và Tr. thù oán với nhau từ lâu mà nguyên nhân có lẽ vì cả 2 tranh giành 1 giai nhân, cách đây mấy hôm có lần 2 người đã đánh nhau nhưng được bạn đồng đội can ra. Tưởng chuyện đã êm không ngờ nay Tr. lại dùng súng hạ sát Đủ. (DL)

Thất tình, trai 13 tuổi tự tử

SAIGON.— Khoảng 11 giờ đêm 20-5, cậu Nguyễn hữu T. (13 tuổi) làm công hãng nọ ở đường Tân Hóa (Phú Lâm) uống độc dược quyên sinh. Nhờ tự phát giác kịp thời, cậuT. được đưa đến bệnh viện bơm ruột cứu sống. Theo lời bàn tán xôn xao, cậu T. tuy còn nhỏ nhưng đã biết để ý yêu 1 thiếu nữ cùng làm công trong hãng. Cậu đã tỏ tình nhưng không hiểu sao cô kia cứ im lặng mãi. Vì thất vọng, cậu này không muốn sống nữa.

— Ngoài ra lúc 10 giờ đêm cùng ngày, cô Đàm mỹ Ph. (13 tuổi) (ngụ tại Liên gia 16, đường Trần hưng Đạo) cũng được phát giác uống độc dược quyên sinh. Cô này cũng được cứu sống kịp thời. Nguyên nhân dường như do việc buồn gia đình sao đó. (CC)

Xe đò đụng Honda, cảnh sát chết

GIA ĐỊNH.— 12 giờ trưa, trên Quốc lộ 4 thuộc khu vực Bình Chánh đã xảy ra tai nạn lưu thông giữa xe đò số EG 5217 do tài xế Nguyễn Văn Xinh lái và xe Honda của cảnh sát viên Huỳnh Ngọc Xuân. Tai nạn xảy ra làm ông Xuân chết liền tại chỗ. Thi hài đã được chở vào nhà xác. (DL)

Toan gài thủy lôi, 3 VC bị bắn chết

GIA ĐỊNH.— 3 giờ chiều ngày 19-5, toán tuần tiễu phối hợp giữa Cảnh sát và quân đội ở Bình Khánh quận Quảng Xuyên đã phát giác 1 toán người nhái VC lội dưới sông toan thả thủy lôi để đánh tàu tuần tiễu của ta. Lực lượng ta đã nổ súng nhắm chỗ có người nhái xuất hiện. Kết quả có 3 tên bị bắn chết tại chỗ và tịch thâu được 2 thủy lôi nặng 30 ký. (DL)

Chánh đảng cướp 16 tuổi cùng 12 đồng lõa sa lưới

SAIGON.— Mấy lúc gần đây ngày cũng như đêm, đồng bào đi buôn bán tới trước cửa chùa Phụng Sơn đường Trần quốc Toản, bị một bọn bất lương chận đường cướp giật tiền bạc và nữ trang. Những người đi lễ chùa cũng bị chúng đón đường ăn cướp, chúng còn ngang nhiên vào chùa phá phách. Sau nhiều ngày theo dõi, ngày 21-7, Cảnh sát bắt được chánh phạm tên là Nguyễn văn T. (16 tuổi) nhà ở đường Phú Thọ và 12 đồng lõa đưa về bót để lập biên bản giải Tòa. (AH)

Cướp xông vô câu lạc bộ bắn gục bà lão

SAIGON.— Khoảng 2 giờ chiều 20-5, 3 thanh niên mặc kaki trong số có 1 người đeo lon Trung úy xông vào «câu lạc bộ Trung Hoa» định tống tiền gia chủ. Người làm công tại câu lạc bộ này là bà lão tên Phùng K. (61 tuổi) ngăn lại và tri hô cầu cứu. Quýnh quá, 1 tên cướp rút súng bắn vào đùi bà, khiến bà này ngã quị trên vũng máu. Sau đó, 3 tên cướp chạy ra ngoài tẩu thoát bằng xe gắn máy. (CC)

Cháy lớn tại trạm Biến Điện Thủ Đức

GIAĐỊNH.— Khoảng 8 giờ tối 20-5 lửa phát cháy dữ dội tại trạm biến điện Thủ Đức. Ngọn lửa đầu tiên bốc cháy tại câu lạc bộ rồi lan qua trại mộc và Nha tiếp liệu. Đội cứu hỏa Gia Định đến nơi dàn áp ngót nửa tiếng đồng hồ lửa mới hạ.

Kết quả thiệt hại khá nặng. Hiện nhà chức trách đang mở cuộc điều tra, chưa rõ nguyên nhân vụ phát hỏa này. (DL)

Thù oán : tung lựu đạn, 3 bị thương

GIAĐỊNH.— Quân nhân Phạm văn Ng. (27 tuổi) có xích mích với ông Nguyễn văn H. ngụ tại đường Cường Để Gia Định. 2 cậu này đã nhiều lần thanh toán nhau nhưng Ng. chơi không lại H. Vào lúc 7 giờ tối 19-5, Ng. lén mang 1 quả lựu đạn M26 đến nhà H. rồi tung đại vào nhà làm má H. là bà Lê thị T. (52 tuổi) và 2 em là Nguyễn văn H. (15 tuổi). Nguyễn Ngọc A. (9 tuổi) bị thương, Ng. hiện bỏ trốn mất, nhà chức trách đang mở cuộc điều tra. (DL)

Cất lễ đài, tu sĩ té cao 5 thước bể sọ chết

SAIGON.— 11 giờ sáng 20-5, một tai nạn rủi ro rùng rợn xảy ra tại số 350H bến Lê quang Liêm làm một tu sĩ thiệt mạng. Nạn nhân là ông Trịnh văn Hoa (25 tuổi) (ngụ tại số nói trên) đứng trên cao 5 thước làm lễ đài chuẩn bị lễ Phật Đản sắp tới trật tay té nhào xuống đất. Ông Hoa bị bể đầu, ra máu lỗ tai bất tỉnh. Khi được chở vào bệnh viện, ông này tắt thở. (CC)

RAO VẶT RAO VẶT

Đăng Rao Vặt

2 dòng đầu 150đ mỗi dòng sau tính thêm 30đ.

Sang 2 quán dồi đường Lê Lai, buôn bán thuận tiện ở bán 1 máy khâu chữ lớn thật tốt. Hỏi 9 Võ Tánh chỉ dẫn.

Sang lầu 1 bêton đẹp, tiện nghi số 833E Trần hưng Đạo Saigon.

Sang nhà để ở

Trung tâm thành phố, đường Nguyễn văn Sâm. Đầy đủ tiện nghi. Điện 5 giây. Bếp riêng, nhà tắm riêng. Giày tơ đầy đủ. Nhà trống giao ngay. Giá 1T8. Liên lạc tại 26/5 Lê Thánh Tôn. Sáng từ 12g đến 15, Chiều từ 18g đến 20g.

Sang ở đỡ khi đi sẽ trả lại cao ốc 1[illegible]AB Pasteur Sg gần Lê Lợi số cinė [illegible], ở cửa có thùng thơ. Sang 1 appartement có điện nước, tủ máy lạnh, có bếp, W.C. nhà tắm, sang 1 Triệu, 1T5 1 tháng mướn 9000đ, có thang máy. Tel. 91.936. Khỏi sợ pháo kích, nhà 7 tầng, rất an ninh.

Sang 1 phòng đầy đủ tiện nghi đẹp rẻ. Hỏi cô Hoàng 128 Hai Bà Trưng phòng 5S.

Sang gấp căn phố mặt tiền đủ tiện nghi. Hỏi 33bis đường Trần bình Trọng.

Sang lầu 2 phòng mặt tiền đường Lê Lợi, hướng Đông Nam 4mx10m, có gác lửng thêm từng trên có 2 phòng ngủ. 3 máy lạnh và luôn đồ dùng trong nhà tư dong, thật lý tưởng, có thể làm văn phòng và ở luôn, giá 2T5. tiền nhà 1700đ 1 tháng. Hỏi cô Hồng 93/19 Lê Lợi hoặc ĐT.22698.

Sang (hay bán) 1 villa trệt rộng 250m2 đất tư, khu sang trọng, góc Trương Tấn Bửu và Nguyễn Minh Chiểu PN. Có điện thoại, điện 3 giây, máy lạnh. Rất tiện mở hãng, xưởng hay làm kho, hiện giờ đang mở garage. Liên lạc tại 270 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận. ĐT.40.308.

Sang gấp 1 căn phố lầu 4mx15m. - Mặt tiền đường, trung tâm thành phố, 20 Hồ Huấn Nghiệp SG 1 (bao luôn sang tên). Chi tiết xin hỏi tại số 7 Trần Khánh Dư SG 1. ĐT.21.165.

Sang hoặc cho mướn quán cơm đường Phạm Ngũ Lão, ngang bến xe Tân Qui Đông. Hỏi quán Cẩm Lệ.

Sang tiệm đồng hồ vì tuổi dồn quán, sang gấp. Giá 160.000đ, đang đông khách. Tiền chỗ 4000đ 1 tháng. 71 Trần Khắc Chân Tân Định.

Sang gấp 1 căn phố lầu 4m20x22m, mặt tiền đường Tự Do, Trung tâm thành phố, 43 Tự Do SG1 (bao sang tên). Chi tiết hỏi 7 Trần Khánh Dư Sg1

Cần sang một căn phố thương mại hiện đang bán thuốc tây. Hỏi số 5 thương xá Tam Đa Nguyễn Trung Trực Saigon. ĐT.22917.

Tân Định sang 1T7 nhà mặt tiền, tiền phố 1.000đ mỗi tháng, có điện nước, gần chợ, trường, tiện buôn bán, mở tiệm thuốc tây, phòng mạch v.v... Hỏi 20 Trần khắc Chân Tân Định.

Sang 1 triệu cả tủ một quán (kiosque) đường Nguyễn Huệ Sg. hay cho mướn giá rẻ. Có thể mở điểm tâm giải khát. Hỏi 86 Võ Tánh Saigon.

Điện thoại sang

vì cần tiền gấp. Hỏi ông Tư 95 Võ Tánh Saigon.

Cần bán gấp

Vì đi xa bán rẻ, Sang Appartement đầy đủ tiện nghi, nước nóng nước lạnh, máy lạnh, điện thoại. 1 Xe Honda 360N du lịch, màu trắng 8 nút còn tốt, 1 đời chủ chạy. 1 máy lạnh 1C1/2 Westinghouse còn origine. 1 Sony 750 (nguyên thùng). 1 Tivi Denon [illegible] luxe 20in mới tinh. Hỏi 479 Phan đình Phùng Lầu 3.

Sang gian hàng đầy đủ tiện nghi máy lạnh, điện thoại toilette, trang trí thật đẹp tiện buôn bán mọi ngành. tại : 65 (lầu 1) Crystal Palace hoặc số 3. Trương minh Giảng Saigon — Điện Thoại 92.115/390.

Phố sang rẻ. Đủ tiện nghi điện, nước, có chỗ để xe 4mx21m. trung tâm thị tứ 2 cầu và douche, bếp điện sàn gạch men, đường [illegible], sang trọng, tiền [illegible] Hỏi 2/21 Trần Nhân Tôn Saigon. 9g đến 12g sáng.

Sang nhà 3mx15m đường Huỳnh tịnh Của Saigon [illegible] tiền phố 700. Hỏi 27 [illegible] Tân Định.

[illegible] 1 Garage cư Minh Mạng, [illegible] tiện nghi, [illegible] Bán gấp 750.000đ Hỏi Ô Trọng [illegible] số 113.

Sang căn gác Hùng Vương [illegible]mx17m và căn ở Lý [illegible] Hỏi cô Cúc 17A [illegible] Petrus Ký ngang cư xá Hòa xa.

Cần sang gấp

Mặt cửa hàng mặt tiền tại chợ [illegible] Hòa. Hỏi số 25 Lê Thánh Tôn BH (từ 8g-16g) Giá phải chăng (có thể ở luôn).

Sang nhà ở Dakao, lầu 1 mặt tiền đường, luôn trọn bộ meuble phòng khách, phòng ngủ rất sang trọng. Cả máy lạnh, nước nóng, quạt trần, Tivi, tủ lạnh, bếp gaz. Nhà 4m2x20m, 2 toilettes. Sạch sẽ, sẵn sàng để ở, xem ưng ý liền. 4T. 111/23 Đinh Tiên Hoàng.

Sang NHÀ CHUNG CƯ

Để tránh mọi thiệt hại sau này đồng bào chỉ nên sang nhượng nhà tại các Chung cư : Minh Mạng, Ấn Quang, Nguyễn Kim, Nguyễn thiện Thuật, Nguyễn văn Thoại sau khi được Tổng Cục Phát Triển Gia Cư và địa ốc chấp nhận mà thôi...

NHÀ [illegible]

Nhà 1 từng lầu

Mặt tiền đường 4mx32m gồm 4 phòng khách và ngủ trang trí tân kỳ, máy lạnh, nước nóng, điện 4 giây, bán 7 triệu luôn đồ đạc trong nhà giao nhà trống. Hỏi 194 Lý thái Tổ,

Điện thoại bán 1 căn nhà nhỏ, xinh xắn điện nước riêng, có điện thoại tự động. Xin hỏi số 397/5 (vào lối cư xá Chu mạnh Trinh, 215 Chi Lăng Phú Nhuận, đầy chót, quẹo trái).

Gia Định Nhà lầu bán, mặt tiền, có bằng khoán đủ tiện nghi. 103/C Ngô tùng Châu Gia Định.

Nhà bán địa điểm buôn bán tốt 4m5x26m. gần chợ Cây Hòa. Đủ tiện nghi. Hỏi 82 Tô hiến Thành, Sg.

Bán nhà chung cư bán gấp căn lầu 1 tại Chung cư Ấn Quang. Hỏi 133 Lô B.

400.000đ nhà bán đủ tiện nghi 4x10m số 67/51 (hẻm trại cưa Trần Pháp) Lê văn Duyệt Gia Định. Xin hỏi 55 Nguyễn văn Thành GĐ.

3T500 biệt thự lầu xinh xắn đủ tiện nghi, cách cầu Bông Dakao 100m phía trái, hẻm xưởng cưa Hồng Hoa của trại gà Vinapo, số 23/4 Lê văn Duyệt Gia Định. Hỏi tiệm Huê Việt trước cửa nhà.

Bán gấp một căn phố thương mãi, luôn đất 4x16m. Mặt tiền đường, trung tâm thành phố. 36 Ngô đức Kế Saigon 1. Diện tích 70m2. Chi tiết xin hỏi 7 Trần khánh Dư Saigon 1.

Nhà bán gấp. Trung tâm Saigon đủ tiện nghi, xe hơi vô tận nhà 16x3m,6 giá 2T8. Hỏi 151A Ngô tùng Châu Saigon.

Cam Ranh Bán 1 cửa hàng thương mãi rất tốt. Đất 9mx60m. Hai mặt đường, sân rộng, kho hàng ga-ra, điện, nước, điện thoại đầy đủ. Saigon : do 5 Đặng trần Côn Saigon2 Cam Ranh : 48 Quốc Lộ 1 Cam Ranh.

Nhà bán 980.000đ đủ tiện nghi điện nước số 59/4 Hùng Vương Thị Nghè Gia Định. Hỏi chi tiết 213 Lương như Học Cholon.

Cần tiền bán gấp 1 căn nhà nhỏ trị giá 1T chỉ bán 850. luôn đồ đạc thật tốt, đẹp nhà mặt tiền đá rửa, cửa kiếng hếp và nhà cầu cần gạch men, bàn cầu Mỹ, có Compteur điện nước gần trường, chợ, xe vô tận nhà, xin xem nhà ngoài giờ làm việc. So 16/8C Ký Đồng Saigon.

Nhà và Xe Đi xa bán nhà lầu đúc 4x25m, mặt tiền đủ tiện nghi, tiện việc mua bán, ở và xe Opel Rekord ED toàn hảo, ít đi. Hỏi 259A Trương tấn Bửu Phú Nhuận từ 12 giờ đến 13 giờ và từ 18g đến 20g. Ngoài giờ liên lạc ĐT 42689.

Cần bán gấp

1 Bar, 1 nhà gần chợ Vũng Tàu và 1 nhà ở Bàn Cờ đầy đủ tiện nghi. Liên lạc tại số nhà 174/79 Nguyễn Thiện Thuật Bàn Cờ Saigon.

Phố thương mại

4mx28m, nở hậu 8m. Lầu đúc suốt, sân thượng, mặt tiền đại lộ, gần chợ, nhà thờ, trường học, an ninh, tiện buôn bán mọi ngành, rộng mát, đủ tiện nghi. Hỏi tiệm Café Trường Sơn, 130 Quốc Lộ 1 Bảy Hiền, gần trước Trường Đắc Lộ.

12T bán nhà lầu đúc ba tầng luôn đất 7mx36m, có bằng khoán. 11 phòng ngủ, 9 phòng tắm, sân thượng, garage, điện thoại, compteur điện 3 giây, compteur nước, máy nước nóng, hướng Đông Nam, tiện mở khách sạn, bảo sanh viện. Số 118 đường Minh Mạng Phú Nhuận (gần Hotel Milan cách ngã tư Cách Mạng — Trương Tấn Bửu PN 100m). ĐT.40.634.

Bán gấp giá phải chăng nhà nhỏ xinh xắn đủ tiện nghi khu yên tĩnh. Hỏi và xem nhà tại 502A Ngô Tùng Châu Gia Định. Xin mời bà trả 550.000đ đến thương lượng.

Nhà bán 320.000đ 245/32 Võ Tánh Saigon mời ông bà trả 300.000đ ngân đến thương lượng.

Đất bán gấp

Bán lỗ vốn trong 1 tuần 2 lô đất 10mx30m hai mặt đường khu Villa đường Bạch Đằng : Hàng Xanh cũ chắc giá 13000đ 1m2. Hỏi số 39 Nguyễn Huệ P.N chỉ dẫn Đ.T 40364. Hỏi Bà Thiệp.

Nhà bán gấp lầu đúc 12mx7m đẹp mắt 7 phòng tiện nghi có sân để xe được số 111/1 Trần quang Diệu nối dài Saigon 3 (Quá chợ Trương minh Giảng ngang cây xăng Shell quẹo trái) hỏi nhà may Trang Đài số 111/5 hay tại 450A Trương minh Giảng.

Nhà mặt tiền, lầu đúc, gạch bông Compteur điện nước Trung Tâm thành phố tiện việc buôn bán giá 1T7. Hỏi 133A đường Hòa Hưng (khám lớn) Saigon.

Nhà đúc (rộng 5m) mặt đại lộ 2 lầu 1/2, tiện mọi ngành 503 Phan thanh Giản. Hỏi bà Tặng.

Phố lầu đúc nằm trong biệt thự đi riêng. Khu yên tịnh 5T5 175 Phan đình Phùng Saigon

Bán lầu đúc đủ tiện nghi có điện 3 giây (Kỹ Nghệ). ở 133/3/2 Cư xá Thiện Phú Bình Thới. Hỏi 349/132 Cư xá Lê Đại Hành (trước trường đua Phú Thọ).

Bán 1 căn phố lầu đúc, luôn đất, đầy đủ tiện nghi 5mx27m, đất 137m2, có chỗ để xe, số 80B Hiền Vương. Xin liên lạc nơi Essogara, Lan Nga 104 đg Nguyễn văn Thoại điện thoại 50.166 để xem nhà.

Nhà bán hoặc đổi đủ tiện nghi cửa sắt trồng cây 4x20 cư xá Phú Lâm BE.30.

Pharmacie đủ mặt thuốc có giá cũ, bán lỗ 10o/o tổng cộng 1 triệu. Hỏi 144 Võ Tánh Phú Nhuận.

Nhà bán đường Hiền Vương Dakao, mặt tiền, khu an ninh, mát mẻ, đông dân cư, tiện buôn bán và ở, đủ tiện nghi, điện 110-220, máy lạnh, nước nóng, sân để xe. 15 Hiền Vương Dakao.

Nhà bán 850.000đ. 3m5x13m5 đầy đủ tiện nghi, gần trường, chợ, đường rộng, tráng nhựa lịch sự. 259/15H Cư xá Tự Do, Phạm hồng Thái.

Bán nhà cấp tốc

250.000đ (4mx3m) Q. Tân Bình. 350.000đ-550.000đ (4mx15m) ngã tư 5 Bình Hòa. 850.000đ (5mx30) xa lộ. 1T5 (4mx25m) có garage, mới xây cất cách ngã 5 Bình Hòa. Hỏi 61 Chi Lăng. GĐ.

Bán Pharmacie

Nhà lầu 1 ăn đất địa điểm đẹp đông khách. Hỏi 368 Trương minh Giảng Sg.

Nhà bán 168/13 Nguyễn cư Trinh (Saigon) nhà có gác điện nước. Chắc giá 700.000đ.

Bán 2 căn nhà 130m2 và 200m2 khu Trương minh Ký, đầy đủ tiện nghi. Hỏi 30/9 Hẻm 236 Trương minh Ký GĐ.

Bán nhà giá thật rẻ, số 22D lầu 4 Cư xá Nguyễn văn Thoại. Ngang 4m.8 dài 25m. Xin liên lạc với Quán Lita số 25 Thương xá Tam Đa Saigon. (Ngang nhà hàng Thanh Thế SG).

Nhà bán luôn đất 125m2 Khu an ninh, bếp riêng, điện nước, đủ tiện nghi. Có sân để xe. Xin hỏi số 753 Cư xá Hiền Hương. Ngô tùng Châu Gia Định hoặc 332/346/4i Trương tấn Bửu nối dài, Gia Định.

Phố 3 tầng đủ tiện nghi, kiến thiết tân kỳ, mặt tiền tiện buôn bán mọi ngành, phía trong ở yên tĩnh, số 301 Trương minh Ký Gia Định.

Bán nhà gạch, mái ngói, 200m2 có bằng khoán, 176B Bạch Đằng, Gia Định (số cũ 8/4, cạnh tiệm Văn Hiếu). Thương lượng 70 Pasteur Sg.

Nhà bán 2 căn lầu đúc 4x15m mới xây rất đẹp, chắc chắn, điện nước và tiện nghi, luôn đất, giá phải chăng xe hơi ra vào được, xem nhà và hỏi 181 Hùng Vương, Thị Nghè. Điện thoại 96.810.

Bán đất đã chỉnh trang và remblai tại An Phú Xã gần cư xá Coagégo và Quốc Gia Ngân Hàng. Xin hỏi ông Ngọc 37 Bến Chương Dương Sg (lầu 5) ĐT.25.330—20.006.

550.000đ nhà nở hậu lợp tôn, nền xi măng, trần vách gạch riêng. Hỏi số 135/26 Minh Mạng Phú Nhuận. Cách Mạng đi vào 150m rẽ trái, sau nhà thờ Đại Hàn.

Bán nhà 3 căn liền nhau 20m x 15m, 3 compteur điện, 1 compteur nước. Tư thục đang hoạt động. 600 học sinh. Giá 1 triệu rưởi. Xin liên lạc 332 Thành Thái Cholon.

Bán 1 căn phố lầu mặt tiền. Hỏi 158A Phạm Hồng Thái Gia Định nối dài, trước công trường Đắc Lộ.

Phố thương mãi bán mặt tiền địa điểm rất phồn thịnh, lầu 2 từng 4mx29m có hẻm và cửa hậu, mát mẻ, hướng đông nam, giá rẻ 6T8 coi nhà 618 Phan th. Giản Saigon.

Nhà đúc mặt tiền

luôn đất. 4x23 ngã ba Phan đình Phùng, Phan Bội Châu (Gia Định) gác lửng, sân thượng có cửa hàng phía trước. Công tơ điện nước gần chợ (200m) gần tòa án (60m). Tiện mở cửa hàng, nhà thuốc, phòng mạch văn phòng. Xem nhà 3g—7g chiều hoặc hỏi tại 59B Mạc đĩnh Chi Saigon.

Bán gấp 9 trăm ngàn 4mx10m cửa sắt, tiện buôn bán, có gác. 1T6 4mx12,5m Lầu đúc, cả hai đủ tiện nghi. quạt trần. Lavabo, nền và tường cao, gần chợ. Hỏi 148/1 hoặc 148/24/21 Thoại ngọc Hầu G.Đ.

MẶT TIỀN LÝ THÁI TỔ

Nhà mới đúc, 3 tầng lầu đầy đủ tiện nghi, máy lạnh thương mại Giao nhà ngay. Hỏi và xem nhà 417 Lý thái Tổ Saigon.

Bán nhà lầu 1 từng 4x18m đủ tiện nghi. Hỏi số 433/3 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán nhà mặt tiền tiện thương mãi chủ đứng cất. đà cột đúc tiện lên lầu có đồng hồ điện nước. 195 Bạch Đằng Gia định.

Villa lầu 271m2 đất, điện thoại máy nước nóng, điện 110V-220V. Coi nhà 227 Phan đình Phùng (hỏi cửa sau chỗ bán nước) hoặc điện thoại số 22.269.

5T5 nhà đúc đủ tiện nghi, tiện buôn bán, 3m8x16m. 198A Lê văn Duyệt Sg. kêu cửa.

5 CĂN PHỐ THƯƠNG MẠI

Bán đất tư, có gác lửng thị tứ, đối diện cư xá Phú Lâm D, đường Phú Định Quận 6 ; gần xa cảng Phú Lâm, có điện nước. 101/4 Trần-h-Quận Chợ Lớn. ĐT. 36707 (ngoài giờ làm việc).

NHÀ BÁN HOẶC MƯỚN

2 căn có gát 600.000đ đường Bạch Đằng (G.Đ) cạnh cây xăng Shell quẹo trái 200th số 134/1H.

Nhà mặt tiền đường Trịnh minh Thế. Cán bìa hẻm compteur điện nước. Bán rẻ. Hỏi số 460A Trịnh minh Thế Saigon.

Nhà đúc mặt tiền đường Ng. tri Phương số 412 kế bên chợ, hông có hẻm lớn, cửa hậu, đồng hồ điện nước riêng gác lửng cầu bếp cần gạch men khu thương mại mở đủ ngành bán 4T8 hoặc đổi xe hơi loại nào cũng được coi cả ngày. Hiện đang mở hàng lợi tức trên 200 ngàn mỗi tháng.

Thủ Đức Chợ Nhỏ Chợ Tăng Nhơn Phú Phố lầu Thương Mãi mới xây cất có B.K điện và nước. Coi phố 8/3-8/4-8/5 mặt tiền đường vô Trường Bộ Binh Thủ Đức ngang phòng mạch Bác sỹ Hồng. Hỏi 373 Trần hưng Đạo, Saigon ĐT 98821.

Bán nhà số 311 Đại Lộ Hùng Vương Thị Nghè nối dài cầu Sơn. Ngã ba Hàng Xanh tới 200m, dài 16x3m60 phân nửa đúc, nửa gác ván, có đồng hồ điện nước và điện thoại 95.499. Hiện đang sửa xe và bán đồ phụ tùng xe Nhật. mua nhà không hoặc sang cả đồ cũng được. Khu đang phát triển thương mại, vì không người trông nom, bán gấp.

Nhà mặt tiền, tiện buôn bán, luôn đất (10x25m), nhà 7x15m đủ tiện nghi. Bán luôn đất, có kho hàng, giá 3T2. Hỏi 249 (163 số cũ) Ngô tùng Châu GĐ.

Nhà bán 19 Lê v. Duyệt Ngay Ngã Sáu Saigon.

Nhà bán khu yên tịnh, đủ tiện nghi, mua xong dọn liền, Coi nhà số 188-63/6 Cao Đạt Chợ Quán.

Bán 1 căn phố lầu mặt tiền, luôn đất, mới cất xong, đủ tiện nghi, ngỏ hậu, sân thượng, điện 4 giây, khu thương mãi, tiện mở phòng mạch, nhà thuốc, tiệm ăn.... Tại số 68 Nguyễn văn Học (ngã tư Bình Hòa Gia Định).

1T4 Nhà thương mại, đủ tiện nghi, giữa thành phố gần sở Cứu Hỏa. Vào hẻm 391A Trần hưng Đạo Saigon. Nhà trồng bông giấy ngay góc ngã tư trước trụ sở NDTV

Nhà bán đủ tiện nghi điện nước riêng, 4thx12 hai tầng. Hỏi số 26/8 Đỗ quang Đẩu Saigon II.

Biệt thự bán

Biệt thự rất xinh, còn mới toanh, 2 tầng lầu, luôn đất 507m2. Kiến trúc tân thời lại kỹ lưỡng và chắc chắn, dùng toàn vật liệu ngoại quốc. Tại 297/16 Nguyễn văn Thoại (Phú Thọ), bán giá thật rẻ. Hỏi 474/19 Nguyễn tri Phương (Chợlớn).

BÁN NHÀ VÀ 2 LÔ ĐẤT

1 lô 160 thước vuông và một căn nhà 4mx12m 1 lô 560 thước vuông và một căn nhà 4mx12m tiện việc làm xưởng, trại chăn nuôi. Hẻm Long vân Tự đường Bạch Đằng Giađịnh. Xin vui lòng. Hỏi tại số 4 đường Lê văn Duyệt Cầu bông Gia định.

Nhà bán 350.000đ gần trung tâm thành phố 3m50x10m gát suốt yên tịnh mát mẻ. Hỏi Ô. Năm 95/19 Tôn Đản Khánh Hội từ 16 giờ (Từ thứ Hai đến Thứ Sáu).

Nhà lầu đúc mới cất kiểu villa 4 phòng 2 phòng tắm sân thượng trong cư xá rộng 8m gần trường Quốc Anh đường Cách Mạng bán 3 triệu 8. Hỏi 42 Cách Mạng trước 8h sáng hay sau 14h.

1 căn phố lầu đúc mới BK 70m2 đất đầy đủ tiện nghi góc Pahn-d-Phùng, Mạc đỉnh Chi bán 8T500 và 1 căn phố trệt đúc BK 68th.v. đủ tiện nghi bán 7T. 1 biệt thự 3 tầng lầu 9 phòng lớn có garage và nhà phụ thuộc riêng biệt BK 250th.v. 7T. 1 biệt thự 4 tầng lầu, 4 appartments mỗi appartments có 3phòng ngủ, 2 toilettes salon lớn bán 9T500. số 139/3 Bùi thị Xuân Tân Sơn Nhứt. Hỏi 31 Phan đình Phùng ĐT 24101.

Bảo Sanh bán

hỏi 151 Quốc lộ 1 cách ngã tư Bảy Hiền 200th.

PHỐ MẶT TIỀN BÁN RẺ

4mx17m ngay đại lộ, gần chợ, trường học bến xe, trung tâm Đô Thành, tiện khai thác mọi ngành công thương kỹ nghệ, cất thật đẹp, thật chắc, điện nước, bếp, nhà tắm, cầu tiêu đầy đủ cần tiền bán gấp. hỏi 85 Hùng Vương (sau hãng thuốc Mic, gần bến xe An Đông, bên đường rày xe lửa).

Bán gấp 2 căn nhà (hoặc từng căn) dính liền nhau, lầu đúc, có sân thượng, garage để xe hơi, kiến trúc đẹp, hẻm rộng xe vận tải vào được, luôn đất, gần chợ, trường học. Số 421/5 Châu văn Tiếp, hẻm Yên Đỗ GĐ.

Phố thương mãi bán, mặt tiền sát chợ Nguyễn tri Phương 4 từng rưỡi có hẻm rộng, 7 phòng ngủ, 3 phòng vệ sinh, sân thượng đều lót toàn gạch men, kiểu tối tân hướng Đông Nam mát mẻ. Coi nhà 179 Triệu Đà Chợlớn xin bấm chuông chắc giá 8T200.000.

Đà Nẵng bán lầu đúc hiệu Tân Lập đang bán tạp hóa trước mặt chợ Mới Hòa Thuận. Hỏi Chị Bảo 173 Trưng nữ Vương Đà Nẵng, mời ông Tân trả 6 triệu đến thương lượng lại.

Cần mua Villa từ 5 đến 10 triệu, 2 căn phố mặt tiền vùng Saigon, 218 Lê Lai ĐT ; 22.845.

Bán nhà có gác đủ tiện nghi, điện nước tại hẻm 252/18 đường Gia Long Saigon.

Bán gấp nhà trống đủ tiện nghi 16mx3m5. Hỏi 86 Trần Tấn Phát.

NHÀ BÁN KHU TÂN ĐỊNH

Nhà trệt, tường gạch, mái ngói, gạch bông, đủ tiện nghi, dài 18m rộng 3m20 giá phải chăng, có thể trao nhà ngay. Xin hỏi tại 214/21D Nguyễn hữu Cảnh Tân Định từ 16 giờ đến 23 giờ hàng ngày.

Nhà bán số 320 LýThái Tổ khu thị tứ Ngã Bảy rất tiện buôn bán, đủ mọi ngành có điện thoại, đồng hồ điện, nước nhà trống, mua xong, giao liền. Hỏi 320 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Nhà bán luôn đất, đủ loại trệt đúc, lợp tôn, chung quanh chợ Mới khoảng giữa trường Đắc Lộ và khu dệt Bảy Hiền, nơi buôn bán sầm uất, giá từ 800 ngàn trở lên. Còn một ít sạp lớn nhỏ trong chợ này sang từ 100 ngàn trở lên. Hỏi Văn phòng chợ Linh Hoa, 25CH Nguyễn bá Tòng (cách trường Đắc Lộ 30m, rẽ vô 200m) hay Bà Giáo Linh 7 Quốc lộ 1 (Bảy Hiền) Gia Định.

Bán lô biệt thự lầu đúc 6 phòng, balcon 2 mặt, góc đường cái, mới cất sân rộng 150m2 kế club Mỹ gần cư xá Thanh Đa, vốn 4T chỉ lấy 3T4. Gió mát suốt ngày, an ninh tuyệt đối, tiện tịnh dưỡng, gia đình đông, chứa hàng mở xưởng. Hỏi 29/1 Mạc đỉnh Chi Saigon. Không trung gian. Mời Bà trả 3T2 lại thương lượng thêm [illegible]

Bán căn nhà trệt mặt tiền tiện nghi bằng khoán, số 63 Nguyễn Trường Tộ, giao nhà trống. Hỏi 109 Võ Tánh Saigon ĐT.90511

Lợi tức 200.000

Phố thương mãi, khu đông dân, an ninh nhất, 3 tầng lầu đúc 4mx25m luôn đất, đang mở Nhà thuốc Tây đông khách, bận công vụ bán rẻ 7T. Tại 147A Võ Tánh Phú Nhuận.

Cần bán sang 2 căn nền nhà mỗi căn 3m75x16m tại số : 154/12 và 154/14 đường Âu dương Lân (gần chợ sở rác) và trường học. Mời Ông Bà trả giá chung 600.000đ đến thương lượng gấp. Hỏi 30 Trần nhân Tôn Quận 10 Saigon.

Nhà bán luôn đất

lầu đúc mặt tiền đại lộ và 1 căn trệt phía sau mới xây cất đủ tiện nghi. Hỏi 199 Võ di Nguy Phú Nhuận hoặc số 294 Võ Tánh Lăng Cha Cả.

Bán phố lầu 3 tầng, luôn đất, mặt tiền Đakao có điện thoại số 94.931. Hỏi Bà Liên số 93 Phạm đăng Hưng Đakao Saigon,

Bán gấp nhà lầu suốt. Xin hỏi số 63 đường lộ mới cầu Chữ Y.

Phố bán mới cất 4mx12m, lầu đúc trong cư xá TuilPhuhuu điện nước, khu an ninh gần chợ trường học. Chỉ còn 1 căn giao liền. Giá thật rẻ. Hỏi Kim Hà 2B Bạch Đằng Bà Chiểu Đ.T 20.715.

Bùi Chu số 78 (góc Bùi thị Xuân) Sg. phố trống bán luôn đất 4x20m. Có B.K. điện nước, gác lửng, cửa hậu, tiện buôn bán mọi ngành. Hỏi 105 Hòa Hưng SG.

Bán rẻ nhà luôn đất, số 163 Ngô tùng Châu Gia Định.

3T3 nhà tiện buôn bán mọi ngành, khu đông dân cư, xây suốt 26mx4m. Bán ba bàn bida còn mới giá rẻ. 610 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Bán nhà ngói tường xây 3x20m đất có bằng khoán, điện nước riêng. 233/9 Võ Tánh Saigon, hẻm lưu thông xe hơi, xem nhà từ 14 đến 15 giờ, 2 triệu.

Nhà bán Gần chợ Bà Chiểu 100/73 Lê quang Định Gia Định. Đầy đủ tiện nghi Điện nước. Dễ mua. Dễ ở. Giá 1.250.000đ. Xin hỏi nhà may Kim Hoa 88 Lê quang Định Gia Định.

Villa cây cảnh đẹp rộng mát 6 phòng có chỗ để 2 xe sân thiệt rộng giá 4T5. Hỏi 122/12 Huỳnh quang Tiên PhúNhuận trước cửa nhà thờ Ba Chuông T.M.K.

Nhà bán ba tầng lầu đúc đủ tiện nghi mặt đường lớn xe hai chiều buôn bán thuận tiện mọi ngành, 335 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

1T9 Villa Nha Trang tuyệt đẹp đầy đủ tiện nghi, máy tắm nước nóng. Số 80 Hàm Nghi Nha Trang. Xin hỏi 8 Nguyễn Trung Trực Nha Trang hoặc 149 Thiệu Trị Gia định.

Nhà bán thật rẻ

Lầu đúc, mặt tiền, mở văn phòng, mua bán nơi thị tứ (gần Ngã Bảy) 3mx16, 3T7 — 361 Lý thái Tổ Cholon.

2 Căn phố bán có gác lửng bê tông cách chợ Gò Vấp 200m. Hỏi tại hãng gạch bông Việt Tiến 40/258 đường Phan thanh Giản Gò vấp điện thoại 42205.

NHÀ MỚI LUÔN ĐẤT BÁN

13.500.000đ hoặc sang 9.000.000đ nhà 4 lầu có họa đồ giấy phép 2, công tơ điện, 1 công tơ nước, bề ngang 6 mét, dài 12 mét có cửa sau mặt tiền, gần chợ Bàn Cờ trường học 487 Phan đình Phùng Saigon. Liên lạc ĐT.92288 Hỏi ông Thứ.

2T7 nhà căn bìa, hẻm rộng xe ra vào thong thả. Điện nước riêng 3m5x18m có gác 150/27 Võ Tánh Saigon.

Nhà bán 550.000đ, Hẻm lớn xe hơi vào được, rất xinh đẹp, đủ tiện nghi. Số 161C/69 Phú Thọ, Q.11. Xin hỏi : 94 đường Tôn thất Hiệp Phú Thọ.

Nhà bán rẻ gấp, đủ tiện nghi, lót gạch bông vì lý do thuyên chuyển mua xong giao nhà liền, liên lạc cậu Đồng sửa xe honda số 142 Nguyễn văn Thoại Tân Bình.

Bán phố lầu, mặt tiền đường đầy đủ tiện nghi có điện thoại. Xin hỏi tại số 6 đường Lữ Gia.

Phố lầu bán 2 căn liền mặt lộ Nguyễn v. Thoại (khu này sắp mở chợ) có điện thoại, giấy phép khách sạn, nhà hàng giải khát, tiện mở ngân hàng, trường học, bào chế, bảo sanh và 1 kho xưởng 2.000 thước vuông phía sau trường Đắc Lộ Phạm hồng Thái bán rẻ. Xin hỏi 50 Nguyễn An Ninh Sg. Đ.T. 99.979.

700.000đ Nhà kiểu mới 6mx15m rộng rãi, mát mẻ, vách tường, gạch bông đủ điện nước gần Chợ trường học bên hông Ty CS an ninh tuyệt đối Sau nhà rạch nước sông lên xuống tiện nuôi heo gà. 52/3 Đường nhà thờ Thủ Thiêm Q9.

3T8 **Nhà lầu** 2 từng 1/2 (4mx16m), có Terrace 4 phòng ngủ và phòng khách rộng, điện 110-220, ở khu yên tĩnh, lịch sự đường Hùng Vương Thị Nghè. Bán luôn đất, mới xây cất. Hỏi Ô. Ngữ 61 Chi Lăng GĐ, ĐT 41530.

Nhà bán sát chợ Hòa Hưng 4m5x27m, Đúc 2 tầng, điện 110V 220V nước cầu riêng giá 6T5 Hỏi 537Đ Lê văn Duyệt Saigon.

PHỐ LẦU BÁN

nguyên căn và từng lầu 1 (Quận 1 / Saigon)

Phố lầu 6 phòng ngủ, tiện buôn bán và để ở, tại 72 Đinh tiên Hoàng Saigon (gần ngã tư Phan th. Giản - Đinh tiên Hoàng) mới cất, đầy đủ tiện nghi, mát mẻ rộng rãi, điện 220V và 110V. bán nguyên căn và từng tầng lầu, lối đi riêng. Coi nhà tại 72 Đinh tiên Hoàng. ĐT 97821. Liên lạc giá cả Ô. Dục 153 Tự Do Đ.T. 20728, Ô. Trọng 120A Đinh tiên Hoàng, Đ.T. 20830.

Bán phố lầu đúc

có sân thượng trống 4mx30m có BK điện 110V-220V, hướng Đông, mặt tiền, đủ tiện nghi, Trung tâm Đô thành đường Phan văn Hùm, tiện cho mọi ngành thương mại bán 16T Đất Xa Lộ trống gần Cư xá Sĩ quan Thủ Đức 5052m2 bán 750đ 1m2. Hỏi 170 Gia Long Sg. ĐT 95960.

Nhà bán rẻ đủ tiện nghi, gần trường, xe vô tận nhà và có sân để xe. Xem nhà tại 95/30 Ngô tùng Châu Saigon.

Nhà Dakao bán 620.000đ đủ tiện nghi điện nước gần trường: chợ. 61/18 Nguyễn Bỉnh Khiêm nối dài.

Bán gấp 3 căn nhà 1T, có điện nước vuông đất thật rộng hay đổi xe hơi. Tại 171/2 Tôn Đản Khánh Hội.

Bán 1 căn nhà 16/68 Nguyễn thiện Thuật, đường hẻm lớn. Trong nhà đầy đủ tiện nghi, giá phải chăng.

3T8 lầu đúc 3 từng, trang trí đẹp, đầy đủ tiện nghi, nhiều phòng có luôn toilette, khu lịch sự, gần chợ và trường 16/9A Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận (gần nhà thờ 3 chuông TMK).

Villa lầu mặt tiền cất tối tân tiện mở trường, dưỡng đường, bảo sanh, labô, kỹ nghệ, bán rẻ. 11A Nguyễn văn Học Gia Định ĐT,40.592.

Nhà bán 1T5. Hỏi số 34/37 Cư Xá Lữ Gia (miễn trung gian).

Cần tiền bán rẻ

1 trong 3 sở vườn cây ăn trái (soài riêng và lôm chôm tróc) cây trồng trên 12 năm, đang huê lợi gần chùa Phật Tích Tùng Lâm, quận Long Thành BH sát QL 15 Saigon-V.Tàu giá cả liên lạc Chùa Linh Sơn số 149 Cô Giang (Cầu Muối Saigon) ĐT 96.624.

Bán nhà 6mx18m điện nước tiện buôn bán. 172 Bà Hạt.

Lầu đúc 3 tầng, 4x25, đẹp, đầy đủ tiện nghi có garage xe hơi, khu yên tĩnh, lịch sự. bán 5T5. Xem tại 281/2 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Mặt tiền phố lầu đúc rất đẹp, garage xe hơi, tiện nghi sang trọng, tiện buôn bán, lịch sự thoáng mát. Giá 4T, và 1 nhà kế 2T2 tại 221 Bùi thị Xuân (Trg M. Giảng Sg. thẳng tới T.M. Ký thẳng tới Thoại ngọc Hầu quẹo trái 100m tới B.T. Xuân, quẹo trái 200m cạnh Pharmacie Thăng Anh).

Phố lầu thương mại rộng 4mx14m, lầu ngang 8m, Trung tâm Thủ Đô, bán. 511 Phan thanh Giản Saigon,

Nhà Chúng cư

Xin lưu ý các đồng bào thuê mua nhà tại các chung cư tái thiết : Minh Mạng, Ấn Quang, Nguyễn Thiện Thuật, Nguyễn Kim, Nguyễn văn Thoại **hãy thanh toán gấp số tồn còn thiếu** của Tổng Cục Phát Triển Gia Cư và Địa Ốc để tránh những thiệt thòi sau này.

Bán nhà lầu đúc 2 tầng rưỡi có sân thượng đủ tiện 4x15m ngoài mặt đường, gần chợ, trường học, giá phải chăng. Hỏi 88 Bùi Hữu Nghĩa, Gia Định.

1T3 3mx18m, công tơ điện nước cầu tiêu máy, gác suốt. Hẻm rộng, xe ra vào, khu an ninh, gần chợ, trường. Hỏi 152/19 Yên Đỗ Sg.

NHA-TRANG

Bán phố lầu số 243 Độc Lập Nha Trang (4mx39m) đủ tiện nghi, giá rất rẻ. Hỏi địa chỉ trên.

Gia Định (Trung Tâm Tỉnh lỵ) bán 1 căn phố lầu mặt tiền đường gần chợ, trường học, compteur điện nước sân để xe, luôn đất, giá rẻ. Xin hỏi số 29B Nguyễn văn Trương Gia Định.

Nhà bán luôn đất

đầy đủ tiện nghi 4mx16m Trung tâm thành phố. Hỏi : 39/10 Võ Tánh Saigon (từ 2g).

Bán rẻ nhà 4m5x16m công tơ điện nước, hẻm lớn, khu an ninh xe hơi vào tận sân. Hỏi 34/17 Nguyễn văn Trương (xế viện Ung Thư Gia Định).

Mua bán nhà **CẤP TỐC**

Giá từ 200 ngàn đến 2T. Kính mời q. vị chủ nhà và khách mua nhà liên lạc số 61 Chi Lăng GĐ Để biết điều kiện.

KHO, ĐẤT BÁN

— Kho Hồng thập Tự 712m2 — Kho Trịnh minh Thế 1.000m2 — Kho Bến Vân Đồn Sg 1.100m2, và nhiều lô đất 4x21, 6x21 — Kho Lục Tỉnh (CL) lớn 30x15, nhỏ 20x15 — Đất Tân Thuận Nhà Bè. 5 mẫu mặt tiền. 200đ/1m2 — Đất Xa lộ sát Phật Bà 4 lô mỗi lô 500m2 — Đất Cư xá Thủ Đức 3.240m2 — Đất Cách Mạng 1.400m2 chia 4 lô. Hỏi 282 Cống Quỳnh Saigon Đ.T. 90.167.

PHỐ trống bán

— Phố lầu Gia Long Sg. 4x24m, mặt tiền, 17T5. — Phố lầu Lê Thánh Tôn Sg, 4x28, tiện thương mãi. — Phố lầu Đề Thám, 4x23, thật tốt, 8T5. — Phố trệt Tự Đức 4x17, 5T5. — Phố lầu Nguyễn thái Học Sg. 6x33. — Phố lầu Nguyễn Bỉnh Khiêm 4x22, từng. — 2 phố lầu Phan đình Phùng Sg. 6x18, gần chợ và 4x14, gần chùa, 4T5. — Phố lầu Bùi Quang Chiêu Sg. 4x12. — Phố lầu (CL), vô hẻm. 5x30. 4T. Nhiều phố thương mãi Nguyễn Huệ Saigon. Hỏi 44 Cao Thắng Saigon. ĐT.90167.

Nhà mặt tiền, 4 tầng lầu, có bằng khoán ở Ngã Sáu Sg. dầu đường Lê thánh Tôn (muốn mua hỏi 55 Nguyễn huỳnh Đức PN) giờ nghỉ việc.

Rẻ mạt Nhà vùng Thị Nghè 380.000đ, nhà sâu, nóng đúc, khang trang, gần chợ, nhà thờ, trường học tiện mở hớt tóc, tiệm may, buôn bán mọi ngành, hẻm rộng, xe hơi vô tận nhà, cách cầu Phan thanh Giản 50m, đến trại gà Thanh Tâm, vô 200m, có Bản chỉ dẫn, nhà số 99/8.

Bán nhà mặt tiền, hẻm lớn xe hơi ra vô được gác suốt, có công tơ điện nước, đủ tiện nghi, tiện mở cửa hàng. Hỏi và xem nhà tại số 15 lô 65 hẻm Huệ Quang (Cư xá Đô Thành) phía đầu đường Vườn Chuối — Phan Đình Phùng Saigon.

BÁN PHỐ THƯƠNG MẠI

4mx22m đủ tiện nghi, Hỏi 251 Trần bình Trọng Saigon.

Vũng Tàu Bán một khách sạn 30 phòng. 3 từng lầu bê tông cốt sắt, luôn đất 1.200thv, đang có huê lợi lớn. Hỏi 2/16 Hàm Nghi Sg. sáng 8h30 chiều 3h thứ Ba, Tư, Năm, Sáu.

Nhà bán đi xa bán gấp nhà 4mx18m, đủ tiện nghi, có gác lửng. 139 Phú Hòa Gia Định, gần chợ Tạm Tân Trang Nguyễn văn Thoại đi vô 300m.

Bán rẻ lầu đúc luôn đất có bằng khoán, đủ tiện nghi, có gara, tiện gia đình đông, làm tiểu công nghệ. Số 7A cư xá 351 đường Lê Đại Hành (cổng trường đua Phú Thọ đi vào) hoặc hỏi 149 đường Cộng Hòa.

300.000đ 1 căn nhà sàn vách ván, có gác, điện nước, hướng Nam. Hỏi hẻm ấp Nhứt Trí B. Số nhà 38/5A (cách Trụ Sở ấp Năm Căn).

Bán phố lầu mặt tiền

4mx20 3 phòng ngủ 2 phòng tắm có sân để xe hơi. Compteur điện nước riêng. Xem nhà 139 Nguyễn-m-Chiểu P.N. Hỏi 215D/11 Chi Lăng (ĐT 40050).

Đổi Villa Cơ sở thương mãi, lợi tức trên 500.000đ một tháng, đổi biệt thự đất rộng từ 600m2 trở lên. Hỏi ông Phương 173 Tôn thất Đạm Saigon.

Nhà bán 13mx3m lầu suốt gạch bông, 2 quạt trần, điện nước riêng. Chắc giá 1 triệu. Hỏi 750/60 Phan thanh Giản Saigon.

Nhà bán khu Tân Định 900.000đ, đủ tiện nghi, Compteur điện nước, gần Chùa, Nhà Thờ, Chợ và trường học. Cách mặt đường 12m, có 3 ngõ vào lót gạch bông 3,5mx20m, rất tiện cho gia đình đông con. Hỏi tại 71/31 hay 58 Trần khắc Chân Tân Định.

Bán gấp nhà rất đẹp giá rẻ vùng yên tịnh khu an ninh đầy đủ tiện nghi. 308/10 Võ Tánh nối dài Lăng cha Cả.

Bán gấp hai căn nhà liền nhau đường Bạch Đằng Gia Định số 335/5A có đèn, nước, đủ tiện nghi, khu yên tịnh.

Nhà bán 2 căn nhà liền nhau 1 đúc 1 trệt giá 2.600.000đ luôn 2 căn. 1 rất tiện cho gia đình đông người ở rộng mát bảo đảm an ninh gần nhà thờ Phát Diệm gần trường trung tiểu học gần chợ có máy lạnh máy nước nóng đồng hồ điện nước. Hỏi nhà số 364 Trương tấn Bửu ND Phú Nhuận chỉ dẫn bán luôn hai căn hoặc từng căn một.

Nhà lầu đúc bán khu thương mãi 4m5x17[illegible] đủ tiện nghi, mặt tiền, đường Bạch Đằng Gia Định, Hỏi 36 Ter, Ngô tùng Châu Gia Định.

Phố thương mại

Bán 5 căn phố 2 tầng lầu đúc 4mx17m mới xây cất xong tại ngã ba đường, kiểu đẹp, có điện nước BK đất riêng, sân thượng sân phơi đủ tiện nghi, địa thế khu thương mãi, cách chợ Bà Chiểu 300m. Coi phố và hỏi chi tiết số 150 đường Lê quang Định.

Nhà đúc 3 tầng 5,50x20m luôn đất, có BK, giấy phép xây cất. Đầu hẻm, căn bìa, có điện nước riêng. Khu an ninh, gần chợ, trường học. Hỏi 316/5 Trương Minh Giảng Saigon, vô hẻm 305.

Bán nhà mặt tiền, có gác, đủ tiện nghi. Xem nhà 122 Vĩnh Viễn, Chợlớn. Hỏi 124 Vĩnh Viễn ChợLớn.

1T.7 Nhà trệt có bằng khoán. Khu yên tịnh, Có chỗ để xe hơi và Compteur điện nước riêng. Hỏi và xem nhà tại 280/11J Lê văn Duyệt Saigon.

Bán gấp nhà nở hậu mặt tiền hẻm lớn 4mx15m, tiện buôn bán, có 2 cửa sắt, có gát suốt, điện, nước riêng, bếp cầu tiêu gạch men trắng, xe vào tận cửa nhà, đứng giá 2.200.000. Xem nhà tại 528/5/124C Phan thanh Giản (hẻm trường Trung học Nhị Hà).

560m2 đất trống tiện lập hãng, đã chia từng lô nhỏ, 1 lô, 450 ngàn tại Nguyễn văn Thoại. Hỏi 20/1 Bà Hom Phú Lâm.

Nhà bán rẻ

Lầu đúc 2 tầng, sân thượng đủ tiện nghi, gần chợ, trường học, đường lớn, sân rộng, giao nhà trống và Vespa Itali tuần này. Xem tại 90A Bạch Đằng Gia Định.

125 ngàn bán gấp nhà tôle điện nước cầu. Hỏi 220A, đường Bà Hom, Phú Lâm B, Saigon 6.

1;950.000đ bán gấp vì đi xa, nhà lầu đúc 2 tầng mới cất 5mx10m, Compteur điện nước, 2 hẻm riêng gạch bông bếp cầu gạch men, 2 quạt trần, thoáng mát, hẻm rộng sạch sẽ. Coi nhà ưng ý ngay. Ưu tiên đồng bào chiến nạn và đến trước. Xin hỏi 56/25 Nguyễn Huệ Phú Nhuận (Chi Lăng vô 200m).

Bán 5T5 căn phố lầu luôn đất kiến trúc mới đầy đủ tiện nghi. Hỏi 319/2 Nguyễn công Trứ Saigon.

ĐƯỜNG CÔNG LÝ SAIGON

Bán rẻ một Appt. mới tuyệt đẹp điện 220V, đầy đủ tiện nghi gồm 3 phòng ngủ. 1 phòng khách, ăn, bếp và toilette trang bị toàn đồ nhập cảng. Khu vực mát mẻ sang trọng, an ninh tuyệt đối, tiện chợ và trường học, Xin hỏi tại 462 Phan đình Phùng Saigon, hoặc điện doại 92.923 để biết rõ chi tiết.

NHÀ [illegible]

3-6.000đ dành cho SV. HS. CC [illegible] vợ chồng son. Hỏi lô C lầu 3 số 3[illegible] c/c Nguyễn văn Thoại CL ngoài giờ làm việc.

Nhà lầu cho thuê căn dưới 4x24m, mặt tiền có sân rộng để xe, đủ tiện nghi, tiện mở nhà thuốc tây, phòng mạch, kỹ nghệ v.v... Xin hỏi 32/10B Phan thanh Giản xa lộ. Bà Đặng.

116 Đề Thám Saigon còn một căn lầu đúc thang riêng, căn bìa biệt lập, balcon, douche, WC.

Phòng rộng đủ tiện nghi, meublé, 15000đ. 80 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Quán nhậu cho mướn. Hỏi 115 Nguyễn Hoàng Sg (bến xe lục tỉnh)

Cho mướn có thể chia Appartement lầu 1, cửa ra vào riêng biệt, 5m20x20m. 3 phòng ngủ phòng khách, phòng bếp, phòng tắm, điện nước. Hỏi 48/13 Hồ Biểu Chánh Phú Nhuận.

Phòng đẹp cho ngoại kiều mướn, 1 phòng khách, 1 phòng ngủ phòng tắm, nước nóng, tủ lạnh, meubles thật sang. Điện thoại. Hỏi 176 Võ Tánh PhúNhuận

Phòng mặt tiền cho ngoại kiều mướn máy lạnh 148 Trần quý Cáp Saigon.

Nhà lịch sự đứng đắn dành 1 phòng đủ tiện nghi luôn đồ đạc tháng 4000đ chỉ nhận phái nữ. Hỏi 80/12 Nguyễn Trãi Chợlớn.

Nhà cho mướn điều kiện dễ dãi, có đủ tiện nghi, nước nóng, máy lạnh, nơi yên tĩnh. Hỏi 83 Trần khắc Chân Tân Định.

Cho mướn 1 tầng lầu đúc 14mx3m đủ tiện nghi 12 ngàn đóng trước 1 năm. Hỏi 184 Tô Hiến Thành Sg. đi đến số 130 Tô Hiến Thành quẹo phải.

Cho thuê 1 phòng rộng Phan thanh Giản Cư Xá Đô Thành 1C.

Phòng lầu đúc cho mướn 15.000đ rộng mát đủ tiện nghi tại 436/60 Lê-v-Duyệt Sg.

Phòng cho mướn tại Thủ đô Hỏi 39 SươngNguyệt Ánh.

2.000đ trọ, phòng 4.000đ - 8000đ. Hỏi 281/26 Nguyễn văn Thoại (CX Lữ Gia).

Cần thuê một văn phòng : điện thoại và 1 kho nhỏ độ 50m2, xe vào tận ngõ, vùng Quận 1 hay Quận III. Liên lạc 40.780, trong giờ làm việc [illegible] thành đứng hợp đồng).

Appartement cho ngoại kiều thuê 13[illegible] Ký Đồng. Hỏi 282A Trương minh Giảng, giờ làm việc.

Cho mướn cửa tiệm đang mở nhà sách vì không người trông nom, cho mướn bớt để mở đủ mọi ngành có điện thoại 41210. Hỏi 119 Trương Tấn Bửu P.N.

Cho mướn [illegible] nguyên [illegible]. Hỏi 3/14C đường Nguyễn [illegible].

Cho ở trọ nam nữ học sinh [illegible] ở đủ tiện nghi. Hỏi [illegible] nhà 425/3.5 đường Phan-đ-Phùng Saigon.

Cho mướn nguyên tầng lầu 1, [illegible] trong salon, phòng ngủ, [illegible] lạnh. Hỏi 520 Hồng thập Tự [illegible].

Phòng cho ngoại kiều mướn 2 phòng đủ tiện nghi trong Villa, có chỗ để xe. Hỏi 32[illegible] Nguyễn minh Chiểu, Phú Nhuận.

Văn phòng rộng, tư cách [illegible] bàn ghế, ĐT mặt tiền 256 Công Lý cho thuê.

Phòng cho thuê độc thân Hỏi 222/1 Lý thái Tổ Sg.

Villa cho thuê hoặc bán

Villa lầu 6 phòng, văn phòng [illegible] phòng khách rộng, ĐT, điện 220 máy lạnh nước nóng, khu Kỳ Đồng, cách lộ 90m, hẻm rộng, tráng nhựa, xe lớn vào tới 2 garage, tiện cho gia đình đông ở, yên tịnh mát mẻ, mở Clinic Mater, labo trường học. 19B Ngô Tùng Châu Saigon. ĐT.90.557

Cần mướn nhiều Villa, Appartement, có máy lạnh, garage. L/L 5C Trần nhật Duật. ĐT 95.461.

Phòng đủ tiện nghi cho thuê Hỏi 345C Trần hưng Đạo Saigon nhận phái nữ độc thân ở trọ.

KHÁCH SẠN AN HÒA

273 Lê Thánh Tôn và 18 Trương công Định Saigon Phòng rộng đủ tiện nghi. Trung tâm thủ đô.

Nơi trọ lý tưởng

Dành cho Nữ sinh viên, nữ sinh, nữ công tư chức độc thân. Tại Trung Tâm Thành phố (gần Quốc Hộ). Đầy đủ tiện nghi, lối đi riêng, giá phải chăng. Liên lạc : Viện Bình Minh, 44 Hai bà Trưng Saigon.

Villa - APPARTERMENT

cho ngoại kiều thuê Villa. APT. Nhà giá cao. Xin liên lạc 492 Hồng thập Tự Phone 20568. Nơi đây hiện đang cần nhiều Villa lớn trung tâm thành phố để cho Ngoại giao đoàn thuê

Phòng cho mướn

đóng mỗi tháng 5.000đ, bao luôn điện nước, đồ giường, bàn ghế v.v. khỏi đóng thế chưn. Hỏi Bà Thành Mỹ 543 Lê Quang Định Gò Vấp. (gần quận Hành Chánh Gò Vấp Gia Định).

KHÁCH SẠN THIÊN NGA

73 Huỳnh quang Tiên Saigon (ngã tư 291 Trần hưng Đạo) ĐT 91.194 Phòng rộng rãi, lịch sự đầy đủ tiện nghi, yên-tịnh. Giá hạ. Trung tâm Saigon.

mai bé bi

Trang báo hằng ngày của trẻ em Việt Nam
Phụ trách : KIỀU-DIỄ -HỒNG, DIỆU-TRINH, ĐINH-HIẾN, TRỌNG-TẤU, PHẠM SINH KIM, TÔ-NGỌC

KỶ NIỆM MÙA HẠ

THỤC HẠNH (GL)

BUỔI trưa hôm nay sao nóng ghê, trời không một hơi gió. Hán bắc ghế ra ngoài vườn, ngồi dưới lùm cây xoài. Cô bé đưa mắt nhìn khắp nơi : bầu trời như bị vẩn đục bởi vài đám mây đen, di chuyển tạo ra những hình thù đặc biệt.

Mọi vật im lìm dưới sức nóng thiêu đốt của buổi trưa hè. Vài con chim uể oải bay về tổ, chim mẹ nằm mớm mồi cho chim con, chim con lim dim đôi mắt trông thật dễ thương. Thỉnh thoảng nó cọ mỏ vào chim mẹ, mẹ dương rộng đôi cánh như che chở cho đàn chim non... Một vài chiếc lá vàng bay lơ lửng giữa không trung.

— Hán ơi, cháu không đi ngủ à, trời hôm nay oi quá nhỉ.

— Nóng quá bà ạ, hình như trời sắp mưa bà nhỉ ?

— Ừ... A ! Cháu Hùng đi đâu thế, vào đây chơi cháu.

— Cụ ạ ! Bố cháu bảo sang mượn cụ mấy lon gạo ạ.

— Được rồi, vào đây chơi với chị Hán đã.

— Vâng.

Hán đưa mắt nhìn Hùng : một cậu bé độ 12 tuổi với dáng người nhỏ bé, khuôn mặt linh động luôn luôn điểm 1 nụ cười.

— Hùng vào chơi đã, hôm nay em không đi chăn trâu à ?

— Thưa chị không, nhà em hôm nay mắc bận công chuyện... hình như chị Hán về đây nghỉ hè.

— Ừ, chị phải xin mãi me mới cho. Vả lại chị thích ở quê để thấy đồng lúa, người dân quê làm việc Họ thật thà và chất phát phải không Hùng.

— Nhưng ở trên Saigon hoa lệ, đẹp đẽ, lại có trường học nữa.

Hùng vừa nói vừa buồn rầu. Hán thương Hùng quá, lúc nào Hùng cũng hiếu học, chăm chỉ, mơ đến ngôi trường làng nhỏ bé nó sẽ được cắp sách đến trường được học ê a.. không khí thật im lặng...

— Thôi, tụi mình ra đồng đi Hùng.

— Vâng, Hùng nhanh nhẹn lách mình ra khỏi lùm cây.

— «Ai bảo chăn trâu là khổ chăn trâu sướng lắm chứ...»

Hán lắng tai nghe Hùng hát, tiếng nó trong và ấm. Nhưng bỗng nhiên tiếng hát dứt, ngạc nhiên Hán hỏi:

— Hùng hát hay lắm, sao em lại ngừng ?

— Chị Hán, em ngu lắm phải không chị ?

— À... à, sao Hùng lại nói thế. Hùng biết không, ngày xưa cũng có 1 cậu bé hiếu học lắm, nhưng lại nghèo và không ai chịu dạy cậu ta cả Nhưng nhờ cậu ta cố gắng nên được bà tiên giúp đỡ.

Mắt Hùng sáng lên :

— Thế hả chị, chị kể cho em nghe với.

Hán lưỡng lự :

— Thôi... để chị cho Hùng mượn cuốn truyện đó.

— Nhưng mà em không biết đọc

— Ừ nhỉ, thôi để chị dạy Hùng nhé .. chịu không ?

Mắt Hùng sáng lên, khuôn mặt lộ vẻ hân hoan, hớn hở.

— Chị, em cám ơn chị..

Hán nhìn Hùng sung sướng, cảm thấy lòng mình lâng lâng... Và cô bé chạy bay về nhà khoe với bà và viết thư thăm bố mẹ.

xXx

Thời gian lặng lẽ trôi nhanh, suốt ba tháng hè Hán cùng bọn trẻ trong làng đi chơi, bày ra những trò thật vui, những trận đánh thật thảm khốc : nào là Quang Trung đánh quân Thanh, Đinh bộ Lĩnh ..v,v.... Rồi những lần đi câu cá, hái trộm vải, xoài. Có lần Hán trộm những bẹ chuối khô của bà ngoại để làm thuyền, và hôm đó Hán bị trượt xuống sông. Chẳng may Hán chẳng biết bơi, bọn trẻ giương mắt nhìn nhau sợ sệt, để mặc Hán chìm dưới nước.

Bỗng thằng Hùng phóng xuống và cứu được Hán. Lúc đó Hán thấy thương Hùng hơn và cảm thấy mình không tròn lời hứa với nó. Thôi để ngày mai mình sẽ bắt đầu... Hán tự hứa như thế.

— Nè ! hôm nay tụi mình chơi đức Trần Hưng Đạo đánh Quân Thoát Hoan nghe. Bi giờ tụ họp và chuẩn bị...

Dưới đất được cắm những hàng cây tre vuốt nhọn, những thuyền bằng bẹ chuối nằm ngổn ngang trên mặt đất...

— Nào.. xung phong... Hán hô lớn với chiếc cây tre dài ở tay.

Bọn trẻ con to nhau theo chân chủ tướng. Bỗng có tiếng Hùng.

— Chị Hán.

— Cái gì Hán hơi xẵng giọng.

Hùng sợ sệt đưa mắt nhìn Hán như muốn van Hán một điều gì. Thằng bé lắp bắp.

— Hôm nọ... chị có hứa dạy em đọc...

— Hừ ! học cái gì, chăn trâu thì lo chăn trâu đi.

Hán bỏ mặc Hùng đứng một mình tiếp tục vui chơi với lũ bạn Hán có biết đâu mình vừa làm một việc quấy Hùng nghẹn ngào, bờ vai ốm yếu, gầy gò rung động theo tiếng nấc của nó, thằng bé đi lầm lũi ra cánh đồng xanh.

Hán chạy nhanh đến nhà Hùng để từ giã và xin lỗi, nhưng Hùng đã lên nhà thương thăm Bố từ sớm Hán chợt chua xót và thấy thương Hùng hơn bao giờ hết. số phận của Hùng thật hẩm hiu Hán nhớ đến lời Hùng :

— Mẹ em mất từ ngày em còn nhỏ, một trái đạn lạc vào trúng nhà em, Bố chỉ kịp lôi chúng em ra khỏi đó và mẹ...

Thấm thoát đã đến ngày tựu trường, chỉ còn ngày mai nữa thôi Hán buồn rầu tiếc nuối những ngày đã qua Từ đây mình sẽ không còn chơi chung với bọn trẻ chăn trâu nữa. Những lúc ngồi dưới gốc cây me ngắm những tàu lá chuối xanh ơn, cùng bọn Hoàn, Nga ngồi trên cây ổi, mận vừa hái vừa ăn, những trái mận đỏ ối, ngọt lịm như chuối ba hương Rồi những lúc hái xoài tượng chấm muối ớt, sao nó chua thế, nhưng bọn Hán vẫn thích ăn và nhiều hôm bụng Hán chỉ chứa toàn xoài, mận...

Còn đâu những lúc câu cá bên bờ sông, nước trong vắt lăn tăn gợn sóng. Cạnh đó là khu vườn trái cây mà bọn Hán thường bẻ trộm, rồi bị bác Tư đuổi theo chạy trối chết. Ôi ! những giây phút đó thật vui tươi, hồn nhiên. Nga, Hoàn ơi ! làm sao có thể giữ được tuổi thơ hở, đừng để nó mất đi và Hán không phải xa tất cả những gì êm đẹp nhất...

Hán dở va li ra xếp quần áo, bất chợt Hán trông thấy quyển truyện mà hôm nó cho Hùng mượn. Hán mở xem và trông thấy một con bướm, Hán chợt buồn và hối hận mình đã quên lời hứa với Hùng .. Thôi lại để năm sau vậy, Hán làm bẩm một mình...

Hán đã đi học được 1 tháng trưa hôm ấy bà ngoại lên chơi, báo tin thằng Hùng đã chết trên lưng con trâu ngoài đồng vì một trái đạn lạc. Nghe đến đó Hán hoa mắt, trời đất quay cuồng, như bị ngàn mũi kim đâm vào da thịt Mẹ nói :

— Chỉ có tin thằng bé chăn trâu chết tại sao con lại khóc hở Hán.

Mẹ ơi ! Làm sao mẹ có thể hiểu tâm trạng con lúc đó, Con đã biểu «Hừ ! Học cái gì; chăn trâu thì lo chăn trâu đi» đã làm thằng Hùng hiểu được số phận mình nó biết nhìn cuộc đời xoay làm sao. Thân phận nó chăn trâu thì mơ ước làm gì Hán đã gieo vào đầu óc nó một niềm tin mới, nhưng lại dập tắt nó 1 cách tàn nhẫn ! Mẹ ơi ! Tại sao con có thể vô tâm, độc ác như thế. Con đã làm : thằng Hùng không giống như những đứa trẻ chăn trâu khác, Hùng hiếu học, Hùng có hiếu. Nhưng tại sao Hùng lại chết vắt vẻo trên lưng con trâu, không 1 lời từ biệt người thân. Đó phải chăng kỷ niệm của 1 mùa hè của con phải không hở mẹ ?...

★

Đọc và cổ động
báo Chính Luận

VĂN SĨ

TÚ TRANG (N.B.T)

THẬT ra, tôi không có ý gì. mơ thành một nhà văn sĩ hay một nhà thi sĩ cả, vì (theo tôi nghĩ) tôi làm luận trong lớp rất kém, Bữa nào, có giờ Việt Văn mà Giáo Sư bắt làm luận thì là tôi «sợ» nhất và khi phát luận ra thì tôi còn «sợ nữa» Tôi sợ nhìn cái «sự thật cay đắng» do chính tay tôi làm ra lắm lắm (vì luận của tôi chuyên môn là mười, mười một không ba).

Đến một hôm, tự nhiên tôi có ý định muốn viết một bài văn đăng lên báo Mai Bê Bi về một chuyện buồn giữa tôi với một người bạn (xin miễn nói tên).

Câu chuyện buồn đó nó cứ ấm ức trong lòng tôi mãi, nó không chịu «tan thành mây khói» để tôi quên đi. Nếu có bày tỏ ra giữa «công chúng» thì tôi dám chắc rằng không ai hiểu cả, cho đến nhỏ bạn thân nhất của tôi. Đến hai, ba tuần sau tôi mới dám đưa ý định đó ra cho má tôi biết, nghe xong má tôi nói :

— Con muốn viết thì viết.

— Má đừng cho ai trong nhà biết hết nha má

— Biết thì biết chứ mầy làm gì dữ vậy ?

Tôi lè nhè như thằng say rượu :

— Ma má đừng cho ai biết hết nha, nha nha.

— Ừ

Ngay tối hôm đó tôi «thi hành kế hoạch» ngay (lẽ dĩ nhiên lúc cả nhà đã an giấc cả rồi). Tôi thức khuya cho tới khi đồng hồ ở nhà gõ mười hai tiếng, thì tôi nghe má tôi kêu :

— Khanh, đi ngủ đi con, mai hãy viết.

— Dạ.

Tôi liền buông bút xuống và sửa soạn đi ngủ vì cái bản thảo của tôi cũng đã xong.

Lên giường rồi mà tôi vẫn chưa ngủ được cứ thao thức mãi, chuyện văn chương cứ ám ảnh tôi hoài mặc dù tôi đã làm xong bản thảo. Nằm suy nghĩ một hồi mệt mỏi quá tôi «khò» đi lúc nào không hay.

Sáng ra, tôi cũng hơi quên quên đi vì tôi có tiếng là con nhỏ mau quên nhất nhà. Vô lớp tôi gặp Hoa (người bạn có chuyện buồn với tôi) thì tôi nhớ liền. tôi lại mong cho mau hết giờ học. hết ngày đến đêm để tôi viết văn.

Nguyên cả tối hôm đó (từ chín giờ) tôi hì hục đánh máy để có bài gởi đi. Đánh máy xong. tôi coi lại bỏ Lhò ! ha ! ha ! bi hi ! ối «dzời» ơi. Có ai xuống đây coi con nhỏ này đánh máy nè ? Chữ tôi đánh thành chữ «tọi», chữ không dấu tôi đánh thành chữ có dấu, ôi thôi đọc vô tôi muốn nhức cả đầu.

Tôi vội xé tờ giấy đi sợ để một tí nữa quên, rồi sáng ra mấy «công dân yêu nước của tôi» mà vớ được thì có nước «chít» luôn với nọ! Mấy đứa em của tôi quỷ quái lắm, chúng nó mà vớ được cái gì là lạ là đem ra «tố khổ» liền. «Thủ tiêu» xong. tôi lại hì hục đánh máy nữa, cho đến gần 1 giờ đêm mà tôi cũng chưa xong, mà sao con mắt của tôi nó cứ díp lại như thế này. Chắc là bị con vi trùng «buồn ngủ» «xâm nhập gia cư bất hợp pháp» rồi chứ gì. Tôi vội thu xếp «chiến trường» để đi ngủ chứ không thôi sẽ bị «ông tí» viếng thăm thì có nước «đi doang nhà đời».

xXx

Hai, ba đêm sau tôi lục đục, loay hoay hoài mới xong. Sáng hôm sau, tôi nhờ chú tài xế của ba tôi đưa bài đến tòa báo Chính Luận giùm. Gởi đi rồi mà trong lòng tôi vừa lo sợ vừa vui mừng lo sợ là lỡ họ không đăng còn vui mừng là vui vừa trút bỏ được nỗi u uất trong lòng nếu là bài tôi được đăng.

Ngày nào ba tôi cũng mua báo Chính Luận tôi dành tờ Mai Bê B trước. chứ không thôi nó mà lọt vô tay mấy đứa em tôi thì có nước đến mai mới được coi.

Chờ đợi một, hai ba tuần ; «Sau lâu quá họ không đăng cho mình ? Chắc bài mình dở quá chứ gì». Nghĩ vậy tôi bèn đi một đường «bi quan» với má tôi :

— Má ơi, sao lâu quá người ta không đăng cho con hả má ? Chắc người ta cho vào sọt rác rồi chứ gì hả má ?

Má tôi lặng thinh «không nói một lời». Chuyện gì đến rồi cũng phải đến. Qua tối hôm sau, tôi giựt được tờ Mai Bê Bi vội vàng mở ra xem, Ồ. một hàng chữ lớn đập vào mắt tôi «Chuyện Buồn Lưu Bút» của Tú Trang. Trời ơi tôi mừng quá nhảy cỡn lên như con nít được kẹo. Tôi hét to lên. làm ba tôi giật mình quát mấy đứa em tôi không biết cái gì. chúng ngẩn tò te ra.

Cái gì đó con kia ?

Lúc đó tai tôi chả còn nghe gì cả. Tôi cầm tờ báo chạy vội vàng xuống bếp. vừa thở vừa đưa tờ báo trình diện với má tôi :

— Má ơi... bơi... hơi bài con được đăng.

Trên nhà tiếng ba tôi quát lên lần nữa :

— Con Khanh mầy làm gì mà tao hỏi mà mầy không nói ?

Má tôi từ từ đi lên nhà nói với ba tôi :

— Bài con Khanh viết đăng báo.

Nghe má tôi nói vậy, mấy đứa em tôi láng xăng chạy lại hỏi :

—Đâu má ?

— Đâu má ?

— Đâu chị Khanh cho em coi với ?

Ma tôi quát lên .

— Chúng bây có xê ra không thì bảo.

Thấy ma tôi nổi «tam bành» chúng lùi thủi «xếp dép liền».

Ba tôi lúc đó mới lên tiếng :

— Con Khanh đưa tờ báo cho ba coi.

Tôi đưa tờ báo cho ba tôi «kiểm duyệt» mà lòng tôi hân hoan mở cờ,

Coi xong. ba tôi nói :

Con này viết khá lắm.

— Chị Khanh cho em mượn đi.

Tiếng mấy đứa em tôi nhao nhao lên. Tôi cũng đưa cho chúng coi sau khi ma tôi biểu đi dọn cơm

Trời ơi, tôi mừng quá thế nào mai tôi cũng đem vô lớp khoe với chúng bạn mới được. Vừa đi tôi vừa nghĩ từ đây trở đi mình thành một nhà văn «bá đạc kỳ từ» đối với tụi bạn thì còn gì bằng.

thơ trẻ

Biển chiều

Gió về cho sóng rung-rinh
Cho người mơ mộng đắm say tâm tình
Nhớ chăng một sáng bình minh
Hoa khoe môi thắm, chim xanh bóng hình

Nhớ hoài, nhớ mãi biển chiều
Ôi đời tươi đẹp mỹ-miều làm sao
Đời như một giấc chiêm bao
Vui tươi vẻ trọn, ước mơ dập-dìu
Ngày xưa đường chúng ta đi
Có hoa giấy đỏ một niềm mến thương
Ngày nao thôi hết biệt ly
Biển chiều gió thổi, dư hương dạt-dào
Từng đêm tôi nhớ biển chiều
Với cầm bút viết những vần thư xanh
Ngày mai, đến một ngày mai
Tương lai tươi sáng thêu bao mộng lành.

VŨ ĐỨC-VIỆT

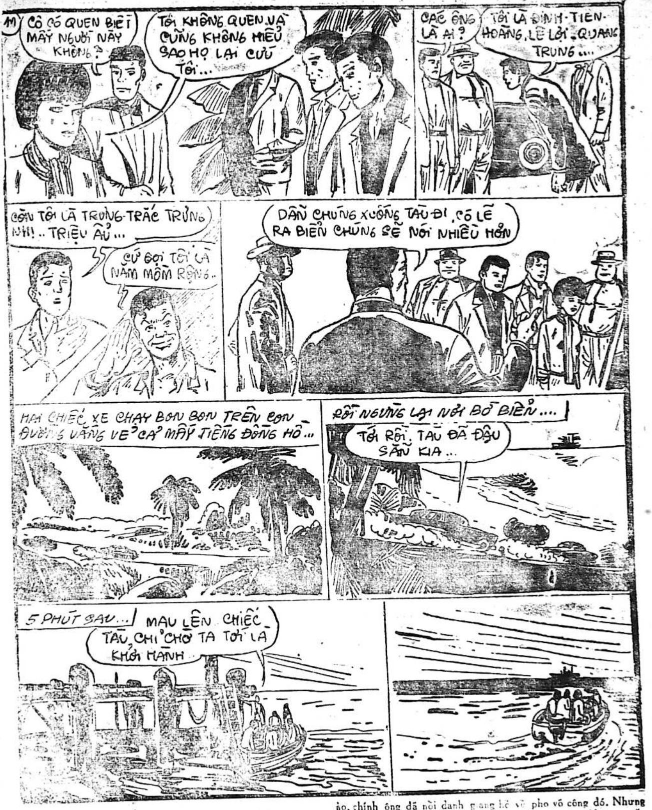
Trời vào hè

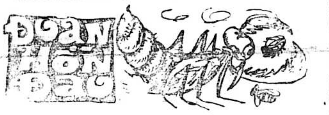
Có phải trời vào hè
Lưu bút bên tiếng ve
Tuổi học sinh ngây dại
Người ơi, người có nghe
Có phải trời vào hè
Ôi tâm tình thơ trẻ
Xa cánh bao bạn bè
Xa cả thầy thân yêu
Có phải phượng nở rồi

Chia ly bên mắt môi
Ngày nay, ngày sau nữa
Hãy còn mùa chia phôi
Có phải nắng lên rồi
Chan hòa bên cây cỏ
Sầu làm sao giải tỏ
Nỗi buồn bên mắt môi

TRÔNG-HOA
(Riêng tặng chị Ki Huê)

BÍ MẬT VÙNG ĐẤT CẤM


11
CÔ CÓ QUEN BIẾT MẤY NGƯỜI NÀY KHÔNG ?
TÔI KHÔNG QUEN VÀ CŨNG KHÔNG HIỂU SAO HỌ LẠI CỨU TÔI...
CÁC ÔNG LÀ AI ?
TÔI LÀ ĐINH-TIÊN-HOÀNG, LÊ LỢI, QUANG TRUNG...
CÒN TÔI LÀ TRƯNG-TRẮC TRƯNG NHỊ.. TRIỆU ẨU...
CỨ GỌI TÔI LÀ NĂM MÕM RỘNG..
DẪN CHÚNG XUỐNG TÀU ĐI, CÓ LẼ RA BIỂN CHÚNG SẼ NÓI NHIỀU HƠN
HAI CHIẾC XE CHẠY BON BON TRÊN CON ĐƯỜNG VẮNG VẺ CẢ MẤY TIẾNG ĐỒNG HỒ...
RỒI NGỪNG LẠI NƠI BỜ BIỂN....
TỚI RỒI, TÀU ĐÃ ĐẬU SẴN KIA...
5 PHÚT SAU...
MAU LÊN CHIẾC TÀU, CHỈ CHỜ TA TỚI LÀ KHỞI HÀNH



(64) **TÔ-NGỌC**

Lão bọ xít bỗng kêu lên :

—À ! như vậy nhé nào cung chủ chẳng lưu tâm tới những ai sử dụng Thôi tâm chưởng...

Bà chúa ong tiếp lời :

—Còn một lý do nữa khiến cho bản cung phải lưu ý tới nửa pho chưởng pháp đó, là vì Hắc Cầu Cung một đêm nọ bỗng bị tai nạn...Rồi sau đó không thấy bất cứ một đồ đệ hoặc một ai thuộc Hắc cầu cung đi lại trên chốn giang hồ nữa...

— Sao có sự lạ vậy ?

Bà chúa ong ngần ngừ một lát rồi mới nói tiếp :

—Sau khi sư Quảng Ngộ viên tịch thì truyền lại pho chưởng pháp đó cho hai người nữ đồ đệ và cũng là chị em họ. Nhờ pho chưởng pháp đó mà cả hai đều danh trấn giang hồ, lập thành Hắc cầu cung và Hoàng cầu cung ...Hai chị em mỗi người giữ nửa pho chân kinh Hoàng cầu cung giữ nửa pho đầu dạy về khí công, còn Hắc cầu cung thì giữ nửa pho dạy về võ công. Hai chị em có giao ước với nhau là khi nào sanh được đứa con hoặc tìm được ai hội đủ những yếu tố thật tốt đẹp, thì cả hai sẽ thay phiên nhau mà luyện cho nó trở nên tay cao thủ trong giang hồ...

Thân mẫu bản cung chuyên về khí công của Pho Thôi tâm chưởng, nhờ khí công này mà bà có thể phát huy những chiêu số của võ công bổn môn một cách rất uy dũng...Trái lại, cung chủ Hắc cầu cung thì chiêu số về Thôi tâm chưởng rất tinh thâm, nhưng lại phải nhờ cách luyện khí ở các pho võ công khác thêm thắt vào mới biến hóa được..

Ngừng một lát bà chúa ong nói :

—Sư Quảng Ngộ biết pho Thôi tâm chưởng rất mực kỳ ảo, chính ông đã nổi danh giang hồ về pho võ công đó. Nhưng khi ra tay rồi thì tàn độc vô cùng...Cho nên, ông không muốn lưu truyền nữa, song lại sợ làm vậy là thất kính với Thái Sơn đại sư, và nhất là với Tồ Đạt ma người đã khổ công nghiên cứu mấy chục năm trời mới nghĩ ra...Cho nên ông truyền dạy cho hai môn đồ hai phần khác nhau, để kiềm chế bớt oai dũng của pho Thôi tâm chưởng ông chỉ dặn trước khi chết là khi nào tìm được người đầy đủ tài đức, nếu là con cháu thì càng hay, hãy truyền thụ đầy đủ cho chúng...Nghĩa là tên đồ đệ đó sẽ phải lạy cả hai bà là sư mẫu..,

Lão bọ xít già lên tiếng :

—Chắc nội bộ Hắc cầu cung có chuyện gì, nên mới xảy ra vụ nạn kiếp đó ? Theo chỗ hiểu biết của lão phu, thì cách đây mấy chục năm, Hắc cầu cung chủ thủ túc rất đông, chiếm cứ cả một miền Tây Bắc...

—Đúng thế...Cung chủ Hắc cầu cung sanh được hai người con gái, và chỉ vì hai người sinh đôi nên Cung chủ rất thương yêu và chưa thể nào định ngôi thứ để sau này sẽ thống lãnh Hắc cầu cung...Vì sự chần chờ đó, nên đã xảy ra sự tranh chấp giữa hai chị em ruột...Mãi về sau này, khi gặp lại một tên đồ đệ của Hắc cầu cung bị phỏng nặng, ta mới biết câu chuyện đó...Một trong số hai chị em đã dẫn cao thủ bên ngoài vào để chiếm đoạt ngôi vị công chúa, trong một ngày lễ lớn của Hắc cầu cung...Cuộc ác chiến xảy ra, bọn dâm thuê chém mướn là bọn ong vò vẽ rất hung dữ, chúng từ miền miêu cương tới, đã làm cỏ cả Hắc cầu cung trong đêm hôm đó...

(Còn nữa)

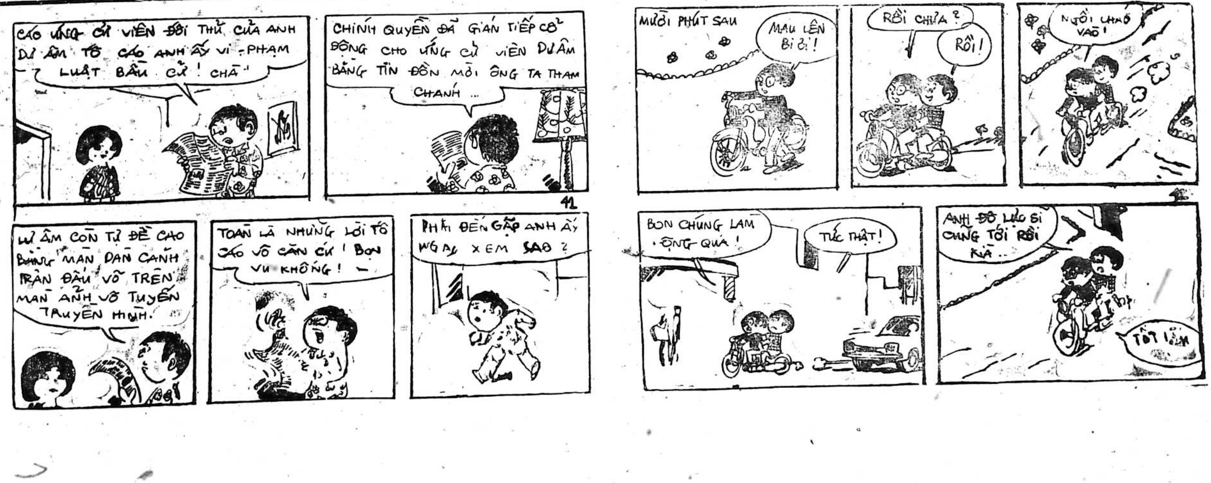
Viết cho MAI BÊ BI xin nhớ

- *Bài viết trên một mặt giấy, rõ ràng. Đánh máy thì tốt nhất.*
- *Mỗi bài viết trên một tờ giấy riêng rẽ.*
- *Hình vẽ ô chữ tranh đố vui v.v... xin vẽ bằng mực đen đậm (mực Tàu) mới có thể làm bản kẽm.*
- *Ghi rõ địa chỉ và tên thật nơi đầu bài hoặc trong thư gửi để tiện liên lạc khi cần.*
- *Bài đã gửi cho MBB xin đừng gửi cho báo khác.*
- *Bài và hình vẽ đăng trên MBB không có nhuận bút*
- *Thư từ, bài vở gửi cho MBB, xin đề :*

TÔ NGỌC 82 LÊ LAI SAIGON
(ĐIỆN THOẠI 23-244)

Võ Đài

Truyện bằng tranh của LONG ÂN


CÁO ỨNG CỬ VIÊN ĐỐI THỦ CỦA ANH DƯ ÂM TỐ CÁO ANH ẤY VI-PHẠM LUẬT BẦU CỬ ! CHÀ
CHÍNH QUYỀN ĐÃ GIÁN TIẾP CỔ ĐỘNG CHO ỨNG CỬ VIÊN DƯ ÂM BẰNG TIN ĐỒN MỜI ÔNG TA THAM CHÁNH...
MƯỜI PHÚT SAU
MAU LÊN BI ƠI !
RỒI CHƯA ?
RỒI !
NGỒI CHẮC VÀO !
41
DƯ ÂM CÒN TỰ ĐỀ CAO BẰNG MÀN DÀN CẢNH TRẬN ĐẢ VÕ TRÊN MÀN ẢNH VÔ TUYẾN TRUYỀN HÌNH.
TOÀN LÀ NHỮNG LỜI TỐ CÁO VÔ CĂN CỨ ! BỌN VU KHỐNG !
PHẢI ĐẾN GẶP ANH ẤY NGAY XEM SAO ?
BỌN CHÚNG LÀM ĐÔNG QUÁ !
TỨC THẬT !
ANH ĐÓ LÚC ĐI CŨNG TỚI RỒI KIA...
TỐT LẮM

Thanh Cung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-TIẾU-THIỆN
(Tiếp theo) Dịch giả : NGUYỄN LƯƠNG

HỒI 155

HỒNG NHAN ĐA BẠC MỆNH

Hiếu Trinh hoàng hậu tuy không vui lòng, nhưng tính vốn không ham tranh quyền cướp vị bà để mặc nàng tự ý giải quyết. Bọn đại thần trong triều được tin, Ý quí phi được quyền nghe việc triều chính, bèn gói ghém một vạn lạng bạc chạy vào nhà hậu của bọn tổng quản thái giám An, Thôi, nhờ chúng đem vào biếu kính nàng :

Ý quí phi đã nhận tiền người, tất nhiên phải vì người mà làm ơn làm phước. Cũng có khi nàng nói tốt cho họ trước mặt hoàng thượng. Những lần đầu bất ngờ, hoàng đế quả đã không nghi ngờ gì nàng. Nhưng về sau, thấy nàng toàn nói tốt cho bọn đại thần, ngài bèn sinh nghi và không còn tin nàng và cũng từ đó ngài đã có ý chán ghét nàng.

Bệnh tình của Hàm Phong hoàng đế lúc này càng ngày càng thêm nặng. Ý quí phi biết ngài đã đến lúc nguy kịch rồi, bởi thế nàng nghĩ ngay tới địa vị tương lai của mình. Nàng bế Hoàng tử Tái Thuần ngày nào cũng xênh xáng trước giường bệnh của Hoàng đế. Nàng nói :

— Phật gia chỉ có mỗi một Hoàng tử. Sau việc bách niên, tương lai thầy đến do Tái Thuần thừa kế ngôi báu. Hiện nay các đại thần bên ngoài đều có chủ trương lập trưởng quân, tại sao Phật gia không nhân lúc này mà lập định thái tử, để tránh cho mẹ con tôi gặp phải trở ngại sau này ?.

Hàm phong hoàng đế nghe đoạn, biết thâm ý của Ý quí phi, nhưng ngặt cái là mình chỉ có mỗi một hoàng tử, thì tương lai đế vị quyết không thoát khỏi tay con nàng. Do đó, ngài chậm rãi gật đầu, lại còn an ủi nàng không nên bận tâm làm gì, ngôi vị thái tử quyết về tay con nàng, và tất nhiên nàng sẽ trở thành thái hậu.

Ý quí phi nghe Hàm phong nói vậy, lúc đó mới yên tâm. Bịnh của Hàm Phong hoàng đế là một chứng bịnh lao tổn, thân thể càng ngày càng còm đi, khô đi như con mắm, tinh thần cũng ngày càng mệt mỏi yếu đuối. Tuy vậy, lòng ngài vẫn còn xét đoán minh bạch lắm. Trong lúc đau yếu, ngài lặng lẽ theo dõi những hành động của ý quí phi. Có lẽ ỷ thế mình phải là bà Thái hậu nay mai tính nàng đã thấy có vẻ hỗn xược kiêu căng... Thậm chí, có cả những trường hợp đấu khẩu với Hiếu Trinh hoàng hậu, không chịu nhường bước. Cũng có khi ngài thấy sớ tấu đưa lên, ỷ quí phi chẳng thèm bàn tính với Hiếu trinh hoàng hậu, tự do độc đoán độc hành, phê bình ý mình vào tờ sớ rồi trả về.

Hàm Phong hoàng đế biết Ý quí phi rồi đây ắt quỉ quái tinh ranh lắm, bởi thế ngài tức giận trong lòng vô cùng. Lừa lúc nàng không có bên cạnh giường, Hoàng đế liền với Túc Thuận lại bảo :

(Còn nữa)

Nửa cõi Sơn Hà

dịch giả : TIỀN-PHONG—TỪ-KHÁNH-VÂN
(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI HAI

NÓC GIÓ TRONG ĐỘNG MA

TÚY HÒA THƯỢNG TỪ NGOÀI CỬA NHẢY VÀO

— Hoà thượng tửu gia ca ca uống sạch rượu ở dưới Bản Kiều, mà không thấy tiểu tử ngươi trở về liền giơ tay lên bấm độn, biết tiểu tử ngươi gặp chuyện chẳng lành, mang khổ vào thân, chắc không ngờ tiểu tử ngươi lại sung sướng nằm ngủ ở trên chăn êm nệm ấm như thế này, kể cũng lý thú thực !

Liễu Tồn Trung nói :

— Tiểu đệ bị người ám toán, huyệt đạo bị phong bế, không thể cử động được!

Túy hoà thượng gật gù nói:

— Không sao, để tửu gia đưa tiểu tử về cũng được.

Dứt lời ông ta giơ cánh tay trái ra kẹp lấy Liễu Tồn Trung.

Tồn Kha Ba thấy Túy hoà thượng chỉ còn hoạt động được một bên tay, liền quát bảo:

— Cát nhi động thủ đi !

Lão vung hữu chưởng lên, bấy giờ đã biến thành mầu lam sẫm, chộp thẳng tới đầu Liễu Tồn Trung. Đợi Túy hoà thượng nghiêng người tránh né, tả chưởng của lão đồng thời chộp vào ngang hông ông ta, kình phong vèo vèo, thực là lợi hại.

HIỂU LẦM TRẦM TRỌNG, TRĂM LỜI KHÓ GIẢI.

Túy hoà thượng phất tay áo rộng, vừa lách khỏi thế công bên tả được của Tồn Kha Ba, chợt thấy sau gáy có gió động, vội nhảy ngang sang bếp, nhẹ nhàng lướt ra ngoài xa hơn trượng, hạ chân xuống không một tiếng động.

Thì ra Cát Đạt Tổ vừa tấn công lén ở phía sau lưng lão hoà thượng.

Túy hoà thượng một bên tay phải ôm Liễu Tồn Trung, hoạt động rất bất tiện lập tức bị hai thầy trò Tồn Kha Ba Cát Đạt Tổ vây chặt, ông ta la lớn:

— Hai tên đầu bò đầu bướu này kể cũng lợi hại đấy, tửu gia này phải thận trọng lắm mới được kẻo lôi thôi to.

Nói rồi ông ta phóng mình nhảy vèo lên cửa sổ, kêu gọi:

— Anh Tử cô nương lại đây Tửu gia trao Liễu Tồn Trung cho, cẩn thận tiếp lấy này!

Cát Đạt Tổ sợ Túy hoà thượng mang Liễu Tồn Trung đào tẩu, cả người lẫn kiếm lao tới chân lão hảo thượng.

Túy hoà thượng quát lớn:

— Đi đi, quân mất dạy!

Ông ta co chân phải lên, Cát Đạt Tổ thấy vậy cực kỳ khiếp sợ, vội thụp đầu uốn lưng nhảy xuống bên dưới.

Túy hoà thượng ném Liễu Tồn Trung ra bên ngoài. Anh Tử đứng phía dưới cửa sổ giơ tay đón ngay lấy.

Túy hoà thượng nói:

(Còn nữa)

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHÍ

(Tòa Đô Chính)

TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG

- Y Viện Chợlớn 217 Đại lộ Hồng Bàng ĐT : 37877
- Y Viện [illegible] 371 Lục Tỉnh Cholon ĐT : 36802
- Y Viện Tân Định 538, Hai Bà Trưng-Saigon Đ.T : 20.873
- Y Viện Khánh Hội [illegible] Hoàng Diệu Lê q. Hưng Đ.T : 21.501

Trong trường hợp cấp cứu, đồng-bào có thể liên lạc xin công xa Hồng Thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngày và đêm

[illegible]

Thứ Ba 23.5.1972 Buổi trưa từ 12g đến 14g30 Buổi tối từ 19g đến 7g sáng Thứ Tư 24-5-72

BS. Nguyễn Tấn Chức 87ter Phát Diệm SAIGON
— Nguyễn Văn Nhung 228 Trịnh m. Thế, Khánh hội SAIGON
— Phạm Gia Lễ 480, Võ di Nguy Phú Nhuận GIAĐINH
— Đặng-Đông-[illegible] 543/4 Phan Đình Phùng Chợ bàn Cờ SAIGON
— Đinh Hồng[illegible] 53 — Huỳnh Khương Ninh Đakao SAIGON

Mái ấm gia đình

Phụ trách : HÀ-MAI-LAN, HỒ-LỆ-NGUYÊN

Người Sư nữ chùa Phù-Cừ

★ TRỌNG-TẤU

«Đông là đông, Tây là Tây ; Đông-Tây không bao giờ gặp nhau» Câu nói đó của Ruyard Kipling đã không đúng ở nhiều địa hạt, lại càng không đúng ở địa hạt tâm tình. Nếu ở Tây Phương đã có một Louise biết núp dưới bóng chúa để duy trì tình yêu chung thủy, thì ngay tại đất Hà Tiên chúng ta cũng đã có một bà Di Tự biết nương thân nơi cửa Phật để được yêu muôn đời. Nếu tình của Louise là thứ tình vương giả, thì mối tình của Di Tự cũng được diễn biến trong khung cảnh gác tía lầu son. Nếu tình của Louis có nửa đường đứt đoạn và trở nên bi thảm thì tình của Di Tự lại càng không kém thương đau. Hai tâm hồn Đông Tây có gặp gỡ nhau hay không ? Xin mời quý bạn đọc truyện tích của Di Tự.

Hà tiên là nơi thắng cảnh của miền Nam Việt Nam. Du khách mỗi khi ghé chân tại đô thị nên thơ nói trên, ít ai bỏ lỡ cơ hội viếng thăm các cảnh đẹp. Ngoài những cảnh thiên nhiên như Đông Hồ, Lộc Trĩ, Thạch Động, núi Châu Nham, bãi Nam Phố, Hang Tiền, Hòn Phụ Tử, Bãi Dầu, Hòn Trẹm v.v... Ta còn thấy biết bao nhiêu di tích lịch sử.

Nếu du khách đi theo ngả Thạch Động, xa châu thành Hà Tiên lối 800 thước, khách sẽ gặp một trái núi nhỏ cao lối hơn năm chục thước. Đó là núi Bình San. Dưới chân núi có một ngôi chùa và bên cạnh có xây ngôi cổ mộ. Tất cả hai đều kiến trúc theo lối mỹ thuật cổ kính của Trung Hoa. Ngôi chùa ấy cất từ bao giờ và ai trụ trì lại đó ? Ngôi cổ mộ kia của ai ? Tất cả dân chúng đất Hà Tiên, từ trẻ tới già, người nào cũng không ít thì nhiều đều được nghe một số truyền tích, trong đó có câu truyện của sư nữ chùa Phù Cừ tức là chùa nói trên vậy-Truyền rằng, Phù Cừ Am Tự xưa kia đã do tướng của chúa Nguyễn (Nguyễn phúc Khoát) dựng lên. Bởi cảnh chùa có thêm một hồ trồng toàn sen trắng (Phù Cừ) nên người xưa lấy đó mà đặt tên. Hiện nay dân chúng trong vùng thường gọi nôm na là chùa Phù Dung hoặc Am Di Tự.

Trong cái cảnh trang nghiêm tịch mịch và hiền hòa ấy, có biết đâu, cách đây hai trăm năm đã xảy ra một câu chuyện tình bi đát, truyện tình của người kỳ nữ tài sắc vẹn toàn, đã không may sống trong phận bé mọn. Người thứ thiếp của Đô Đốc Mạc Thiên Tích — vì đây là câu chuyện của nàng — tuy đã tự nhận lấy tất cả mọi thiệt thòi trong cảnh «kẻ đắp chăn bông kẻ lạnh lùng», song vẫn không tránh khỏi bao sóng gió của cuộc tình duyên đầy ngang trái. Mặc dầu người xưa chẳng còn đó, mặc dầu cách cũ đã rêu phong, nhưng từ đời này qua đời khác, người ta vẫn luôn luôn truyền tụng một câu chuyện tình khó quên, dễ thương cho một người thiếu phụ bạc phước, Ta hãy nghe câu truyện của nàng.

Trong một phòng khách bày biện khá sang trọng theo lối Trung Hoa, Tổng Trấn Hà Tiên Mạc thiên Tích đang gởi lưởng âm với Nguyễn Nghi một vị học sĩ được coi như người thân cận nhất của Mạc Phủ, Ngài đưa chén nước trà lên miệng, nhấp một ngụm rồi gật gù buông lời khen tặng chủ nhân !

— Trà của tiên sinh quả là tuyệt

— Bẩm tướng công, tướng công cứ dạy quá lời !

— Không ta không khen tặng tiên sinh quá mức đâu. Cái vị hiếm có của trà này lại thêm mùi đặc biệt của hương sen, người thưởng thức dù có khó tính đến đâu, ta tin chắc cũng phải vừa ý.

Nguyễn Nghi tiên sanh kính cẩn thưa :

— Bẩm tướng công, ngài có nói kẻ hạ tiện này mới dám thưa rõ : Trà này là do tiên nữ tự tay ướp lấy bằng một thứ nhị sen trắng rất hiếm có tên chữ là Phù Cừ. Muốn lấy được nhụy sen tiên nữ đã phải tốn rất nhiều công phu bởi vì, thưa tướng công, không phải lúc nào muốn lấy cũng được mà phải chờ dịp...

Mạc tổng trấn vuốt râu cười khoan dung :

— Tiên sinh thấy chưa ? Như vậy kể ra ta đây cũng không đến nỗi bị liệt vào hạng ngưu ẩm. Xét ra nếu trong các hội Tao đàn tổ chức sau này nếu được bàn tay khéo léo của con gái tiên sinh giúp cho về mặt trà nước thì quý biết mấy ?

Trong khi ấy, ở sau bức rèm có 1 thiếu nữ đỏ mặt cúi đầu mân mê tà áo e thẹn mỉm cười sung sướng, nàng chính là con gái yêu của học sĩ Nguyễn Nghi.

(Còn nữa)

TRUYỀN HÌNH

Thứ Ba 23-5-72

Việt Nam

(Trên băng tần 9)

18g00 Đài hiệu — Quốc Kỳ
Giới thiệu chương trình
18g05 Tin ngắn
1810g Nông thôn mới
19g00 Thông Cáo
1905 Thời sự quân đội
1915 Cựu chiến binh
20g00 Tin Tức
20g30 Thép súng
21g15 Bình Luận
22g35 Thép súng tiếp
21g30 Điểm báo
2140 Nhạc Tiếng hát hậu phương
22g30 Tin chọn lọc
22g40 Thời sự quốc tế
2250 Việt Nam Văn Hiến
Chế độ Khoa cử tại VN
Đài hiệu — Quốc Kỳ

Mỹ

(Trên băng tần 11)

1630 All in the Family
1700 News
1705 Big picture
17g30 Perry Mason
1830 As it Hapoponed
1900 News
1930 Doris day
2000 Sports
2200 News
2205 Glen Campbell
2300 The virginina

Lối thụ thai theo ý muốn của loài dơi chắc hẳn làm các bà thèm

(Tiếp theo và hết)

Dơi có khả năng chống chọi các tật bệnh Nhiều giống dơi không bị các bệnh do siêu trùng gây ra. Dơi là giống duy nhất có thể chống với bệnh chó dại. Nếu một ngày kia nhờ tìm hiểu được loài dơi nhiều hơn nữa, biết đâu người ta sẽ chẳng rút tỉa ở đời một loại huyết thanh chống bệnh chó dại một cách mầu nhiệm hơn loại thuốc hiện có.

Sự sinh sản của dơi cũng khác với các loại khác. Dơi cái là con vật có vú duy nhất trên đời, có thể để dành tinh trùng con đực cho tới ngày nó muốn xử dụng. Nhiều cặp dơi ân ái vào mùa thu trước khi ngủ một giấc triền miên trong mùa đông. Sự rụng trứng của dơi cái chỉ xảy ra vào mùa xuân năm sau, và chính lúc đó mới thụ thai. Các nhà nội tiết tuyến học (endocrinologistes) và sản khoa đang nghiên cứu về bí mật của sự «để dành» đó. Với lối «để dành», người ta hy vọng có thể làm cho phương pháp thụ thai của trâu bò có nhiều bước tiến khả quan, đồng thời loài người có thể tìm thấy ở đó những điều hiểu biết mới mẻ về cách chữa bệnh hiếm muộn.

Dơi cái thường chỉ đẻ một con. Dơi con mở mắt chào đời vào đầu mùa hè trong «nhà hộ sinh», tức là trong chiếc tổ kín đáo tọa lạc tại các hốc cây, trần nhà, nóc tháp chuông v.v... Tại những «địa điểm» hộ sinh đó chỉ có toàn dơi cái nằm đẻ, dơi đực thì lãnh việc canh gác và xun xoe bên vợ. Dơi đực quả xứng đáng là người chồng gương mẫu khiến loài người phải ngẫm nghĩ vậy !

Là loài có vú duy nhứt được tạo hóa ban cho tài biết bay, dơi làm việc bằng cánh: xử dụng khéo léo như tay người ta vậy. Nhờ màng cánh rộng và mỏng, dơi bay nhanh hơn chim én. Dù đang bay nhanh, phóng hết tốc lực nhưng nếu cần dơi có thể chuyển hướng bay một cách dễ dàng. Khi bay dơi có thể chuyên chở một đồ vật nặng gấp hai trọng lượng cơ thể dơi.

Các chuyên viên quân sự đã nghiên cứu cặn kẽ phương pháp sonar (là phương pháp phóng làn sóng âm thanh) của loài dơi và nhận thấy có nhiều điểm kỳ lạ, Nhà sinh vật học Donald Griffin thuộc trường đại học Harvard cho biết nhờ phương pháp «hạn định tiếng vang» (localisation de l'echo) đã giúp dơi định hướng được đường bay và bắt được những côn trùng chạy trốn. Dơi phát ra những làn sóng điện rất rõ ràng, làn sóng này gây thành tiếng vang khi chạm phải vật gì. Các nhà khoa học cho rằng phương pháp hạn định tiếng vang của dơi bén nhạy gấp 1 tỷ lần so với bất cứ một máy radar hoặc sonar nào do loài người chế tạo.

Muốn thí nghiệm người ta đặt 70 loa phóng thanh trong một gian phòng tối tăm. Tại đây người ta cũng chăng bừa bãi những sợi dây thép nhỏ hơn sợi tóc. Các loa kể trên phát ra một âm lượng mạnh gấp 2,000 lần so với tiếng vang bíp bíp bíp của dơi, trên cùng một tần số. Nhưng điều đó không khiến dơi e ngại khi bay trong đám dây thép chi chít như mạng nhện. Thì ra với một cái máy sonar tý hon trời sinh nặng chưa tới 1 gờ ram, dơi có thể nhận xét các tiếng vang do máy sonar của dơi phát ra và vọng lại một cách hết sức bén nhạy.

Làm cách nào dơi có thể loại trừ các giao thao (interférence) ? Làm cách nào dơi phân biệt các tiếng vang phản dội do côn trùng và các tiếng vang do cành cây, tường nhà là dơi cần tránh ? Làm cách nào có thể nhận ra tiếng vang của riêng nó trong khi bay từng đoàn trong bầng mà không bị va chạm, và con nào cũng kêu lớn ?

Những bí mật đó hiện chưa giải đáp được. Nhưng nếu một khi đã tìm ra thì có thể làm đảo lộn cả hệ thống máy móc thăm dò bằng điện tử của loài người. Để săn những côn trùng đang bay dơi phát ra 200 siêu âm mỗi giây đồng hồ. Người ta tưởng dơi săn mồi bằng miệng, nhưng theo các tấm ảnh mới chụp gần đây, chụp bằng loại phim rất bén nhạy và bằng loại máy thật tối tân (có thể chụp cánh quạt phi cơ đang quay phải đứng lại) người ta nhận thấy khi bắt mồi dơi xếp cánh thành một túi nhỏ ở phía dưới. Côn trùng bị chụp đành chịu chết nằm trong túi và dơi chỉ việc... củ sực một cách dễ dàng, ngay trong khi bay.

Theo các nhà vạn vật học thì hiện nay có chừng 1,300 loại dơi khác nhau trên khắp thế giới, trừ các vùng Nam và Bắc Cực, Trái với người ta thường tưởng, không có loại dơi nào bị mù và không phải loại dơi nào cũng ngủ vào mùa đông. Nhưng riêng đối với loại dơi ngủ vào mùa đông thì có một điều bí mật là : về mùa hạ người ta tìm thấy nhiều dơi trong các động, các hầm mỏ, các căn nhà hoang phế, nhưng vào mùa đông thì không biết chúng đi đâu ráo !

✠

CHA ĐỠ ĐẦU

(79)

Nguyên tác : Le Parrain của Mario Puzo
Phỏng dịch : TRỌNG TẤU

CHƯƠNG HAI

Vào lúc đó, nghĩa là năm giây sau khi Don Corleone gọi con trai ông ta, thì Frederico từ trong xe bước ra. Các tên sát nhân còn bắn thêm hai phát súng nữa vào người Don, lúc đó đang nằm quỵ trên lề. Nhưng bọn chúng đã nhắm không được trúng cho lắm tại vì chúng bị hấp tấp quá. Một viên đạn trúng vào cánh tay, còn viên đạn thứ hai thì trúng vào bắp chân trái. Những vết thương sau không mấy gì nguy hiểm cho lắm. Một ao máu nho nhỏ hiện ra xung quanh người bị thương. Vào lúc ấy Don Corleone đã hoàn toàn bất tỉnh nhân sự rồi.

Mới đầu Freddie nghe thấy tiếng kêu của cha cậu, rồi thì cậu ta nghe thấy hai tiếng súng đầu tiên. Cậu ta bước ra khỏi xe, mặt mày ngơ ngác và sợ hãi. Cậu ta cũng không còn đủ tỉnh táo để nghĩ đến khẩu súng sáu của mình nữa. Không có gì dễ hơn cho bọn sát nhân trong việc hạ sát cậu ta. Nhưng bọn chúng có vẻ ít điện hơn cậu con trai của Don Corleone. Chúng biết rằng cậu này có súng. Hơn nữa, chúng lại bị chần chừ lâu quá rồi. Chúng bèn chạy vòng về góc phố biến dạng luôn để mặc Freddie ở lại với cái chết đầy máu bất cử bất động của cha cậu ta. Rất nhiều những người bộ hành đã phải chạy trốn vào trong các hành lang của những ngôi nhà gần đó. Có nhiều người khác đã phải nằm rạp xuống đất để tránh đạn, Cũng có những người khác hoàng hồn túm năm tụm ba với nhau:

Freddie vẫn chưa rút súng ra. Cậu ta vẫn còn như là một kẻ mất hồn. Cậu ta dương đôi mắt ngu xuẩn nhìn xác ông già nằm sóng soài dưới đất, đầy máu me. Freddie chẳng hiểu gì cả. Giống như là một con sông đóng băng bắt đầu tan rã, đám người ngoài phố từ từ hoạt động trở lại. Có một người nhìn thấy Freddie sắp sửa xỉu đi. Người ta bèn dìu cậu ta lên vỉa hè và giúp cậu ta ngồi xuống. Một đám người bao vây xung quanh xác của Don Corleone. Chiếc xe cảnh sát đầu tiên chạy tới với những tiếng còi hụ ầm ĩ. Đám người tò mò đang bao vây xung quanh xác Don Corleone bỗng dạt ra để nhường chỗ xe cảnh sát đi tới. Chiếc xe Radio của tờ Daily News cũng chạy theo bén gót chiếc xe của cảnh sát. Trước khi chiếc xe của nhà báo ngừng hẳn, nhiếp ảnh viên đã bấm ngay một tấm hình để ghi hình ảnh của Don Corleone đang nằm gục tại đó. Một lát sau thì có một chiếc xe cứu thương chạy tới. Nhiếp ảnh viên bỗng để ý tới Freddie đang ngồi khóc nức nở trên lề hè. Với cái gương mặt Cupidon già cả này, có cái mũi to có cặp môi dầy cảnh tượng khóc-lóc đầy nước mắt nước mũi như thế này mà ghi lại một hình ảnh thì xem ra vui đáo để.

Cảnh sát đi lấn vào đám người đi đường. Có nhiều những xe khác đã chạy tới. Một viên cảnh binh quỳ gối xuống bên cạnh Freddie để hỏi han, nhưng cậu ta vẫn còn ngơ ngác không sao trả lời gì được. Viên cảnh binh bèn thò tay vào trong túi áo choàng của cậu ta, móc bóp của cậu ta ra rồi mở ra coi. Ngay sau khi biết rõ lý lịch của đương sự, viên cảnh binh này bèn tức tốc gọi viên phụ tá của mình tới.

(Còn nữa)

Đọc và cổ động báo Chính Luận

CHÙM HOA TẦM GỬI

Truyện dài của *Tạ-quang-Khôi*

SỐ (5)

CHƯƠNG 1

— Mình phải nhận xét tình hình quốc tế, quốc nội, rồi nói lý do mình lập đảng.

Nàng ngây thơ hỏi :

— Mình cứ nói thật mình phải lập đảng vì không thích làm vợ nhỏ và đang thất nghiệp ? Có kỳ cục quá không ?

Quyền phì cười :

— Ai lại nói vậy bao giờ. Mình phải nêu một lý do thật cao thượng. Chẳng hạn đất nước đang lâm cảnh loạn ly, cần có sự góp sức của toàn dân, mình phải từ bỏ thái độ tiêu cực để dấn thân vô cuộc tranh đấu. Mình nguyện sẽ đưa đất nước này tới bến vinh quang, v.v...

Nàng dẫm nhẹ lên đầu, nhăn mặt ?

— Anh nói toàn những điều khó hiểu cả. Nhức cả óc. Theo tôi, mình cứ kiếm đại sáu câu vọng cổ nào hay hay chép nguyên văn lại rồi đem in cũng hay chán rồi, Ai cũng hiểu được hết, khỏi có thắc mắc gì.

— Ồ, đâu có được. Tuyên ngôn chính trị chớ cớ phải cải lương đâu.

— Ờ ờ, chính trị khác cải lương. Tôi quên mất điều đó mới tức chớ, Vậy, bây giờ mình phải làm thế nào ?

— Mình phải mướn người viết giúp cái tuyên ngôn.

— Mướn ai ? Tôi thấy ở cửa nhà bưu điện có nhiều người viết mướn lắm. Chắc họ viết tuyên ngôn được ?

— Không được ! Viết tuyên ngôn lập đảng phải cẩn thận lắm mới được.

— Thế à, Làm chính trị thế mà rắc rối ghê.

— Nhưng Tuyết sẽ có một địa vị xứng đáng với tài sắc của Tuyết trên cõi đời này. Lãnh tụ một đảng phái chính trị đâu có tầm thường.

Nàng sung sướng .

— Tôi không dè đời tôi lại gặp khúc quanh vinh quang này, Thế anh định bao giờ thì mình lập đảng ?

Quyền nghiêm giọng :

— Để tôi về nghiên cứu kỹ đã. Trong khi tôi phác họa một đảng qui thì phải mướn một người viết tuyên ngôn. Khi mọi việc đã sửa soạn xong xuôi, mình đi coi bói để biết ngày nào có thể trình diện đảng được.

Nàng giơ cả hai tay lên trời, thở dài :

— Càng ngày càng có nhiều rắc rối. Lập đảng mà cũng phải coi bói nữa ?

— Chết, chết ! Không coi bói thì có ngày dẹp tiệm mất, Phải chọn ngày tốt, giờ tốt mình mới có thể trình làng đảng của mình,

Nàng có giọng chán nản :

— Lập đảng mà khó khăn thế này thì thà tôi bỏ vốn mở xì nách ba lại hay hơn, chóng được thu lời hơn.

— Mở xì nách ba chỉ có tính cách nhất thời, còn lập đảng chính trị có tính cách trường cửu, nghĩa là lâu dài. Có khi tên tuổi mình còn được ghi vô lịch sử nữa.

Nàng vênh mặt :

— Làm vợ nhỏ một nhà đại cách mạng mà tên không được ghi vô lịch sử ư ?

— Được chớ, nhưng chỉ ghi bằng chữ nhỏ thôi.

— Vợ lớn ghi bằng chữ lớn ?

— Không. Vợ lớn không được ghi gì hết. Vợ lớn thì có gì đặc biệt mà ghi,

— À ra vậy đó. Nếu mình làm lãnh tụ một đảng ghi chữ lớn bằng nào ?

Có ngang với ông nhà tôi không ?

— Lớn bằng bàn tay, Có khi lớn hơn cả tên anh ấy nữa.

Nàng cương quyết :

— Thế thì tôi phải làm lãnh tụ một đảng. Tôi cho anh làm phó lãnh tụ.

Quyền có vẻ thành khẩn :

— Cám ơn Tuyết đã có lòng ưu ái. Làm phó cho Tuyết khổ lắm,

Nàng ngạc nhiên ;

— Tại sao ?

— Tại vì làm phó phải kèm sát chánh ngày lẫn đêm, mà anh Trần thì ghen quá, sợ lôi thôi to.

Nàng ngẩn mặt ra :

— Làm thế nào bây giờ ?

Ông ta ra chiều suy nghĩ rất lung, một lát hỏi :

— Tuyết lập đảng công khai hay bí mật ?

— Công khai hay bí mật thì khác nhau như thế nào ?

— Cũng như mình mở «động» lậu và «động» có «ba tăng» ấy. Lậu thì dễ thu hút quần chúng hơn, Đảng công khai thì... đa số làm tay sai cho chính quyền, nên thường bị dân chúng coi khinh.

— Thì mình lập đảng bí mật.

Ông ta xoa hai tay vào nhau, hớn hở nói .

— Thế thì xong rồi- Tuyết phải giấu cả anh ấy nữa mới được. Có như vậy ngày đêm tôi mới kèm sát bên Tuyết được. Chánh phó luôn luôn đi với nhau. Mình phải giữ bí mật các hoạt động của mình cho đến khi mình cướp được chính quyền. Tuyết có hiểu không ?

Nàng lắc đầu :

— Hiểu đại khái thôi. Mà mình cướp chính quyền có bị đưa ra tòa không ? Thà làm điếm còn hơn là đi ăn cướp, tôi sợ lắm. Với lại hoạt động bí mật là thế nào ? Có như lúc nãy anh hôn tôi không ?

Ông ta khoát tay :

— Tuyết chưa cần biết những điều đó vội để dần dần tôi sẽ giải thích cho Tuyết rõ. Làm lãnh tụ có khi không cần biết những điều đó đâu.

— Bao giờ mình ra Tuyên ngôn ? Bao giờ mình trình bày ?

(CÒN NỮA)

TÂM SỰ NGƯỜI CHA

(4) TIỂU THUYẾT ĐỒNG QUÊ CỦA SƠN NAM

Cậu Ba Đức cau mày :

— Đó là chuyện đôi ba tháng nữa. Bây giờ, trong ngày nay, chú em làm chuyện gì ? Ngăn cản tôi không cho tôi gặp thằng Bé ?

Thằng Hốt nhớ tới kế hoạch đã định nên trả lời :

— Tình cảnh của tôi khó lắm. Chuyện trái với lương tâm, nhưng tôi phải làm. Ông chủ Văn biểu tôi coi chừng cậu, Tôi tới đây năn nỉ cậu một điều này thôi.

— Chú mày cứ nói !

— Nếu tôi giúp cậu, đem cậu Bé trao cho cậu thì tôi mang tiếng là phản chủ. Tôi đang lãnh tiền của ông chủ Văn mà. Vài ngày nữa, tôi xin thôi việc, lấy cớ là cha mẹ già nua, đau yếu,

— Nếu ông chủ không cho thì sao ?

— Trời ơi ! Thế nào tôi cũng nghỉ được. Một khi tôi đòi tăng lương thì đụng tới cái tủ sắt của ông chủ.

Cậu Ba vỗ vai thằng Hốt :

— Nhưng lâu lâu tôi mới tới đây thăm con một lần, Chẳng lẽ giữa tôi với chú em mà xảy ra chuyện đánh đấm thì coi không đẹp. Chú em phải nhượng bộ tôi một vài chuyện, cho tôi giữ thể diện chớ,

Vô tình, cậu Ba Đức lại lọt vào quỉ kế của thằng Hốt :

— Khổ xử cho tôi quá. Làm cho cậu phiền thì tôi là đứa xấu xa. Để tôi suy nghĩ lại.

— Nghĩa là chú em quyết tâm hạ nhục tôi. Chú em tới đây để dằn mặt tôi với chú Bảy ?

— Dạ, đâu dám nghĩ như vậy. Tôi là đàn em, sau này sống nhờ hột cơm của cậu. Xin cậu giữ cho thôi bình yên, Hễ làm trái ý thì tôi bị phạt, ông chủ Văn ác độc lắm..., Để tôi tính lại...

Cậu Ba Đức nghĩ đến chuyện bắt sống thằng Hốt trói nó tại nhà này. Trong khi đó, chú Bảy Hân cứ đến nhà bà Tư mà bắt sống thằng Bé. Ý kiến ấy gẫm lại rất hợp lý và có thể thi hành nhanh chóng. Cậu nhớ đến đứa con trai thân yêu, Nó đang sống cực khổ không cha mẹ bên cạnh, trong hoàn cảnh thiếu vệ sinh.

Bởi vậy, cậu ưỡn ngực :

— Muốn ăn thua thì dễ quá. Người như tôi chẳng lẽ lại mắc mưu chú em ? Tôi trói chú em, nhốt tại đây được không ?

Thằng Hốt nói, thấp giọng :

— Tôi hứa giúp cậu, dịp khác, trong ngày mai.

Đoán chừng mình đã thắng thế, cậu Ba Đức nói.

— Ngày nay, lát nữa, mày phải chết.

— Trời ! Tội nghiệp. Tôi hứa là.

Ngỡ rằng cậu Ba nói thật, chú Bảy Hân bèn xắn tay áo, Nhưng cậu Ba Đức kịp thời can gián :

— Cho nó suy nghĩ năm phút. Nhè tôi mà nó giởn mặt.

Thằng Hốt lau nước mắt, gãi đầu :

— Đêm nay, tôi giúp cậu. Nhưng cậu nên cẩn thận, giữ mạng sống cho tôi.

Cậu Ba hỏi :

— Ai giết mày ? Tao đủ sức ăn thua. Tao cho mày biết rằng tao ăn ở hiền lành. Nếu ông chủ Văn ám hại tới tao, tao có cách. Tiền bạc tao có dư để kiện tụng hoặc mướn năm bảy người võ sĩ.

— Nói vậy chớ tôi tin lời cậu. Ông chủ Văn chắc có cho người rình rập tôi. Ông ta chẳng tin lời ai hết. Người lãnh tiền để rình rập lại bị người khác theo dõi.

Câu nói quanh co của thằng Hốt khiến cậu Ba Đức nổi giận. Đúng là nó chưa dứt khoát, vẻ còn muốn xin tiền bạc, để rồi tùy theo số tiền mà lập công lớn hay nhỏ. Nó nói khẽ :

— Bây giờ, xin lỗi cậu, tôi muốn nói riêng chuyện này. Chú Bảy Hân là người ngoại cuộc, rủi tiết lộ ra ngoài thì chết tôi,

— Thì cứ nói lại đây.

Chú Bảy Hân bước xuống bộ ván rồi ra trước sân Trong này, thằng Hốt thấy cần phải ra vẻ cảm động để cho cậu Ba Đức đừng nghi ngờ. Anh ta nài nỉ :

Tội nghiệp tôi là đứa nghèo nàn quê mùa. Hễ theo phe cậu thì ông chủ đuổi tôi, lấy tiền đâu mà nuôi vợ con, lại còn mẹ già. Cậu cho tôi hai chục đồng. Đêm nay, cậu có thể tới nhà bà Tư mà thăm cậu Bé như tôi xin cậu đừng đem cậu Bé đi quá sớm Chờ đêm sau nữa tôi sắp xếp kỹ lưỡng, đi với cậu luôn. Làm gấp quá, dễ nguy hại.

Cậu Ba Đức như đã tin lời thằng Hốt :

— Tao cho chú mày bốn chục đồng, gấp hai số tiền mà chú mày xin. Tối nay tao tới. Hễ trái lời gia lão, chú mày khó sống.

— Dạ, đêm nay, tôi lãnh phận sự canh chừng cậu Bé ở nhà bà Tư, đêm mai, chắc không có [illegible] Nếu có thì là người khác. Cậu cứ ra tay. Tôi hứa giúp, đi luôn với cậu. Bây giờ, tôi xin phép về nhà, đem tiền cho vợ con tôi xài tạm lúc tôi vắng mặt. Cậu nhớ ho hen và tiếng, trước khi vô sân.

Cậu Ba Đức trả lời :

— Còn như gặp người thứ nhì trong nhà bà Tư, tao giết mày. Mày nên nhớ rằng tao đủ sức tới gặp ông chủ Văn để gây chuyện, đánh ông ta vài thoi. Ông ta không bao giờ dám giết con tao đâu. Nhưng tao không phải là bọn tiểu nhơn.

Lãnh xong số tiền, thằng Hốt bèn xuống xuồng, bơi chầm rãi. Cậu Ba Đức đứng trước sân, để tỏ rằng mình có đầy đủ bản lãnh, số tiền cho thằng Hốt lúc này chỉ là xài cho vui chớ không phải vì sợ bất cứ ai. Thằng Hốt nói với trở lại :

— Về cho vợ con no mừng. Bao nhiêu đây, đủ ăn năm bảy tháng,

Đi một đỗi, thằng Hốt bèn ghé xuồng lại nhà người bạn rồi đi nhanh phía sau vườn. Đây là dịp may để anh ta lấy tiền cả hai bên. Anh ta đến vườn dừa, đến nhà bếp.

(CÒN NỮA)

Synerphos B12
bổ óc
bổ máu
bổ xương
bổ bắp thịt

Rất công hiệu và cần thiết cho
· HỌC SINH TRONG MÙA THI CỬ.
NHỮNG NGƯỜI THIẾU MÁU, YẾU XƯƠNG,
GẦY CÒM, LAO TÂM, LAO LỰC.
TRẺ EM CHẬM LỚN.

CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
KN:26/BYT/QCDP

CHUYỆN PHIẾM

Sấm Trạng Trình

—bài của PHỤ TÁ BINH NHÌ

Tình hình dạo này sôi sục hơn bao giờ hết vì chỉ còn vài hôm nữa là đến ngày quan trọng nhất đối với mấy mươi triệu sinh linh khốn nạn ở cái cõi Đông Dương khắc khoải này đó là ngày mà Trùm Tư Bản và Chúa đảng Cộng Sản bắt tay nhau tại Mạc tư Khoa.

Nếu cuộc gặp gỡ diễn ra như đã ấn định, thì điều gì đã xảy ra ? Thiết tưởng có nói nữa cũng bằng thừa vì thiên hạ tranh nhau bàn tán nát bấy cả rồi ! Và như vậy thì kẻ hèn này còn nhắc đến chuyến Nga du làm gì nữa. Nhưng không các cụ ạ, xin long trọng dơ cao tay mà thề thốt, có đôi vừng nhựt nguyệt chứng giám cho rằng, kẻ này sẽ không nói đến các giải pháp chính trị cho Việt Nam mà bao nhiêu người đã nói. Ở đây, kẻ hèn chỉ xin thưa cùng các cụ rằng thì là kết quả của chuyến Nga du, theo thiển ý, dường như có liên quan đến những lời tiên tri của một nhân vật lẫy lừng Việt Nam cách đây mấy trăm năm, đó là cụ Trạng Trình Nguyễn bỉnh Khiêm.

Sau khi rào đón như vậy, chắc hẳn các cụ cũng thừa hiểu kẻ này muốn nói đến điều gì rồi.

Các cụ ạ, hẳn các cụ cũng đã từng nghe nói đến Sấm Trạng Trình. 1 đôi khi các cụ lại được đọc vài cuốn sách bàn giải về những lời Sấm ấy. Tất nhiên, mỗi người 1 ý, ai cũng có lý riêng của mình. Có người luận giải sấm để đồng loại tìm được chút niềm tin mà sống qua cơn khắc khoải do chiến tranh gây ra. Có người luận giải Sấm nhằm đề cao cái tinh hoa trong lời nói của Trạng Trình. Có người viết sách bàn Sấm Trạng để ti toe khoe khoang sự hiểu biết. Cũng có đôi người vẽ vời luận bàn về Sấm Trạng nhưng mục đích là để «nâng» các kẻ lãnh đạo đương thời nhằm xin chút ơn mưa móc.

Kẻ hèn này xin cam đoan rằng không phải bài này viết ra nhằm «nâng» ai, khoe khoang hay đề cao Sấm Trạng. Chỉ mong các cụ xem đây là 1 câu chuyện phiếm để đốt bớt mối lo trong lúc dầu sôi lửa bỏng này mà thôi.

Thôi, bây giờ kẻ hèn này xin đi thẳng vào vấn đề.

Bài thơ Sấm Trạng Trình được nói dưới đây là 1 bài thơ Đường luật thất ngôn bát cú, bằng chữ Hán, phiên âm như sau :

Ô hô thế sự tự bềnh bồng
Nam Bắc hà thời thiết lộ thông
Hồ ẩn sơn trung. Mao tận bạch
Kình thôn hải ngoại. huyết lưu hồng
Kê minh ngọc thụ thiên khuynh Bắc
Ngưu xuất lam điền nhật chính Đông
Nhược đãi ưng lai sư tử thượng
Tứ phương thiên hạ thái bình phong.

Bài thơ này đã có người dịch ra Việt ngữ. Bản dịch đó, kẻ này đã đọc và thấy hay quá nên học thuộc lòng cách đây mười mấy năm. Tiện đây xin chép lại để các cụ cùng thưởng lãm. Tuy nhiên cũng xin nói trước rằng, vì thời gian quá lâu nên kẻ này không nhớ hết từng chữ của bản dịch, vậy rất có thể là 1 vài chữ bị sai đi (nhưng ý thì vẫn giữ nguyên). Trong trường hợp này xin dịch giả cùng các cụ châm chước cho. Riêng với dịch giả thì kẻ này thành thực ngỏ lời cảm ơn và xin nhận lỗi vì không được phép mà dám trích bài thơ dịch để đăng ở đây.

Bản dịch đại khái như sau :

Than ôi thế sự thật bềnh bồng
Nam Bắc chừng nào thiết lộ thông
Cáo ẩn trong non lông trắng toát
Kình bơi ngoài biển máu loang hồng
Gà kêu cây ngọc, trời nghiêng Bắc
Trâu tới lam điền, bóng rạng Đông
Tới lúc ưng về. sư tử dậy
Bốn phương thiên hạ thái bình phong

Trước khi viết tiếp xin mở 1 dấu ngoặc mà thưa rằng, các ý kiến sắp được đề cập đến có thể đã được những người đi trước nói rồi, cũng có thể do kẻ hèn này gom nhặt, suy tư và thêm bớt chút đỉnh. Nói vậy để tránh ngộ nhận. Xin đóng ngoặc.

Ngay câu phá đề, Trạng Trình đã than : «Ô hô thế sự tự bềnh bồng». Mà bềnh bồng thật ! Cuộc sống của ta hôm nay không biết rồi sẽ về đâu. Về phương diện chính trị, mới hôm nào Mỹ và Tàu gầm gừ nhau như chó với mèo giành nhau miếng thịt thế mà dùng 1 cái, Mao—Ních ngồi bên nhau cười híp mắt, bao nhiêu dê béo rượu nồng được đem dãi đằng nhau sự thân mật tưởng như đôi nhân tình phải xa nhau lâu ngày mới gặp. Xét về mặt quân sự ta thấy điều này hiện ra rõ rệt. Hẳn ai cũng biết Cộng quân tràn qua Bến Hải. đe dọa Tây Nguyên, và suýt nuốt tỉnh Bình Long. Bao nhiêu kẻ có chút của ở Saigon đều lo sợ. Kẻ bán nhà, người bán xe để gom tiền phòng thời thế đổi thay. Người Mỹ bối rối, ông Thiệu pháp phồng lo lắng. Phen này tưởng rằng Cộng sản vào tận Saigon chắc, nhưng được ít hôm, báo chí ồ at loan tin Mỹ phong tỏa Hải Phòng oanh tạc trung tâm Hà Nội, quân lực VNCH chiếm lại 1 phần Quảng trị và đánh bại Cộng sản ở xóm Tàu Ô ! Nhưng rồi điều gì sẽ xảy ra nữa ? Không ai biết chắc ! Ôi ! Tình thế thật mong manh. bồng bềnh quá !

Đến câu thừa đề «Nam Bắc chừng nào thiết lộ thông?» Không biết các cụ nghĩ sao chứ kẻ hèn này lấy làm kinh ngạc. Cách đây gần 5 thế kỷ, thời mà người ta còn đi cáng, cưỡi ngựa để vượt quảng đường dài hàng ngàn dặm từ Đàng Trong ra Đàng Ngoài mà Trạng Trình biết được ngày nay có đường sắt. Đặc biệt là đường sắt nối 2 miền Nam Bắc bị gián đoạn.

Bây giờ đi vào thực trạng cuộc diện Việt Nam, ta thấy:

Hồ ẩn sơn trung Mao tận bạch
Kình thôn hải ngoại huyết lưu hồng

Theo lối làm thơ Đường, thì 2 câu 3 và 4 đối với nhau. Ở đây. xét về phương diện văn chương thì 2 câu trên đẹp lắm, mà nhìn trên khía cạnh chính trị thì càng thấm thía hơn. Kẻ này xin nói qua về 2 chữ Hồ và Mao ở câu 3. Chắc các cụ biết, Hồ chí Minh là lãnh tụ cộng đảng ở Đông Dương, và khi danh Hồ lừng lẫy thì Mao vẫn chỉ còn là 1 bóng sao mờ trong vũ trụ ! Thế nên, tuy sau này Mao trở thành lãnh tụ của 1 phần tư nhân loại, Hồ vẫn không mặc cảm tự ti chút nào khi ngồi với Mao cũng như các lãnh tụ Nga khác. Ở đây có điều đáng chú ý, 2 chữ Hồ và Mao được đặt trong cùng câu 3. Thế mà câu 3 lại đối với câu 4. Vậy thì Hồ và Mao phải đối đầu với đàn kình ngư dũng mãnh đang vùng vẫy ngoài biển khơi. Đàn kình ngư ấy có kẻ nói là các tàu chiến của Mỹ. Điều đó đúng hay sai xin các cụ phê phán giùm.

Tới đây, kẻ này không hiểu 2 chữ «ngọc thụ» và «lam điền» nghĩa là gì. Thật tình mà nói thì hồi nhỏ vốn lười Việt văn nên giờ đây kẻ hèn cũng dốt luôn danh từ Việt Hán.

Nhưng cứ theo thiển ý thì 2 câu 5 và 6 hẳn liên quan trực tiếp đến vận mạng Việt Nam ta. Chúng ta có thể không đồng ý với Hồ chí Minh vì chủ nghĩa Cộng sản mà ông ta đeo đuổi trong khi chúng ta là những kẻ yêu tự do. Song ta nên nhìn nhận rằng, đối với Cộng sản thì Hồ quả là 1 người đạt được sự ngưỡng mộ của họ. Hồ là cây cột cái, Võ nguyên Giáp, Phạm văn Đồng, Lê Duẩn... chỉ là các cột con trong 1 căn nhà. Nếu Hồ chết Cộng sản mất hẳn cột trụ và không còn ai đủ uy tín như Hồ ở ngoài Bắc cả. Thế mà Hồ chết thật ! Cái chết ấy xảy ra khoảng năm 1969, tức là năm Dậu và miền Bắc cộng sản đã mất 1 cây cột trụ. Câu 5 của bài Sấm diễn tả điều này:

«Kê minh ngọc thụ, thiên khuynh Bắc».

Hay :

«Gà kêu cây ngọc, trời nghiêng Bắc».

Thưa các cụ,

Nếu các cụ đồng ý với nhận xét của kẻ này về câu 5 thì xin các cụ đọc tiếp câu 6 :

«Trâu tới lam điền, bóng rạng đông»

Câu này hồi ông Diệm còn sống, có kẻ bảo : trâu tới lam điền là hình ảnh cần cù nhẫn nại của dân miền Nam bên ruộng xanh (lam điền) và con trâu, còn bóng rạng đông tượng trưng cho cảnh thanh bình hạnh phúc. Tóm lại, đó là điềm lành cho dân miền Nam nhờ Ngô Tổng thống lãnh đạo.

Cũng có kẻ, gần đây, luận giải câu này ứng chỉ luật người cày có ruộng của Tổng thống Thiệu làm dân được ấm no hạnh phúc. Theo kẻ hèn này nghĩ, thì chưa rõ «lam điền» là gì cũng như chưa rõ «ngọc thụ» chỉ gì, nhưng Trâu tức là Sửu, năm tới (1973) là năm Sửu, còn bóng rạng đông thì có lẽ báo hiệu điềm vui tươi. Năm 1973 có ngưng bắn ở đất nước khốn khổ này chăng ?

Còn 2 câu kết :

«Tới lúc ưng về, sư tử dậy
Bốn phương thiên hạ thái bình phong»

Theo thiển ý, người Mỹ vốn quý chim Ưng. Vậy tạm cho Ưng là biểu hiệu của Mỹ. Còn sư tử biểu hiệu cho ai ? Biểu hiệu cho Tàu ! Các cụ hẳn bảo kẻ này nói dóc. Dóc cũng được! Thử hỏi rằng sau chuyến Hoa du, nhờ gót chân của Mỹ bước tới, Tàu đã vươn lên là 1 trong Tam cường thế giới và vào được Liên hiệp quốc, nếu không ứng với câu «tới lúc ưng về sư tử dậy» thì còn ứng với gì bây giờ ? Mà lúc ưng bay đến, sư tử đứng lên thì «bốn phương thiên hạ thái bình phong».

Thôi, ta hãy tin đi để cùng nhau sống cho qua hết năm này. Chờ sang 1973 thì bình minh rực rỡ.

Viết đến đây mỏi tay quá, kẻ hèn này bèn ngưng 1 chút ngồi ngẫm nghĩ !

Chắc có cụ sẽ hỏi rằng Sấm Trạng Trình khó tin lắm. Tùy các cụ nghĩ, chẳng lẽ Trạng Trình lại nói dóc để lòe đời hay sao ?.. Nhưng có cụ sẽ hỏi rằng : Âm lịch cứ 12 năm thì chuyển 1 vòng giáp, vậy cũng là năm Dậu, năm Sửu, nhưng có ngàn Dậu, muôn Sửu thì biết đâu mà lần ? Thưa cụ, những điều mà kẻ này vừa tán lếu đều hợp với giai đoạn hiện nay của nước nhà. Vậy có thể nói rằng, bài Sấm trên ứng với hoàn cảnh bây giờ. [illegible] lắm ! Hẳn các cụ sẽ vặn là làm sao biết câu «Ngưu xuất lam điền nhật chính đông» ám chỉ cảnh ngưng bắn vào năm 1973 này đây. Thực ra, điều này xảy ra trong tương lai, nếu tất cả những câu 1, 2, 3, 4, 5 đều đúng thì câu 6 cũng.. ! (Xin các cụ điền thêm, kẻ hèn này sợ quá không dám viết trọn câu, vì lỡ sang năm không có ngưng bắn thì sao. Nhưng nói chơi vậy chứ «chắc» và «có lẽ» ngưng bắn mà ! Cứ tin đi Có mất gì đâu mà ngại !)

Biết đâu chả có cụ cắc cớ nói rằng, thế sự thật bềnh bồng nay thế này mai thế khác, lấy gì bảo đảm được rằng các câu 1, 2.3,4,5 ứng thì câu 6 cũng ứng. Nếu quả có cụ hỏi thế thì... ơ..ơ... kẻ hèn này xin chịu vậy !..

NGÀY ĐẦU TIÊN ĐOÀN NGŨ HÓA SV

Phóng sự của KỲ

Lời Mạ kền. Chiến trường Việt Nam đã sôi động hơn bốn mươi ngày rồi. Quân ta càng đánh lớn càng thắng, lớn nên nơi có một số danh từ thời thượng xuất hiện : «tử thủ», «di tản chiến thuật», «tái chiếm», «tạm rút lui», v.v... và v.v.. Các đồng bào sống ở ven biên hay ở những thành phố đang đánh lớn, và ngay cả ở cạnh những thành phố sôi động bầu khí chiến tranh đã... di tản không chiến thuật về những nơi an toàn hơn. Trong khi đó ở hậu phương mọi người không phân biệt già trẻ, lớn bé, nam nữ đều mang tâm trạng lo âu theo những tin tức chiến sự được phổ biến trên báo, đài phát thanh hay đài truyền hình. Đúng một cái, tối thứ Năm vừa qua, băng tần số 9 cho phổ biến một thông cáo thật là... đặc biệt liên quan đến nhiều biện pháp quân sự, chính trị, kinh tế của Tổng Thống và Hội đồng Nội Các. Mọi giới đã hoang mang lại hoang mang thêm vì thông cáo này chỉ có tính cách tổng quát, chưa được đi sâu vào chi tiết. Vì quá tổng quát nên có nhiều nguồn tin... vịt được tung ra.

Theo tinh thần của thông cáo, «thể theo nguyện vọng của đa số sinh viên và cũng để bổ xung một số quân nhân và cán bộ cho quân lực, chính phủ tạm thời đóng cửa các Đại học công và tư, và các trường Cao Đẳng trên toàn quốc. Các sinh viên tình nguyện nhập ngũ sẽ trình diện theo thứ tự», và «giới hạn đến mức tối đa các điều kiện hoãn dịch» giới sinh viên đã mang tâm trạng sao động lạ lùng. Sáng thứ sáu dù không có giờ học, tôi cũng cố gắng lên trường xem sinh hoạt học hành ra sao. Điều ngạc nhiên thứ nhất là bà con vẫn đi học đông như mọi ngày. Điều ngạc nhiên thứ hai là trường ra một thông cáo... tạm bằng cách viết lên bảng với giòng chữ hơi nguệch ngoạc đại ý trong khi chờ đợi chỉ thị của bộ giáo dục, các sinh viên vẫn đi học như thường. Tôi lại ngồi với mấy thằng bạn trên hàng rào sắt quanh sân cỏ trước thư viện. Một thằng la lên :

— «Đại học đóng cửa rồi các nam sinh đều đi lính hết, còn các nữ sinh phải làm nữ quân nhân».

Một thằng khác hơi bi quan nói :

— Có lẽ tiêu chuẩn hoãn dịch học vấn của các nam sinh bị bãi bỏ và một số sinh viên hoãn dịch vì gia cảnh sẽ còn được ở lại hậu phương.

Cả bọn nhao nhao lên :

— Còn khuya anh bạn à ! xin lỗi ông bạn một tí là khi đất nước lâm nguy thì gia cảnh hay học vấn đều ra chiến trường tuốt. Mười bảy tuổi còn kêu nhập ngũ nữa kìa.

Một thằng khác lạc quan hơn vội nói chen vào ;

Chắc chánh phủ cho đóng cửa đại học để thành lập sư đoàn sinh viên bảo vệ thủ đô như hồi Mậu Thân đó. Chúng ta có thể đứng gác dương, gác chợ chung với các [illegible] «bạn dân». Ối hời, đi lính hay không đi lính tao không sợ vì có phải 1 mình tao bị đi đâu. Bây giờ chơi đã

Cả bọn mặt thừ ra như bị táo bón kinh niên. Tình thế như thế này thì còn tinh thần đâu mà học với chơi. Văng vẳng đâu đây có tiếng hát từ chiếc radio toàn dân nghe chăng sơn hà nguy biến. hận thù dâng dâng. biên thùy rung chuyển. Kể từ hơn tháng nay, đài truyền thanh cũng như truyền hình đều cho thính khán giả nghe hơi nhiều và hơi kỹ các bài hát hùng. Các bài thời tiền chiến thì còn nghe được, chứ các bài mới được sáng tác nghe không nổi.

Toàn dân nghe những bài hát hùng này lúc đầu tinh thần cũng lên cao phần nào, nhưng sau xìu dần rồi cảm thấy bực tức khi cả ngày phải nghe hàng chục lần một bài hát. Cái lối thông tin tuyên truyền kiểu tâm lý chiến như vậy làm tiếng nói của chính nghĩa không được mạnh là phải.

Cả bọn chúng tôi ngồi tán phiếm một lúc rồi chia tay, hẹn chiều đi học. Tôi đi qua đại giảng đường của trường khoa học thấy sinh viên vẫn chen vai thích cánh ngồi ghi bài.

Buổi chiều, khi chuông reo vào lớp và nữ giáo sư đã đến, chúng tôi nhao nhao lên xin nghỉ học và bàn về hiện tình đất nước (khiếp !). Giáo sư mỉm cười, gật đầu cho phép :

— Các anh, các chị sẽ làm gì cho đất nước này ?

Một thằng bạn tôi nhanh nhẩu trả lời :

— «Thưa cô, chúng em, năm đứa con trai trong lớp này sẽ tự thành lập tán tiểu đội quyết tử để đổ bộ lên chùa một cột ngoài Bắc».

Cả lớp cười ầm tếu.

— «Còn các chị sẽ học khóa y tế cứu thương và tìm cách nâng cao và ủng hộ tinh thần chiến đấu của chúng em ở tiền tuyến».

Phía các bà con gái đã có tiếng phản đối :

— «Thưa cô, mấy anh chỉ là anh hùng rơm. [illegible] tác, đánh đấm được gì đâu cô».

Tôi vội nói :

— «Ừ ừ ! Các chị cứ trông anh Hùng đô con như thế kia thì tụi lính Việt cộng trông thấy cũng đủ ớn. Tôi yêu cầu các chị biết điều một tí, từ đây đến lúc bọn tôi đi các chị hãy làm tiệc tiễn hành chúng tôi đều đều ngay một lần»

Chị thủ quỹ bĩu môi :

— Các ông tham ăn thì nói cho rồi. Không có tổng động viên đâu mà sợ

Hòa lên tiếng :

— Thưa cô, theo thông cáo chỉ nhắc đến những sinh viên tình nguyện. Nhưng tụi em nghĩ số sinh viên tình nguyện nhập ngũ sẽ chẳng có là bao khoảng mười mấy, hai ba mươi người. Lúc đó sẽ có lệnh gọi tập thể...

Hùng hợt ông ổng hát lên, «ra đi không hẹn ngày về, ngày trở về anh đã cụt chân» Các chị nhăn mày bảo là nói nhảm. hát nhảm vừa vừa chứ. Anh trưởng lớp bây giờ mới lò dò vào lớp. Bọn tôi vỗ tay rầm rầm :

— Thưa cô, anh Tài ở nhà sắp xếp quân trang, quân dụng bi giờ mới xong. anh đến từ giã mọi người.

Tài vội cải chính :

— Thưa cô em lo quá nên... ngủ quên. Có lẽ tiêu chuẩn hoãn dịch vì gia cảnh cũng bị bỏ. em lo quá cô ơi. Em còn 1 mẹ già...

Chúng tôi vội thêm vào :

— Một vợ dại và 5 con còn bé tí ti.

Cả lớp lại cười ồ lên. Cuối cùng giáo sư cho phép chúng tôi nghỉ học 2g và đừng làm ồn để những lớp bên cạnh họ học hành

Trời chợt nổi cơn mưa to. Không khí đỡ oi bức dần và trở nên mát mẻ. Bụi tre cao vút sau màn mưa khẽ lay động trông mơ mộng. ảo huyền quá. Vào những buổi trưa nóng bức. chúng tôi vẫn mong có một cơn mưa như thế này. Hè đã đến rồi mà vẫn phải còn miệt mài học, thì cho đến tháng mười hai mới hết chương trình. Hơi nản thật. Anh trưởng lớp kêu «buồn thúi» rồi vội xuống nhà ông cai ở cuối hành lang dẫy lớp học mượn cây đàn guitare gảy vài phát cho đỡ buồn. Trời mưa mà nghe văn nghệ thì còn gì hay cho bằng. Bản «Roméo and Mobylette» nổi lên : a time for me... nghe buồn muốn...cười lên hô hố vài phát (buồn cười mà lị).

Chờ anh đàn và hát dứt. chúng tôi vỗ tay rầm rầm và yêu cầu hát tiếp. Anh nhanh nhẩu trình bầy tiếp bản «trăng rụng xuống cầu» Buổi văn nghệ bỏ túi của chúng tôi thành hình khi Tài yêu cầu một chị trong lớp hát và nói là chị này có quyền mời người khác hát khi hát xong bài của mình. Kẻ thì hát. người biểu diễn vũ điệu này lửa. Kẻ ngâm thơ, người trình diễn thời trang.. Bao nhiêu kiểu văn nghệ, văn gừng đều được lớp chúng tôi mang ra trình diễn. Chúng tôi đều đồng ý là vui cho trọn hôm nay đi, mai đây Đại học đóng cửa, lúc đó nhớ lại những kỷ niệm để buồn để cười cho cuộc đời hơn. Chúng tôi chấm dứt chương trình...tạp lục khi trời tạnh mưa. có mấy chị đòi về vì nhà xa.

Tối hôm đó thông cáo của Bộ Giáo Dục được phổ biến trên băng tần số chín cho biết các đại học sẽ đóng cửa từ 17-5 Các nam sinh viên sẽ được đoàn ngũ hóa. Ai trốn tránh sẽ không được hưởng sự nâng đỡ trong các kỳ thi đặc biệt Khi thứ hai đến. chúng tôi vào lớp học. lại bàn tán sôi nổi. Nhà nước đóng cửa tạm thời các đại học để có thể tung ra một chương trình động viên tối hậu. Nhà nước không cho sinh viên đi cứu trợ nữa. Chương trình quân sự học đường được mệnh danh là chương trình huấn luyện dự bị sĩ quan trừ bị có lẽ được hủy bỏ. Nếu còn. chắc chẳng có ma dại sinh viên nào đi ngay khóa một vì lỡ có biến chuyển gì chính phủ tống đầu cho ra chiến tuyến luôn thì khốn. Vị giáo sư dạy chúng tôi hai giờ đầu giao cho cả lớp một công tác.. tự học trong những ngày nghỉ sắp tới ngay thứ hai trôi qua như thường lệ. Buổi chiều tôi có lên Văn Khoa thấy sinh viên vẫn học hành. duy chỉ có thêm mấy thông cáo của ban đại diện sinh viên hô hào tham gia công tác cứu trợ đồng bào chiến nạn trong những ngày nghỉ sắp tới.

Ngày thứ ba đến với những sinh hoạt học hành cũng như thường lệ Có vị giáo sư cho học suốt hai giờ cuối có vị cho học một giờ hoặc cho nghỉ. Trường lại có thông cáo bắt buộc ngay mai đúng tám giờ các nam, nữ sinh viên đều phải có mặt tại trường để được đoàn ngũ hóa. Nhà trường không chịu trách nhiệm về các sinh viên không đến trường. Khiếp ? Thông cáo đe dọa sinh viên quá và làm như tình hình nghiêm trọng đến nơi. Trường lớp lại được thông báo kỹ càng về một số chi tiết khác để về báo lại cho cả lớp biết. Nam sinh không được đoàn ngũ hóa sẽ bị hốt lên Thủ Đức. Các chị nữ sinh cũng cần phải lên trường làm vài thủ tục giấy tờ để sau này được nâng đỡ trong các kỳ thi. Có lẽ các chị bắt buộc phải học một khóa cứu thương. Các chị, các anh đều đồng ý cả vì đã ý thức được trách nhiệm của mình với tình hình đất nước và cũng muốn khỏa lấp những thời gian trống rỗng trong lúc được nghỉ học. Đang có thói quen ngày hai buổi học hành, nói chuyện đấu láo hay tán phét với các bạn bằng hữu, nghe lời thầy cô giảng dạy hằng giờ mà đột nhiên thói quen này bị... khai trừ khỏi sinh hoạt hằng ngày. dĩ nhiên các sinh viên sẽ gặp nhiều phản ứng khó chịu hay «những nỗi buồn không nói được».

Có những hoạt động nào hợp với sinh viên và bù đắp được thói quen đã mất sẽ được sinh viên ủng hộ ngay. Và chúng tôi náo nức được nghỉ học và cũng náo nức trông chờ những hoạt động thích ứng nhu cầu của chúng tôi.

Buổi sáng thứ tư tôi lại trường sớm như mọi ngày đi học. Nhiều SV đến sớm hơn tôi đang tụ 5 tụ 3 trên hành lang, ngoài bãi cỏ bàn chuyện.. phiếm. Không có ai vào lớp học cả. 1 số nam SV ra sân bóng chuyền được vài đường. Có lẽ họ nghĩ rằng thời gian nghỉ học là thời gian tập dượt thể thao. Các nữ sinh cũng đã đến đông đủ, vẫn những tà áo dài đủ màu thướt tha.. tha thướt. Nhiều cô ngồi đợi than :

— Chán ngấy. tại sao chúng ta lại đây rồi ngồi chờ đợi rêu mốc vô lý như thế này ?

Nhiều người chỉ mỉm cười, chẳng ai trả lời. Họ cũng muốn nói như vậy nhưng nếu nói ra thì lại thấy có phản ứng ngay nơi chính những người có cùng tư tưởng như vậy. Thì đây. tiếng chuông reo của nhà trường đã giải đáp ngay cho họ. Một số nam giáo sư, mỗi vị tay cầm một xấp giấy in ronéo lại từng dẫy lớp học một.

Họ ra lệnh nam sinh vào trong 1 phòng và nữ sinh ngồi trong phòng khác. Chúng tôi vào ngồi ở phòng đầu dẫy. Nam sinh dẫy này chỉ lèo tèo có khoảng 20 mạng trong khi số nữ sinh phải gấp ba hai gấp bốn. Giáo sư hướng dẫn cho chúng tôi biết là giáo sư phó khoa trưởng đã lên viện họp mấy hôm nay để nhận chỉ thị nhưng vẫn chưa có chỉ thị đích xác, rõ ràng Chỉ có nhận được 1 phiếu mẫu về việc đoàn ngũ hóa sinh viên và đem về quay ronéo, ngoài ra có một phiếu mẫu nữa dành cho các nữ sinh viên. Thế là hết. Chúng tôi ngơ ngẩn. Có lẽ đã có những chỉ thị và biện pháp cho sinh viên rồi. nhưng có thể vì lý do gì đó mà chưa thể tuyên bố ngay được Có thể như vậy chăng ? Tuy nhiên vị giáo sư hướng dẫn cũng cho chúng tôi biết sơ sơ là :

Theo 1 tin dự phóng thì sinh viên sẽ được tổ chức như kiểu sư đoàn sinh viên bảo vệ thủ đô hồi Mậu Thân các nữ sinh viên có nhiệm vụ yểm trợ tinh thần nam sinh. Các anh sẽ phải đi gác ở các cao ốc hay đứng gác bên cạnh các vị cảnh sát để xét xe cộ, giấy tờ đồng bào. Các anh không phải ra chiến đấu ngoài mặt trận đâu vì nếu có thì chúng tôi đi trước tiên. Sau đây các anh sẽ được phát mỗi người hai phiếu và xin điền đầy đủ chi tiết đúng.

Cầm 2 phiếu đoàn ngũ hóa in ronéo, tôi đọc thoáng nhanh qua các dòng chữ và lấy bút viết ngay. Khi đánh dấu X vào số 3 của giòng chữ «đã thụ huấn quân sự học đường giai đoạn» tôi chợt nghĩ đến... tuổi già của mình. Từ khi có chương trình quân sự này. nó đã trải qua 3 năm và mình thụ huấn qua 3 giai đoạn, cũng may là đậu hết. không bị rớt hay học lại giai đoạn nào. Bao nhiêu khổ cực đã qua đi, đến nay tôi cũng không nhớ rõ nữa. chỉ còn thấy những chứng tích qua những tờ chứng chỉ to có. nhỏ có. Nay phải khai vào phiếu lý lịch này sợ bị lôi ra làm «chức sắc» thì mệt chứ không phải chơi đâu. Có anh hoãn dịch gia cảnh nếu chưa thụ huấn chương trình quân sự nào cả. Anh phát ngôn lên rằng :

— Đáng lẽ em không phải đi như thế này đâu. nhưng giáo sư hướng dẫn đã cho biết nếu tham gia vào đoàn ngũ sinh viên thì sẽ được miễn gác NDTV. Đó là một cái khoái vô cùng vì được miễn gác NDTV tức tránh được... tử thần.

Các bạn cứ thử nghĩ xem nhiều đoàn viên tự vệ tuổi mới mười sáu. được phát cho súng đạn đứng gác bèn lấy làm một sự khoái tỉ. Cậu ta rủ rê bạn bè lại gác chung (rồi lên đạn xoành xạch) thỉnh thoảng biểu diễn một màn bắn chó chạy rông. Thấy mà kinh. Hết giờ gác, không chết ai là phúc ấm bảy mươi đời rồi. Nhiều đoàn viên tự vệ cỡ gộc. phe phái gì đó với phó trưởng ấp kiêm trưởng ban an ninh ấp. có cả thành phần đào ngũ. trốn quân dịch tối ngày nằm trong văn phòng ấp đến tối mới thấy ló mặt ra gác... thế lấy tiền. Trong việc làm thẻ nhân dân tự vệ vừa rồi nhiều ông phường trưởng hay ấp trưởng. ăn tiền khá nhiều. Nhớ nhăng qua. Chúng tôi nộp phiếu xong ra về sau khi được dặn ngày mai cũng phải lên trường nữa để đọc thông cáo. Qua thăm mấy chị ở lớp bên được hỏi tíu tít :

—Các anh phải đi gác ở cao ốc hả ? Nhớ nhặt cho tôi mấy... con ốc Bao giờ mới đi gác? Coi bộ mệt dữ há?

Tôi vội chuồn về sớm và có ý định ghé qua vài đại học xem họ sinh hoạt ra sao. Ở khoa học các nam, nữ sinh vẫn còn dài cổ chờ đợi vì để mười giờ mới tập họp. Qua văn khoa thấy các nam, nữ sinh ngồi khắp trường, khắp các tầng lầu. Nhiều sinh viên đang nộp đơn thi nữa. Qua Luật khoa. thấy bầu không khí có vẻ oi bức vì số sinh viên quá đông, hít hết khí trời của con đường Duy Tân cây dài bóng mát. Và về đến nhà tôi vẫn tiếp tục lo soạn bài, để phòng những kỳ thi bất ngờ sắp tới.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ Y TẾ
BẢO SANH VIỆN TỪ DŨ

Số : 245-YT/BSVTD/VL.

cáo thị đấu thầu công khai

MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU :

Cung cấp 350 bao/100kg gạo nội địa trắng số 1-25o/o tấm cho Bảo Sanh Viện Từ Dũ để nuôi bệnh nhân và Sản Phụ trong kỳ đệ tam tam cá nguyệt 1972 (theo điều kiện sách phê chuẩn số 055/YT ngày 13/5/1972)

NGÀY VÀ ĐỊA ĐIỂM ĐẤU THẦU :

Hồi 10 giờ sáng ngày 06-06-1972 tại phòng Hội Bảo Sanh Viện Từ Dũ.

TRỊ GIÁ PHỎNG ĐỊNH VÀ KÝ QUỸ TẠM :

- Trị giá phỏng định . . . . 2.572.500đ –
- Ký quỹ tạm . . . . 64.000đ –

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

Trong giờ làm việc tại :

- Văn phòng Bảo Sanh Viện Từ Dũ, số 284 đường Cống Quỳnh Saigon
- Phòng Tiếp Liệu và Dịch Vụ Bộ Y Tế số 59 đường Hồng thập Tự Saigon.

NƠI NẠP HỒ SƠ DỰ THẦU :

Tại Hội Đồng đấu thầu đúng ngày giờ nói trên,

Saigon. ngày 16 tháng 05 năm 1972.
Giám Đốc Bảo Sanh Viện Từ Dũ
BS. Lê Phước Thiện.

CONG-TY VISO VIET-NAM

THÔNG-BÁO

Trân trọng thông báo cũng Quý vị Đại-lý và khách hàng trên toàn quốc :

Trong thời gian vừa qua, với sự hưởng ứng nồng nhiệt của Quý vị Đại-lý trên toàn quốc, đặt mua bột giặt "VISO Mới" với giá cũ, đến nay tổng số hàng đã giao hết, chúng tôi rất hoan hỷ nhận thấy Quý vị được hưởng mức lợi tức khả-quan, trong mãi-vụ Bột giặt.

Công-Ty Bột Giặt VISO bắt đầu nhận đặt hàng đợt nhì kể từ ngày 15-5-72 đến 31-5-72. Xin Quý vị lưu ý, sau thời gian này chúng tôi không nhận đặt hàng dưới bất cứ hình thức nào, thời gian này dành riêng để giao hết tổng số hàng quí vị đã đặt.

Bột giặt VISO được trang bị loại máy vô bao gói tự-động sản xuất loại 500g., 250g., 200g., 100g., đặt hàng theo giá đồng nhứt, khi giao hàng được phân chia theo tỷ lệ nhu-cầu đồng đều.

Bột giặt VISO lúc nào cũng giữ uy tín với các giới đồng bào nhất là Quý Đại-lý trên toàn quốc, đã có danh-sách đặt hàng tại Công-ty, dù hàng chục giao hết, trong thời gian nguyên-liệu nhập-cảng bị hối-xuất Mỹ-kim hoặc các sắc thuế có thay đổi, Công-ty chúng tôi cam kết số bột giặt của Quý vị đã đặt không bị ảnh hưởng. Đây là một cơ-hội thuận lợi cho các hiệu buôn trên toàn quốc, trong thời gian dành ưu-tiên đặt hàng, Quý vị sẽ hưởng mức lợi tức khả-quan. Xin đừng bỏ qua cơ hội này.

CONG-TY VISO VIET-NAM
118B, Phat-Diem – Saigon

ĐAU-NHỨC CẢM CÚM
dừng lại !!!
đã có
MAGNO PYROL

- QUÝ VỊ ĐÃ BIẾT HIỆU NGHIỆM ĐỘC ĐÁO CỦA NO FLU LÀ NHỜ CHẤT MAGNOPYROL, NAY MAGNOPYROL ĐƯỢC BÁN RA VIÊN NGUYÊN CHẤT, TÁC DỤNG MẠNH HƠN.
- MAGNO PYROL chặn đứng đau nhức, cảm cúm nhanh chóng hơn nữa MAGNOPYROL còn chống co giật và sưng tấy.
- MAGNO PYROL công hiệu trong nhiều bệnh : cảm cúm, ban, nóng lạnh, phong thấp, nhức răng, nhức đầu nhức khớp xương, nhức bắp thịt, đau nhức lúc kinh kỳ
- MAGNO PYROL vô hại nên người lớn trẻ em, người già, đàn bà thai nghén đều uống được
- MAGNO PYROL tác dụng rất nhanh, mạnh và bền bỉ (12 giờ liền)
- MAGNO PYROL không làm buồn ngủ, không làm hôn mê, không làm bệnh nhân quen thuốc

MAGNOPYROL
PHÁT MINH TẠI THỤY-SĨ/ĐỨC
(SUISSE / ALLEMANDE)
DO
Viện bào-chế SIEGFRIED
GIỮ ĐỘC QUYỀN
TRÊN THẾ GIỚI
IPC
BÀO CHẾ NHƯỢNG QUYỀN

HÃY DÙNG NGAY :

MAGNO PYROL
Bán khắp các nhà thuốc Tây

Nữ Sinh viên năm thứ II nhận dạy kèm tại tư gia hoặc ở trường 1 buổi tối từ lớp 9 trở xuống Xin liên lạc về địa chỉ TK 21/33 Nguyễn Cảnh Chân.

MATH PREMIÈRES & TERMINALES

— Cours de vacances
— Cours de Perfectionnement
S'adresser : 11A Võ Tánh P.N.
(bên hông cây xăng SHELL)

COURS DE VACANCES
HOÀNG ĐỨC

25/14 Bùi Chu Saigon : MATH-PHYSIQUE— CHIMIE : De 5e à terminales ABCD. Ouverture : 1er Juin 72

Muốn chắc ăn

Nộp đơn thi rồi hãy mua ngay cuốn THI VÀO LỚP SÁU của Bùi văn Bảo và Phạm thi Kim Chi do NHẬT TẢO, xuất bản ở các tiệm sách lớn.

GS Tốt nghiệp ĐHSP. Cao học giáo dục nhận dạy luyện thi Anh Pháp Văn tại tư gia-ĐT. 21017 giờ làm việc.

Dạy Cắt May thực hành

Nhà may Hương 736 Phan đình Phùng Saigon. Chuyên dạy các môn gồm áo dài xưa và nay. Raglan Danyline quần Patte. cigare áo Blouse, chemise. Tunique Robe soirée. Mini Maxi. Midi. Bảo đảm 3 tháng rành nghề. Do chủ nhân tận tâm hướng dẫn.

Giáo sư Cử nhân văn khoa Đại học đường Toulouse (Pháp) nhận đến tư gia dạy về căn bản và đàm thoại Pháp. Văn đủ mọi trình độ. Thư về : GS Anh. Trường «Les LAURIERS» TĐ-

Muốn nữ công khéo giỏi ?
Muốn thành người nội trợ đảm đang.
Muốn xinh đẹp, nhu nhã. tài hoa

Bạn Học Trường
Phương - Chính

39 Nguyễn Đình Chiểu ĐT. 22.631 (có lớp riêng may cắt, bánh, nấu ăn đặc biệt cho nữ sinh từ 13 đến 16 tuổi).

Lớp Kế Toán

Nhận học viên mỗi ngày. Dạy riêng từng người đủ các trình độ từ thư ký bút toán đến kế toán trưởng. Mãn khóa đủ khả năng hành nghề. Ghi tên trường THANH LONG 344 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Lớp khiêu vũ
Phương Hoàng

dạy riêng từng người, với nhiều bước mới hợp với thời đại, dễ hiểu do Vũ sư nam và nữ chỉ dẫn, âm thanh nổi bảo đảm mau hiểu. 57A Nguyễn đình Chiểu 57A Tân Định Saigon

Nữ sinh viên khoa học nhận kèm Toán Lý Hóa, xin hỏi cô Tươi giờ làm việc 97 Trần quý Cáp Saigon Đ.T. 92-640

MAI
DẠY CẮT MAY
ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI

Méthode Guerre Lavigne, Haute Couture de Paris

Bảo đảm 2 tháng nhìn Catalogue cắt được các kiểu thời trang Số 2 Trần quang Khải Đakao SG

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???

— Muốn lái xe giỏi, mau thành nghề, lấy 3 đầu cùng 1 ngày, học phí hạ hỏi thể lệ và ghi tên nhập học tại Trường Dạy Lái Xe **BÁCH VIỆT** số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường **BÁCH VIỆT** mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99o/o. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thì đậu Đ.T 42.692

HINH THỜ CÁC TÔN GIÁO

Phật Giáo. Thiên chúa giáo. Hòa Hảo. Cao Đài v,v...

— In màu trên Plastic Ascryl dày 2 ly, đẹp tuyệt vời, vĩnh viễn không hư không phai màu xứng đáng là 1 hình thờ.

— Có ánh đèn Neon rọi qua hình sẽ dồi màu tăng thêm vẻ đẹp.

— Bền đẹp, số 1 tại VN- Giá rẻ như hình đen trắng chụp tại tiệm

— Mua để thờ và để tặng thân hữu trong các dịp lễ tôn giáo hợp thời và tiết kiệm tiền bạc. Có bán sỉ

— Tại HOÀNG VIỆT Electronics 642, Phan đình Phùng. Saigon (gần chợ Bàn Cờ)

DẠY CẮT MAY

61 Võ Tánh Saigon
Âu, Việt, Đầm. bảo đảm khóa 2 Tháng có lớp sáng. chiều tối.

Lớp Kế Toán

Tại trường Đánh máy chữ Lê Lợi 150 Trần hoàng Quân Cho lớn nay dời về 227 LÊ ĐẠI HÀNH Phú Thọ. Dạy riêng từng người. Mãn khóa bảo đảm biết làm kế toán cho mọi xí nghiệp.

HỌC CẮT MAY NÊN NHỚ
« *ELITE* »

371 Đại lộ Trần Hưng Đạo 371 ngang Sở Chữa Lửa Saigon

— Đủ lớp ÂU PHỤC—VIỆT PHỤC — ÂU PHỤC PHỤ NỮ.

— Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, nguyên thủ khoa các trường cắt danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS

Nhà May Đakao

Chuyên môn áo dài Raglan. đồ đầm, các kiểu áo cưới, dạ hội lấy liền.

DẠY CẮT MAY

Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, đồ đầm áo dài Raglan. Ghi tên tại 60 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông) Đ.T 96.292.

Nữ Giáo sư công lập. cử nhân Toán từ 1/6/72 dạy Toán Lý hóa 8-9-10-11 AB tại 49 Phan thanh Giản Saigon ĐT. 96 557.

Điện nhà điện xe hơi

Khóa cấp tốc 1 tháng. Đủ lớp sáng chiều tối. Học phí 4000đ. Nội trú 6000đ, mãn khóa cấp bằng Trường Đại Nam 808, 1011 Trần Hưng Đạo Sg và 239 Nguyễn Tri Phương Cholon. Nhận học viên mỗi ngày.

Trung Tâm Cơ Khí Học Đường.
VIỆT - BẮC

67 Hồng Thập Tự Saigon,
Khai giảng ngày 2-6-72 sáng lập tại Hà Nội 1950 tại Saigon 1954 trang bị 19 động cơ tối tân. Giảng sư 54 tuổi có 34 tuổi nghề. Tuổi nào cũng học được trong 4 tháng bảo đảm rành nghề khi ra trường.

DẠY CẮT MAY
ÂU PHỤC PHỤ NỮ TRẺ EM

Giảng dạy : NG.BẠCH TUYẾT
Tốt nghiệp : MODELISTE — TOILISTE HAUTE COUTURE de PARIS (Ecole Guerre Levigne)
Kết quả chắc chắn ; đã đào tạo 1 số giảng viên hiện mở tiệm mở lớp dạy cắt may. Khóa chiều 1-6-72.
Hỏi 347 Phạm ngũ Lão Saigon

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY lớn nhất Thủ Đô Saigon
HIỀN - MẪU

004 lô G Chung cư Ng. thiện Thuật Dạy theo Méth. H Cout. de Paris

Học phí áo dài 3000đ Hai ngày may giỏi Raglan 3000đ. Robe 3000đ, Raglan comtesse. 5.000đ, Patte 3000đ. trọn khóa 5000đ

Nhận học viên mỗi ngày

DẠY CẮT MAY

ÁO DÀI. ĐỒ ĐẦM. QUẦN ÁO TẮM Do Bà Loan đích thân giảng dạy từng người theo phương pháp G.L. Haute couture de Paris rất giản dị và khoa học. Cắt theo catalogues- Bảo đảm rành nghề. Hỏi nhà may LOAN, hẻm 138 Nguyễn thiện Thuật, số nhà 51/102
Lưu ý : bớt 30o/o học phí cho cô nhi quả phụ.

ANH VĂN ĐÀM THOẠI CẤP TỐC DỰ BỊ ĐẠI HỌC

ĐÀM THOẠI CẤP TỐC khóa 2 tháng và 1 tháng (6 buổi 1 tuần) quí vị sẽ nói lưu loát và viết đúng các câu thông dụng để giao thiệp, đi ngoại quốc, đi làm ngay... G.S đã dạy nhiều năm ở ngoại quốc và nữ giáo sư Mỹ săn sóc từng người (chỉ nhận 8 người 1 lớp) từ mới học đến đàm thoại cao cấp.

Lớp Dự Bị ĐẠI HỌC VĂN *KHOA* luyện anh văn thi Dược và *Y* Khoa, TOEFL PROFICIENCY MICHIGAN. Các lớp mới — Sáng, chiều, tối mở ngày 22-5-1972. Ghi tên tại 39 Nguyễn Đình Chiểu Tân Định

Dạy May Nhận 1 cô vừa học may vừa giúp việc nhà có lương. Thanh Vân 670 Phan đình Phùng SG.

Dạy đan máy

Hãng dệt Toàn Mỹ 257 Gia Long Saigon dạy. đan len, sợi, chỉ, đủ kiểu áo. robe. jupe, quần Chemise. nón, dớ, áo choàng : đồ bộ nít, bó bông tay. bóng máy. cách đo v.v...

Một tháng ra nghề. Có việc làm ngay. Nhận đan tay đủ loại theo Catalogue, Bán máy mới. Mua máy cũ. Sửa máy hư. bảo đảm tốt như mới,

Áo Len Xuất Ngoại :

Đan tay, mũ, dớ. khăn. găng
tại 257 Gia Long

Dạy Cắt May

Nhà may lớn cần đào tạo thêm 1 số thợ giỏi. Bạn muốn trở thành thợ cừ khôi, hãy ghi tên học khóa cắt may áo dài Raglan và Đồ Đầm, học thực hành ngay trên vải có khóa cấp tốc để xuất ngoại hoặc mở tiệm. Nhà may HOA HẬU 562 Phan đình Phùng Sàigòn.

Trường máy chữ
«NGUYỄN - VÕ»

Thành công nhất, 40 máy Việt Pháp. Anh, hoạt động suốt ngày. 3 năm đều được chiếm giải kỳ tranh Quán Quân (1962—63—66) có lớp Hàm Thụ.
IN RONÉO — ĐÁNH MÁY ĐƠN TỪ — PHOTOCOPIE
Trên 10 năm phục vụ khách hàng với tiêu chuẩn ĐẸP ĐÚNG HẸN KHÔNG SAI bất cứ ngoại ngữ nào

RONÉO NGUYỄN VÕ
221, Phạm ngũ Lão — Saigon
Đ.T. 23.893

Chuyên dạy Làm hoa Cưới, hoa Cài áo, Cài tóc, Hoa trang trí, mỗi ngày sáng và chiều 3 ngày xong 1 bộ hoa cưới thật đẹp (Học xong mở gian hàng được ngay giá thật hạ, Nhận đóng học phí từng hoa. Xem chi tiết ở 337/14Bis Lê V Duyệt SG.

Gia Chánh Thanh Hà

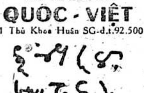
174 A. (Lầu 1) Trương minh Giảng Sg.(gần chùa Miên) Đ.B. xuất ngoại mở tiệm cơm bánh VN. đậu hủ miếng tàu phở hột, sữa đậu nành. tương bắc, bún, làm chả. Bánh phở da, nem cuốn, in, oản, khảo, quế, đậu xanh, cốm, kẹo lạc và Hồng. ô Mai bánh bông hồng, há cảo bẽ, rán bánh lột da, bánh trung thu đẹp như tiệm lạp xưởng (bán ruột khô) Jambon pâté saucisson Nem chua chả lụa. bánh mì ô mì Chocolat, pâté chaud sinh nhựt cả tem, các món điểm tâm và nhậu đặc biệt.

Làm hoa Làm bánh

LÀM HOA BẰNG HÀNG VẢI TÔ MÀU. Có máy điện dùng ủi Hoa, LÀM CÁC LOẠI BÁNH VIỆT PHÁP.
Nhận học viên mỗi ngày. Học phí nhẹ.
Xin hỏi : Cô THÚY QUỲNH 99. Cống Quỳnh. S.G. ĐT: 23383

TỐC KÝ KẾ TOÁN
QUỐC - VIỆT

71 Thủ Khoa Huân SG-đ.t.92.500



Trường Thương Mại duy nhất tại Việt Nam dạy các môn :
TỐC KÝ-KẾ TOÁN -ĐÁNH MÁY- NỮ CÔNG, GIA CHÁNH
Chỉ dẫn từng học viên, có sổ sách giấy tờ và dụng cụ thực tập. kết quả bảo đảm 100o/o. Ở xa học hàm thụ. Kết quả như ở trường.

Lớp gia Chánh đặc biệt
CHÍNH CỐNG

44 Nguyễn Phi Khanh Tân Định
ĐT. 97.905

Thứ Ba 23-5 : Sáng 9g : Bánh Pháp : 1.500đ 10 món ; Bánh Mille Feuilles-1-Cornets à la crème. Chiều 3g : Cơm Tàu : thực đơn 3 (tiếp theo) : Mì hấp jambon-1- Tàu hũ hạnh nhân.
Thứ Tư 24.5 : sáng 9g Thạch mũi dừa-1-Bánh bẻ. Chiều 3g : bánh Trung Thu ; bánh dẻo.

Trường nữ công
QUỐC VIỆT

188 Lê Lai Sg ĐT: 92.500
150đ một món khóa 20 món
15g thứ hai 22-5 : Bao tử giả thỏ (nhậu) Nhím vàng. chim hòa bình rùa hoàn kiếm (ngọt)
15g thứ ba 23-5 : Vịt tứ xuyên Lu My (chân giò rút xương)
15g thứ tư 24-5 : xá xíu nướng chả giò Hồng Kông (ngon lạ).
15g thứ năm 25-5 : Buche Noel Gâteau champignons
15g thứ sáu 26-5 : Cua rang muối chim nằm ổ rơm đan bằng khoai tây
15g thứ bảy 27-5 : Bánh hạnh nhân. Cơm cháy hải sâm.
15g chủ nhật 28-4 : Boule de neige (ngọt) Quiche lorraine (mặn)
Nước hạnh nhân nấu chè làm bánh 200đ 1 chai, mật ngà thoòng 300đ một kí lô.
100cc glucose 50đ
100cc kíp chấp 50đ
Màu V.N. 50đ
Dao rút xương gà, cua, vịt, cá 300đ

HỌC
RADIO- TV-TRANSISTOR

770 Phan đình Phùng Đ.T 93296
Khai giảng : 1 và 12-6-72.
— Đủ các lớp : Sáng, Trưa, Chiều Tối— Ráp sửa Radio Đèn căn bản cấp I, cấp II — Radio Transistor ; ráp sửa mạch in — Trưởng xưởng Ampli, Tuner, Magne, Cassette. — TV đèn căn bản và TV Transistor — Khóa bổ túc đặc biệt : Transistor 2,3;4 băng, sách hướng dẫn TV Mỹ Nhật của GS- Trần văn Bửu có tại trường ưu tiên tặng không cho HV. học TV của trường có nơi trú cho học viên ở xa.

MATH — PHYS

Clas. term. 1ère. 2e. 3e. 4e. 5e. S'adresser : 66 Trương Minh Giảng Saigon

Lớp gia chánh
Nguyễn Tâm

177 Phan đình Phùng Saigòn ĐT.96.823 (gần ngã tư Lê V Duyệt) Có sân rộng để xe hơi và xe gắn máy Đặc biệt cơm tàu do chính người Trung Hoa chỉ dẫn.

Thứ Tư 24-5-72 9g cơm tàu. cơm chiên Thượng hải, gà xào bột điều. cá mặn hấp trứng thịt heo- 15 giờ bánh quai vạc nhân tôm thịt- bánh nhân dừa nặn thành hình chim cút.

Thứ Năm 25-5-72 9giờ buche de noel — thực tập bông hồng đánh crème chocolate không chảy, không dùng Shortening và trứng gà 15giờ cơm Pháp Crème de volailles — châteaubriand

Thứ sáu 26.5-72 9giờ bánh cari thượng hải — Bánh dừa Đài Loan 15giờ cơm tàu óc dậu chiên dòn — da gà tứ bửu.

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN
và Télévision

● Lớp RÁP SỬA RADIO khóa 192 Sáng Chiều, Tối sẽ khai giảng ngày 1, 5, 8- và 15-6-1972 mãn khóa 2 tháng biết rành 5 loại máy thâu thanh

● Lớp Đặc Biệt TRANSISTOR cho các bạn mãn khóa Sơ Cấp.

● Lớp TRƯỞNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ ráp sửa Ampli Hi - Fi. Transistor, sửa chữa các loại máy thu thanh. Cassette và dự bị Télévision.

● Lớp Sửa TÉLÉVISION cho các bạn mãn khóa Trưởng Xưởng, và thực hành thẳng trên TV hiệu.

Ở xa học Hàm thụ với dụng cụ đầy đủ.

Trường Vô Tuyến Điện
«TẤN PHÁT»

50 Đại Lộ Nguyễn Huệ — Saigon

Trường Điện Tử
TẤN THÀNH

100, Đinh Tiên Hoàng Đakao SG.

VIỆT NỮ

Trường dạy cắt may UY TÍN NHẤT THỦ ĐÔ 028 F Chung cư Minh Mạng (mặt đường Vạn Hạnh.) SG
Áo dài Raglan, quần Patte, cigarette, Robe Tunique mỗi môn 3 000đ Âu Việt phục trọn khóa 5000đ do chính bà Hiệu trưởng tận tâm hướng dẫn từng người một. Trường có mở lớp **GIA CHÁNH** làm hoa làm bánh nấu ăn Tây, Tàu Việt. Xin mời các bạn đến xem chương trình. học phí nhẹ, nhận học viên mỗi ngày.

Cần người có cử đến nhà dạy buổi tối Anh Pháp. Triết cho 1 người mất căn bản. Xin hỏi Ô. Nhân 79/36 Nguyễn Thông (nối dài) Saigon 3 mỗi ngày ngoài giờ làm việc.

Cours de Vacances

Cours de Repétition de FRANCAIS et de MATH de 9ème à 4ème. S'inscrire : Cours VINH QUANG (33 Trần Quý Cáp Saigon)

DẠY CẮT MAY

155 Lê đại Hành Cho lơn
Âu Việt Phục thời trang phụ nữ Méthode G.L-H.C de Paris. Học phí rất hạ — Bảo đảm thành nghề.

Lớp Gia Chánh
HUYỀN TRÂN

677 Đ.L Trần quốc Toản Chợlớn
(rẽ vô 50 th)

BỚT 30o/o và 50o/o HỌC PHÍ cho các bạn sinh viên học sinh ! Đầu tháng 6. Trường sẽ mở khóa nấu ăn làm bánh Pháp Việt Hoa- đặc biệt dành cho các bạn ham thích học gia chánh. Với mục đích nâng đỡ, trường sẽ bớt 50o/o học phí cho 10 bạn ghi danh đầu tiên và 30o/o cho những người kế tiếp, Xin ghi tên trước (để giữ chỗ. Nhớ mang theo thẻ Sinh Viên học sinh để chúng tôi tiện bớt học phí, khóa 20 món 3000đ bớt còn 1500đ.

GIÁO SƯ DO

Tai nạn xảy ra không cái nào giống cái nào- Và nhiều khi bất ngờ và phi lí. Không tin dị đoan, Không tin ở người khác lái mà chỉ tin nơi mình bởi Nghệ Thuật Lái Xe rất phức tạp, Đừng nói tôi đã có bằng lái rồi. Phải nói Tôi lái vững thì hơn. Có bằng rồi mà lái chưa vững. hãy tìm học G. Sư DO 14, Phan Văn Hùm, Phòng C. lầu 1 (ngã 6 Saigon.

Có nghề hơn có tiền

Nhà may nhận dạy Âu Phục Phụ Nữ, Áo Dài Raglan: khóa 2 tháng 9000đ Ghi tên tại . 1928 Trương minh Giảng Sg ĐT 9969.

Dạy khiêu vũ

Vì yêu nghề, học phí tượng trưng. GS, Phúc 177 P.N, Lão Sg.

GS PHUS.

Dạy Pháp văn. Dịch Anh Pháp Đức *Việt*. Luyện thi Tú Tài *S.V.* Đại học và xuất ngoại. Học : Conversation Culture générale. Texte- Grammaire — Orthographe parfaite- Rédaction aisée — Littérature — Oeuvres choisies
221/1B Trương-minh-Giảng Saigon

Cours d, Anglais

Peter pan's 217 Tự Đức Da Kao Cours de vacances 1er Juin 1972 (Mrs Y. VO. M. Sc. Education)

Nghỉ Hè Nữ Sinh làm gì?

Học cắt may để giải trí và giúp đỡ gia đình, Xin đến trường Cắt May MỸ PHƯƠNG 573 Trần quốc Toản, Saigon 10. Sau vài tuần các em ngạc nhiên thấy mình cắt may khéo hơn tiệm. Có khoa đặc biệt dành cho các em về môn áo dài Raglan. Découpe, Ba Vạt.

Trường Văn-Học 322
Ph. thanh Giản Sg
2-6: TOÁN LÝ HÓA 11 A,B
Khóa Hè 1972. TAM lên NHỊ

Trung - Học Công - Lý

183, Công Lý Saigon — ĐT. 23.195
Các lớp Hè ;
Trung, Tiểu Học Khai Giảng ngày 16-5
Mẫu Giáo :
Việt, Pháp, Anh, phương pháp thính thị, Khai giảng ngày 1-7
Kính mời phụ huynh các em đã ghi tên lớp Mẫu Giáo liên lạc ngay với văn phòng.

COURS de VACANCES
(math moderne) 1èC 1èD 2èC
«the Stones, Doors»

- ✠ Exclusivement aux élèves de MARIE — CURIE
- ● Programme de Marie -Curie (QUEYSANNE)
- ✠ Par gorupe de 10. salle climatisée.
- ● S'adresser : 48/1 Phan Thanh Giản DaKao.
- ✠ Ouverture : 1 - Juin - 72.—

ANH NGỮ G.SƯ TUẤN HUY và KỸ SƯ SMITHSON

MỞ NGÀY : 23-5-1972. — **Mở các lớp bảo đảm sau đây :**

1— LỚP SƠ CẤP CHO NGƯỜI CHƯA BIẾT : BẢO ĐẢM 1 tháng NÓI và VIẾT 3000 câu thông dụng. HỌC PHÍ TRỌN KHÓA 4.500đ Tuần học 5 ngày.

2— ANH VĂN TRUNG CẤP : BẢO ĐẢM 2 tháng NÓI và VIẾT 5,000 câu thông dụng và thuyết trình luận văn đủ các tiết mục : chuyện phiếm, xã giao, kinh tế, giáo dục, Kỹ thuật điện ảnh v.v.. Học phí 7.000đ TRỌN KHÓA 2 THÁNG tuần học năm ngày,

3— LỚP VĂN PHẠM ĐỒ HÌNH thực hành.

4— LỚP VĂN PHẠM HOÀN BỊ (dịch thuật báo chí luận văn và hùng biện)

5— TOEFL dành cho sinh viên du học :300 BÀI NGỮ VỰNG bằng máy 250 bài READING đủ tiết mục và phản ứng tự nhiên. Bảo đảm đậu cao. Học phí 14.000đ

6— MICHIGAN PROFICIENCY thi lấy văn bằng Michigan Proficiency do đại học Michigan cấp. Học bằng máy và với giáo sư Eric, Giáo sư Huy, Kỹ sư Smithson. Học phí 14,000đ

7— ANH NGỮ DỰ BỊ ĐẠI HỌC : Học Essay, vocabulary (bằng máy) Reading comprehension. conversation và hùng biện. Học phí 14.000đ

Muốn học các lớp TOEFL, Michigan, hay Anh ngữ đại học đều phải đạt số điểm TRÊN 50 điểm ở kỳ thi Proficiency của trường.— Tất cả đều được học thêm :

— 1 GIỜ TRIẾT TỰ LÀ đọc được tiếng Anh dễ dàng — 2 GIỜ VĂN PHẠM ĐỒ HÌNH là viết đúng tiếng Anh, ghi tên biệt thự số 549 (số mới) Trần Quốc Toản (ngã tư Nguyễn tri Phương— Trần Quốc Toản) hoặc 401 Phan Thanh Giản Sàigòn (góc Cao Thắng — Phan thanh Giản Sàigòn).

GERIOPTIL
THUỐC TRƯỜNG XUÂN
của ĐỨC QUỐC
24 CHẤT TRỊ BIẾN CHỨNG CỦA TUỔI GIÀ
Số 20 KSDP/BYT 8-5-72
Thuốc mới hiệu nghiệm nhờ chất DIMETHYLAMINO ETHANOL GLUTAMATE
Lần đầu được nhập cảng vào VIỆT-NAM
BÁN KHẮP CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Niên Khóa 72-73 nên học ở đâu ?

TRUNG TIỂU HỌC TRÍ-TRI

168 Nguyễn Duy Dương Sg. 10-Giấy Phép Số 107/GD/TT/2A ngày 03-12-69. ĐT số 51.807
Nhận học sinh từ lớp Mẫu Giáo. — Đến 12 ABC. Sáng — Chiều — Tối
TỔNG KHAI GIẢNG ; ngày 5-7-72
Ghi tên từ ngày 16-5-72
(Trường lớn, phòng học rộng, mát mẻ, yên tịnh. Giáo sư kinh nghiệm, tận tâm)

TRUNG HỌC Văn-Hóa 187 GIA-LONG Sg. Đ.T. 92.329

1-7 sáng-chiều-tối
KHAI GIẢNG NIÊN KHÓA 72-73. từ lớp 6 tới 12 ABCD, Phải ghi danh trước. Sĩ số mỗi lớp giới hạn. Kỷ luật nghiêm minh
1-6 sáng 8g3, chiều 3g, tối 7g
MỞ CÁC LỚP HÈ : 1/ Luyện thi Tú Tài 1ABCD
2/ Toán lý hóa Sinh ngữ, 6 lên 7, 7 lên 8,8 lên 9. 9 lên 10, 10 lên 11, Tú tài 1AB

SAIGON PUB
bạn muốn là Cô Dâu đẹp nhất
xin mời đến
Rừng hoa...
.hoa cưới
.hoa vải
.búp bê
thích hợp cho mọi lứa tuổi
● HUY CHƯƠNG VÀNG HỘI CHỢ KỸ NGHỆ CÔNG THƯƠNG 70
● KINH TẾ BỘI TINH
BẠCH TUYẾT
135 E NG. HUỆ THƯƠNG XÁ TAX. SAIGON. ĐIỆN THOẠI : 90.272
403 PHAN-ĐÌNH-PHÙNG ĐIỆN THOẠI : 92.859

HEO GÀ
Của quí vị
Có mạnh khỏe không ?
Xin hỏi ngay:
SÁCH CHỈ DẪN Thuốc trị bịnh heo gà...
của hãng TUCO
Biếu không nơi :
+ NHÀ CUNG CẤP THỰC PHẨM GIA SÚC,
+ NHÀ BÁN THUỐC TÂY.
Để biết cách nuôi HEO, GÀ, TRÂU, BÒ... MAU LỚN, KHỎI BỆNH.
TUCO THUỐC TRỊ BỊNH GIA-SÚC Upjohn
ĐẠI-LÝ ĐỘC-QUYỀN : VIỆN BÀO-CHẾ O.P.V. 94 LÊ-VĂN-DUYỆT. SAIGON

COURS DE VACANCES

★ Français Math: 6è-5è-4è et 3è/BEPC
● Math Physiques : 2nde 1erè et Term
Dirigés par Mr NGUYỄN TRỌNG TRIỀU et ses collaborateurs
Nguyễn Phước Lộc, licencié - ès - math (Phnom Penh)
Paul Long. licencié - es - sciences (Phnom Penh)
Particulièrement ;
▨ Fr .1. calculs : 11è, 10è, 9è, 8è, 7è
▨ et les 6è mod et spéc; dejà admis à M.C. le 10-5-72 par
PAUL PATRICK et Mme JACQUELINE S.P.C.N (Phnom Penh)
OUVERTURE : 6-6-1972
Inscription : Cours BRÉARD : 57A
TRẦN NHẬT DUẬT (Zone Trần Quang Khải Tân Định)

Đọc và cổ động báo Chính Luận

CẢM CÚM
và các chứng sổ mũi
UỐNG 1 VIÊN
Supercol
Công hiệu liên tục trong 12 tiếng
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂ.

RAO VẶT RAO VẶT

CHO NGOẠI KIỀU THUÊ
nhà 3 tầng, máy lạnh, nước nóng, garage, điện 110/220V. 4 phòng ngủ 3 vệ sinh, bếp. Tại 194B Nguyễn minh Chiểu. Giađịnh. Do 216 Trương tấn Bửu Giađịnh chỉ dẫn. ĐT : 40.340, giá nhất định 80.000đ, 1 tháng.

Cho ngoại kiều thuê 1 tầng lầu, đầy đủ tiện nghi, luôn đồ đạc giá 35.000đ. Dưới nhà cho thuê có thể làm văn phòng giá 25.000đ. Hỏi 16 Bàn Cờ Saigon.

Cần mướn 1 căn phòng nhỏ địa điểm tốt, có tél, càng tốt. 15.000đ 1tháng Liên lạc 282 Cống Quỳnh Saigon, tél 90.167.

Cần mướn nhà
Công ty ngoại quốc cần mướn nhiều nhà vùng Saigon và Tân Sơn Nhất. Giá từ 100.000đ — 150.000đ — 200.000đ. Giao kèo dài hạn. Hỏi bà Lee 12bis Chi Lăng GiaĐịnh. ĐT.23637.

Phố mặt tiền
ngang 8m cho thuê hoặc sang. Hỏi Ramico 1 Yên Đổ Saigon,

Mướn phòng ở giá rẻ. 1115 Trần hưng Đạo Chợ Lớn gần rạp Palace. Nhà bán 3 tầng lầu, giá rẻ, gần chợ Hòa Bình. 268 Bến Hàm Tử Cholon.

Phòng 12.000đ đến 17.000đ nhận nam sinh, công tư chức ăn, ở. 36/42 Cô Bắc chỉ dẫn.

Phòng cho thuê nữ độc thân. 51/4 Cao Thắng Sg

Phòng đủ tiện nghi. Hỏi 353 Võ Tánh Saigon

4m50x12m00
Cho thuê giá thật hạ nhà 2 tầng có sân thượng đủ tiện nghi. gần chợ trường học. Hỏi 120/67E Nguyễn Kim Cholon (mặt đường sân banh Cộng Hòa).

Cửa hàng cho thuê (hay hợp tác để mở tiệm may, phòng mạch) khu đông dân thương mãi. Điều kiện dễ dàng. có lầu cho gia đình ít người thuê. Hỏi 402 Phạm hồng Thái Gia Định.

Cho Ngoại kiều mướn lầu đầy đủ tiện nghi, khu an ninh. Hỏi 524 Hồng thập Tự Sg.

TAUNUS 12M EC.8...
Du lịch, coi xe ưng ngay. bán gấp 508 Lý thái Tổ Saigon.

Fiat EH 4 du lịch
có máy lạnh và radio. hoàn hảo bán gấp 508 Lý thái Tổ Sg.

Volkswagen Microbus EG.5995, xe hoàn toàn tốt. — Vauxhall du lịch, xe còn tốt. 49 Nguyễn khắc-Nhu, Saigon.

PEUGEOT 404 SUPER Luxe EQ 6
Model 1968 nệm da Radio Antenne nguyên xứ, màu chocolat métalisér. ít đi như mới. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Datsun 1000 du lịch EO. De Luxe thật tốt, bán giá hạ. Hỏi 341 Phan đình Phùng (Saigon).

Daihatsu EP.. xe nhà. ít đi bán gấp. Hỏi Ô. Phước, gát dan Tòng Nha Trung Tiểu Học, số 9, Nguyễn B Khiêm (Saigon).

Austin du lịch, 4 cửa. R-4. máy Dauphine EB. bán hoặc đổi Ve[illegible] 396 Phan đình Phùng (Saigon).

Tái ngũ 480 ngàn Mercury Station Wagon 3 hàng băng, làm xe lô khỏi chê xem chịu liền. Xem xe buổi sáng 169 đường Gia Long Gò Vấp

Taxi Peugeot 203
xe nhà có Radio mới ra taxi máy đồng nệm toàn hảo. Nhập ngũ bán gấp 720.000đ. Hỏi : 013 Lô G Chung cư Minh Mạng buổi sáng từ 8g—11g mỗi ngày.

Jeep Capot cao máy mới toàn hảo và Toyota đầu dá đóng thùng hàng 3m,6 bán gấp. Hỏi 212/8 Trương tấn Bửu Phú Nhuận trước trụ sở NDTV quẹo vô.

Peugeot 504 model 1972
Mới tinh trong thùng màu trắng. Bán gấp hay đổi xe nhỏ. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Fiat 1500L EH.3,máy lạnh Radio Cassette nguyên xứ Italy màu trắng toàn hảo. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Accu xe hơi Toyota. Mazda Honda. v.v... Giá rẻ, Quảng An Lợi. 72 Pasteur Sgon Trường Bá Nghệ Cao Thắng.

Simca Elysée NBT. đồng, máy mới làm. giá 420.000đ.Hỏi 211/5 MinhPhụng CL.

Honda EO vận tải nhẹ, hoàn toàn tốt, coi xe suốt ngày. 281 Lê đại Hành gần cổng trường đua Phú Thọ. Xin chỉ giúp.

Biên Hòa Bán Jeep capot cao EQ.:. toàn hảo. Hỏi 99 Hưng đạo Vương Biên Hòa.

Cortina de luxe tốt bán rẻ tại 144/8 Đinh tiên Hoàng Đakao.

Bán Honda VTN. Hỏi ông Hiếu quán Nắng Chiều số 6 Châu vănTiếp Gia định.

Opel EP.., bán gấp màu trắng máy hoàn hảo. Xem xe 38 Nguyễn tri Phương CL.

Không chỗ để cần bán gấp 1 xe Ford 12 chỗ ngồi màu xanh [illegible] Q.6. Hỏi 324 Hàm Tử,

Jeep capot cao bán. Hỏi Việt Hưng 506 Lý thái Tổ Saigon.

420.000đ Taxi Simca 9, còn thật tốt. 168 Trương tấn Bửu (Trần Quang Diệu) Saigon.

Contessa ED đi lính, bán rẻ 100 Tổng đốc Phương Cholon.

Volkswagen Microbus 3 band 6 kính hông, tiện cho việc chuyên chở, xe toàn hảo, xem xe ngoài giờ làm việc. Hỏi 74/3 Lý trần Quán Sg.

Taxi Peugeot 203
xe nhà có Radio mới ra taxi máy đồng nệm toàn hảo. Nhập ngũ bán gấp 720.000đ. : Hỏi 013 Lô G Chung cư Minh Mạng buổi sáng từ 8g—11g mỗi ngày, mời ông trả 650.000đ đến thương lượng.

P.203 DL tốt, ít đi giá 650 ngàn vào hẻm Một Mát, ấp Hàng Dầu đường Phạm hồng Thái Gia Định. Hỏi tiệm giặt ủi Thăng Long.

Jeep lùn EP.. tình trạng hoàn hảo. Hỏi và coi xe tại 114A Trần quang Khải (Ronéo Thông Reo). Saigòn. ĐT 40 184 (trong giờ làm việc) 37.104 (ngoài giờ làm việc).

Bán Traction 11 Décapotable Demi course đặc biệt Trẻ trung, Traction 15 cầu kiếng gia đình đông hoặc làm xe lô, cả hai dòng sơn nệm máy vỏ ruột toàn hảo 727 Trần quốc Toản,

Bán thật rẻ 600.000 Jeep Pick-up, Camette, tân trang tốt hay dài xe. Xem 53. Trần Quốc Toản Saigon.

Jeep capot cao EQ mới tân trang chưa xài. 127 Chi Lăng Phú Nhuận xưởng Đức Thành (đối diện bò 7 món).

Volkswagen D.L.
Đời 61 cuối EA mang EP.3. Toàn hảo, chắc 1T250. Hỏi ô. Ngân 35 Gia Long. Sgon. ĐT 22264. Trong giờ làm việc.

TAXI 4CV
đời NBK số mới EK... Số hông 3515. đang chạy. Cần tiền bán gấp Hỏi 500 Lý thái Tổ Saigon.

650.000đ gấp và rẻ
Bán Peugeot 203 mui sập, số máy 1T7, đã thay đồ 403. Máy đồng sơn toàn hảo. Hỏi số 8, Lý-T-Nguyên CL (gần Hãng Xà Bông Việt nam).

Bán gấp 370.000đ inter Camette 3 băng kính thật đẹp xe còn nguyên thủy, Xem 169B Trần quốc Toản Saigon.

La Dalat EP 850.000đ dư dùng xe ít đi, toàn hảo. Coi xe tại 94 Võ Tánh Saigon.

550.000 xe Ford Zephyr đồng, máy toàn hảo. 50 Hậu Giang Cholon. (Coi xe vào lúc 16h-20h).

Bán xe du lịch Consul NBU 1 đời chủ, tình trạng hoàn toàn tốt. 23B Trần quang Diệu nối dài (Trương tấn Bửu cũ) Saigon 3.

Bán Jeep Capot cao và Traction 11 leg. tình trạng toàn hảo 392 Hai bà Trưng Tân Định ĐT 22.457.

Mazda 800 xe nhà màu trắng EF chín nút vì đi xa cần bán gấp và một căn nhà giá 550.000đ.Hỏi 503/1 Hoặc 101/2 ấp Tân Sa Châu Trương minh Ký Lăng Cha Ca vô chợ Lăng Cha Cả. Hỏi cậu Mỹ hoặc ông Thọ.

Bán gấp xe ID đời EC toàn hảo 1T5 coi xe 32 Nguyễn văn Mai Tân Định.

2.400.000đ bán xe Peugeot 404, đời EA, du lịch, xe toàn hảo. Hỏi ông Ngữ 61 Chi Lăng GĐ. ĐT.41.530—94.691.

Honda VTN EI xe nhà ít đi như mới bán rẻ. 167 Huỳnh quang Tiên GĐ Cư xá Trương minh Giảng.

ĐĂNG BỘ SANG TÊN
— Mọi bực dọc, trở ngại sẽ không còn với quí vị khi giao cho 150 Bùi thị Xuân Saigon 2 ĐT 25.950. đăng bộ sang tên hoặc lo các giấy tờ (đặc biệt xe số NG — T — X).

FIAT 125 2.500.000đ
chủ chạy 20.000 cây số, hoàn toàn tốt. Sang phố Thương mại, đường Phạm ngũ Lão Sg 2.800.000đ. Hỏi 174 Ký Con Sg.

Dư dùng bán 1 R4 familiale đời EP. LL số 5 Lê Lợi Gò Vấp Gia Định. Xin mời ông trả 900.000 lại thương lượng.

Mazda 1500 deluxe. Máy lạnh, radio, cassette gù càn, gối dầu kiếng hậu origine. 4 bánh mới. Xem xe chịu liền. Bán gấp 2T7 hoặc đổi Toyota EE. EF.. La Dalat v.v... 576 Lê quang Định GĐ. ĐT 42.274

Datsun 1000 EI.5. toàn hảo, màu xanh. Coi xe tại số 3 Trương minh Giảng Saigon.

Mazda 1200 EI... trắng nệm đen như mới. bán hoặc đổi bù các loại xe. Tiệm vàng Nhan Thành 138/2 Cao Thắng chợ Phú Nhuận hoặc 72 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Toyota 800 PU. 9 nút toàn hảo. Hỏi 405 Minh Mạng CL.

Bán Simca Taxi 105 Thoại ngọc Hầu GĐ (9 đến 16g).

MÁY ỦI HOA
Bàn ủi bằng vải, bông giấy, với 6 đầu mạ kền điện, đẹp, rẻ nhất VN — Có bán sỉ — Có bán hoa mẫu. Giá rẻ.

Có xe hơi nên biết
NEW THUNDER BOLT
Phát minh của Viện Đại học Kyoto và Viện Nghiên cứu Tokyo Nhật Bản, gắp thêm, tiếp nối giữa Delco Bobine (rất dễ trong 2 phút).
- Máy tăng sức mạnh 30o/o.
- Bớt hao xăng 20o/o.
- Bougie bền gấp 3 và piston không đóng khói.
- Không làm hư hại gì các bộ phận của xe.
- Rất cần cho xe xài máy lạnh.

Xin đến coi nguyên lý tại **Hoàng Việt Electronics, 642 Phan đình Phùng Saigon** (gần chợ Bàn Cờ). Giá 5.000đ. Có bán sỉ.

Bán gấp ID.19, 9 nút, thật rẻ, 900 ngàn, xe sơn, đệm mới hay đổi Vespa. Xem xe 169B Trần quốc Toản Saigon.

Bán xe International vận tải nhẹ chở được 5 tấn, hoàn toàn tốt. Hỏi 110 Lê văn Duyệt Saigon.

Dauphine EC. xe nhà, thật tốt bán. 577/46 Trần hưng Đạo Saigon.

LA DALAT đời EP959... ít dùng bán. Hỏi 33B Lý thái Tổ Saigon (cách cây xăng Caltex Ngã Bảy độ 100m).

Peugeot 404 (72) trắng, mới chưa xài, vừa khui thùng. 37 Tôn thất Thiệp Sg 1

Đổi xe Jeep capot cao không bán. 1 Chaine nhạc gồm Tape Deck Sony TC580, Ampli Sansui QR4500 (240wat), Echo SR-202, cặp loa AR2ax, tất cả mới toanh. Hỏi Nguyên 120 Trịnh minh Thế, từ 12g đến 1g.

Jeep capot cao. đời EP 97.., hoàn hảo. Bán hoặc đổi xe Vespa Sprint đời EI -I- EO. Hỏi 32/70 Cao bá Nhạ Saigon (gần ngã ba Cống Quỳnh -I- Cao bá Nhạ).

Fiat 1500L màu trắng, tình trạng toàn hảo, có máy lạnh.Xem xe 106 Bùi thị Xuân Saigon, từ 4g-7g chiều.

Bán rẻ xe Citroen 15CV tình trạng rất tốt. Hỏi 32 Đinh tiên Hoàng Saigon, sau 17g mỗi ngày.

Jeep và PU cho thuê. Hỏi 5C Trần Nhật Duật. ĐT.95461.

Ford Falcon Microbus EP, tiện chở hàng hay chở người. 210 Lục Tỉnh Phú Lâm.

Xe hư ? Garage Việt Hoàng A58 Trần Quốc Toản (trường đua, khu PB) nơi tin cậy của quý vị cưng xe. Sửa chữa, bảo trì các loại xe ; Máy, đồng sơn, điện, mọi nệm. Thợ chuyên nghiệp, cẩn thận,đúng hẹn. giá vừa [illegible] ĐT 42479 trưởng xưởng : Việt Hoàng.

HẾT ƯU PHIỀN vì ống hầm thanh xe hơi (Pot) và máy hư.Ghé Hùng Cường 192 Trần Bình Trọng (Ngã Tư Thành Thái). Có đủ loại gắn tại chỗ. Phần máy do thợ Việt Kiều đảm nhiệm, Công Hạ.

Austin Sport
Cần mua. 43 Nguyễn Tri Phương (Chợ Lớn).

Toyota Hilux EI. V.T.N.
Mazda B1500. EH. VTN. 516 Thành Thái CL, giờ làm việc.

Toyota Corolla EO du lịch bốn cửa. 516 Thành Thái Cholon giờ làm việc.

Jeep rẻ nhất Capot cao chưa tân trang, giấy tờ bảo đảm. [illegible] Xem xe tại 28 [illegible] Thủ Đức. Vào cổng [illegible] Đồng Nai 50m.

BÁN JEEP TÂN TRANG
Vừa xong chưa rodage thật đẹp lý tưởng. Jeep bầu dẹt, ngắn và Jeep cabô cao. Hỏi 171/16 Cô Bắc Sg. trường học Hồ ngọc Cẩn vào 100m.

Mercedes đen 250S bán, có radio, máy lạnh, đời EI. còn mới. Hỏi 98 Sương Nguyệt Ánh Saigon, trong giờ làm việc.

Bán giá rẻ
Toyota T 25 đời EL.6... và **Volkswagen** M.C. đời EC máy EI đều trong tình trạng tốt. Hỏi 99 Hòa Hưng Chí Hòa.

Mazda Familial
Đời EI. **Toyota** PU đời EF. Bán rẻ. Hỏi tại 296 Quốc Lộ 1 (qua trại Hoàng hoa Thám khoảng 500m).

Bán gấp
1 **R.10** số EO.5 và 1 **Daihatsu** đời EP. Tất cả đều toàn hảo. Hỏi tại 303 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Volkswagen D.L
— Đời EA mang số EP-3 sơn, đồng máy. toàn hảo, chắc 1T250. coi xe suốt ngày tại 37 Trương QuốcDung PN. (Xuống 110 Cách Mạng. PN quẹo mặt).

Xe cưới, du ngoạn, V.Tàu
1 ngày đi và về Vũng tàu 1 người 700đ. xe 8 đến 20 chỗ ngồi Nhận xe cưới, hành hương, du ngoạn mỗi ngày. Ô. Pháo H. Việt Mỹ. 87 Trần khắc Chân TĐ 97.353.

Chuyên sửa Honda TN360 N360. Garage Tân Phát 111/7E trước mặt Võ thuật Ohdokwan Xa Lộ.

Mazda 1000 du lịch EO.4 thật mới.
Daihatsu 360 P.U EO.EP mui vải mui tôle
Honda 360 PU EI. 7 tốt chưa mui.503 Nguyễn Trãi (góc Ngô Quyền CL).

RADIO XE HƠI
Chuyên bán, ráp, đổi **Radio. Cassette, Cartridge** xe hơi. Ant. Autom nhanh kỳ, bảo đảm, nơi đậu xe an toàn.
RADIO THANH VÂN
132-134 Công Quỳnh Saigon

SALON XUÂN - QUANG
356 Phan Thanh Giản Saigon
(ngang Bình Dân Bệnh Viện)
BÁN : Opel EC77... — Morris EB. Contessa EC — Prefect NBN — Volks. Mic. EC — DKW EB.
NHẬN : mua, bán, đổi, gởi các loại xe hơi cũ mới. Huê hồng rất nhẹ.

MƯỚN XE, NHÀ
80—50 ngàn : xe du lịch, PU trung, nhẹ, Bus. **40 ngàn** : xe Jeep, có thể chân để sửa xe. Villa, Nhà, Apt : **30—200 ngàn**.Kính mời quý vị chủ xe, chủ nhà và khách Ngoại kiều hoặc Công ty VN liên lạc số **61 Chi Lăng** Giađịnh. ĐT **41.530** để gởi **XE, NHÀ** .. thuê **XE, NHÀ.** (giờ làm việc.)

Bán Peugeot 403. đời EF tại 528/2, Hẻm 528 Lê quang Định Gia Định GĐ.

VOKSWAGEN VARIANT
St-wagon EC.8.., chủ tự lái còn rất tốt, 218 Lê Lai Đ.T : 22.845.

Mazda 1500.SS EI.99 kể EO radio, Origine thiệt tốt bán. Hỏi 136/5 Lê thánh Tôn SG. ĐT.92.645.

Taxi R.4C.V số hông 77... cấm trại, không thì giờ chạy. Cần tiền bán gấp. Thấy xe chịu liền Hỏi số 5 Nguyễn Hậu (bên hông phải Bưu Điện) Saigon.

Bedford E.D.V.T.N. Sơn đồng mui nệm mới. Xem xe 4 Cư xá kiến thiết đường Cách Mạng (Chân cầu Công Lý ĐT. 41042).

Fiat 1500-L Máy lạnh bán rẻ hoặc đổi xe nhỏ. 137 Nguyễn Thông, Saigon.

Commer EB bán bỏ, rẻ mạt. 533 Pétrus Ký Saigon (Ngã bảy).

Cần tiền bán gấp 1 trong 3 chiếc Daihatsu EO, EP và 1 Toyota 800. Hỏi 226 Pétrus Ký CL (bến xe An Đông).

Bán rẻ Volw. du lịch NBT thật toàn hảo, máy mới làm. 762/1 Phan đình Phùng Sg.

Dư dùng bán R.8 tuyệt hảo, mời ông bà trả trước trở lại 320 Phan thanh Giản, Đ.T. bà Thanh 92.807.

Toyota 800 Fam bán rẻ. Hỏi 146/1 Cách Mạng G.Đ (gần T.S.N).

Bán gấp Toyota
Mark II EP 0531 toàn hảo 1 đời chủ giá rẻ. 419 Võ di Nguy P.N.

Jeep Capot cao, máy, nệm đồng mui toàn hảo giá 640 ngàn đồng. Hỏi 303 Trương minh Giảng suốt ngày.

Bán Simca Elysée Deluxe EA. hoàn hảo. đẹp và bền. Hỏi 177/17 Trần quốc Toản Saigon.

Làm đồng thợ Campuchia lãnh làm đồng, sơn các loại xe du lịch, kỹ lưỡng, nhanh giá hạ 238 Bùi Viện Saigon.

Bán 1 xe Renault 1.4T máy hoàn hảo. Xin hỏi tại 101 Lô O chung cư Minh Mạng.

Du lịch Daihatsu Fellow 2 cửa màu trắng sửa tuyệt đẹp 10.000km Bán rẻ. 101 Võ Tánh Phú Nhuận.

Bán xe 1 xe Mazda 1200 EO, 1 xe Honda dame còn mới. Hỏi 46 Lê Lợi Sg, hỏi ông Xuân.

Mazda EI 1200 du lịch, radio bán gấp ông Thành 159, Trần quý Cáp Saigon (sáng 8giờ đến 10giờ.)

G.M.C 15 chỗ lấy liền tại hãng 360 Hai bà Trưng Sg Đ.T. 40 592 rẻ.

Bán gấp 2 xe Peugeot 203 hộp số lớn và 1 xe Daihatsu đời EH thuộc loại vận tải nhẹ bán rẻ. Hỏi ông Hai 2/3 Phan [illegible] Dakao Sg.

Corona De Luxe E.P, 927
Dư dùng bán gấp giá rẻ đặc biệt xe du lịch đời EI mang số EP.927 sơn trắng radio aut máy lạnh tự động. Xem xe vừa ý ngay tại 55 Nguyễn huỳnh Đức PN (số mới 67)

Bán 2 Taxi, 1 Renault 4CV EA.3. và 1 Dauphine NBR mới nguyên. 431E Lê quang Định G.Đ quán Thanh Thủy đường lên Gò Vấp.

Toyota Corona ED.49. màu trắng toàn hảo. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận

Garage cho thuê hoặc hùn chia. Hỏi A26 Trần qu. Toản CL ngang trường đua.

Toyota Stout 2000 đời EO, 1 đời chủ, vỏ ruột mới, chạy hơn 30.000km. Hỏi 492 Hồng thập Tự Saigon

Bán rẻ Cortina ED toàn hảo. Do nơi 236 Hai bà Trưng Saigon,

Taxi bán Renault 4 CV đồng sơn thật tốt. Hỏi 191/3 bến Bãi Sậy C.L.

Bán Mazda 1000. EH6 Familial deluxe kiến xanh nhập nguyên chiếc còn mới có Radio quạt máy. 441 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Honda Pick-up và 1 Chevrolet Corvair ED thật tốt, bán giá rẻ. Hỏi 123B Ngô tùng Châu.

Bán 1 xe 2 CV cuối đời ED. sáu kiếng, toàn hảo, chủ lái lấy. Hỏi 183 Cách Mạng ĐT 41.767

Ford Fairlane 58 sơn, đồng hoàn hảo, máy [illegible] làm bán rẻ hoặc đổi xe Volkw. bù thêm tiền. Hỏi số 12 đường Tân Hóa ngang cầu Phú Lâm.

Bán Jeep lùn. 230A Trần hoàng Quân Cholon.

590 ngàn Honda VTN mui tôle hoặc vải. Jeep Capot cao tốt. 69/3 Dương công Trừng (bên hông trường đua Phú Thọ).

Bán gấp Dauphine EC.9... xe nhà còn nguyên thủy, bảo đảm 100o/o (xem xe trong giờ làm việc). Hỏi Ô. Hiệp, 153 Nguyễn Du Saigon.

Traction 15, cóp vuông, tableau.nồi, 5 vỏ ruột mới, sơn và nệm mới, xe hoàn hảo. B80 Cư xá Nguyễn trung Trực (20 Trần quốc Toản) Saigon.

BÁN RẺ XE HƠI SPORT
và sang phòng răng vì nhập ngũ, bán rẻ 250.000đ 1 xe hơi Sport mới làm máy, đồng, sơn. hay đổi xe 2 bánh và sang 1 phòng làm răng. Coi xe và thương lượng phòng răng tại phòng răng Minh Tiến số 5 Huỳnh mẫn Đạt Thị Nghè trong giờ làm việc.

Peugeot 203 bán, đồng, sơn, nệm, trần toàn hảo, máy tốt, không chỗ để bán rẻ và 1 Vespa Italy còn mới, hỏi suốt ngày tại 182/5 Trương minh Ký PN (gần nhà thờ 3 chuông).

Volkswagen
du lịch đời mới, mua tại hãng. ít đi, thật tốt. 81 Cống Quỳnh Sg.

Bán gấp giá rẻ Traction 11 Normale máy 11-D xe nhà toàn hảo. Hỏi 81 Nguyễn Thông Saigon.

Bán gấp giá rẻ
1 Mazda 1200 Deluxe, Radio Origine Antenne tự động. đời EO, xe toàn hảo, Xin hỏi ông Đậu 82 Ter Hiền Vương Saigon, Điện thoại 20.987.

Bán 2CV du lịch EN. Hỏi 11/19 Đỗ thanh Nhân GĐ.

Bán Toyota. Sutur 2000 EO-3687, Hỏi 32 Triệu Đà gần Máy Đá. ChợLớn.

Bán 500.000đ. Ford K. vận tải nhẹ đời EM dư dùng Xin liên lạc 261 Lê quang Hiền Cholon.

Cần thuê xe
Công ty ngoại quốc cần mướn nhiều xe du lịch như Toyota, Mazda, Datsun, Volkswagen, Jeep, Pick-up và Microbus với giá cao, giao kèo dài hạn, có tiền thế chân để sửa xe Hỏi bà Lee 12Bis Chi Lăng GĐ, Đ.T : 23637.

404 (67) số X số máy 5T36 đầy đủ giấy tờ để đóng thuế. Mời ông trả 700.000 đến lấy xe 70 Phan đình Phùng SG ĐT. 97586.

Ladalat EP 74. hoàn hảo, khung vuông, mui mới bán rẻ. Hỏi 225/19 Hùng Vương (Cầu Sơn) Gia Định.

Bán xe Jeep mới
Capot cao. lên bầu. Bảo đảm hư đâu sửa đó. Bao sang tên. 75/9 Võ Tánh Phú Nhuận.

3CV Ami 6
Bán rẻ du lịch, Citroen EF, còn tốt mới. Hỏi 39 Minh Mạng CL.

Opel Rekord EA.
Opel Rekord đời EA. 4 cửa tình trạng xe thật tốt cần tiền bán gấp. Hỏi 700 bến Hàm Tử CL giờ làm việc.

LONG XUYÊN Honda V.T.N. xe nhà bán hay cho mướn, giờ ngày, tuần hay tháng Hỏi 7CT Trưng Nữ Vương.

Lo thuế đăng bộ
Sang tên đủ loại xe. ĐT. 99860 145 Đề Thám Saigon.

Bán Traction 11L. Cốp vuông thiệt tốt. 135 đường An Dương Vương mũi tàu Cholon.

Daihatsu nhỏ đầu dài (Fellow), Familial EP.3... Đến 51/66 Cao Thắng vô hẻm nhà 20 (xem xe trọn buổi sáng).

500.000đ bán rẻ Hillman 4 cửa, máy, sơn, đồng, vỏ ruột toàn hảo. **Yanmar** máy phát điện 220/110. **1k8 Sansui** 2000 chaîne Ampli, Haut parleur SP1500, giá 100 ngàn. 183/1 Hùng Vương Thị Nghè.

La Dalat Bán 82 Ng. duy Dương Cholon.

Bán Honda 360N số X rất rẻ. Hỏi 45/45B Hiền Vương Sài Gòn.

Xe bán thật rẻ
Một GMC, EP... và một International 1500 xăng. EQ.... thùng cây, 6 vỏ, vận tải nhẹ. Hỏi Garage Vĩnh Thành, Xa Lộ, ngang nhà hàng Thanh Mỹ Xa Lộ.

Pick-up GMC mới về 2tấn 1T5 bao sang tên. 194L/3 Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận. (vô ngõ 194A) ĐT 42.731

Ford Bronco phế thải còn nguyên tình trạng và Toyota de Luxe thiệt đời EH mang số EQ. Hỏi 26 Trần khắc Chân Tân Định,

Volkswagen Microbus bán một trong hai chiếc đời EM và EC kiến băng nệm đồng sơn máy tốt hoàn toàn. Xin liên lạc số 285 và 287 Phú Định Cholon.

Bán 1 vận tải nhẹ hiệu Matador đời ED mới làm kiến lại hết, xe hoàn toàn tốt. Hỏi hiệu Vạn Thành 11A Phạm hồng Thái Gia Định, gần Ngã Ba Ông Tạ.

Morris Minor
đời NBN/EM nhỏ gọn thật đẹp xe 1 đời chủ ít đi còn tốt nguyên thủy bán gấp. Giá rẻ. Hỏi 100/27 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán xe nhà Opel Rekord EC đẹp máy móc toàn hảo vì không chỗ để xe bán gấp. Hỏi 356 Phan thanh Giản (ngay bệnh viện Bình Dân).

Reo nhì, bán rẻ, xe benne số EQ. máy mới ít chạy, tiện làm cần cẩu hoặc đổi du lịch hay P.U. Hỏi Nam Thành 29 Võ di Nguy Chợ Cũ Saigon.

Daihatsu Hijet VTN EO và EP cửa mở sau mui tôn mới [illegible] toàn hảo. 516 Thành Thái Cholon, giờ làm việc.

Daihatsu 360 VTN, chưa sơn lại, thùng nguyên xứ, mui Jeep. 90 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Toyota 800 du lịch hoàn hảo, bán rẻ. Hỏi nhà may Tân Cương 141 Lăng Cha Cả Tân Sơn Nhất.

Thật rẻ Vauxhall đời cũ NBS toàn hảo. 104 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận gần cầu Công Lý Saigon.

Bán gấp xe 504. Hỏi 53A Nguyễn Hoàng Cholon.

Cần bán 1 xe du lịch Toyota de Luxe máy lạnh nguyên thủy đời EI rất tốt. Hỏi 284/22B Trương minh Giảng.

650.000đ Volswagen mic EB có băng, kiến, Daihatsu EO mui tôn có băng ghế. Hỏi 69 Bình Tây (Quận 6).

Taunus 12m EG
Du lịch nhỏ đẹp, 9 nút, đi thật kỹ còn tốt nguyên, cần tiền bán gấp thật rẻ. 950.000đ. Hỏi 162 Cộng Hòa Saigon.

Mustang và Triumph số T máy lạnh, radio, cassette, bảo đảm thật tốt. Bán rẻ hoặc đổi xe Pick-up, Jeep bầu, máy cày sới hay nhà đất. Hỏi 25 Tạ thu Thâu ĐT 99.359.

Bán 2 xe Taxi đời cũ NBT và NBW. Hỏi 2370 Bến Phạm thế Hiển gần cầu Bà Tàng.

Microbus matador ED băng kiếng origine bán rẻ 69 Tôn thất Thuyết Khánh Hội.

Contessa X. đời 1969 252.000đ. Hỏi 261A Trương minh Ký. Sau hãng cống Tân Lập. Nhà thờ Ba Chuông.

Triumph Sport EC mui sập 9 nút, đẹp hơn Floride, bền hơn Volkswagen Karman, lịch sự hơn MGB. 2 chỗ ngồi sau rộng rãi, đặc biệt thích hợp với giới phụ nữ thượng lưu. Cần tiền bán rẻ 760.000đ. Tại 528/8 Phan thanh Giản.

Đi xa bán gấp Simca 1000 EC.1... màu trắng, tình trạng tốt. Hỏi 267/7 Trương minh Ký Gia Định. ĐT 40118. Mời ông trả 850.000đ lại thương lượng.

Ford 12 chỗ ngồi chưa rodage, bán dưới giá chính thức, 1 Toyota T25 EO 27... Hỏi 245A Tr-m-Ký số mới 285.

Triumph EB bán 820.000đ Hỏi 53/48 Trần Khánh Dư. Tân Định.

Falcon du lịch 65, sơn trắng chỉ hông đỏ,máy lạnh radio toàn hảo 1T9. Bán hay đổi Ford Microbus. Hỏi trạm xăng Shell ngã sáu Saigon.

Daihatsu EO.7. VTN mui tole. thùng nguyên xứ. Hỏi 325 Nguyễn thiện Thuật Saigon

Taxi Renault 4CV EA và BP [illegible] hoàn hảo, khỏi sửa. Hỏi [illegible] Trần quốc Toản ngang Việt Nam Quốc Tự.

Honda N360 du lịch EO màu trắng nguyên thủy bán giá rẻ. Hỏi 270 Minh Mạng ngã bảy Cholon.

Austin 1100 tình trạng hoàn hảo bán gấp. Hỏi 119/7F Chi Lăng Phú Nhuận.

COROLLA EI 6. Một đời chủ. Màu trắng. Vì đi xa cần bán. Hỏi tại 12/3 Ng. huy Tự Dakao.

MAZDA 1500 EO P.403 VTN ED
DAIHATSU EP mui vải. sơn. nguyên thủy. Bán 2 trong 3 xe. Ông Châu, 260 Trần hưng Đạo Saigon.

Daihatsu EP.4. mở cửa sau, sơn nguyên thủy bán. Hỏi 007 lô D Chung cư Minh Mạng Cholon.

Volkswagen du lịch ED bán 1T5. Hỏi 83/2A Dương công Trừng góc trường đua Phú Thọ.

Taxi Renault bán đồng máy sơn toàn hảo đời cũ NBP mới EL. Hỏi Lộc 324 đường Bãi hải Chí Hòa Saigon.

Bán Toyota Corona Station W. rất tốt, đời EH.7 sơn trắng Hỏi 129B Lê thánh Tôn Saigon.

Nhập ngũ bán xe P.203 số máy 1T7 toàn hảo coi xe vừa ý ngay hỏi 398 Hùng Vương Cầu Sơn, Thị Nghè.

Bán cho thuê 1 xe Inter Citerne (bồn) 10.000L, EB xe hoàn hảo — 250.000đ 1 xe Ford VTN F250 loại dầu giá — 1 máy hàn điện Hobart. Tại 32/11A mặt tiền Xa lộ cách cầu Phan th. Giản 150m bên trái.

Volkswagen microbus Superluxe EG.59..., xe băng kiến Origine, tình trạng toàn hảo. Hỏi Ô. To-Ich 89 Gia Long (buổi chiều).

Simca Sport Ocean P.60 toàn hảo bán. Mời ông bà đi xe Lam và ông bà Dung đã trả 620.000 đến thương lượng. Coi xe tại 166 Lục Tỉnh Cholon.

Simca 1000 EQ.64, máy toàn hảo. Hỏi 263/7 Võ Tánh Saigon.

Bán xe Austin 50, mới làm máy, đồng, sơn điện hoàn hảo, xe ít đi chủ lái. Hỏi 321D Trần hưng Đạo Saigon.

Bán 1 xe Toyota Crown • X • Familial, 900.000đ. Hỏi 27J Trần nhật Duật, chiều 6g30-8g

THAY KIẾNG XE HƠI
Nhận thay các loại kiếng xe hơi nguyên thủy. Xin mời đến số 1 Bùi Viện Saigon quý ngài sẽ được hài lòng.

MÁY TỦ LẠNH

Bán — 1 máy Photocopie, điện tử đang dùng, 250.000đ. — Nhượng lại giá vốn bóng đặt máy Photocopie Apéco Roll Omatic, sắp về. — 1 Radio Zénith 9 band rất tốt. Hỏi 216 Hai bà Trưng Tânđịnh

Bán 3 Tủ Lạnh : 1 Sanyo 125L. 1 Zanussi 145L, 1 Sharp 150L tình trạng như mới.Hỏi 17 Thoại ngọc Hầu hoặc 359 Nguyễn minh Chiểu Tân sơn Hòa.

Bán máy bọc nút
Đẹp rẻ nhất Saigon, tiện cho nhà may. Mời lại 87. Bùi Viện Saigon. Xin đi hỏi giá tại các nơi trước.

Máy lạnh Tủ lạnh
Général Electric 1HP50, 110V 80.000đ. 2HP 220V 120.000đ máy hoàn toàn origine tốt 90o/o. Tủlạnh TV, Sanyo, Hitachi, National. bán giá ổn. Hỏi Saigon Điện Lạnh 418-420 Trương minh Giảng Saigon ĐT 40.255.

MÁY MAY BÁN
Hàng mới nhập cảng giá rẻ.Bảo đảm 25 năm. Sửa không lấy tiền. Hãng Thủy Lan 339B đường Pétrus Ký Saigon.Bến xe An Đông gần ngã tư đường Hùng Vương và Pétrus Ký Saigon. (Chú ý có bán đủ phụ tùng mô tơ và chưn, bàn của máy may).

Bán 1 máy in Typo Wanzaoll 65x50, 1 máy Pédale ngoại quốc. Tình trạng tốt. Giá hạ. Hỏi 8J Cư xá Phú Thọ đường Tô hiến Thành.

Bán 1 máy giặt hiệu National 4kg tự động, có sấy khô model N3100 giá 45.000. 94/14 Trần khắc Chân Tân Định.

Máy lạnh 1/2CV, điện 110 loại deluxe mặt nạ gỗ thật mới bán. Hỏi 443 Phan đình Phùng (Saigon).

BÁN MÁY QUANG TUYẾN X
Bán 1 máy quang tuyến X Mỹ quốc 125ma 115pk và phụ tùng. mới về còn nguyên thùng. đầy đủ giấy tờ. Hỏi 136/C Lê văn Duyệt Saigon (ngoài giờ làm việc).

Tủ lạnh Sanyo 140L 45000đ Hitachi 140L 50.000đ. 127 Bùi thị Xuân Gia định (gần chợ ông Tạ).

Rất rẻ Dư dùng. nhượng lại 4 máy đánh chữ Việt duy nhứt. Xem máy tại số 461 Hòa Hảo Cholon.

Fedders 1CV 1,5 và 2CV điện 110—220V. Còn mới nguyên. bán rẻ. 425/6 Phan Đình Phùng Sg ĐT 90.381.

Máy lạnh Fedders 10000 BTU, 18000 BTU tủ lạnh Frigidaire 250L. 200L, Sanyo 150, National 140L. Bán rẻ. Hỏi 96-A. Thoại Ngọc Hầu (Ông Tạ. gần ngã tư .T.M. Ký).

Máy chứa kem, hay thịt, bia, không nao điện 110V. 160.000đ mới nguyên 170L của Ý Máy lạnh RCA kiểu mới 2 ngựa bán 125.000đ.Hỏi 194L/3 Nguyễn Minh Chiểu PN (vô ngõ 194A). ĐT. 42.731.

Bán rẻ 3 tủ lạnh, 480. 240, và 400 lít hiệu G.E có ngăn chứa thịt 2 loa,ampli cassette pile quảng cáo. Hỏi Bà Vinh 1 lô 12 Vườn Chuối Saigon.

Bán máy ảnh Miranda — Pen FL-Ricoh — Polaroid Retina-S. Ikonta — Máy rọi 6x6 Film 16m/m (50m). Proj. Hall. Hỏi 352/96C Phan đình Phùng Saigon

Bán 1 bếp gas 4 lò, 1 quạt đứng 1 tủ kính bán điện 1 Freezer bán kem Sanyo, 1 TV 16 inches, không xài bán rẻ. 203 Trương minh Ký G.Đ.

Máy giặt National 110volt ít tốn điện, giặt rất sạch, toàn hảo, dư dùng bán rẻ (18). Hỏi 72/1 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận

KỸ NGHỆ LẠNH LÊ LAI
144 Lê Lai Sg. ĐT. 98467, lãnh sơn, sửa, bảo trì, các loại máy điều hòa tủ lạnh, máy giặt v.v...Việc làm nhanh chóng bảo đảm giá hạ nhận và giao máy tại tư gia.

Sửa tại tư gia
Tủ lạnh. Máy lạnh. Điện, Bếp Ga, Máy Giặt, Máy Ướp lạnh nhanh chóng bảo đảm. Giá rẻ và cung cấp đủ loại máy điều hòa. Gọi Kỹ Nghệ Lạnh. Đông Phương ĐT 96.969 xưởng 239B-539 Võ Tánh TSN.

Sửa Bảo Đảm
Máy lạnh. máy giặt. máy nước nóng. bếp Gaz. Thiết Trí điện nhà, phòng lạnh. Tại **VIỆT HÙNG FRIGO** số 45 Trịnh minh Thế ĐT. 90.400.

Kỹ Nghệ Điện Lạnh
THANH CHÂU
297 CÔNG LÝ Saigon. ĐT 95950
Lãnh sửa chữa. Sơn. Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, máy phát điện. Điện máy lạnh xe hơi. Công việc nhanh chóng, kỹ lưỡng bảo đảm. chỉ lấy công.Có xe nhận và giao máy tận nhà

Frigidaire Deluxe 400L 2 cửa còn thật tốt 1 Compr Thermo-King 7.5 HP (mới) bán rẻ. 157T Nguyễn Thông ND (chợ Cống bà Xếp).

25.000 máy giặt tròn Kenmore 5K điện 110v 24.000 máy giặt National 4k5 điện 110v 27.000đ máy giặt Sharp điện 110v có sấy khô tự động và 38.000 máy giặt vuông Frigidaire hoàn toàn tự động điện 110v-5k giặt và sấy khô. 4 Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận.

MÁY QUANG TUYẾN X
Scopemaster 30mA, chụp rọi, chưa xử dụng cần nhượng lại liên lạc ĐT.96.280.

Quay phim Canon Zoom 814 kiểu mới nhất Mamiya C330 6x6. dành cho các bạn nhà nghề chụp chân dung. Cả hai còn mới toanh. 145/15 Ng-Thiện Thuật. SG.3

Máy chữ Việt trục 40 50 70 và Photocopie 3M bán. Cần mua hay đổi máy Việt nhỏ. Hỏi 27 Đinh công Tráng Tân Định.

Frigidaire Deluxe 400L 2 cửa mới nguyên bán rẻ. 77/32 Lê quangHiền Cholon gần tỷ CS quận 6).

Bán rẻ 1 máy chiếu phim •ELMO• 8 ly, 1 máy chiếu phim •Miwette• có máy ảnh như Tivi. Tất cả mới chưa xài. Hỏi 83 Bùi hữu Nghĩa. Chợ Hòa Bình, vòng phía sau lên lầu 1.

Bán máy lạnh còn rất tốt, bloc mới. Hỏi 214/19 Nguyễn hữu Cảnh Tân Định phòng 3A hoặc 205 Bùi hữu Nghĩa Gia Định.

29.000 máy may Sincere, moteur điện 2 mon, Sinco Nhựt deluxe. [illegible] Đoàn như Hài gần quận 4.

Bán gấp 3 máy phát điện 1 máy Kubota lớn và 2 máy nhỏ. Xin cậu Dũng 44 Tôn Thất Thiệp Sg.

Bán 1 trong 2 tủ lạnh : National Jetcycle 140L. còn 98/100 mới, có hóa đơn. 60.000đ. và Frigidaire Deluxe 400L. còn 90/100 mới giá 65.000đ. tiện gia đình lớn. nhà hàng tiệm nước rất đẹp. Hỏi 20 đầu đường Lãnh Binh Thăng ChợLớn. gần Quân Cảnh Tư Pháp, góc trường đua.

Bán rẻ máy phun nước rau má 2 bình và 1 bình 110 Volts, máy làm kem Sweden 12 phút ra 6 kg 220V 30 Phút 3kg 110V Hỏi 263/32 Võ Tánh Saigon.

Tủ lạnh hạ giá
Máy giặt, Freezer, bếp gas, lò Four đủ hiệu National, Sanyo. Hitachi Zanussi, rẻ, giao tận nhà. Thịnh Đạt 6 Công Trường Tự Do Thị Nghè (cuối Tôn Thọ Tường trước chợ) ĐT 95.671.

Nơi nào sửa chữa
NHANH CHÓNG NHẤT ! ! !
Lò Gas, Máy Giặt. Máy Nước Nóng (Bảo đảm 6 tháng).Liên lạc ngay tại **ĐẠT THÀNH** 150 Trương Minh Giảng. Saigon Tel 95.537-96.339,

Hotpoint 400 lít 2 cửa deluxe Model mới 71, xả đá tự động mới tinh. 99A Cách Mạng T.S.N.

Ngoại kiều về xứ cần bán gấp tất cả đồ đạc trong nhà như : máy lạnh. máy xay trái cây của Mỹ còn nguyên thủy, bàn. ghế. giường. bàn phấn. bàn ăn. bàn sắt văn phòng, Salon, tủ rượu tuyệt đẹp model Mỹ Quốc 72. Hỏi 12 bis Chi Lăng Gia Định ĐT 23637.

Bán gấp Fedders 23.500BTU 220V đời mới và Westinghouse 15000 BTU 220V tất cả đều mới. Hỏi 242A Nguyễn minh Chiểu TSN.

Đèn quạt Néon 1.20m bộ 1.000đ. 0.60m: 900đ. Quạt trần 4.700đ. Bảo đảm xài 24/24 giờ. Có thợ điện gắn sửa khẩn cấp tại tư gia (một ngày công 2.500đ. 2 người làm). Dây điện bán thẳng giá hạ tối đa). ĐẠI NAM 539 Phan Thanh Giản Saigon. ĐT: 92.271 — 50.958.

Bán máy tính kiểu mới và bàn ghế, tủ Bufet ngoại quốc. Hỏi 177/17 Trần quốc Toản, SG.

Máy lạnh TV
Máy lạnh Sears, Carrier 6000 BTU (110V) Whestinghouse 5000 BTU (110V) xài qua. TV RCA, Zenith 20in National 20 in chân -|- cửa giá rẻ. Hỏi 42 Nguyễn-h-Đức PN.

Máy giặt
Mua lại tất cả loại máy giặt mới cũ, tròn vuông Mỹ Ý Nhật giá cao. Bán các loại máy giặt mới Sanyo National. Mua hoặc đổi máy giặt cũ lấy mới bù tiền. Có thợ sửa máy giặt tự động nơi duy nhất mua bán đổi máy giặt. Việt Hùng 4 Nguyễn minh ChiểuPhú Nhuận ĐT 41014.

CHUYÊN SỬA
MÁY LẠNH (Lớn) nhỏ.
Tủ Lạnh. Thiết trí Phòng Lạnh. Phòng ướp lạnh, cá v.v... và bảo trì. Nhân viên đến tận chỗ. Công việc làm nhanh chóng có máy cho mượn. Có Kỹ Sư cố vấn. Chúng tôi đã được sự tín nhiệm của nhiều công tư sở và tư gia.
ĐẠT - THÀNH
Tel : 95.537 — 96.339
150 Trương minh Giảng

THUỐC

PHONG NGỨA
Chốc lở, mụn nhọt, da dồ
dùng **CORTIBEL** crème
khử trùng, chống sưng ngứa
không nhờn, dễ rửa sạch
Có bán tại các nhà thuốc Tây

BEL ! BEL ! BEL !
— Phấn trắng BEL dễ dùng. Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc, trừ mụn, chống nắng.
— Thuốc nhỏ mắt xanh BEL mắt xanh ướt, long lanh, hấp dẫn.
— ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
— Xà phòng Acid BETACIDE bảo vệ da mềm mịn.
— Sữa nuôi da ANITA.
— Thuốc mọc lông nheo BARBARA.
Bán tại các Nhà Thuốc Tây

NÔN MỬA, NẤC CỤC
Các bà có thai, ụa mửa
Trẻ em ọc sữa, uống thuốc :
AVOMIT
Điều hòa những hỗn loạn
của bộ tiêu hóa
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Thuốc trị Bịnh Đau Gan
EUCHOL
Bệnh đau gan, yếu gan, táo bón, nổi mề đay, mụn ngứa ở mặt.
V.B.C. HADZER

ANTIGRIPPAUX
CÚM NÓNG LẠNH
CẢM SỐT ĐAU NHỨC
Xin nhớ hỏi nhãn hiệu Búa Bổ Đầu Người.
HADZER KN số 59M

Thuốc ghẻ Gala
— Trị bệnh ghẻ và bệnh chí(chấy tóc)
— Chỉ cần bôi thuốc một lần.
— Thuốc nước dễ dùng — Không đau xót.
— Không nhờn Không bẩn quần áo
— Không có mùi hôi Không màu
Làm cho da mặt được mịn màng
Hết mụn trứng cá, tàn nhang.

NEMACID
Lãi đũa — Lãi kim
uống Sirô :
NEMAC'D
Thơm ngọt — Dễ uống — Khỏi cữ ăn. (Có bán tại khắp các nhà thuốc tây) 125 BYT/DPQC/12-71.

NHẮN TIN

Em Phạm-thị-Mùi dẫn các cháu về gấp, chồng em đã trình diện rồi, nhà không người trông nom.

Anh HAI MINH

Xin hậu tạ

Tôi NGUYỄN THỊ TẦN có đánh rơi 1 xấp giấy : 1 giấy mua nhà, 1 giấy khai sinh con tôi, 1 giấy di chuyển. Ai lượm được xin đem đến địa chỉ 444 Phan đình Phùng Vườn Chuối xin hậu tạ.

MẤT GIẤY

1 thẻ căn cước, 1 giấy chủ quyền xe Lambro, 1 bằng lái xe Lambro trên đường Trảng Bom tới Gia định có bác nào nhặt được đem tới nhà may Lệ Trinh số 26B Lý thái Tổ ngã bảy Saigon xin hậu tạ.

Nguyễn văn Sự

MẤT VÍ

Lúc 19g30 ngày 17-5-72 không có tiền, chỉ đựng căn cước số 02171102 cấp ngày 04-9-69 tại Quận 6 SG mang tên tôi Nguyễn bạch Long và các giấy tờ cần thiết cho cá nhân tôi. Ai lượm được vui lòng cho xin lại, tôi sẽ hậu tạ xứng đáng. Địa chỉ của tôi : số SL19 Cư xá Phú Lâm A CL hoặc sở làm số 60 Đoàn thị Điểm Sg (ĐT.24442/77).

Bác Sĩ Lê văn Cao

Chuyên trị : tim, phổi, dời phòng mạch về 53 Hồng thập Tự, khai trương ngày 27/5.

Bảo Sanh Viện

TRƯƠNG MINH GIẢNG

431 Trương minh Giảng Saigon (cạnh nhà thờ Vườn Soài) Điện Thoại 41.697 phòng mạch. Bác sĩ chuyên khoa thường trực ngày đêm.

Luật giang hồ

Xin chuộc 20.000đ xe SS50, mất tại 275K Phạm Ngũ Lão Saigon, số đăng bộ GĐ.7809-D, số sườn 292709, số máy 273721. Liên lạc địa chỉ trên.

Tặng bạn ngoại quốc chơi tranh hoặc hình

HỌA KHẮC TRÊN VÁN ÉP

theo nghệ thuật cổ truyền VN

- Tinh vi sống động, độc đáo, đẹp gấp 10 lần tranh vẽ trên lụa, trên giấy.
- Khắc hình (của bạn) giống, đẹp, mới lạ, linh động hơn hình chụp.
- Cam đoan cả nước chỉ có một họa sĩ làm được.
- Bán giá rất rẻ để giới thiệu ngành nghệ thuật mới.

Tại **Hoàng Việt Electronics, 642 Phan đình Phùng SG** (gần chợ Bàn Cờ).

XE SCOOTERS

Bán Honda C50 thật tốt và T.V hiệu National 19in. Hỏi 92 Huỳnh quang Tiên G.Đ sau nhà Thờ ba Chuông G.Đ.

135.000đ Honda SS.50 hoàn hảo, cần tiền bán thật rẻ, Xem xe ở 167 Nguyễn Thông nối dài (mời bạn trả 130.000đ đến thương lượng).

Bán Honda C50 còn tốt. 34/9 Nguyễn Du Saigon.

Vespa Sprint EI toàn hảo cần tiền bán gấp. Hỏi ông Kiều 478A Đồng Khánh Cholon (trong giờ làm việc).

Bán rẻ Honda C50 đàn bà, xanh còn mới 95o/o. Hỏi MAI nữ sinh trường Pháp M.C.F, 51/5 tại chợ An Nhơn ngang văn phòng Xã thuộc Gò Vấp.

PC.50 hoặc Yamaha dame bán rẻ. Hỏi 168 Trần hưng Đạo Saigon.

Honda SS.50, C50, Suzuki, PC thật tốt, giá rẻ, xe du lịch Datsun 1300 EE toàn hảo bán gấp. 377A Lê văn Duyệt Saigon.

LAM 150 SPÉ. EH 2... toàn hảo cần bán gấp. Hỏi Bà Phụng Hotel Đông Phương 48B Nguyễn hữu Cảnh (Xóm chùa Tân Định).

Honda Dame dư dùng, còn tốt, giá rẻ. Hỏi 292/11 Lê văn Duyệt Saigon (Hải Hưng).

Cần bán rẻ Vespa Super EG 295.000đ EF 280.000đ EE 270.000đ, Standard EE 250.000 dòng EB.8... 195.000đ, Lambretta EE 230,000đ. Do 527 Phan thanh Giản Saigon.

Bán Suzuki M12 và C50 xanh rẻ. 122/34/8 Tôn Đản Khánh Hội.

Honda dame, SS-50, Suzuki, HondaPC-50, Lambretta 150cc : EE... MiniLambretta bán. Hỏi 275 Trần Quốc Toản (cửa Nha Cụ).

Lambretta Spécial 150 EQ người lớn tuổi ít đi, mới nguyên bán rẻ. 377 Phạm thế Hiển qua cầu chữ Y quẹo phải 300m.

80.000đ Yamaha thật tốt. Tại 384/47 Lý Thái Tổ Sg.

Honda C-50 tốt bán gấp. Hỏi 443/27 Phan thanh Giản Saigon.

Bán gấp Honda SS50 138.000 dame C50 142.000. Yamaha đàn ông 98.000. 639A Nguyễn Trãi Cholon.

Honda dame xanh thật tốt bán rẻ, 384/47 Lý Thái Tổ Saigon.

Bán rẻ 3 Lambretta 2 EE, 1 EB hoàn hảo. Tại 75A Cộng Hòa Sg (chợ Nancy) nhiều Mini Vespa.

Đại hạ giá 5 C50, 3 SS, 4 Suzuki, 2 Yamaha đời mới. Tại Salon Cộng Hòa 75A Cộng Hòa Sg (chợ Nẵn Xi).

Mobylette xám còn tốt bán, Hỏi 242/158 Nguyễn thiện Thuật Sg.

LỘC ĐỈNH KÝ

(TIẾP THEO)

Gầy sòng bạc lớn ngay trên đảo

Vi Tiểu Bảo lại thốt : — Hoàng thượng đối xử với tôi, quả có ân nặng như núi, nhưng bảo tôi làm 1 việc như vậy, thì làm sao tôi tuân hành được ? tôi không dám đến Kinh gặp mặt hoàng thượng đâu. Chỉ còn có cách là đợi đến kiếp sau, tôi đầu thai là con trâu, con ngựa, báo đáp ân trọng của hoàng thượng thôi. Thực ra, trung nghĩa không thể lưỡng toàn, tôi cũng muốn đóng kịch tự sát báo ân chưa lắm chứ, bất quá nếu đưa dao cắt cổ, thì tôi lại sợ đau !

Lấy lòng so lòng, Vương Tiến Bảo nghĩ rằng nếu chính y gặp một vấn đề nan giải như thế, thì cũng phải chọn con đường tự sát mà thôi, vừa báo đáp được ân tri ngộ của đấng quân vương, vừa khỏi phụ cái nghĩa tương giao bằng hữu. Y vội khuyên :

— Vi đô thống không nên dùng đến kế sách thấp thỏi như vậy, chúng ta hãy từ từ tìm một biện pháp. Để thuộc hạ trở về, đem nỗi khổ tâm của Vi đô thống trình lên hoàng thượng. Trương Dõng đại ca, Triệu tổng binh và Tôn tổng binh, các vị đó đều lập được công lao, hoàng thượng rất xem trọng, tất cả đều coi nhẹ tiền trình, vô luận thế nào họ cũng sẽ vập đầu mà cầu tình cho đô thống.

Vi Tiểu Bảo thấy y hết sức băn khoăn về trường hợp của hắn, trong bụng không khỏi cười thầm, nghĩ :

— Muốn cho Vi Tiểu Bảo này tự sát, thì thật là mặt nhật xuất tự phương Tây ! Đừng nói chi là tự sát, bảo già này cắt một cái móng tay, chưa chắc làm đâu ! Nói mà nghe, Tiểu huyền tử có muốn giết ta thì cứ giết, muốn tha thì tha, ta đâu có biết y có bao nhiêu chủ ý trong đầu ? Dù các ngươi có vập mấy cái đầu đi nữa, vị tất có ích lợi chi đó ?

Tuy nhiên, thấy Vương Tiến Bảo có nghĩa khí thâm trọng như vậy, hắn động niềm cảm khích trong tâm, đáp :

— Nếu vậy thì Vương tam ca trở về, tấu trình cùng Hoàng thượng rằng tôi ở trong tình thế tấn thối lưỡng nan, nên vung kiếm tự tử, may có tam ca ngăn trở kịp, mới còn tánh mạng.

Vương tiến Bảo thốt : — Phải ! Phải !

Trong lòng, y nghĩ sự kiện này là giả tạo, mà Ôn thái giám thì sờ sờ bên cạnh đó, chính mắt trông thấy rõ ràng, sợ sau này lão ta tiết lộ ra, thành mắc phải tội khi quân. Do đó, y lộ vẻ khó khăn.

Vi Tiểu Bảo bật cười ha hả, biết y là con người thành thật, không thể chơi cái trò đùa như thế được, nên cười, tiếp : — Vương tam ca bất tất phải cho rằng thật, tôi nói thế chỉ để đùa giỡn cho vui đó thôi. Chứ hoàng thượng thừa biết con người của Vi Tiểu Bảo ra sao rồi, tự sát thì rất sợ đau kia mà ! Tam ca nhất thiết cứ sự thực mà tấu trình là xong.

Vương Tiến Bảo mới yên tâm.

Vi Tiểu Bảo lại nghĩ, nếu ngồi thuyền của Vương Tiến Bảo, trở lại Trung Nguyên rồi âm thầm trốn đi, thì thế nào hoàng thượng cũng bắt tội, phần lớn là chiếc đầu của y phải lìa khỏi cái cổ. Tự hắn mở miệng van cầu, thì có thể là y không cự tuyệt đâu, nhưng làm vậy thì ê mặt quá đi !

Hắn thốt : — Việc quan trọng, chúng ta đã thảo luận và thỏa thuận với nhau rồi, thì Vương tam ca ơi, lâu lắm tôi không có dịp đánh bạc, ở trên hòn đảo hoang này, chẳng có trò gì giải khuây cả. Chúng ta gầy sòng chơi một lúc được chăng ?

(Xem tiếp trang 11)

Đà Nẵng sắp xử

TIẾP THEO **A** TRANG 3

Xuân Thọ hôm qua đã lên tiếng kêu xin Tổng Thống VNCH hãy khoan hồng cho Đại Úy CSQG Trần đình Yên với bản án tử hình mà Tòa Án mặt trận vừa quyết định.

Ông Thọ cho rằng tử tội Trần đình Yên mặc dù đã có hành động thô phi, nhưng tội vẫn không nặng bằng những «tay gộc tham nhũng» đã từng lũng đoạn nền kinh tế quốc gia và làm lợi cho CS. Hơn nữa theo Ô. Thọ, Trần đình Yên trước đây là 1 Sĩ quan Biệt Động Quân nhiều lần bị thương tức đã hi sinh máu mình bảo vệ Tổ quốc rất đáng được ân giảm bản án.

GS Thọ đưa ra nhận xét là lương cao như quý vị ở Tối Cao Pháp Viện và Giám Sát Viện mà còn 1 số vị đã lạm dụng tiền của quốc dân bằng cách «du di» kinh phí hàng triệu bạc để bỏ túi riêng. Bổng lộc hậu như các thẩm phán mà có những Dương thiệu Sinh, những Ngô quang Trường mưu đổi trắng thay đen cứu nguy cho kẻ lũng đoạn nền kinh tế NamVN là Maiceen (vụ án Ismael).

Như vậy, vẫn theo ông Thọ, tội của Trần Đình Yên so với những việc làm tày trời của một số tay gộc trên có lẽ chưa đến nỗi phải xử bắn.

Do đó, ông Thọ thành khẩn đề nghị Tổng Thống mở lượng hải hà của 1 vị nguyên thủ quốc gia dầy bao dung ân giảm cho tử tội Trần đình Yên được án khổ sai chung thân. Cuối cùng ông Thọ tỏ vẻ tin tưởng rằng đề nghị của ông sẽ được Tổng thống cứu xét vì chủ trương của VNCH là khoan hồng vì ngay cả VC cướp của giết dân mà cũng được ưu đãi khi trở về hồi chánh. (TVC)

TIẾP THEO **C** TRANG 3

Các tin khác

— Nhân dịp lễ «Phật Đản» 2516 Lò Thịt Đô Thành tại Chánh Hưng sẽ tạm ngưng sát sanh vào ngày 15 tháng 4 năm Nhâm Tý tức ngày 27-5-1972.

— Tòa Đô Chánh cho hay từ nay chiều lưu thông duy nhứt trên đường Nguyễn Du, trong khoảng và theo hướng Pasteur, Công Lý được bãi bỏ. Xe cộ được phép lưu thông hai chiều trên khoảng đường này.

TIẾP THEO **B** TRANG 3

tháng sinh hoặc sinh từ tháng 1 đến tháng 6-1955.

— 15-7-72 cho các thanh niên 17 tuổi sinh từ tháng 7 đến tháng 12-1955.

Việc kiểm soát các công dân trong hạng tuổi đôn quân chỉ thực hiện sau khi hết hạn trình diện nêu trên.

Chưa gọi QN biệt phái

Nguồn tin chính thức tại BQP hôm nay cho biết là những tin tức đăng tải trên 1 số nhật báo Saigon hôm qua theo đó BQP dự trù sẽ gọi về quân đội từ 50 tới 80o/o quân nhân biệt phái là «hoàn toàn vô căn cứ».

Theo nguồn tin trên, hiện chưa hề có một kế hoạch nào liên quan tới việc gọi về quân đội những quân nhân biệt phái và nếu có thì kế hoạch này sẽ còn chuyển qua Thủ tướng chính phủ duyệt xét.

Việc Bộ Quốc Phòng gửi thông cáo yêu cầu các Phủ Bộ làm danh sách quân nhân biệt phái theo thứ tự ưu tiên, chỉ là một sự kiểm soát giữa bộ Quốc Phòng và các cơ quan sử dụng quân nhân biệt phái nhằm xác nhận những thành phần còn cần thiết cho Bộ, Phủ sở quan theo những tiêu chuẩn của chế độ biệt phái.

Sẽ cứu xét lại vài chi tiết

SAI GON. (VT) 21-5.— Nguồn tin thẩm quyền cho biết, trong cuộc tiếp xúc với 1 số Nghị sĩ và cuối tuần qua, Thủ Tướng Trần Thiện Khiêm xác nhận là Hội đồng nội các sẽ cứu xét lại một vài chi tiết liên quan tới việc đôn quân.

Theo nguồn tin trong cuộc gặp gỡ này các Nghị sĩ đã yêu cầu chính phủ cần sửa đổi lại nội dung thông cáo ngày 13-5-72 của Bộ Quốc Phòng, theo đó những nam công dân sinh năm 1929 trong hạng tuổi đôn quân sẽ lên đường nhập ngũ vào đầu tháng 6 tới.

Các Nghị sĩ trên cho rằng việc gọi nhập ngũ thành phần nam công dân 43 tuổi cần phải được giải thích rõ, vì theo luật tổng động viên các nam công dân đúng 43 tuổi mới bị chi phối bởi luật này. Ngoài ra, những người quá 43 tuổi được coi như không bị ảnh hưởng.

TIẾP THEO **H** TRANG 3

Được biết có một số Sinh Viên tụ tập tại sân cờ, nổi lửa ca hát và đòi «hòa»... Sáng nay, ĐHX Minh Mạng lại chìm trong lặng lẽ.

Giáo chức tư thục lo

Mặt khác, một số giáo chức tư thục tại mấy tư thục lớn của Thủ Đô đã nhờ báo chí khẩn thiết thỉnh cầu quí vị chủ trường nên nghĩ đến tình nghĩa đôi chút... Được biết số giáo chức này thuộc lớp tuổi 39-43 nguyên là đoàn viên BĐTB... từ ngày Bộ QP ra thông cáo gọi nhập ngũ thì một số trường tư kể trên đã từ chối không xếp giờ cho niên khóa 72-73 với lý do phải có giấy hoãn dịch, trong khi các giáo chức này đang chạy đôn chạy đáo lo giấy tờ.

Có giáo chức trên 42 tuổi cộng tác với trường tư nọ cả trên 10 năm bỗng dưng bị mượn cớ «động viên tuổi đôn quân» đã sa thải khỏi dòng nghiệp này bằng cách cắt hết giờ dạy. (NH)

TIẾP THEO **X** TRANG 3

báo chí Bạch Cung lưu trú và ném trứng vào nhân viên giữ trật tự và ký giả Mỹ.

Đặc biệt trong cuộc biểu tình sau này là có cả con trai Thủ tướng Áo là Peter Kreisky. Kreisky giải thích với báo chí về việc hạ cờ Mỹ treo trên tòa nhà dành cho báo chí Bạch Cung lưu trú là một «hành động tượng trưng, cuộc biểu tình của chúng tôi là để chống lại hai siêu cường đế quốc là Mỹ và Nga và để chống lại cuộc chiến tranh VN».

Kreisky còn cho hay là anh không lên án, việc làm của cha anh là lỗi đàm với TT Nixon và anh cho rằng «điều này càng chứng tỏ sự lệ thuộc kinh tế và chính trị của nước tôi (Áo quốc) đối với các đại cường».

Theo tin Reuter thì nhóm biểu tình ở phi trường Salzburg là thuộc phe Mao.

Một phát ngôn nhân tòa Bạch Cung nói cuộc biểu tình ở Áo đã không có ảnh hưởng gì tới cuộc viếng thăm Áo quốc của TT Nixon và cho hay TT Nixon biết thái độ của nhóm biểu tình không phản ảnh quan điểm của hầu hết người Áo.

Tại Hoa thịnh Đốn, Nghị sĩ Fulbright, Chủ tịch Ủy ban ngoại giao Thượng viện Mỹ hôm Chủ nhật tuyên bố trong một cuộc phỏng vấn truyền hình là ông không tin chuyến Nga du của TT Nixon sẽ đem lại kết quả trực tiếp cho việc chấm dứt sớm chiến tranh Việt Nam. Tuy nhiên ông nói TT Nixon có thể thành đạt các thỏa ước mậu dịch và võ khí với Nga xô để có thể đem lại sự bảo đảm đầy đủ cho TT Nixon có thể chấm dứt chiến tranh Việt Nam bằng đường lối thương nghị.

Ông Fulbright kết luận «nếu họ (Nga xô) không có chủ kiến để chấm dứt chiến tranh thì chúng ta (Hoa Kỳ) phải chấm dứt cuộc chiến đó».

NS Fulbright nói thêm rằng chỉ có TT Nixon mới có thể chấm dứt được sự dính líu quân sự của Hoa Kỳ trong cuộc chiến tranh VN bởi vì theo lời ông không có nhiều Nghị sĩ sẵn sàng chấp nhận điều mà ông mô tả như là trách nhiệm của các Nghị sĩ trong cuộc điều hành chánh sách đối ngoại.

Cũng tại Hoa thịnh Đốn, trong một cuộc phỏng vấn dành cho tạp chí USNWR hôm Chủ Nhật, Nghị sĩ Mansfield, lãnh tụ đảng Dân Chủ Thượng viện Mỹ xác quyết rằng không có cơ may mắn nào là giới lãnh đạo Trung Cộng sẽ giúp TT Nixon trong các cố gắng giải quyết chiến tranh VN. Ông nói TC nhiều lần nhấn mạnh là không can thiệp vào vấn đề nội bộ các nước khác và ông cho rằng không phải là chiến tranh VN nữa mà là chiến tranh Đông Dương vì gồm cả Lào và Kampuchea.

Tại Vatican Đức Giáo Hoàng hôm Chủ Nhật lên tiếng hy vọng về cuộc Nga du của TT Nixon cho là một ngày trọng đại cho thế giới. Tại Le Caire, Tổng Thống Sadate nói cuộc chiến đấu của CSVN là một phần trong cuộc đấu tranh của Ả rập chống Do Thái.

Kết quả thăm dò

Trong một cuộc thăm dò mới nhất của Viện Gallup mà kết quả vừa được công bố hôm Chủ nhật người ta được biết cử tri Mỹ nồng nhiệt ủng hộ đương kim Tổng Thống Mỹ tái tranh cử.

Vẫn theo kết quả thăm dò trên đây trong số các ứng cử viên Dân Chủ NS Humphrey được sự ủng hộ [illegible] NS Mc Govern và cũng bỏ xa [illegible] thủ khác.

Đại hội Quốc tế

TIẾP THEO **M** TRANG 3

Đại hội này đã chấp thuận 2 quyết nghị. Quyết nghị thứ nhất kêu gọi các tổ chức hội viên tạo thông cảm với chánh quyền quốc gia để thử sử dụng vai trò giáo dục của báo chí trong các học đường tại các nước đang mở mang.

Quyết nghị thứ nhì nhấn mạnh vai trò quan trọng của báo chí trong việc duy trì nền dân chủ và sự cần thiết độc lập về kinh tế để giữ cho báo chí được tự do.

Trong phiên họp bế mạc, các đại biểu đã thông qua những bản tường trình của các của các uỷ ban thường trực và bầu lại ban chấp hành trừ ra phó chủ tịch Yorozu của Nhật được ông Kyokai Shiraishi, chủ tịch các chủ nhiệm báo Nhật, thay thế. Đại hội sẽ tái nhóm từ 21-5 đến 25-5 sang năm tại một địa điểm sẽ được định sau.

QVK Đán

Tiếp theo **Đ** trang 3

được tổ chức ở Bình Long cả.

Văn phòng Quốc Vụ Khanh cho biết như trên là vì trong số 2462 xuất bản ngày 10-57-2 và 2465 xuất bản ngày 21-22/72 báo Chính Luận có đăng tin có sự bất đồng ý kiến trong Chính Phủ về phương pháp cứu trợ đồng bào nạn nhân chiến cuộc.

Riêng trong số 2462 lại viết «Chương trình di dân lập ấp do BS Đán xúc tiến có kết quả ở các giai đoạn đầu, nhưng sau đó, lần hồi các khối người và phương tiện của Chính Phủ đã bị vượt khỏi tầm tay kiểm soát điển hình như làng di dân ở gần Chơn Thành là một chứng nghiệm».. (VTX)

Không thấy VP Quốc Vụ Khanh Đán nói gì về việc theo quyết định mới, QVK Đán không còn nắm giữ chương trình cứu trợ, tỵ nạn nữa mà chức này nay do chính TT Khiêm nắm.

Tiếp theo **Q** trang 3

Quan Thế Âm Bồ Tát tại VN Quốc Tự đường Trần Quốc Toản Saigon.

Bức Kim Thân Phật Bà kể trên do Hội Phật Bà và bà Thủ Tướng cúng tặng cho phòng Tuyên Úy Phật Giáo Bộ Tổng Tham Mưu.

—Lễ xuất phát chiến dịch «Tất cả cho chiến thắng» đã được tổ chức sáng 20-5-72 tại trước Tòa Đô Chánh dưới sự chủ tọa của Đại Tá Đỗ k. Nhiều, Đô Trưởng Sgon nhằm mục đích trình bày cho đồng bào hành động dã man hiếu chiến của CS xâm lăng và vận động đồng bào Đô Thành tích cực tham gia yểm trợ tiền tuyến.

— Ba Tư đoạt giải vô địch túc cầu Á Châu năm nay sau khi hạ Đại Hàn với tỷ số 2-1, nhờ đấu thêm 30 phút hôm đêm 11-5. Với số giờ đấu bình thường, hai đội cầu đã hòa nhau 1-1.

TIẾP THEO **L** TRANG 3

của tướng Phạm văn Phú đang ở vào một cái thế dồi dào sức lực. Bộ đội CSBV thì đang bị súng máy và máy bay bắn phá tàn tiết. Mặc dầu phải chịu đựng như vậy, theo lời phát thanh đài BBC, người ta vẫn chưa biết liệu khả năng của cộng quân nhằm tấn công vào Huế có bị phương hại nghiêm trọng hay không. Vào lúc này ở khu vực chung quanh Bastogne tất cả đơn vị CS tỏ ra đang ở vào trong vòng tẩu tán.

Đề cập tới tỉnh An Lộc ngày hôm qua, tờ Sunday Telegraph ngày Chủ nhật nhận xét là người ta được biết tình hình tiến triển [illegible].

Phái viên tờ Observer khi bình luận về việc Nam VN cố gắng lấy lại thị trấn này đã đưa ra những nhận xét là người Mỹ [illegible] sốt ruột về sự tiến triển chậm chạp tại đây, và phái viên đó viết thêm rằng : Những người tìm cách thoát ra khỏi An Lộc đã bày tỏ sự bực mình đối với sự chậm chạp của tiến quân tiếp cứu thị trấn này.

Một phái viên khác tờ Observer viết từ Nam Vang duy trì ý kiến cho rằng giới chỉ huy CSBV đã bị mất nhiều binh sĩ thương vong trong trận đánh tại An Lộc và đã phải di chuyển vào khu vực này các đơn vị Khmer Đỏ từ KPC sang để thay thế.

Phái viên tờ Sunday Telegraph ở Saigon thì coi việc phi cơ Mỹ phá hủy kho chứa nhiên liệu lớn tại Hà Nội hồi tuần qua đã tạo nên vấn đề quan trọng cho tướng Giáp.

Phái viên tờ Sunday Telegraph cho rằng ông Giáp đã phải buộc đình lại cuộc tấn công vào cố đô Huế chỉ vì thiếu nhiên liệu. Phái viên đó thuật lại lời một sĩ quan cố vấn cao cấp của Hoa Kỳ nói là các phóng cơ B. 52 đã cực kỳ thành công trong việc làm cho quân CSBV thiếu thốn dầu xăng trong tuần vừa rồi ông ta nói không những hệ thống ống dẫn dầu từ Hà Nội tới khu phi quân sự bị cắt và phát sinh lại hàng ngày mà Cq còn không thể tiếp tế cho các lực lượng của mình bằng đường xe lửa hay bằng đường nhựa vì rằng cầu cống đã bị oanh phá hủy. Phái viên tờ Sunday Times nói những kho chứa nhiên liệu của CSBV giọc theo đường mòn HCM có khả năng cung cấp nhiên liệu cho xe tăng của CQ hoạt động tại miền Cao Nguyên Trung Phần và quanh An Lộc, thế nhưng phái viên báo viết tiếp CSBV đã dự tính tung ra 1 cuộc tấn công mạnh mẽ để gây dư luận chú ý tại Huế theo như tài liệu tịch thu cho thấy nhằm đúng vào lúc có cuộc viếng thăm của TT Nixon tại MTK. Nếu thành công tại cuộc tấn công này không những sẽ đặt CS trong một tư thế có lợi trong việc thương thuyết mà còn chứng tỏ là Hà Nội có chủ ý riêng và [illegible] phải lệ thuộc vào người Nga.

Tiếp theo **K** trang 3

trong những ngày cuối tuần, phi cơ Mỹ vẫn tiếp tục công tác thả mìn và các tàu chiến Mỹ vẫn bắn phá lên vùng duyên hải BV, tuy nhiên theo Đài này nói hôm Chủ Nhật tại các tàu ngoại quốc đang tiếp tục bốc hàng lên các hải cảng BV. Nhưng theo HN không nói rõ là những chiếc tàu này đã có mặt ở BV từ trước ngày TT Nixon loan báo lịnh phong tỏa, hay là từ đại dương mới vào.

Honda dame và Honda PC cần tiền bán gấp. Hỏi 534 Phạm hồng Thái, gần ngã Tư Bảy Hiền, Trước cửa bệnh viện Vì Dân ngó qua.

Honda dame, xanh, bán rẻ. 147A Võ Tánh Phú Nhuận.

Bán Yamaha 3 Honda dame xanh. 38 Diên Hồng tiệm may Anh Đào hông chợ cá Bà Chiểu.

Vespa *Sprint Vespa Super ít đi một chủ bán 1 cái. 161 Trương tấn Bửu PhúNhuận*

Vespa *Sprint Vespa Super EF thật tốt ít đi, 2 cái bán 1 cái. 539 Phan đình Phùng Saigon.*

Cần bán gấp 1 Honda C50 màu xanh còn mới nguyên chưa xử dụng. Hỏi 254 Hồng thập Tự Sg ĐT : 90.181.

Honda CL.90cc kiểu mới nhứt Mỹ kiểu về nước bán rẻ Lambretta EG hoàn toàn mới, 215F/25 Chi Lăng P.N.

Bán rẻ 4 chiếc gắn máy Sachs 1 chiếc gắn máy Zuzi 1 chiếc Vespa NA. Hỏi 53 Võ Tánh Phú Nhuận.

Lambretta Special EE mới bán. Hỏi 3 Ngô tùng Châu Sg.

Bán xe Vespa Sprint EQ. Super EH. Standard ED. Hỏi số 4E Hiền Vương Saigon.

Honda 67 cần bán gấp. Hỏi 115 Ngô tùng Châu Saigon.

LAMBRETTA 150 SPÉCIAL EH 24.. thật toàn hảo cần bán gấp. 267 Gia Long Saigon.

Lambretta Special 150 EE.6 người lớn tuổi ít đi, như mới, bán rẻ. 555 Trần quốc Toản C.L.

Honda *dame xanh thật tốt bán rẻ. 25/3 đường Vườn Chuối Sg 3.*

Bán *2 Honda C.50, SS.50V Suzuki, Yamaha cả 5 xe thật tốt bán rẻ. 412 Nguyễn tri Phương CL.*

Cần bán Vespa Super EF đi kỹ. Hỏi 108/20 Nguyễn thiện Thuật (Bàn Cờ). Coi xe ngoài giờ làm việc. Chúa nhật trọn ngày.

Honda C50 (128.000đ) SS-50 vè xi (132.000đ) và CL.50 (122.000đ). 394 Hòa Hảo Q.10 Saigon.

Vespa bán 1 trong 2 xe EC sơn mới máy tốt như xe mới 255.000đ NAA đẹp mới thay 75o/o phụ tùng 145.000đ. Người thứ nhất tới dễ mua được coi xe giờ nghỉ. Tại 358 Phú Định (Phú Lâm).

Bán thật rẻ 1 Honda C50 còn mới toanh (130). Hỏi hẻm 455 số nhà 421/2 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán Lambretta EN giá 61 ngàn, Hỏi 178/1 Chi Lăng PN.

Honda *dame toàn hảo bán rẻ. Hỏi [illegible] Bùi Viện Saigon.*

Lambretta Special 5 năm không đi vì xuất ngoại, mới hết rodage bán 350 ngàn. Hỏi 28 Trần quý Khoách Tân Định.

Bán Studebaker hoặc đổi Vespa (không chờ đề) rẻ. 101 Cô Giang Saigon.

Suzuki M15 bán 70.000đ. Hỏi 212/145 Nguyễn hữu Cảnh Sg.

Bán gấp 70.000đ Suzuki M15 150,000đ, Honda dame C50 đời J cả 2 máy thật tốt. 118A/7 Nguyễn văn Thoại.

Bán xe Honda CD toàn hảo. Hỏi 638 Bà Hạt Cholon Quận 10.

Bán 1 Suzuki M15 và 1 Bridgestone đen còn tốt. Hỏi 149 Bến vân Đồn Sg.

Bán rẻ Honda 67, Honda dame C50 như mới. 62/4 mặt tiền xa lộ cách cầu Phan thanh Giản 20 thước.

Lambretta Special EE.6 dư dùng cần bán, xe đã sơn sửa hoàn hảo. Hỏi 370bis Thành Thái Saigon.

Bán Vespa EC 1 Honda PC và 1 Honda dame tất cả toàn hảo. 120/13 Lê Lai Sg.

Honda SS.50 đen vè xi bán gấp hoặc đổi BS hay Suzuki M12. Số 25/1 Nguyễn bỉnh Khiêm Saigon.

Bán gấp Honda dame xanh Honda 67 đen cả 2 rất tốt Hỏi 26 Nguyễn trường Tộ sau trường Đắc Lộ (Ngã Tư Bảy Hiền)

Lambretta Special EE mới bán, trong giờ làm việc. Hỏi số 31 Tự do Sg 2 bà bán thuốc.

Bán Lambretta Itly NAA 1 chủ thật tốt rẻ, 301/6 Trần bình Trọng Saigon.

Bán Honda, đàn ông CD.50 đời mới, ít đi, toàn hảo. Hỏi 61 Trần q. Diệu (ND) Sg.

Bán gấp một Lambretta ED.6 màu trắng còn rất tốt. Hỏi 376/55 Phan đình Phùng Saigon trong giờ làm việc.

Bán Vespa Standard EA.6... toàn hảo, Lambretta EC.5. Hỏi tại số 109/5 hẻm 140/3 Lê văn Duyệt (nối dài) Sg sau 12 giờ trưa.

Lambretta đèn vuông 235,000đ hay đổi Suzuki, M30, C50. Hỏi 2044 lô K Huỳnh quang Tiên (T.M.Ký) nối dài G.Đ.

Bán Honda SSV50 đời 72. Hỏi 19bis Cao bá Nhạ Sg.

Honda CD.50 màu đỏ còn tốt, đi xa bán gấp. Hỏi tại 115/20 (số mới) cổng xe lửa số 6, ấp tây III đường Trương minh Ký G.Đ.

Bán Vespa Super EG, Mini Lambretta. Hỏi 223/9 Phan đ. Phùng Sg.

Xe 3 bánh

Gắn máy Sachs mới tinh khôi. Cần bán gấp, giá rẻ 2 xe ba bánh 1 tháng 2 tháng chưa số, xe mới. Bán xe Daihatsu đời EO EP Pickup. Hỏi 131/20 đường Bạch Đằng Gia Định (trạm xăng quẹo phải) xin chú ý mũi tên chỉ số nhà trên trụ điện.

CẦN NGƯỜI

Cần 1 em gái làm việc vặt. Nhà 4 người tối về. Hỏi lot H số 13 Chung cư Nguyễn thiện Thuật Saigon 3.

Cần Tài xế lái xe nhà, bao ăn và ở, và thợ uốn tóc lành nghề. Hỏi số 004, lô J, Chung cư Nguyễn Thiện Thuật, Saigon.

Cần người làm gấp rút đến ngay 149 Nguyễn văn Sâm, Saigon hiệu sẵn có rất nhiều người làm (giữ em bồi bếp, tài xế quản lý) đầy đủ hồ sơ lý lịch kết quả bảo đảm.

Người giúp việc. Có sẵn rất nhiều thư ký, bồi bếp, người làm công, ai cần xin lại gấp 5C Trần Nhật Duật Tân Định

Cần nhiều cô bồi bàn biết tiếng Anh hoặc tiếng Đại Hàn càng tốt và 2 cô Caissière giỏi tiếng Anh. Hỏi 1447 Trần Hưng Đạo ChoLon (Korean House)

Cần mua bồ hóng (khói củi đốt bay lên đóng ở trần nhà) giá cao 100đ một lon sữa bò. Người nào muốn cung cấp xin liên lạc 472 Trịnh minh Thế Khánh Hội Đ.T. 91015.

Cần chị bếp biết nấu ăn Tây, dưới 45 tuổi. Em gái dưới 18 tuổi để coi em nhỏ. Hỏi số 8, Lý thành Nguyên Cholon (Gần Hãng Xà Bông Việt Nam).

Cần một bà hợp tác chuyên môn về Office giới thiệu hôn nhân tại địa điểm : 84 Phan thanh Giản. Gặp chủ tại 11bis Phan Ngữ Đakao. Bán rẻ 1 tủ lạnh Toshiba 140L tại 11bis Phan Ngữ.

Cần thêm thợ nệm, lương cao, Cần 2 em trai học nghề 14-15 tuổi, có chỗ ăn ở và 3000đ quà bánh. Hỏi Autochic 189 Nguyễn thái Học Saigon.

Cần 1 em gái để sai vặt. Phải ngoan. Sạch sẽ, có tính cách gia đình. Xin hỏi 57 Nguyễn khắc Nhu Saigon. (Rạp Hưng Đạo băng qua).

Cần 1 cô giúp việc nhà ăn ở nhà chủ tại đường Hàng Xanh Gia Định. Hỏi 46A Phạm Ngũ Lão chỉ dẫn.

Cần một cô đỡ hương thôn rành nghề, Bảo Sanh Hòa Bình 101/4 Trần hoàng Quân. Xin liên lạc ngoài giờ làm việc.

Quí Ông/Bà cần gấp người làm giữ em, bồi, bếp, tài xế, thư ký. V.V Xin liên lạc 139-J Võ Tánh, Saigon Đ.T. 92775.

Cần thợ phụ ngành nguội khá và học nghề. Hỏi 74 Phạm hồng Thái Saigon.

Cần 2 em gái phụ bán quán kem. Hỏi 60 Nguyễn Hoàng C.L.

Cần 1 hay 2 thợ làm bánh ngọt, nam hay nữ cũng được, nam phải hợp lệ tình trạng quân dịch trả lương cao. Hỏi : 72. Lê Lợi Saigon.

Cần thợ máy xe hơi thật giỏi về Citroen 2CV và 3CV và 2 em phụ thợ máy. 283/3 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Cần Quản Lý và thư ký làm việc 4 giờ, điều kiện : Quản lý thế chân 500.000đ. lương tháng 50.000đ Thư ký thế chân 200 000đ. lương 20.000đ. Hỏi 282 Cống Quỳnh Saigon.

Cần 1 thợ máy dầu, hợp lệ tình trạng quân dịch do 67 Nguyễn Văn Học GiaĐịnh.

Cần 1 cô giáo dạy đàn Piano, phải học đàn ít nhất 6 năm (nam xin miễn) phải dạy theo phương pháp quốc gia âm nhạc. 576 Lê quang Định (GĐ). ĐT 42274.

Cần một nữ giáo sư Anh văn dạy một người vào buổi sáng. Mỗi tuần dạy 5 tiếng lương 6000đ. Xin hỏi bà Lan 1/34 Phạm Viết Chánh trại Cộng Hòa hoặc Bà Ba 436/60 Lê văn Duyệt Saigon.

Cần nhiều thư ký, kế toán lao công. Hỏi 150 Bùi thị Xuân Saigon 2.

Một nhóm người giàu thiện chí, nhận làm bất cứ ai và nơi nào, Phụ tá, Quản lý, Giám thị, Kế toán, Thư Ký, Tùy phái, Làm công... sẵn sàng hồ sơ và lý lịch. Xin liên lạc 150 Bùi thị Xuân Saigon 2 Đ.T. 25.950.

Cần 1 cô nữ sinh tản cư từ Miền Trung trình độ Trung học hay Tú tài để tập sự y tá tại phòng giải phẫu Thẩm Mỹ. Hỏi 70B Lê Lợi Saigon (gần Kim Sơn) từ 5 giờ đến 6 giờ.

CẦN một chị nấu ăn rành ở lại nhà chủ. Hỏi 117B Lê thánh Tôn.

Cần gấp 1 Sinh viên nói và viết thật giỏi Pháp và Anh ngữ. 01 Sinh viên thật giỏi Math. Classique và Moderne, có kinh nghiệm dạy học cựu Marie Curie, kèm tại nhà 1 em 3e M. Curie, tuần lễ 6 giờ, buổi chiều, 250 đồng 1 giờ, không kinh nghiệm xin miễn đến. Xin hỏi Bà Vinh, 1 lô 12 đường Vườn Chuối Saigon (Kỹ Nghệ Lạnh Vinh Hùng).

Lưu ý Bạn gái xa gần thích bảo vệ hạnh phúc. Bí quyết giữ nét đẹp sau khi sanh nhiều lần ngực hết xệ, eo thon lại, xóa tan vết rạn nơi bụng nhận giúp bạn gái làm đẹp và trang điểm cô dâu Trẻ đẹp, quí phái sẽ giữ mãi hạnh phúc trong trường cửu (Như ý) rất vinh hạnh về sự chiến cố của quí bạn gái, xin mời đến 220 lô E lầu 2 Cư xá Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Photo cần gấp thợ ảnh giỏi. Máy cần bán gấp máy photo copie tất cả hỏi Photo Hoàng Thanh 17A Pétrus Cholon.

Cần tài xế xe lam rước Khách đường Trần hưng Đạo. Hỏi 42 Tân hòa Đông Phú Lâm Sg. (gần chợ).

Cần 1 giáo sư dạy Anh văn Hỏi 66/1 ấp Tân Sa Châu Nguyễn minh Chiếu (nối dài).

Cần 1 giáo sư trường công Saigon, chuyên dạy Toán Đệ nhị cấp (đứng tuổi người Bắc) Đề kèm nam sinh lớp 11B thi năm 1972 (không khả năng xin miễn đến) Hỏi 31/12 Trần nhân Tôn Cholon.

Cần một thợ hớt tóc đàn ông ngoài tuổi quân dịch. Hỏi 117B Lê Thánh Tôn Saigon.

Cần gấp một người có vốn. 1 triệu để hợp tác mở quán ăn. Địa điểm đông khách lịch sự. Hỏi cô Kim Hoa. 301Bis Trần Hưng Đạo, Sg. Mỗi ngày từ 9g đến 10g30 Sáng.

Cần gấp 3 bà bếp, 3 bồi, 3 giặt ủi và giữ em làm cho Ngoại Kiều và VN, lương hậu, 139-J Võ Tánh, Saigon,

Cần Người Làm (Điều kiện : Cựu quân nhân Hải quân chuyên các nghề) ; Nhân viên điều hành nhà máy điện, thợ bảo trì và sửa chữa máy điều hòa không khí. Thợ máy Diesel. Gác dan. Lao công. **Liên Lạc Với Nhà Thầu Mỹ.** 16, Nguyễn Huệ. Saigon Buổi sáng mỗi ngày.

Cần gấp 2 thợ sửa xe Nhật Honda Yamaba Suzuki v.v. Hỏi 639A Nguyễn Trãi C.L sát bên chùa Chà.

Cần 1 em sai vặt 14t - 15t lương (2000đ), 1 em bé 12t trở xuống tư cách con nuôi. 219 Tự Đức Sg.

Cần gấp 10 cô giúp việc nhà Quí vị chủ nhân cần người làm gấp (giúp việc nhà, thư ký) xin đến số 9 Bùi Hữu Nghĩa Gia Định (gần cầu sắt).

Cần thợ thiết, thợ máy lạnh và tủ lạnh chuyên môn, phải có kinh nghiệm, Xin đến Fimco 511A Võ di Nguy Phú Nhuận ĐT : số 40.024.

Cần một thợ vẽ, thêu áo dài. Hỏi 125 Nguyễn Du Sg.

Cần dùng 2 thợ chính máy tủ lạnh giỏi thợ phụ và học việc có làm tiệm tư lanh lẹ vui vẻ. Hỏi tại 297 Công Lý Saigon,

Cần cô giáo kinh nghiệm kèm trẻ thi vào lớp 6. Đem theo văn bằng. Hỏi 245/98/1J Trương m. Ký GĐ (hẻm 245 vô 150m quẹo phải, căn thứ Tư).

Cần tuyển 1 nữ thu ngân viên. Điều kiện chữ tốt, viết mau, ăn nói lưu loát, có thể chân lương hậu. Xin mời đến Trường Thời Đại 540 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận sáng từ 10g-12g chiều từ 18g30-20g

Cần 1 chị nấu ăn cho 1 gia đình cỡ 40 tuổi. Hỏi 144bis Lê Thánh Tôn Saigon.

Mời 1 thiếu nữ (Bắc hoặc Trung) Phật Giáo, trình độ Trung học (dân tỵ nạn hay xa Gia Định) có chỗ ăn và ở, để kèm trẻ mẫu giáo hay giữ sổ sách. Gia đình lễ giáo. Hỏi ông Chín Hạp số 58A Trần Quốc Toản Sg.

Cần thợ sửa các loại xe Nhật và xe gắn máy. Không rành xin miễn 177 Trần bình Trọng Saigon.

Cần tuyển thêm hai giám thị Trường nội trú, cao lớn, khoẻ mạnh, hợp lệ tình trạng quân dịch, làm việc 24g nghỉ 24g. Hỏi 227A đường Trần xuân Soạn Tân qui Đông (sáng trước 9 giờ, chiều trước 3 giờ)..

Cần 1 em gái, tuổi 14 đến 16, làm việc vặt, ngoan ngoãn, ở lại nhà chủ. Hỏi 183 Cách Mạng hay 164 Trần quang Khải (giờ làm việc).

Cần nhiều người giúp việc nhà lương cao 145 Đề Thám Saigon. (Hỏi trong giờ làm việc).

Cần Một tài xế lái xe nhà, lớn tuổi, hợp lệ tình trạng quân dịch. Hỏi 301 Trần h. Đạo Saigon.

Cần người sửa máy lạnh và tủ lạnh trên 5 năm kinh nghiệm và hợp lệ tình trạng quân dịch Xin liên lạc 12 Hồng Bàng CL.

Cần 2 cô giáo người Bắc dạy Tiểu học. Hỏi 321 ấp Vinh Sơn hẻm Đền Thánh Vinh Sơn đường Thoại ngọc Hầu Ô. Tạ

Cần thợ làm cửa sắt và em học nghề. 158C Hiền Vương

Cần 1 chị giúp việc đứng tuổi biết nấu ăn cho 1 người độc thân, 92B Lý trần Quán Tân Định (cửa sau).

Cần tài xế do Engineco 232 Trịnh minh Thế Saigon.

Cần 1 chị giúp việc nhà, lương hậu. Hỏi 628 Phan thanh Giản Saigon.

Cần thợ máy dầu và máy lạnh giỏi để trông nom hãng nước đá lương hậu. 79c Lý thành Nguyên ChợLớn ĐT 51563.

Cần lao công đứng tuổi hợp lệ quân dịch. Trạm xăng Shell 90 Hai Bà Trưng Saigon.

TV-RADIO

32.000đ. Ampli Kenwood TK-88 (90W). Ampli Pioneer SX-700T (42). Teac A-4010S (75). Quay dĩa Garrard 95 tự động đầu Shure (22). Radio cassette (AM/FM) Panasonic 236S (24). — Mua. Bán. Đổi. 29 (phở 29) Nguyễn Huệ (G.Đ.)

PIANO, ORGAN, VIOLON Yamaha nguyên thùng, rẻ nhứt. Văn Trang 46 Lê văn Duyệt Saigon.

Dịp may bán rẻ T.V. 19 Meuble Nhật Magné Sony 230 thâu băng Pile -l- điện Cassette Panasonic, Ampli 50 WattTransistor. Liên lạc 1A Bùi Chu (trong nhà thờ).

Bán rẻ T.V. Denon 12" và Sanyo 16" còn mới. 121/35 Ngô tùng Châu Saigon.

Bán thật rẻ Sansui 5000 AW (60) Akai 1800 SD mới toanh (65) CS-99 (82) Akai 165D (52) Ampli Scott 260 (40) loa Scott S15 (60) Nivico Ampli tuner -l- quay dĩa -l- 2 loa chưa khui (45) TV 12 Shasp (35) 90 Thoại-ng-Hầu (ông Tạ).

Đổi TV Amplifier Sansui 1000A dư dùng. nhận đổi TV 12in hoặc 16in còn tốt. Bán rẻ Tape deck Sony 250 còn mới (25 ngàn). Hỏi : 103 Trần Quý. Chợ Phó Cơ Điều (chợ Thiết) Chợlớn.

Bán rẻ Tivi Nat. 16", Lingua-phone đủ bộ tự học Anh Ngữ, bếp Gaz, điện, đều còn mới tốt. Hỏi Ô. Năm 95/19 Tôn Đản, Khánh Hội từ 16 giờ (Thứ Hai đến thứ Sáu).

Sửa TV, Ampli Chuyên viên đến tận tư gia sửa đủ hiệu TV, Tape, Recor, Ampli có bảo đảm. Giá phải chăng. TV Hoàng Mỹ 23A Hùng Vương Chợ Lớn (gần bến xe An Đông).

TV 217 Nguyễn t. Thuật Sg Hàng mới về, bán đủ loại T.V xài bình, điện đủ kiểu. Giá thật hạ. Bảo đảm một năm. Xe giao máy đến nhà và điều chỉnh — Mời đến **TUYẾT Thái Bình** 217 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Băng nhạc thâu sẵn hoặc chọn từng bài : Tân nhạc Cải lương, Tuồng, Dân Ca, Kinh Phật, **Băng Học** Anh, Pháp Đức, Nhật, Ý, Tây Ban Nha. **Đại Lý** băng **Shotguns** Trường Hải, Trường Sơn, Diễm Ca, Thanh Thúy, P-M-Cương, TKC, Tơ Vàng, Lệ Thu, Khánh Ly... **MINH CHÂU** 66t Lê Lợi Sài Gòn.

T. V. SERVICE Sửa đủ loại TV Mỹ Nhựt lấy ngay Radio Cassette-Tape Recorder v.v... Có chuyên viên sửa tại nhà. Xin mời tới TV Phú Thịnh 298 Võ di Nguy PN. ĐT 40281.

RADIO LOẠI ĐẶC BIỆT bắt đài ngoại quốc nghe rất rõ Zenith 11 băng (50). 9 băng (15). Sharp. de luxe. 6 băng (15). Philips nhỏ 3 băng (6) đã xài qua bán. Xin hỏi 35, đường Nguyễn Phi Saigon (gần bến xe lam Lăng Cha Cả tại Saigon) Đ.T.25.669.

Sơn Hải Thâu Băng
6 Yên Đỗ Saigon
MONO — STEREO
CASSETTE

Đầy đủ các loại băng nhạc và dĩa hát mới. Ghi âm bằng máy tối tân.

KỸ THUẬT BẢO ĐẢM

- ENGLISH FOR TODAY bộ mới được tín nhiệm nhứt hiện nay.
- BĂNG LUYỆN GIỌNG Better Speech Course (duy nhất tại VN).

Bán lỗ Tivi Sharp 19" (44). Général 19" (41) gỗ. Ampli Sansui 5000AW mới 95o/o (71). KR5150 (180 watt) (50). Loa Sansui 5000 bán lỗ (122). Catridge Stéréo 8800 79 dola bán (15). Hỏi 140 (cũ 76B) Ngô tùng Châu (Gia Định). Bán lỗ 1 quầy rượu với trái cầu điện và 4 ghế USA đẹp (58). (xin bấm chuông cám ơn).

KENWOOD JUMBO 6170 5160. Ampli Sansui 6500, 4500, 5000X, 5000AW. Pioneer SX9000, 2500, 6000, 1500TD, QX8000, QS500, Fisher 800T, Loa Fisher 65K, 111K, AR3a, AR2ax, AR4x, Loa CS99A, 88A, 77A, 33A. Sansui SP3500, 2500, 2000, Teac 6010, 4010SL, 4070, 1500W, Akai 365D, 280D, 220D, M10W, 1810, 200D, 1800SD, Sony TC730, 580, 330 (xài băng lớn và Cassett), 355, 366. Và Radio Cassette đủ loại. Máy toàn mới, giá rất thật, với một nhóm thợ chuyên môn sẵn sàng hầu tiếp và cố gắng để làm vừa lòng quí vị. Mời đến 85 Hùng Vương (sau hãng thuốc Mic, gần bến xe An Đông, bên đường rầy xe lửa).

Mimosas Tape THÂU TẶNG BĂNG Nhạc chọn lọc đủ loại Treble rõ như Bass trầm như tiếng ất trung thực 1 1 Kỹ thuật. Xuân Viên 629 Pétrus Ký Sg (bến xe Đàlạt).

Tivi hư sửa gấp Quí vị có Tivi hư xin điện thoại số 93164 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa, còn điều chỉnh miễn phí. Có bảo đảm 4 tháng 172 Lý-t-Tổ SG

T.V National 16" meuble 44.009 12", 30000đ. 127 Bùi Thị Xuân Gia định. (Gần chợ Ông Tạ).

TiVi 16, Sanyo 16 Nec, 12, Sony 9 bình điện. 531/4 Nguyễn Tri Phương ChợLớn.

Cassette Radio Stéréo hiệu Ampex, Hai loa rời. Bán rẻ. Hỏi 6 Yên Đỗ Saigon.

Ampli AM/FM St. Đĩa Cassette Sharp Crown Aiwa. Headphone. Hỏi 352/96G Phan đình Phùng Saigon.

Bán 1 cặp loa Pioneer CSA50 giá rẻ 50 ngàn. 94/14 Trần khắc Chân Tân Định.

Rẻ, hạ Akai X355 (bào huynh của 365) (70). M10 (100). 5000W (50). 1800SD, 200D, 220D, 280D, 365D, Teac 4010SL, 4070SL, A110, A20, Sony TC330, Ampli 5000X, 5000AW, 5150, 8000, 1000TW, SX9000, 4500 (4 channel), Loa S15, AR2ax, BX1200 1001, CS44, 88, 99A, Quay dĩa PL6, PC200U, Nivico, TV Motorola 20', Sharp 12', Sanyo 20 (có chân, cửa lùa). Hỏi 96A Thoại ngọc Hầu (Ông Tạ, gần ngã Tư T.M.Ký).

23.000 Ampli AM/FM luôn 2 loa, Cassette Radio 3 Band FM/MW/SW Pile-điện (19) TV Sony 9inch (31) Rolex G.M.T (29) Sansui 5000AW (68) mới toanh, quay dĩa tự động 2 loa và 1 số dĩa (21) quạt bàn Mỹ (8) cặp loa AS66 30 Watt (12 loa) (18) và 1 cặp loa CS99 tất cả hoàn toàn hảo mới lại 108/2 Trần quang Diệu (T.T.Bửu) Sg Giờ nghỉ.

Black Lite Paint **Water Colors** *Nước màu để các bạn trẻ tự vẽ hình dùng cho đèn cực tím (Posters) 1 hộp 6 màu chính cống.*

Nhà hàng thêm khách !
Nhạc thêm huyền diệu !

NHẠC MÀU

- Tivi, quay dĩa, quay băng, dàn nhạc lớn nhỏ đều có thể dùng thêm hoa điện tử Nhạc Màu.
- Nhạc hay thêm Nhạc Màu mới tuyệt là hay.
- Bảo đảm 1 năm và bao đảm sửa chữa mãi mãi.

Tại HOÀNG VIỆT Electronics, 642 Phan đình Phùng Saigon.

⊖ Có bán sỉ dây **Caurrole Teteron Cassette Aiwa**. Thứ chính cống Tokyo. Giá rẻ.

Ý KIẾN (TIẾP THEO TRANG 1)

của CS chủ nghĩa kể từ Lê nin xưa tới Breznev nay. Nào là «tên chống Cộng điên cuồng» nào là «tên đánh bài tây», nào « lưỡi hắn đầy nọc độc », v.v... Thế nhưng những lời nguyền rủa nặng nề đó vẫn không cay độc bằng lời than vãn chua chát « Người CS luôn luôn coi cách mạng của mỗi dân tộc là một bộ phận không tách rời của cách mạng thế giới, họ không bao giờ đối lập lợi ích dân tộc và lợi ích của cách mạng thế giới, không bao giờ đặt lợi ích riêng của dân tộc trên lợi ích chung của cách mạng thế giới ». Lời oán hờn nầy rõ ràng là để trả lời luận điệu mà Nga Xô đưa ra để biện minh cho hành vi làm thân với Mỹ như là «vì quyền lợi cơ bản của Nhà nước Liên xô, vì lợi ích của chủ nghĩa xã hội và vì lợi ích của hòa bình thế giới».

Thế nhưng nếu thế thì CSVN sẽ làm gì bây giờ ? Tục ngữ nói rằng «chết cha còn chú» nhưng rõ ràng là đối với CSVN, chú trước mặt họ chỉ còn là chú... SAM (Mỹ). Vào lúc ông Nixon đặt chân tới Mạc tư Khoa và Hà Nội thắp nén nhang cúng giỗ tiên thường «tình nghĩa quốc tế», TC — bậc ông cha mà cách đây 4 tháng đã làm đúng cái việc mà bậc ông cha khác đang diễn lại — cho « phát thanh » lại bản hiệu triệu 20-5-70 của chủ tịch Mao-Trạch-Đông. Bản hiệu triệu đó kêu gọi nhân dân toàn thế giới nổi dậy làm cách mạng bằng chiến tranh nhân dân. Bản hiệu triệu đó được đưa ra 50 ngày sau khi Mỹ đưa quân qua Miên và đe dọa triệt hạ ảnh hưởng TC tại đây. Nhưng lối 5 tháng sau đó, nhân kỷ niệm cách mạng tháng 10, do một bí mật nào đó chủ tịch Mao, qua bài báo đăng trên tờ «Cờ Đỏ», hạ lệnh cho cách mạng TQ và cách mạng thế giới «đi vào chiều sâu» để rồi một năm sau Bắc Kinh công bố lời mời trùm đế quốc tư bản qua chơi. Kèm với việc «phát thanh» lại bản hiệu triệu 20-5-70 của Mao (cũng như Hà Nội đã phát thanh lại lời hiệu triệu « chiến tranh đến cùng » của chủ tịch Hồ), TC đang sửa soạn việc mà TC đã gọi CSBV qua Nam Ninh để sửa soạn từ cuối tháng 3 vừa rồi (tức trước khi CSBV tràn qua Bến Hải). Đó là việc sẽ đưa cái vốn quý nhất (nói theo Mác) mà TC lúc nào cũng thừa nhất — đó là người — qua giúp CSVN.

Dù sao đi nữa, như là ở trên đã nói, trước mặt CSVN bây giờ hiện chỉ còn chú Sam và chú Sam, qua lời trấn an của Kissinger, thì đã cho biết « trong cuộc gặp gỡ Nixon — Breznev, vấn đề VN chỉ là vấn đề rất nhỏ ». Mỹ chỉ còn thiếu điều huych toẹt «các người thấy chưa, tình nghĩa quốc tế thế đó, ông cha các người đã kẹt rồi và nhân danh quyền tự quyết lúc này lớn hơn bao giờ hết, các người có thể trông cậy ở ta và chỉ ta với sự mặc nhiên đồng ý của Nga Tàu có thể giúp các người ra khỏi thế kẹt». CSVN qua những lời oán than có tính cách phân vua, «nếu có phải thế nào thì là cũng tại đã bị phản bội», có thể cũng đang nghĩ tới lối thoát đó nếu quả họ muốn sống thoát.

CHÍNH-LUẬN.

I TIẾP THEO TRANG 1

mìn chặn không cho Nga giao vũ khí cho Hà Nội, niềm bực bội ấy sẽ không cản trở được 2 siêu cường quyết định với nhau những điều có thể mang lại hòa bình cho thế giới trong đó Việt Nam sẽ được đặt vào chỗ thích nghi, và cải thiện bang giao hợp tác giữa Nga và Mỹ.

Kissinger nhấn mạnh nếu cả Nga lẫn Mỹ đều biết tự chế, hòa bình chắc chắn sẽ thành sự thực và hội nghị thượng đỉnh MTK sẽ đưa đến 1 thế hệ thanh bình cho nhân loại. Riêng về ĐNÁ, Kissinger tin rằng 1 nền hòa bình công chính bền vững trong vùng này sẽ mang lại nhiều lợi lớn cho cả Nga xô lẫn Hoakỳ.

Tiến sĩ Kissinger nói rằng hiệp ước giới hạn vũ khí chiến lược Mỹ Nga quá phức tạp nên có thể TT. Nixon và giới lãnh đạo Nga xô sẽ phải trì hoãn sự ký kết thỏa ước này tại Mạc tư Khoa vào tuần tới.

Với sự giải thích là tại sao tốt nên hơn gác một vài phần của bản thỏa ước vũ khí nguyên tử đừng ký vội, ông Kissinger nói một sự thỏa hiệp đạt được vì áp lực của kỳ hạn có thể là không khôn ngoan và có thể trở thành một đề tài tranh luận gay go giữa 2 nước sau này. Ông nói đến sự khác biệt của loại vũ khí nguyên tử giữa Mỹ và Nga, thí dụ như Mỹ hơn Nga về tàu ngầm nguyên tử nhưng Nga lại đang tiến nhanh để đuổi kịp Mỹ. Ngoài ra Nga có nhiều phi đạn liên lục địa lớn nhưng phi đạn loại này của Mỹ thì lại tinh xảo hơn và ông cho tất cả sự khó khăn về kỹ thuật này có thể làm cho hai nước chưa đạt được thỏa hiệp toàn bộ. Ô. Kissinger cũng liên hệ vấn đề vũ khí chiến lược với vấn đề hợp tác chinh phục không gian (tức lãnh vực Mỹ đang dẫn đầu) vì vấn đề chinh phục không gian thì liên hệ chặt tới vấn đề sử dụng vũ khí chiến lược.

Ông thuật lại lời TT Nixon nói sự tự chế của các đại cường là yếu tố chính của nền hòa bình thế giới. Ông cho rằng cuộc chiến tranh lạnh không thể nào biến mất trong một tuần lễ và ông nói hòa bình vĩnh cửu trên thế giới sẽ không thể có được nếu hai siêu cường nguyên tử không theo đuổi một chính sách ôn hòa hỗ tương.

Đáp một câu hỏi khác, ông Kissinger nói TT Nixon hiểu rõ những thỉnh nguyện của hơn 1 triệu người Do Thái ở Mỹ ký để yêu cầu TT Mỹ hãy nêu số phận của dân Do Thái tại Nga với giới lãnh đạo Nga và ông cho hay TT Nixon sẽ tìm cơ hội nêu vấn đề này với Điện Cẩm Linh.

7 TIẾP THEO TRANG 1

Mặt trận Cao Nguyên

Tại chiến trường Cao Nguyên, bản tin quân sự VNCH loan báo trong suốt ngày hôm qua, bộ binh và chiến xa VNCH giao tranh nhiều lần với Cộng quân tại các vùng từ 4 đến 5 cây số Bắc, TB và TN thị xã Kontum.

Pháo binh và không lực yểm trợ binh sĩ VNCH, kết quả có 147 Cộng quân bị hạ, 73 vũ khí đủ loại bị tịch thu. Tổn thất của VNCH là 28 tử trận và 76 bị thương.

Lúc 17g30 chiều thứ Bảy, Cộng quân pháo kích 14 quả đạn hỏa tiễn 122 ly vào phi trường Kontum nhưng chỉ gây thiệt hại nhẹ về vật chất.

Theo Pháp tấn xã, cuộc pháo kích này đã khiến cho một vận tải cơ C-123 của Hoa Kỳ bốc hỏa bị thiêu hủy hoàn toàn. Nhân viên phi hành đoàn đã ra thoát khỏi phi cơ trước khi máy bay cháy. Đây là lần thứ hai một vận tải cơ Hoa Kỳ bị phá hủy vì đạn pháo kích của CS vào phi trường Kontum.

Trong khoảng từ 19g đến 20g15 đêm thứ Bảy, Cộng quân pháo kích 100 đạn súng cối và đại bác không giật vào trại Đức Phong ở phía Bắc tỉnh Kontum nhưng chỉ gây tổn thất nhẹ. Pháo đài bay B52 đã thực hiện 15 phi vụ bỏ bom trong đêm thứ Bảy và sáng Chủ nhật, nhắm vào các vị trí Cộng Sản Bắc Việt chung quanh Kontum. Ít nhất có 1.350 tấn bom đã dội xuống đầu địch và các tin tình báo cho biết các vụ dội bom này đã gây tổn thất nặng cho CSBV.

Tại Phú Yên, lúc 2g sáng qua, Cộng quân pháo kích 2 đạn súng cối 82 ly vào quận lỵ Sông Cầu khiến 1 em bé thiệt mạng, 1 thường dân bị thương cùng 2 căn nhà dân bị [illegible].

Hôm qua, giao tranh đã xảy ra tại vùng 2cs TN căn cứ Hỏa Lực 41 nằm trên quốc lộ nối Pleiku-Kontum. Tổng cộng 16 Cộng quân bị hạ, ta 3 bị thương, thu 1 súng cộng đồng, 2 súng cá nhân. Vào lúc 16 giờ, Cộng quân đã bắn 100 quả đạn vào vùng 1cây số rưỡi phía Nam căn cứ này nhưng chỉ gây tổn thất nhẹ.

Hồi 20g50 tối qua, Cộng quân đã bắn 4 quả đạn 122ly vào phi trường Kontum làm 2 thường dân chết 10 bị thương.

Thông tín viên Michael Fathers hãng Reuter từ Kontum thuật rằng đặc công CS đêm thứ Bảy đã hai lần chiếm được các công sự chỉ cách thị xã khoảng 1000thước nhưng hai lần bị oanh tạc cơ can thiệp đánh bật chúng ra, có 52 Cộng quân bị hạ và phía VNCH có 4 tử trận và 9 bị thương.

Lại tấn công Mỹ Chánh

AFP thuật nguồn tin quân sự cho biết hồi 6g30 sáng nay, Cộng quân BV có chiến xa và đại bác yểm trợ lại tấn công vào phòng tuyến Mỹ Chánh. Thời tiết sáng nay rất tốt và các phi cơ chiến thuật Đồng Minh đã hoạt động ráo riết và rất có hiệu quả.

0 THEO TIẾP TRANG 1

chính là vấn đề VN.

Theo các Thượng Tọa Ấn Quang, vào ngày 25-5 tới, Phái đoàn PG ẤQ gồm TT Minh Châu, ĐĐ Hộ Giác, ĐĐ Giác Đức và 1 cư sĩ Ấn Quang sẽ tuyên đọc một bức Thông Điệp của đức Tăng Thống Thích Tịnh Khiết lên tiếng kêu gọi hòa bình. Bản thông điệp dài 1 trang giấy sau khi nhận định rằng: «chiến tranh đã làm cho VN kiệt quệ khắp mặt, là một mối hiểm họa đe dọa an ninh toàn vùng Đông Nam Á». Đức Tăng Thống kêu gọi « toàn thể các quốc gia Đông Nam Á phải thiết thực bắt tay vào việc kiến tạo 1 khối liên hữu quốc gia hòa bình thịnh vượng ».

Thông điệp kết luận rằng, «một kế hoạch hòa bình của Đại Hội đề ra nhất định sẽ được toàn thể Phật Tử thế giới hưởng ứng để kiến tạo hòa bình cho toàn vùng Đông Nam Á...»

Mặt khác, trong mùa Phật Đản năm nay, trưởng ban tổ chức Đại Lễ Phật Đản 2516, TT Mãn Giác đã lên tiếng kêu gọi Phật tử tiếp tục «bước lên con đường hóa giải mọi thế lực thù hận để tranh thủ 1 nền hòa bình cho dân tộc VN.»

(AT)

Lộc Đỉnh Ký (Tiếp theo trang 10)

Vương Tiến Bảo cả mừng, y mê cờ bạc đâu có kém Vi Tiểu Bảo, nhưng lúc không người chơi với y thì cũng vẫn gầy sòng một mình, dùng tay tả chơi với tay hữu. Cho nên nghe Vi Tiểu Bảo đề nghị y chịu liền, trong lúc cấp bách không thể chờ đợi lâu, y sai bọn binh sĩ dưới tay vần một tảng đá lớn đến nơi, rồi sáu binh sĩ cầm đèn lồng đứng bên cạnh đưa cao lên chiếu cho sáng.

Tiếng hò yêu, hò lục vang lên, canh bạc bắt đầu, giữa Vương Tiến Bảo và Vi Tiểu Bảo.

Không lâu sau, Ôn Hữu Phương và mấy vị tham tướng, du kích cũng nhập cuộc luôn, rồi lần lượt nhiều người khác tụ họp vây quanh tảng đá lớn, càng lúc càng đông.

Mộc kiếm Bình thấy thế, đâm nghi ngờ, thấp giọng hỏi Phương Di : — Này Di tỷ tỷ, tại sao họ chơi xúc xắc với nhau ? Không lẽ người thua lại... lại... Nhưng họ đều là nam nhân cả mà ?

Phương Di cười sặc sặc, cũng thấp giọng, đáp :

— Người nào thua, là người đó bầu bạn với Bình muội đó.

Mộc Kiếm Bình tuy rất khờ về thế sự, song biết là quyết không có việc đó. Nàng vươn tay, cù vào nách Phương Di, cả hai cười ngặt nghẽo.

Sòng bạc đó, đến sáng mới tan. Trước mặt Vi Tiểu Bảo, có ba đống tiền khá cao, một là nhờ hắn gặp cơn may, một nửa là do hắn chơi gian lận, đấm quan binh mười người thua đến chín.

Vi Tiểu Bảo cao hứng dương dương, quay đầu nhìn lại, thấy công chúa và A Kha tựa mình vào đá mà ngủ, còn Tô Thuyên, Song Nhi, Tăng Nhu, Phương Di và Mộc kiếm Bình năm người, buồn ngủ mắt lờ đờ, cố gượng bầu bạn bên cạnh.

Hắn xốn xang quá, đưa tay xô ba đống tiền trước mặt, thốt :

— Vương Tam ca, mấy ngàn lượng bạc này, tam ca lấy mà phân thưởng cho các huynh đệ đi, các vị đến hoang đảo, không có cái chi để đãi đằng các vị, thật là không phải !

Bọn quan binh thua đến nhợt nhạt sắc diện như màu đất, nghe Vi Tiểu Bảo nói thế, cùng reo vang lên như sấm, đồng tỏ lời cảm tạ.

Vương Tiến Bảo phân phó quan binh lấy xuồng nhỏ bơi ra thuyền lớn, khuân từ trên thuyền xuống nào là bắp, heo, dê, nào là rượu ngon, dược vật, đến cả chén đũa, bàn, ghế, nồi niêu, dao xắt rau, xắt thịt, chở hết vào đảo.

Y lại chỉ huy bọn quan binh dựng mấy ngôi nhà lớn trong rừng; người đông, dễ làm công việc, mấy trăm quan binh nhất tề xuất lực, không đầy mấy hôm, mọi việc trên đảo được hoàn thành chu đáo.

Rồi Vương Tiến Bảo mới giã từ Vi Tiểu Bảo.

Lúc sắp sửa rời đảo, Ôn Hữu Phương mới biết hòn đảo mang tên Thông Ngật, lão dậm chân và thở dài mãi, nói rằng nếu biết sớm như vậy, thì lão đã ra đây mở sòng, làm cái, ở trên hòn đảo mang tên đó mà mở sòng, ăn tuốt luốt là cái chắc.

(Còn tiếp)

Một kem đánh răng lý tưởng!
Hynos
PATE DENTIFRICE
BLANCHIT LES DENTS
Super rafraîchissant
Phosphatée
VN EXPRESS

Thơm tho, mịn nhiễn, đánh vào mát miệng, trắng răng, hơi thở thanh-khiết, dưỡng nướu, ngừa sâu răng mà tốn kém chẳng bao nhiêu.

Quả thật **Hynos** PHOSPHATÉ là một kem đánh răng lý-tưởng!

Hảng Sắt HỒNG-ĐIỆP

Thầu và Sản xuất thường xuyên các loại sườn sắt kho, hãng. Đủ mọi kiểu và mọi kích thước, luôn luôn có sẵn từ 12m đến 18m bề ngang.

LÂU NĂM ĐƯỢC UY TÍN TRONG CÁC GIỚI
VĂN PHÒNG : 99 Phạm Đăng Hưng (Cầu Sắt Dakao)
Điện Thoại : 25.710.

DÙNG HÌNH ĐEN TRẮNG
Kể cả hình ố vàng thật xưa làm ra ;

Hình màu in trên
PLASTIC DÀY 2 ly

Mặt hình tráng men hóa học hoặc FORMICA. Bền bỉ, đẹp rẻ hơn hết tại VN. KỸ THUẬT Nhật-Hàn.
LOẠI A : Hình lưu niệm ngày cưới ngày vui, hình mẫu nhà may v.v..
LOẠI B : Hình Thờ Mộ Bia
LOẠI ĐẶC BIỆT : Hình thờ các Tôn Giáo bán sẵn. Giá hạ 35o/o.
Tại HOÀNG - VIỆT Electronics 642 Phan đình Phùng Sg (gần chợ Bàn Cờ)

BAR

Nhà hàng đông khách, có máy lạnh, cần nhiều cô đẹp và hiền tiếp chuyện giỏi khách sang, hoa hồng thật cao tiền lương thật hậu ăn cần giúp đỡ các cô chưa thạo việc, có chỗ ăn ở. Hỏi 210 Lý thái Tổ Saigon.

Bar Đà Nẵng
Cần nhiều chiêu đãi viên, trẻ, đẹp bao ăn ở. Hỏi 71-73 Nguyễn văn Thoại Gia Định (Nhà May «Tân»).

LINH TINH

Gà Hubbard giống gà danh tiếng Mỹ nước : mau lớn dễ nuôi. Địa chỉ 18 Hoàng hoa Thám Long An.

GÀ GIỐNG THỊT 100°/o
Để các nhà chăn nuôi có lời cho quý gia đình, xin bảo đảm gà dễ nuôi, 9 tuần được 2 kílô. Xin kính mời lại hiệu Như Ý 270 Lý Thái Tổ Saigon, gần ngã 7 trước cửa thành Pétrus Ký.

HÔN THÚ VÀ ĐIỆN THOẠI
miễn phí đặc biệt giúp cho các cô đã có chồng về Mỹ. 145, Đề Thám Sg ĐT 99860.

Bán rẻ 3 bàn bida mới chơi 1 tháng. Hỏi 149/5 Ngô tùng Châu Saigon.

Th. gia miền Trung lưu ý
Trung tâm giới thiệu miền Trung nơi đáng tin cậy do người miền Trung đảm trách giới thiệu mua villa đất và phố Trung tâm Saigon thích hợp cho mọi ngành thương mại giá từ 2T đến 10T, công việc lanh chóng, giấy tờ bảo đảm 100°/o. Hỏi ông Thọ 164 Lê Lai Saigon. ĐT 22.001 suốt ngày.

Nhập ngũ gấp nên bán một lô đồ, 2 bình hơi lặn dưới biển mới chưa xài, 20 cây đánh gôn giá thật rẻ. Hỏi Du 72C Trương minh Ký Sg 3.

Nạng gỗ có bán tại, 288 Lê văn Duyệt SG.

Vì bận việc cần bán lại 1 số truyện còn mới độ 2 ngàn quyển và 4 kệ dựng sách. Hỏi 175 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Vận tải đường bộ
«Tân Nam Phát» 30 Trần nhân Tôn Quận 10 Saigon. Vận chuyển các loại hàng hóa SàiGòn-NhaTrang Ban Mê Thuột, giá rẻ đặc biệt bảo đảm mau lẹ.

Bán 1 bộ trống Nhựt «Star», 1 tủ lạnh «Toshiba» 140EX hoàn toàn tốt. 324/37 Võ Tánh nối dài T.S. Nhứt.

GIẶT SẠCH TẨY HẤP KỸ
Không dầu bằng Á Tuyết
NHÀ GIẶT KHOA HỌC
33 Trần văn Thạch Tân Định Saigon

Đi xa sang gấp đồ nghề rẻ làm đậu hủ cối xay, thớt dưới kiểu mới nhứt, Phi và bồm bán đại lý dầu lửa. 7A Ng. tri Phương nối dài hông chợ Trần quốc Toản.

Lo thủ tục bồi thường
Cho nạn nhân xe cộ. Ông HỒNG 145 Đề Thám Saigon 2.

LÃNH LÀM HẦM TRÚ ẨN
bằng các loại bao cát hay béton chắc chắn bảo đảm 100o/o. Hỏi 30 Trần nhân Tôn Quận 10 Saigon.

NHẬN RÚT HẦM CẦU
Văn phòng Chánh 46A Phạm ngũ Lão chợ Thái Bình. 77 Triệu Đà 315 Hùng Vương GĐ — ĐT. 94325

TÂN TIẾN LỮ HÀNH
Số 15, Tạ thu Thâu Saigon Điện Thoại : 98.528, phía cửa Đông chợ Saigon, Nơi quý bà đã được phục vụ tận tâm, đứng đắn và chu đáo, về mọi thủ tục : Hôn thú, nhìn con xuất ngoại, theo chồng về nước chỉ dẫn miễn phí.

Giúp Việc Làm
Cho đồng bào chạy giặc ưu tiên và làm hồ sơ miễn phí. Hỏi Ô. Hồng 145 Đề Thám Saigon

Bán võng lưới và giá bằng sắt ráp như giường em bé 5000đ, quầy tiền Formica 1m2x0m6, ghế cao bọc nệm đẹp 15000đ. Hỏi 194L/3 Nguyễn minh Chiểu P.N (vô ngõ 194A) Đ.T 42731.

CƠM THÁNG ngày 6 món. Gà quay, bít tết, miến măng gà vịt tôm cua lươn ếch, mùa nào thức đó — 9 ngàn và 12 ngàn một phần dùng được cho 2 người. Hỏi 40/8D Trần quang Diệu (T.T Bửu cũ) hay 38/10/22h Trần khắc Chân . (Cầu Mới) Tân Định.

Auto CHIC 189 Nguyễn Thái Học Saigon ĐT : 21325 làm mui nệm áo nệm đẹp lộng lẫy, thẩm mỹ như mui nệm Origine và làm tăng sang trọng cho xe nhà.

PIANO, ORGAN
Các thứ nhạc cụ danh tiếng hoàn cầu. Đồ nguyên thùng
Xin hỏi 107 Ng. Thiện Thuật Sg
TIỆM ĐỜN
ĐỨC THẮNG

Quí vị xuất ngoại

Theo chồng ? Đi kết hôn ? Du lịch ?
— Hôn thú
— Khai sanh
— giấy sống chung do Luật Gia nhiều năm kinh nghiệm về những vấn đề trên đảm trách tại : **HOÀN VŨ DU LỊCH**
327-329 Công Lý Sg. Đ.T. 40.841, 151 Hàm Nghi BiênHòa, ĐT 2081.

Nhà may Trang
75 Nguyễn Huệ Phú Nhuận chuyên may âu phục. Phụ nữ Hợp thời trang. Do chính chủ nhân cắt may.

KHỎI VÀO CHOLON XA XÔI
Đón chào quý khách chúng tôi sẵn sàng. Tại đây lãnh nhận đặt hàng đồ nhôm nhãn hiệu «Cây Dừa» chữ «A».
VINALU
515-517 T-H-Đạo SG ĐT. 99203-204 (Cần cổ động viên có xe phát hành).

Bóng bàn Bida
có sẵn giao liền tại 194/151 Trần quý Cáp Saigon.

Thuế - Vụ
Trước bạ, 40o/o, Môn bài khai lợi tức, c/c không thiếu thuế v.v..., Tất cả khó khăn trở ngại sẽ được giải quyết tại 5C Trần Nhật Duật SG. ĐT. 95461.

Pháp Luật do luật gia giải đáp và hướng dẫn miễn phí tại 5C Trần nhật Duật Tân Định.

Kim Thanh
Xem Chỉ Tay Bói Bài tuỳ hỷ bá tánh 356 Phan Thanh Giản Saigon

CÁC BẠN GÁI CHÚ Ý
ở đâu may đẹp và rẻ nhất ? Chỉ có nhà may **MAI PHƯƠNG 155 Lê đại Hành Phú Thọ Chợ Lớn.**

Thiệp Cưới BBC
Quý vị muốn có những Thiệp cưới đẹp, trang nhã, lịch sự, mỹ thuật. Xin mời tới **nhà in BBC số 212/17 đại lộ Nguyễn thiện Thuật Sg,** *sẽ được hoàn toàn vừa ý. Cần gấp có thể chờ 3 tiếng đồng hồ để lấy ngay. Nhận in giấy tờ sổ sách văn phòng bằng máy Hồi Tây Pầu tối tân Đức Quốc.*

Cơm tháng người Bắc trông nom ngon và rẻ, 6 món thay đổi hàng ngày thức ăn tươi đầy đủ sinh tố, 9000đ. 1 xuất có thể dùng cho hai người. Hỏi 480B Hai Bà Trưng Cầu Kiệu.

Muốn làm nấm rơm có kết quả theo ý muốn. Xin mời quí vị hãy đến mua meo tại 136 đường Âu dương Lân Quận 8 Saigon sẽ được chỉ dẫn cách làm tường tận.

XUẤT NGOẠI THĂM THÂN NHÂN
tại Nhựt Bổn, Pháp, Đài Loan, Hồng Kông, Bangkok, Đức, Thụy Sĩ
Hôn thú Việt-Mỹ
Kết Hôn, Hôn Thú, Sống Chung, Hợp thức hóa Khai Sanh.
25 Cao Thắng Saigon 3
Hãng Du Lịch CỬU LONG

Nhận chỉ? Người lớn tuổi học nghề thuốc gia truyền cấp tốc 2 tháng học xong ra làm liền bảo đảm 1 tháng lợi ít nhất trên 100 ngàn làm lại hoặc làm chia cũng được. Hỏi 611/14B Phan Thanh Giản Saigon.

XUẤT NGOẠI HÔN THÚ
Thủ tục miễn phí cho các cô có chồng đã về Mỹ. 145 Đề Thám Sg.

Thiệp cưới Danh thiếp
Được hiện lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn một bài thơ, dịu như một nụ cười, sắc như lưỡi gươm. Xin đặt in tại địa chỉ đáng tín nhiệm : Nhà in Tiến Phát, 460. Hai bà Trưng, Saigon (ĐT 22895)

Piano Pleyel Paris tốt và Salon Tàu đẹp bán, 48 Bùi quang Chiêu Saigon sáng 7g — 9g, chưa 12g — 1g30, tối 7g — 9g.

Ô HÔ TAI ! ! !
Cửa hàng vắng khách «hàng ế ẩm» Xin mời đến 150 Bùi Thị Xuân Saigon 2 ĐT. 25950 chắc chắn sẽ giúp chủ nhân được dịp phát tài với những phương pháp Quảng cáo hiệu quả nhất.

Bói bài coi chỉ tay, tử vi giá bình dân. Phúc Lộc 40/8D Trần quang Diệu Sg (Trương Tấn Bửu cũ, trước bót cảnh sát Nguyễn văn Tập).

Cầu tiêu nghẹt
Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt hoặc làm cái mới. Hỏi chú Ngầu Chung Cư Minh Mạng 018 Lô Y đường Trần nhơn Tôn.

CHIROMANCIE
Triết học, Khoa học, Thần học **số Mệnh Trên Bàn Tay**
Quá khứ, hiện tại, tương lai, giải

nghiệm chân xác. Ân phước huyền vi từng hồi phò độ làm tăng triển bốn phần mười những gì tốt và chế ngự đi từ bốn đến bảy phần mười những gì khốn nguy. Đó là kỳ công hãn hữu từ diệu pháp **siêu linh trực nghiệm.**
Giáo Sư HUY KỊNH
Văn sĩ triết gia lừng lẫy, cao khiết từ tâm vẫn thanh bạch suốt 23 năm qua tại nước nhà Tiếp khách 9g-12g30 và 3g-7g30 tại 121 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận chặng giữa Trương tấn Bửu — Công Lý.

VĂN PHÒNG DỊCH VỤ CÔNG LÝ
333 Công Lý Saigon ĐT : 20683
Hôn thú Việt Mỹ, hôn thú Việt Phi, hôn thú Việt Hàn (làm xong trong 5 ngày) giấy sống chung, khế ước con nuôi, nhìn nhận con. Mọi thủ tục xuất ngoại theo chồng, xuất ngoại kết hôn du lịch Âu, Á, Mỹ và vé máy bay Quốc tế. Phiên dịch và soạn thảo các thứ văn kiện Việt ngữ ra Anh, Pháp ngữ và ngược lại, v.v...Công việc cẩn mật, tận tình, mau chóng.

TIN NHẠC TRẺ
biện có dư nhiều dàn âm thanh và nhạc cụ (luôn Echo và Micro). Đồ Ngoại Quốc cho mướn hoặc bán thật rẻ. Hỏi : **JOMARCEL** 91 Nguyễn Minh Chiểu Phú Nhuận Điện Thoại : 42.558.

Thuế ! Thuế !
— Quí vị sẽ hết thắc mắc, ưu phiền và không còn bị ràng buộc khi ghé qua : 150, Bùi thị Xuân Saigon 2, ĐT. 25.950, chắc chắn sẽ giúp quí vị thỏa mãn về mọi vấn đề thuế vụ.

Coi tiền định, tiên tri. Buổi sáng từ 9g-11g, buổi chiều từ 3g-5g. Cụ Minh Đức 149/2 dường Cô Bắc Phú Nhuận.

Khỏi sợ lạc con
Khi chạy giặc Xin đến làm thẻ lý lịch trẻ em tại 145 Đề Thám Sg.

Cần Bán một số phụ tùng Honda mới. Hỏi bà Hoa 173/12 Phạm hồng Thái Ông Tạ.

Hãng trừ Mối, Chuột, Côn Trùng
INTOX
189 Đại lộ NGUYỄN THÁI HỌC
Đ.T. 21.325 SAIGON

CHỒNG MỸ
Khai Sanh, Hôn Thú Sống Chung và mọi thủ tục Xuất Ngoại theo chồng, công việc mau chóng, xin mời đến Tân Trang, Dịch Vụ 139-J Võ Tánh, Saigon ĐT.92775.

CAO HỔ CỐT
Quý vị đau nhức kinh niên cần dùng thứ nguyên chất, Bảo đảm 100/100 không pha trộn hãy đến tiệm bọc da thú. 128A Chi Lăng Phú Nhuận.

Nhận ấp gà mướn bằng máy điện Matterhorn. 22/6 Tự Đức Phú Nhuận (76 Cách Mạng quẹo vô).

Bán 4 vỏ xe tubeless 650/600-13 luôn vành và chụp cho Falcon Hỏi 177/17 Trần-quốc Toản SàiGòn.

Dư sắt 16 về sắt 8, sắt 6 bán rẻ 1 tủ kiến dài 3m cao 2m. Hỏi 17 Võ Tánh ngã sáu Saigon.

QUÍ VỊ XUẤT NGOẠI
Cần biết : theo luật lệ hiện hành, chỉ có Hãng Lữ Hành hợp pháp mới có quyền nhận làm các giấy tờ xuất ngoại, Mọi thắc mắc về xuất ngoại, Theo chồng, kết hôn, du lịch, quí vị hãy đến : **Hãng Lữ Hành THIÊN NGA**
385 đường Trần quý Cáp Saigon

XUẤT NGOẠI - KẾT HÔN
● Vị hôn phu là quân nhân ngoại quốc sắp về nước gấp, không đủ thì giờ lập hôn thú tại Việt Nam.
● Vị hôn phu hiện đang ở tại ngoại quốc. Quí Cô cần lo liệu mọi giấy tờ để xuất ngoại. Xin đến :
Hãng Du Lịch — Lữ Hành
THIÊN - NGA
385 đường Trần Quý Cáp Saigon

THUỐC

SIROP
PROMERGAN
Người lớn con nít :
— Ho suyễn
— Mất ngủ
— Hồi hộp, lo sợ
— Nổi mề đay ngứa
— Trường hợp có phản ứng khi ăn tôm cá.

SIROP BEBÊ TZ
CON NÍT ÓI HO
KHÓC ĐÊM, ĐÁI ĐÊM
LÀM KINH, GIẬT MÌNH
HADZERM K.N. số 68

Gan suy choáng váng, nhức đầu. Kém ăn, mất ngủ, âu sầu, sút cân : Nám canh dáo dọc, bần thần. Ban ngay mỏi mệt đau gân, mắt mờ. Tại vì huyết nhiệt âm hư. Dùng Hoàn Thần Sắc để trừ bệnh gan. Phòng mạch Đông y sĩ Hoàn Sinh. 469B Lê văn Duyệt Sg.

NGOÀI DA lở, ngứa sưng đau, Sâu tay, loét cẳng, chốc đầu phát ban, Mặt mày sần mụn đỏ loang, Dương thư, sang độc, thuốc thang chưa lành. Đến Đông Y Sĩ HOÀN SINH. Chuyên môn kinh nghiệm, tận tình cứu nhân. Phòng mạch 469B Lê văn Duyệt Saigon.

ĐÀN BÀ
MỤN ĐEN Ở MẶT - YẾU GAN
NGỨA MỀ ĐAY — MẤT NGỦ
TÁO BÓN — MỎI MỆT
HEPACHAUT
VUI VẺ — TƯƠI TRẺ
DA DẺ — MỊN MÀNG

SẠCH HUYẾT TRẮNG
Rửa âm hộ, cửa mình bằng thuốc Listica khử trùng. Hết mùi hôi, Hết ngứa, không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Thận hư dương kém, bần thần, Đau Lưng tê, lạnh chân, nhức đầu, Tiểu luôn, tinh kiệt, muộn bầu. Dùng Hoan Sinh lực, nhiệm màu lắm thay, Mỗi tễ dùng được 10 ngày. Bào chế nguyên chất bởi thầy chuyên môn Đông Dược sĩ **HOÀN SINH** 469B Lê văn Duyệt Saigon.

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM
Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh xây xẩm choáng váng mệt ngất mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng :
Thuốc bổ tim
TÂM CHI BỬU
LA VẠN LINH
(Có bán tại các tiệm thuốc Bắc) và 537 Đồng Khánh Cholon KN số 610/18-12-1963.

SANG ĐỘC
Mới phát hay kinh niên dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 30 năm danh tiếng Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc K.N.B.Y.T. 49-5-1963.

ĐÔNG Y SĨ
TRƯƠNG - CHẤN - GIANG
Số 13 Đường Bạch Vân Cholon (Chợ Hòa Bình)
Các bệnh thận : Di, mộng, hượt tinh. Tim, Phổi, Bao Tử, Gan, Ruột. Máu độc, phong độc, thấp độc, ho suyễn, thiên trụy, nước đái đường. Dư máu, ho ra máu, bịnh trĩ. Con mắt, lỗ tai, lỗ mũi, cuống họng đều được chữa lành mau lẹ.
Trĩ khoa : Dùng phương pháp mới. Không đau đớn, trong khi chữa đi lại làm như thường.
KN BYT số 1220—5/8/65.

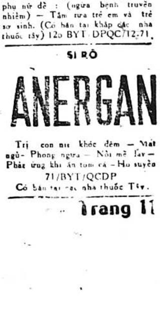
THUỐC BÔI BỔ ÓC VÀ TRÍ NHỚ
CERVOTONIC
THUỐC BÔI BỔ ÓC VÀ TRÍ NHỚ

Mào gà, sang độc, hột xoài Dương mai, lậu mủ, trị hoài mất công. Chỉ còn tín nhiệm thầy Đông, HOÀN SINH Y sĩ mới hòng dứt căn. Phòng mạch : 469B Lê văn Duyệt Sg. Gởi 10đ tem để hỏi âm uống trừ căn.

PHONG NGỨA
nổi mề đay, ong muỗi đốt dùng BETADINE dermique Bôi ngoài da không nhờn thơm mát không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Con nít dơ miệng
lưỡi trắng, tơ lưỡi
Có mụn trong miệng dùng
SEPTOL Collutoire
Vệ sinh hằng ngày cho trẻ em Còn bú sữa. Không đau sót
Có bán tại các nhà thuốc tây

Biếng ăn mất ngủ
Uống RÉACTIN (Beta)
— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59 M/QCDP)
— trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc tây.



Con nít ỉa chảy
Uống TANOCEL (Beta)
Dễ uống — Không độc
Bán tại các nhà thuốc Tây

Đàn bà con gái
Kinh kỳ không đều, huyết trắng, có bệnh lãnh cảm, tử cung yếu nên khi giao hợp không thích thú ro khi bị đau không dám nói với chồng.(chữa bảo đảm). Mời đến **Hồng Đức Thuốc Gia Truyền** số 307 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận Saigon, Đ.T. 41.701.

Sirop
PULMOCAMPHRE
Donapha
Trị các chứng ho
NGƯỜI LỚN CON NÍT
HO - SUYỄN - CẢM - ĐÀM - DAI DẲNG
Có bán tại nhà thuốc tây

SI RÔ
BIONERGAN
EXPECTORANT
Trị mau lẹ và công hiệu CÁC CHỨNG
HO — SUYỄN
Long đàm — Dễ ngủ
19 M/BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc tây.

PHISOL G11
SÀ BÔNG KHỬ TRÙNG
PHISOL G11
Trị : — Mụn nhọt, Rôm sảy, ngứa, lở — Trứng cá, mụn ở mặt, da mặt nhờn — Sạch huyết trắng, khử mùi hôi — Vệ sinh hằng ngày của phụ nữ để : (ngừa bệnh truyền nhiễm) — Tắm rửa trẻ em và trẻ sơ sinh. (Có bán tại khắp các nhà thuốc tây) 120 BYT DPQC/12-71.

SI RÔ
ANERGAN
Trị con nít khóc đêm — Mất ngủ- Phong ngứa — Nổi mề đay — Phát ứng khi ăn tôm cá - Ho suyễn
71/BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Chúc Mừng

Ngày 23-5-72 lễ thành hôn :

Thiếu Tá NGUYỄN-KIM-THÀNH

QUẬN TRƯỞNG BÌNH ĐẠI

và người đẹp

PHAN-THỊ MỸ-HẠNH

Chúc mừng cô dâu chú rể hạnh phúc dài dài.

Phó Quận Trưởng
các Trưởng Chi và Trưởng Ban
cùng toàn thể nhân viên VP/Quận BĐ — Kiến Hòa

Chúc Mừng

Nguồn tin A1, ngày 23-5-1972 :

Thiếu Tá NGUYỄN-KIM-THÀNH

Quận Trưởng Bình Đại cùng

Cô PHAN-THỊ-MỸ-HẠNH

Sẽ chấp cánh hành quân trực thăng vận vào thung lũng hạnh phúc.

Kính chúc Chàng 1- Nàng dừng quân ở đó 36.000 đêm thần thoại.

Toàn thể SQ—HSQ—BS
ĐĐ4/983/ĐPQ

Tin Mừng

Nhận được Hồng Thiếp của Ông Bà NGUYỄN-TRUNG-QUÂN (25 Trương Công Định Saigon) báo tin mừng sẽ làm lễ Vu Quy cho Thứ Nữ là :

Cô NGUYỄN-TRUNG-LỆ-NGA

đẹp duyên cùng

Cậu HUỲNH-TẤN-TÀI

Trưởng Nam của Bà NGUYỄN-THỊ-TƯỜNG (4 Trần Hoàng Quân Cholon). Hôn lễ sẽ cử hành ngày 27-5-72 (nhằm ngày 15 tháng 4 năm Nhâm Tý) tại Genève.

Nhân dịp vui mừng này chúng tôi thành thật chung vui cùng Ông Bà NGUYỄN-TRUNG-QUÂN và Hai Họ, chúc mừng Tân Lang và Tân Giai Nhân trăm năm hạnh phúc.

Nhà buôn TÂN.HÒA-PHÁT
Ông HUỲNH-HỒNG-HY

MỸ - TRANG

Bán ĐỒ GỖ và ĐỒ TRANG TRÍ,

ĐỒ CHƠI TRẺ EM

Tặng Phẩm Bằng Gỗ — Đồ Thêu

Khai Trương Ngày

22 - 05 - 1972

51 Nguyễn-Đình-Chiểu — Tân-Định

3 TIẾP THEO TRANG 1

và 300ngàn thị dân Kaunas nói riêng. Sau đám tang của Talenta,hàng ngàn thị dân xuống đường trong 2 ngày18 và 19-5,đốtcông sở và tiệm quốc doanh khắp thành phố, diễn hành hô khẩu hiệu đòi «tự do cho nước Lithuanie». Trong ngày 18-5, cảnh sát đàn áp đám biểu tình, 2 bên dùng gậy gộc, gạch đá hỗn chiến, kết quả 1 cảnh sát thiệt mạng và 1 cảnh sát trọng thương. Saungày 19-5, lính dù và bộ đội Công An từ 1 tiểu bang Trung Á được đưa tới giúp Cảnh sát dẹp bạo động. Trong khi 2 bên cận chiến quanh công trường trung ương, thanh niên híp pi và thị dân tung hoa hoan hô dân biểu tình, và hàng trăm người đã bị bắt giữ về tội phá rối trị an.

Một thị dân bị nghi là gọi điện thoại báo tin bao động cho ký giả ngoại quốc đã được mời đến sở mật thám cảnh cáo là sẽ bị truy tố về tội «mạ lỵ nhà nước Xô viết».

4 TIẾP THEO TRANG 1

dịch của các vị này có thể tập trung tại Bộ và cơ quan,sau đó mang thẳng đến Tòa Đô Chánh nộp cho văn phòng Thanh Tra Trưởng Tòa Đô Chánh.

Nơi đây sẽ nộp lại Phòng Quân Vụ, và giao biên nhận lại cho các Bộ và Cơ quan sau khi ký.

Các ĐH vắng vẻ

Ngay sau khi Bộ Quốc Phòng đưa ra thông cáo quy định các tiêu chuẩn hoãn dịch mới cho Sinh viên học sinh, các trường Đại Học công tư sáng nay đã hoàn toàn vắng vẻ. Cuối tuần trước các Nam Sinh Viên còn nô nức tới trường theo dõi các thông cáo về đoàn ngũ hóa SV, nhưng sáng sớm hôm nay, chỉ còn một số nhỏ Nam, Nữ Sinh viên ghé trường.

Theo thông cáo mới của Bộ Quốc Phòng thì đa số trong 60 ngàn SV sẽ phải nhập ngũ, vì tuổi tối đa được chấp nhận vào đại học là 18, trong khi thực tế các Nam SV đa số 19, 20 tuổi mới vô được đại học.

2 TIẾP THEO TRANG 1

của TC sẽ tăng đến từ 1.319 triệu đến 1.330 triệu người vào năm 1990.

LUÂN ĐÔN.— TC đã chọn ông Sung Chih Kuang 56 tuổi, một nhà ngoại giao chuyên nghiệp chuyên gia về Âu Châu và Đông Dương sự vụ làm Đại sứ TC đầu tiên tại Anh Quốc.

HOA THỊNH ĐỐN.— Cựu Nghị Sĩ Mc Carthy, từng vận động với chiêu bài phản chiến để được chọn làm ứng cử viên Tổng Thống của đảng Dân Chủ Mỹ năm 1968, lên tiếng kêu gọi phe ủng hộ ông ở California hãy dồn phiếu cho chuẩn ứng cử viên phản chiến Mc Govern.

11 TIẾP THEO TRANG 1

ta cho đây là phản ứng đầu tiên gián tiếp của TC đối với hội nghị thượng đỉnh Mỹ-Nga sắp họp ở Mạc Tư Khoa.

Bài báo cho rằng mặt trận các nước nhỏ theo đường lối của Mao nhất định sẽ đánh bại cả Nga lẫn Mỹ.

Tại Tirana,hãng thông tấn Albanie cũng lên tiếng đả kích Mỹ-Nga và cho rằng « liên minh thần thánh Xô - Mỹ đã không bị suy tệ» vì việc phong tỏa BV và cuộc leo thang chiến tranh. Albanie tố 2 siêu cường này không từ bỏ kế hoạch làm bá chủ.

Tại Bắc Kinh, phái viên James Pringle của Reuter trích dẫn các nguồn tin ngoại giao ở Bắc Kinh cho hay TC đang cho sử dụng xe lửa để chở thêm hàng viện trợ cho CSBV trong nỗ lực chống lại việc Mỹ phong tỏa các hải cảngBV

Số xe lửa này trước nay thường được dùng để chạy giữa hai miền Bắc và Nam Trung Hoa trên trục thiết lộ Bắc Kinh và Quảng Châu.

Các nguồn tin trên cũng nói là con số xe lửa của Nga chở trang cụ và vũ khí cho CSBV ngang ngả TC có lẽ đang gia tăng-

Theo đài Nhật Bản NHK, cũng trích dẫn từ các nguồn tin ngoại giao Tây phương, thì TC vừa cho biết đang xét tới việc có thể gửi công nhân tiếp vận sang BV một lần nữa để sửa các trục lộ đường xá và hỏa xa bị máy bay Mỹ phá hủy. Việc này cũng có mục đích giúp giải tỏa vật liệu chiến tranh hiện đang ứ đọng ở Đông Nam Bộ TC.

CHỦNG VIỆN KONTUM

Ban Giám Đốc Chủng-Viện Kontum lưu ý các Chủng Sinh sinh năm 1955 : Gửi địa chỉ và lý lịch đầy đủ gấp về :

LM. Đoàn-đức-Thiệp
11. Nguyễn Du Sài-Gòn

CÁC BÀ

Các cô kinh nguyệt không điều nên hay nhức đầu, đau mỏi bànthân, ăn ngủ thất thường, da dẻ xanh xao hay huyết trắng. Hãy hỏi thuốc điều kinh bổ huyết gia truyền thần hiệu tại nhà buôn THANH THẢO số 434 (số cũ 266) Lê Quang Định, Xóm Gà, Gia Định. ĐT : 41 323

15 TIẾP THEO TRANG 1

hòa bình thế giới.

Trong số báo ra ngày 21-5-72, Người Bình Luận viết từ lâu cả thế giới Cộng Sản coi T. Thống Nixon là «tên chống cộng điên cuồng, ngày đêm tìm cách chống lại cách mạng thế giới, chia rẽ, phá hoại phe xã hội chủ nghĩa».

Báo QĐND viết, trong chính sách VN, TT Nixon đã « ứng dụng đầu tiên chiến lược toàn cầu phản cách mạng, khiêu khích rất trắng trợn các nước xã hội chủ nghĩa ; ngăn cản các nước xã hội chủ nghĩa ủng hộ cách mạng (CS) VN : trực tiếp chống lại các nước xã hội chủ nghĩa ; đe dọa, chia rẽ, mua chuộc hòng phá hoại trận địa cách mạng ; ra sức chống lại cuộc đấu tranh của Nhân Dân (CS) thế giới ; chống lại cách mạng (CS) VN, đồng thời muốn qua đó, đẩy lui cách mạng, ngăn chặn thế tiến công của cách mạng thế giới».

Gián tiếp chống lại chủ thuyết hòa bình của Nga xô, báo QĐND của CSVN viết :

«Cách tốt nhất, đúng đắn nhất để bảo vệ hòa bình thế giới trước mắt cũng như lâu dài» là vạch trần và kiên quyết đập tan bước phản kích chống CS tại VN mà Hoakỳ đang thực hiện.

Ám chỉ NgaXô,báo QĐND viết : «Những người CS không bao giờđặt lợi ích riêng của dân tộc lên trên lợi ích chung của cách mạng thế giới, càng không thể vì ích kỷ dân tộc mà làm phương hại đến cách mạng thế giới»

Báo QĐND còn cảnh cáo rằng : «Làmngơ và dung túng tội ác của đế quốc Mỹ thì không thể đẩy lui xâm lược của nó, mềm yếu thì không triệt được thói hung hăng của đế quốc» cho nên CS VN quyết đánh bại Mỹ.

Cũng trong ngày 21-5, báo Nhân Dân của đảng CSVN trong bài bình luận nhan-đề là «Tình nghĩa quốc tế cao cả» đã cho hay rằng : Tôn Đức Thắng vừa truy thưởng huy chương lao động đệ nhất hạngvà huy chương thân hữu của CSBV cho thủy thủ Nga tên Yuri Jotov bị thương và thiệt mạng khi chiếc tàu Gusha Akopyan của anh ta bị phi cơ Mỹ oanh tạc hư hại nặng nề hôm 10-5.Báo Nhân Dân vạch rõ rằng«máy bay Mỹ liên tiếp ném bom, bắn phá nhiều tàu Liên Xô đang đậu trên các hải cảng ở Hải Phòng, Quảng Ninh, Nghệ An» và điều này đã làm tất cả thủy thủ Nga xô căm phẫn ra sức giúp đỡ CSVN.

8 TIẾP THEO TRANG 1

đạo sẽ được cứu xét cho hoãn dịch về lý do tôn giáo. Văn thư nêu ra 4 điểm sau :

1.— Để cho tu sĩ thuộc các lớp tuổi trên có giấy tờ chứng minh tình trạng hợp lệ quân dịch khi bị xét hỏi, trân trọng yêu cầu quí Giáo Hội cho thiết lập danh sách tu sĩ trong các hạn tuổi trên, và gởi hạn chót ngày 30-6-72 đến các nơi sau đây :

a) 2 bản gởi đến Nha Động viên, qua hệ thống Giáo quyền Trung ương

b) 2 bản gởi đến Tòa Hành Chánh Đô Thành,Thị Xã hay Tỉnh, nơi tu sĩ đang tu tập hoặc hành đạo.

2— Trong khi chờ đợi xét cấp CC TTQD chính thức, Nha Động Viên sẽ cấp cho mỗi tu sĩ hội đủ điều kiện tu tập hoặc hành đạo và có tên trong danh sách đề nghị hợp lệ và nạp đúng hạn, 1 biên nhận tạm.

Biên nhận này sẽ do quý Giáo Hội thực hiện 2 bản cho mỗi tu sĩ, và kèm theo danh sách đề nghị chuyển gởi về Nha Động Viên.

3— Nha Động Viên sẽ xét cấp CCTTQD hoãn dịch cho các tu sĩ sau khi đượcChính quyền địa phương (kể tại mục 1/b) xác nhận tính cách và thời gian tu tập của mỗi tu sĩ.

4— Ngoài ra để tránh trở ngại trong việc cứu xét, trân trọng yêu cầu quý Giáo Hội chỉ thị các cơ cấu trực thuộc lưu ý về thể thức chuyển gởi danh sách như đã kể rõ tại mục 1 và đúng hạn định.

Các danh sách thiết lập không đúng mẫu, thiếu sót, chuyển gởi không đúng thể thức hoặc gởi không đúng hạn định sẽ không được cứu xét và miễn phúc đáp.

Việc hoãn dịch Sắc Tộc

Mặt khác ngày 18-5, Bộ Phát Triển Sắc Tộc cũng nhận được 1 văn thư của Bộ QP nói về việc cấp giấy chứng nhận Sắc Tộc. Văn thư gồm 3 điểm sau :

1— Để giúp các thanh niên Việt gốc Thượng và Chàm sinh năm 1955 và sinh từ 1929 đến 1933 chứng minh được dễ dàng tình trạng của cácđương sự mỗi khi bị nhân viêncông lực xét hỏi, trân trọng yêu cầu quý Bộ vui lòng và cố gắng cấp phát giấy chứng nhận sắc tộc cho các đương sự từ nay đến 15-7-72 là hạn chót.

2— Giấy chứng nhận sắc tộc do quý Bộ cấp cho các thanh niên Việt gốc Thượng và Chàm thuộc các lớp tuổi kể trên được xem có giá trị về phương diện quân dịch cho đến khi có lệnh mới.

3— Đối với thành phần sinh năm 1955 và từ 1934 đến 1954 (tức từ 18 đến 38 tuổi), các đương sự vẫn có thể xin cấp Chứng chỉ tình trạngquân dịch tại các cơ quan Động viên liên hệ để bổ túc hồ sơ hành chánh nếu cần, theo thủ tục sau :

— Xin lần đầu : Hồ sơ do Bộ Phát triển Sắc Tộc chuyển đến các cơ quan Động viên liên hệ tùy theo loại tài nguyên (Sĩ quan hoặc Hạ sĩ quan và binh sĩ).

— Xin tái hoãn dịch : Hồ sơ do đương sự nộp thẳng tại cơ quan Động viên đã cấp CCTTQD lần đầu.

5 TIẾP THEO TRANG 1

đa của phi pháo—kể cả oanh tạc cơ B-52 —, triệt hạ những địa đạo kiên cố mà Cq đào chằng chịt từ Tàu Ô đến đây.

Ngoài ra, các đơn vị đại pháo và phòng không địch cũng được dồn cả về hướng Nam An Lộc để chuẩn bị một trận địa chiến thật qui mô với quân giải tỏa của VNCH. Do đó việc tiến quân vào An Lộc không phải là dễ dàng như người ta tưởng.

Trong khi đó, Cq đã đồng loạt mở những cuộc phản công quấy rối tại hậu cứ của ta từ Chơn Thành trở lên tới Tân Khai trên quốc lộ 13. Theo các tài liệu bắt được thì dù có bị thất bại nặng nề, Cq vẫn cố ngăn chặn không để cho lực lượng VNCH giải tỏa An Lộc, bởi tầm mức quan trọng của chiến trường này liên quan đến thủ đô Saigon.

Có tin cho hay là tới trưa hôm qua, sự liên lạc bằng máy truyền tin cỡ nhỏ giữa hai lực lượng trong và ngoài An Lộc đã gặp gỡ, và những cuộc phản công của ta từ trong thị xã đánh ra và từ ngoài đánh vào đã được dự liệu, nhưng vì thời tiết vào buổi chiều quá xấu với những cơn mưa như thác lũ đã gây nhiều cản trở cho phía VNCH.

Vào lúc 17g30 hôm qua, Cq bắn 2 quả 107ly vào căn cứ Lai Khê nhưng không gây tổn thất.

Giao tranh đã xảy ra ở xung quanh quận lỵ Kiên Lương và ngày hôm qua. Kết quả được báo cáo là 37 Cộng quân bị hạ. Phía ta 9 tử thương 41 bị thương và thu được 1 súng cộng đồng 5 súng cá nhân. Hiện tại chưa có tin gì thêm về chiến trận ở vùng cách tỉnh lỵ Rạch Giá 60cs về phía Tây Nam nhưng phát ngôn viên quân sự nói rằng Cq đã bị đẩy lui hoàn toàn khỏi nhà máy Ciment Hà Tiên. Trung tá Hiền nói ông không rõ nhà máy này hoạt động lại chưa.

Tại Phước Tuy lúc 15g40 chiều qua, chiến trận đã xảy ra tại vùng 500 thước nam quận Đất Đỏ.

Kết quả báo cáo 20 Cq bị hạ, ta 5 chết 10 bị thương, thu 1 súng cá nhân.

Đọc và cổ động
Chính Luận

ĐÔNG-PHƯƠNG NGÂN-HÀNG

33 — 35 — 37 PASTEUR SAIGON — Đ.T. : 90.621 — 91.259

TRÂN TRỌNG KÍNH BÁO TIN

QUÝ VỊ THÂN CHỦ RÕ

Kể từ ngày 01-05-1972

- TRƯƠNG-MỤC TIẾT-KIỆM được tính lời hằng ngày
- LÃI-SUẤT MỚI được áp dụng như sau :

I— Ký-Thác Định-Kỳ

	Lãi-suất mới		Lãi-suất cũ
1 tháng	17o/o	1 năm thay vì	12o/o
3 tháng	19o/o	1 năm thay vì	16o/o
6 tháng	21o/o	1 năm thay vì	18o/o
9 tháng	22o/o	1 năm thay vì	19o/o
12 tháng	24o/o	1 năm thay vì	21o/o

II— Ký-Thác Tiết-Kiệm

17o/o một năm (Tính trên kết số hàng ngày)

— Không dự xổ số	17o/o	thay vì	12o/o
— Có dự xổ số	13o/o	thay vì	9o/o
— Lời phụ xổ số	4o/o	thay vì	3o/o

III— Lãi-Suất Tín-Dụng

— Tín-dụng dành cho các nghiệp-vụ khác từ 2,2o/o đến 2,5o/o một tháng (tùy theo nghiệp vụ)

ĐÔNG-PHƯƠNG NGÂN-HÀNG

Phân Ưu

Được tin NHẠC-PHỤ của Trung Úy TIÊN-VĂN-LÂM là :

Cụ Huỳnh-Kế-Chắc

58 tuổi, thương gia

đã thất lộc ngày 20-5-72 tại Bệnh viện St Paul Saigon.

Thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ sớm được siêu thoát.

Chỉ Huy Trưởng
cùng Toàn thể Quân Nhân trại An Dưỡng Quân Đội

Chia Buồn

Được tin :

Nhạc - Mẫu

của Giáo sư NGUYỄN-THẾ-DIỆM, vừa mãn phần ngày 20-5-1972.

Ban Giám Đốc, toàn thể Giáo sư, nhân viên và học sinh Trung Tâm Giáo Dục Lê Quí Đôn thành thật chia buồn cùng Giáo Sư và tang quyến. Cầu chúc linh hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Phân Ưu

Được tin trễ :

Thân - Phụ

Bạn NGUYỄN-QUÍ-ĐƯỜNG

đã thất lộc tại Saigon.

Thành kính phân ưu cùng Bạn Đường và Tang Quyến.

PHẠM VĂN BẢO — VŨ TUẤN THỊNH
TRẦN QUANG THIỆU — PHẠM GIỆM CƯỜNG
TRẦN QUỐC CẦN

Phân Ưu

Được tin trễ

THÂN - PHỤ

Bạn NGÔ-THỤY-BÁCH

vừa thất lộc tại Saigon.

Thành thật chia buồn cùng Bạn và Tang Quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ sớm về cõi Phật.

ĐÀO-VĂN-BÌNH và các Bạn Học

TIN BUỒN

Được tin :

THÂN - MẪU

Giáo sư NGUYỄN-DƯƠNG-THOẠI, vừa tạ thế tại tư thất 174/67/15 Nguyễn thiện Thuật.

Ban Giám đốc, Ban Giáo sư và Học sinh Hưng Đạo chân thành phân ưu cùng Giáo sư và tang quyến. Nguyện xin linh hồn người quá cố chóng tiêu diêu miền cực lạc.

Gia đình Hưng-Đạo

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :

Quí vị thân bằng quyến thuộc đã có lòng giúp đỡ, phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu của Chị, Cô, Bác chúng tôi là :

Maria LÊ-KIM-NGÂN

Hưởng dương 33 tuổi

Chúng tôi kính xin quý vị niệm tình tha thứ, trong lúc tang gia bối rối không tránh khỏi nhiều điều sơ xuất.

Em gái : LÊ-KIM-LIÊN, chồng và các con
Em trai : LÊ-CÔNG-HUYNH, vợ và con
Em gái : LÊ-KIM-DUNG, chồng và các con
Em trai : LÊ-CÔNG-ĐỆ.

Cần

Một kế toán viên lành nghề hợp lệ quân dịch, biết Anh Văn, xin gởi «RESUME» và cho biết số lương đến nhà hàng Việt Mỹ hộp thơ Bưu Điện số 2277.

Bán Phố Lầu

mới cất luôn đất. Tiện nghi tối đa. Sân rộng, lộ lớn, lưu thông 2 chiều. Bằng khoán riêng rẽ.

Hỏi 208 Trương Tấn Bửu — Phú Nhuận

Bán Đấu Giá Bằng Thăm Kín

Các đồ phế thải sau đây bán trên căn bản « thấy sao mua vậy » nhiều xe hơi Chevrolet và Jeep, nhiều bàn ghế trong nhà và bàn giấy, các đồ trang bị trong nhà, lò ga, tủ lạnh, máy lạnh, máy nước nóng, máy móc và dụng cụ văn phòng, radio, máy thâu băng và máy âm khuếch đại, khóa ống dẫn nước, các dụng cụ về ống nước, dao cắt điện cỡ : 100, 200, 400, 600 và 1200 amp và các trang bị đồ điện, dây điện và dây télephone,gạch men, bồn nước và chậu nhà vệ sinh v.v... Có thể xem đồ tại kho Tòa Đại Sứ Hoa Kỳ, số 4-D Bến Vân Đồn Saigon từ 0900 giờ sáng đến 1200 giờ trưa, chiều từ 1430 đến 1730 trong các ngày 24 và 25 tháng 5, 1972 và từ 9g đến 12g trưa ngày 26-5-72. Thăm kín sẽ được nhận đến đúng 1200 giờ trưa ngày 26 tháng 5, 1972. Kết quả trúng thầu sẽ được công bố vào lúc 10 giờ ngày 30 tháng 5,1972.

Muốn hỏi thêm chi tiết xin liên lạc điện thoại bưu điện số 93251 số máy 6327 và 6329.

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin :

Cụ Q. Phụ ĐÀO-VĂN-HÚC

Nhủ danh MARIA ĐẶNG-THỊ-LIÊN

Biệt Hiệu ĐÃI-ĐÁN — Tiểu Tự TỐ-HƯƠNG

đã lâm chung ngày 21-5-72 hồi 21g30, sau khi chịu các phép bí tích.

Sẽ quy lăng tại nhà thờ Tân Định hồi 7g30 ngày 24-5-72, an táng tại dòng họ Tân Định đường Thoại Ngọc Hầu.

Đồng tang gia khấp báo.

Phân Ưu

Được tin :

Cụ LÊ - KIM - SƯU

NHẠC-PHỤ Đại Úy NGUYỄN-NGỌC-CHÂU
Liên Đội Trưởng/LĐKS/TQN

vừa thất lộc tại Gia Định ngày 18-5-72 hưởng thọ 76 tuổi.

Trung Tá CHT cùng toàn thể SQ, HSQ, BS công chức thuộc Trường Quân Nhu/QLVNCH thành thật chia buồn cùng Đại Úy và tang quyến.

Thành kính cầu chúc linh hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Phân Ưu

Được tin trễ :

Bạn LƯU-KHƯƠNG-ĐỨC

Sinh Viên Đại Học Kiến Trúc

đã mệnh chung tại Pleiku.

Thành thật chia buồn cùng gia quyến và Chị Amina.

Lê nhân Ảnh — Nguyễn văn Thạnh
Lê ái Việt — Nguyễn đức Vân
Lâm quang Đức — Huỳnh văn Quí

CẢM TẠ

Gia đình chúng tôi chân thành cảm tạ :

- Thượng Tọa Giám Đốc Nha Tuyên Úy Phật Giáo
- Quý Thượng Tọa, Đại Đức, Tăng Miếu Vĩnh Nghiêm và Nha TUPG
- Bộ Tư Lệnh Không Quân
- Sư Đoàn 3 Không Quân
- Bộ Tư Lệnh Không Quân CTKH
- Giang Đoàn 306 sửa chữa
- Ông Hiệu Trưởng và Ban Giám Đốc Trường Trung Học Trường Sơn
- Ban sinh hoạt gia đình Thơ
- Toàn thể bạn hữu lớp 12C Trưng Vương
- Cùng toàn thể thân bằng quyến thuộc đã đến phân ưu, phúng điếu, tang lễ và tiễn đưa linh cữu Con, Anh chúng tôi là :

Cố Thiếu Úy Không Quân

Ngô - Tiến - Hưng

Hưởng Dương 25 Tuổi

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót, kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

Cha Mẹ : Ông Bà NGÔ-VĂN-THUẬN
Các Em : NGÔ-BẢO-CHÂU
: NGÔ-BẢO-TRÂM
: NGÔ-TIẾN-HOÀNG

Tang gia đồng cảm tạ

Biệt Thự DUY - TÂN

Bán gấp, 5 phòng ngủ, 3 tắm, khách, vườn, garage hai xe, sân thượng vừa xây xong, kiến trúc đẹp, 200m2, khu Tân trang 47 Duy Tân yên tĩnh, an ninh nhất Saigon.

Hỏi ông Hòa 13 Sương Nguyệt Ánh Tel : 91.453

Cần Người

TUYỂN DỤNG :

- **Cai và Đốc công thợ máy dầu cặn tàu biển.**
- **Cai và Đốc công thợ sửa chữa vỏ tàu biển.**

Ứng viên phải có giấy tờ chứng minh, kinh nghiệm từ 3 đến 5 năm trong nghề và thông thạo Anh ngữ

Xin liên lạc điện thoại số PTT 42.523.